SONY

3-230-448-**21** (1)

SONY

FM/MW/LW Compact-/Mini- Disc Player

FM/MW/LW Compact Disc Player COMPACT DISC DIGITAL AUDIO TEXT

CDX-M770 CDX-M670

FM/MW/LW Mini Disc Player MD**LP**

MDX-M690

Operating Instructions — GB

Manual de instrucciones — ES

Bruksanvisning — SE

Manual de instruções — PT

Οδηγίες Λειτουργίας — GR

Инструкция по эксплуатации — RU

For installation and connections, see the supplied installation/connections manual.

Para obtener información sobre la instalación y las conexiones, consulte el manual de instalación/conexiones suministrado.

Vi hänvisar till det medföljande häftet angående montering/anslutningar.

Para a instalação e as ligações, consulte o manual de instalação/ligações fornecido.

Για την εγκατάσταση και τις συνδέσεις, δείτε το συνοδευτικό εγχειρίδιο Εγκατάσταση/Συνδέσεις.

Перед установкой и подсоединениями прочитайте прилагаемую инструкцию по установке и подсоединению.

© 2001 Sony Corporation

Welcome !

Thank you for purchasing this Sony Compact Disc Player/Mini Disc Player. You can enjoy its various features even more with:

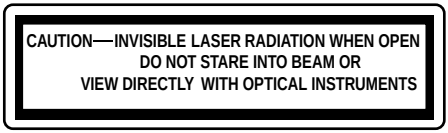
- Display language*1 choice from English, German, French, Italian, Dutch, Spanish, Portuguese, Swedish, Polish, Czech, or Turkish.
- Optional CD/MD units (both changers and players)*2.
- MDLP (MiniDisc Long Play) playback. (MDX-M690 only)
- Optional DAB tuner.
- CD TEXT information (displayed when a CD TEXT disc*3 is played).
- **Supplied controller accessory**
  Card remote commander RM-X111
  Wireless rotary commander RM-X5S (CDX-M770)
- **Optional controller accessories**
  Wireless rotary commander RM-X5S (CDX-M670, MDX-M690)
  Wired rotary commander RM-X4S (CDX-M670, MDX-M690)

*1 *Some display indications do not appear in the language you select.*

*2 *This unit works with Sony products only.*

*3 *A CD TEXT disc is an audio CD that includes information such as the disc name, artist name, and track names. This information is recorded on the disc.*

This label is located on the bottom of the chassis.



This label is located on the drive unit's internal chassis.

Table of Contents

Location of controls 4
Precautions 6
Notes on CDs 7
Notes on MDs 8

Getting Started

Resetting the unit 9
Detaching the main display window 9
Setting the clock 10

CD/MD

Playing a disc 11
Display items 12
Playing tracks repeatedly
— Repeat Play 12
Playing tracks in random order
— Shuffle Play 12
Labelling a CD
— Disc Memo* 13
Locating a disc by name
— List-up* 14
Selecting specific tracks for playback
— Bank* 14

* *Functions available with optional CD/MD unit*

Radio

Storing stations automatically
— Best Tuning Memory (BTM) 15
Receiving the stored stations 16
Storing only the desired stations 16
Tuning in a station through a list
— List-up 17

RDS

Overview of RDS 17
Automatic retuning for best reception results
— AF function 18
Receiving traffic announcements
— TA/TP 19
Presetting RDS stations with AF and TA
setting 19
Tuning in stations by programme type
— PTY 20
Setting the clock automatically
— CT 21

DAB (optional)

Overview of DAB 21
Basic operations of DAB 22
Presetting DAB services automatically
— BTM 23
Presetting DAB services manually
— Preset Edit 23
Tuning in DAB programme through
a list 24
Switching multi-channel audio and
DRC 25
Locating a DAB service by programme type
(PTY) 25

Tuning up for your best sound

Setting the equalizer (EQ7) 26
Setting the soundstage menu
— Dynamic Soundstage Organizer
(DSO) 27
Listening to each programme source in its
registered DSO
— Source Sound Memory (SSM) 28
Adjusting the sound characteristics 28
Selecting the listening position
(CDX-M770 only) 29
Adjusting the balance
(BAL) 29
Adjusting the bass
(CDX-M670, MDX-M690 only) 29
Adjusting the treble
(CDX-M670, MDX-M690 only) 30
Adjusting the balance (FAD)
(CDX-M670, MDX-M690 only) 30
Adjusting the front and rear volume
(CDX-M770 only) 30
Adjusting the volume of
the subwoofer(s) 31
Other adjustable items
(CDX-M670, MDX-M690 only) 31

Other Functions

Using the rotary commander 32
Quickly attenuating the sound 33
Selecting the spectrum analyzer 33
Changing the sound and display settings
— Menu 34
Labelling a Motion Display 35
Connecting auxiliary audio equipment
(CDX-M770 only) 35

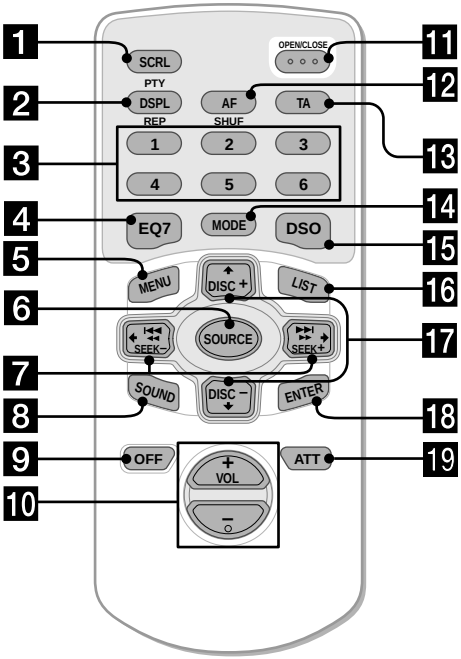
Additional Information

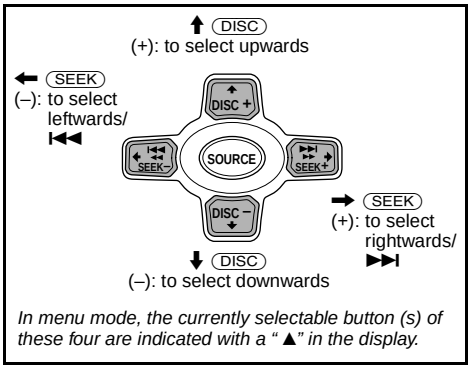
Maintenance 36
Removing the unit 37
Specifications 38
Troubleshooting 39
Error displays/Messages 41

Location of controls

Card remote commander RM-X111

Refer to the pages listed for details.
CD/MD: During Playback RADIO: During radio reception MENU: During menu mode





In menu mode, the currently selectable button (s) of these four are indicated with a "▲" in the display.

Note

If the unit is turned off by pressing (OFF) for 2 seconds, the unit cannot be operated with the card remote commander unless (SOURCE) on the unit is pressed, or a disc is inserted to activate the unit first.

Tip

Refer to "Replacing the lithium battery" for details on how to replace the batteries (page 36).

1 SCRL (scroll) button 12

2 DSPL/PTY (display mode change/ programme type) button 12, 13, 17, 20, 25, 35

3 Number buttons
CD/MD
① **REP** 12
② **SHUF** 12
RADIO 15, 16, 18, 19, 22, 24

4 EQ7 button 26

5 MENU button 10, 13, 14, 15, 19, 21, 23, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 33, 34, 35

6 SOURCE (Power on/Radio/CD/MD) button 10, 11, 13, 15, 16, 19, 22, 26, 27, 29, 30, 31, 33, 35

7 ⬅/➡ SEEK +/– buttons 10, 28, 29, 30, 31
CD/MD 11
RADIO 16, 18, 22
MENU 10, 13, 14, 15, 21, 23, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 33, 34, 35

8 SOUND button 28, 29, 30, 31

9 OFF (Stop/Power off) button 11, 35

10 VOL +/– buttons 19

11 OPEN/CLOSE button 11, 37

12 AF button 18, 19

13 TA button 19

14 MODE button
CD/MD 11, 13
RADIO 15, 16, 19, 22

15 DSO button 27

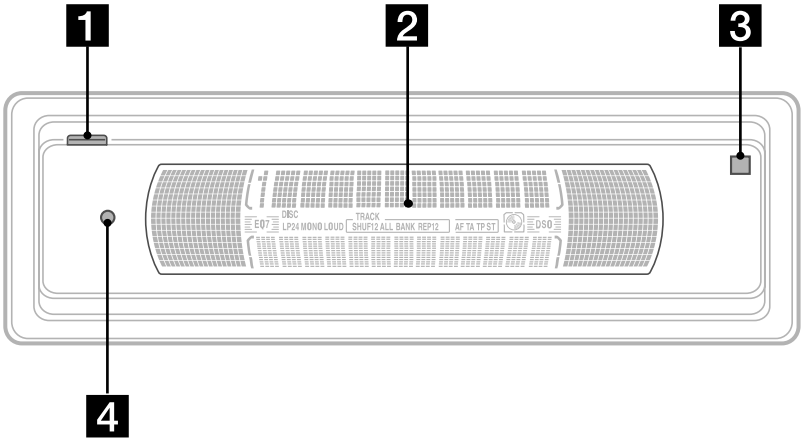
16 LIST button
CD/MD 13, 14
RADIO 17, 24

17 ⬆/⬇ DISC +/– buttons
CD/MD 11, 14
RADIO 16, 17, 20, 22, 23, 24, 25
MENU 10, 13, 14, 15, 19, 21, 23, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 33, 34, 35

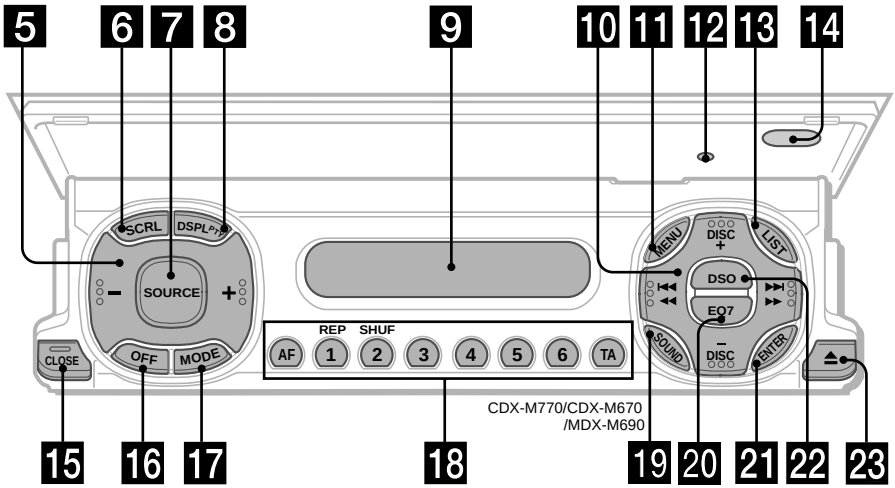
18 ENTER button
CD/MD 14
RADIO 17, 20, 23, 24, 25
MENU 10, 13, 14, 15, 19, 21, 23, 25, 26, 27, 30, 31, 33, 34, 35

19 ATT button 33

Main display panel



Operation side



The corresponding buttons of the unit control the same functions as those on the card remote commander.

1 OPEN button 9, 11, 37
2 Main display window
3 14 Receptor for the card remote commander
4 12 Reset button 9
5 Volume adjust buttons
6 SCRL (scroll) button
7 SOURCE button
8 DSPL/PTY (display mode change/ programme type) button
9 Sub display window
10 DISC +/– (cursor up/down) buttons SEEK –/+ (cursor left/right) buttons
11 MENU button
13 LIST button
15 CLOSE (front panel close) button 9, 11
16 OFF (Stop/Power off) button*
17 MODE button
18 Number buttons
19 SOUND button
20 EQ7 button
21 ENTER button
22 DSO button
23 ⏏ (eject) button 11

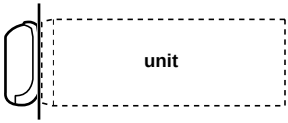
continue to next page →

* **Warning when installing in a car without an ACC (accessory) position on the ignition switch**
After turning off the ignition, be sure to press the power on/off button on the unit for 2 seconds to turn off the clock display.
Otherwise, the clock display does not turn off and this causes battery drain.

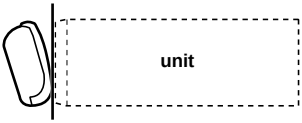
Concerning the front panel positions

This unit has 3 front panel open modes.

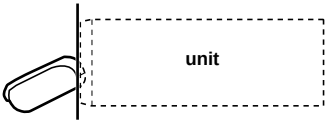
• Main display position



• Detaching position



• Sub-display position



Precautions

• If your car was parked in direct sunlight, allow the unit to cool off before operating it.
• Power aerials will extend automatically while the unit is operating.

If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Moisture condensation

On a rainy day or in a very damp area, moisture condensation may occur inside the lenses and display of the unit. Should this occur, the unit will not operate properly. In such a case, remove the disc and wait for about an hour until the moisture has evaporated.

To maintain high sound quality

Be careful not to splash juice or other soft drinks onto the unit or discs.

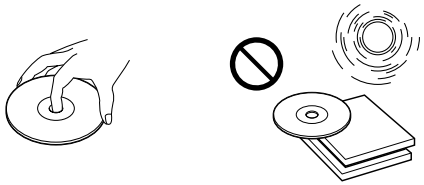
To prevent the wireless rotary commander RM-X5S from falling off (supplied with CDX-M770 only)

If the wireless commander falls off, it could cause an accident.

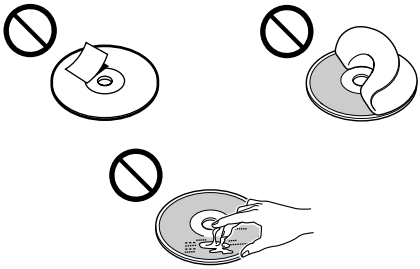
• Be sure to attach the supplied strap when installing the rotary commander near the steering wheel.
• Be sure that the strap does not get caught on the car controls (gear, shifter, etc.).
• Be sure to tighten the stopper of the strap after hanging the strap on the indicator switch, etc.

Notes on CDs

- To keep the disc clean, do not touch the surface. Handle the disc by its edge.
- Keep your discs in their cases or disc magazines when not in use.
  Do not subject the discs to heat/high temperature. Avoid leaving them in parked cars or on dashboards/rear trays.



- Do not attach labels, or use discs with sticky ink/residue. Such discs may stop spinning when used, causing a malfunction, or may ruin the disc.



- Discs with non-standard shapes (e.g., heart, square, star) cannot be played on this unit. Attempting to do so may damage the unit. Do not use such discs.
- You cannot play 8 cm CDs.
- Before playing, clean the discs with a commercially available cleaning cloth. Wipe each disc from the centre out. Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners, or antistatic spray intended for analog discs.

Notes on CD-R/CD-RW discs

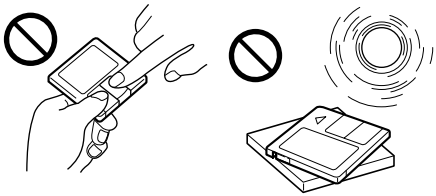
- You can play CD-Rs (recordable CDs) designed for audio use on this unit.
  Look for this mark to distinguish CD-Rs for audio use.

This mark denotes that a disc is not for audio use.

- Some CD-Rs (depending on the equipment used for its recording or the condition of the disc) may not play on this unit.
- You cannot play a CD-R that is not finalized*.
  * *A process necessary for a recorded CD-R disc to be played on the audio CD player.*
- You cannot play CD-RWs (rewritable CDs) on this unit.

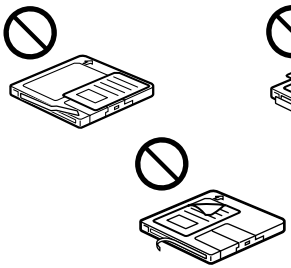
Notes on MDs

- **Do not open the shutter of the cartridge to expose the MD. Close immediately if the shutter opens.**
- Never touch the surface of the disc inside.
- Do not subject the discs to heat/high temperature. Avoid leaving them in parked cars or on dashboards/rear trays.



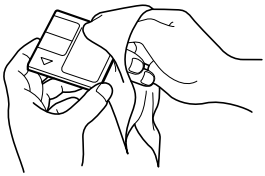
Notes on attaching labels

To avoid MDs becoming stuck in the unit:
– Attach the label in a suitable position.
– Remove old labels before putting new ones on.
– Replace labels that are peeling away.



Cleaning

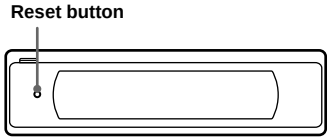
Wipe the surface of the cartridge from time to time with a soft, dry cloth.



Getting Started

Resetting the unit

Before operating the unit for the first time, or after replacing the car battery or changing the connections, you must reset the unit.
Press the reset button on the front panel with a pointed object, such as a ballpoint pen.

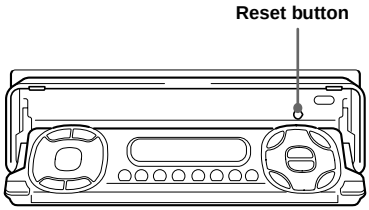


Notes

- *After resetting the unit in the closed position, be sure to press (OPEN) once before operating further. If a disc is in the unit, the disc will be ejected automatically. Insert the disc again.*
- *Pressing the reset button will erase the clock setting and some stored contents.*

Resetting the unit during use in sub-display position

Press the reset button by the disc-slot with a pointed object, such as a ballpoint pen.



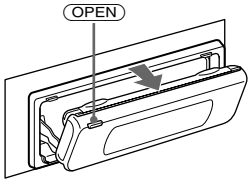
Detaching the main display window

You can detach the main display window of this unit to protect the unit from being stolen.

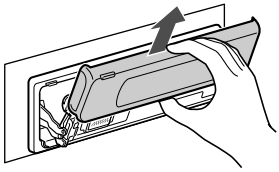
Caution alarm

If you turn the ignition switch to the OFF position without removing the front panel, the caution alarm will beep for a few seconds.

1 Press (OPEN) on the unit for 2 seconds.
CD/MD playback or radio reception stops, and the front panel automatically tilts at an angle of 30°.



2 Detach the main display window as illustrated.
After the main display window detaching is complete, the front panel closes automatically.



Notes

- *If you detach the main display window while the unit is still turned on, the power will turn off automatically to prevent the speakers from being damaged.*
- *Do not drop or put excessive pressure on the display window.*
- *Do not subject the main display window to heat/high temperature or moisture. Avoid leaving it in parked cars or on dashboards/rear trays.*

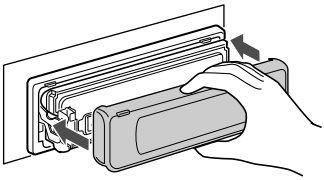
Tips

- *If you want to detach the main display window, when the front panel is in the sub-display position, press (CLOSE) for 2 seconds. If a disc is partially inserted, load the disc correcty or remove the disc from the unit.*
- *When carrying the main display window with you, use the supplied front panel case.*

continue to next page →

Attaching the main display window

Place the main display window on the front side of the unit as illustrated, then lightly push the front panel into position until it clicks.
Press SOURCE (or insert a disc) to operate the unit.



Note

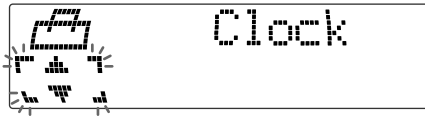
Do not put anything on the inner surface of the main display window.

Setting the clock

The clock uses a 24-hour digital indication.

Example: To set the clock to 10:08

1 Press MENU, then press ↑ or ↓ (the either (+/–) side of DISC) repeatedly until "Clock" appears.



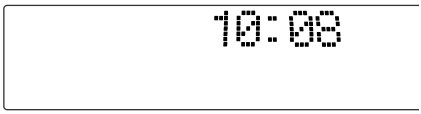
❶ Press ENTER.
The hour indication flashes.

❷ Press ↑ or ↓ to set the hour.

❸ Press → (the (+) side of SEEK).
The minute indication flashes.

❹ Press ↑ or ↓ to set the minute.

2 Press ENTER.



The clock starts. After the clock setting is completed, the display returns to normal play mode.

Tips

- *You can set the clock automatically with the RDS feature (page 21).*
- *When D.Info mode is set to on, the time is always displayed (page 34).*

CD/MD

CDX-M770/M670:
In addition to playing a CD with this unit, you can also control external CD/MD units.

MDX-M690:
In addition to playing an MD with this unit, you can also control external CD/MD units.

Note

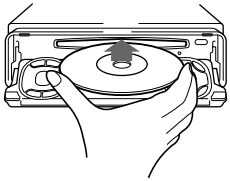
If you connect an optional CD unit with the CD TEXT function, the CD TEXT information will appear in the display when you play a CD TEXT disc.

Playing a disc

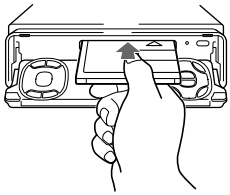
(With this unit)

1 Press (OPEN/CLOSE) or (OPEN) on the unit and insert the disc (labelled side up).
Playback starts automatically.

CDX-M770/M670:



MDX-M690:



2 Press (OPEN/CLOSE) or (CLOSE) on the unit to close the front panel.

If a disc is already inserted, press (SOURCE) repeatedly until "CD" or "MD" appears to start playback.

To	Press
Stop playback	(OFF)
Eject the disc	(OPEN/CLOSE), or (OPEN) then ⏏
Skip tracks – Automatic Music Sensor	←/→ (SEEK) (⏮/⏭) [once for each track]
Fast-forward/ reverse – Manual Search	←/→ (SEEK) (◀◀/▶▶) [hold to desired point]

Notes

- *When the last track on the disc is over, playback restarts from the first track of the disc.*
- *With optional unit connected, playback of the same source will continue on to the optional CD/MD unit.*

(With optional unit)

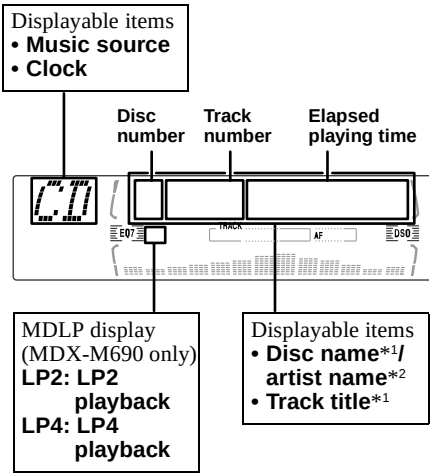
1 Press (SOURCE) repeatedly to select "CD" or "MD."

2 Press (MODE) repeatedly until the desired unit appears.
Playback starts.

To	Press
Skip discs – Disc selection	↑/↓ (DISC) (+/–)

Display items

When the disc/track changes, any prerecorded title*1 of the new disc/track is automatically displayed (if the Auto Scroll function is set to "on," names exceeding 9 characters will be scrolled (page 34)).



To	Press
Switch display item	(DSPL/PTY)
Scroll display item	(SCRL)

*1 *When pressing (DSPL/PTY), "NO D.Name" or "NO T.Name" indicates that there is no Disc Memo (page 13) or prerecorded name to display.*

*2 *Only for CD TEXT discs with the artist name.*

Notes

- *Some characters cannot be displayed.*
- *For some CD TEXT discs with very many characters, information may not scroll.*
- *This unit cannot display the artist name for each track of a CD TEXT disc.*

Tip

When Auto scroll is set to off, and the disc/track is changed, the disc/track name does not scroll.

Playing tracks repeatedly

— Repeat Play

The disc in the main unit will repeat a track or the entire disc when it reaches the end. For repeat play, you can select:

- Repeat 1 — to repeat a track.
- Repeat 2* — to repeat a disc.

** Available only when one or more optional CD/MD units are connected.*

During playback, press (1) (REP) repeatedly until the desired setting appears in the display.
Repeat Play starts.

To return to normal play mode, select "Repeat off."

Playing tracks in random order

— Shuffle Play

You can select:

- Shuf 1 — to play the tracks on the current disc in random order.
- Shuf 2*1 — to play the tracks in the current optional CD (MD) unit in random order.
- Shuf All*2 — to play all the tracks in all the connected CD (MD) units (including this unit) in random order.

1 Available only when one or more optional CD (MD) units are connected.

2 Available only when one or more optional CD units, or two or more optional MD units are connected (CDX-M770/M670).
Available only when one or more optional MD units, or tow or more optional CD units are connected (MDX-M690).

During playback, press (2) (SHUF) repeatedly until the desired setting appears in the display.
Shuffle Play starts.

To return to normal play mode, select "Shuf off."

Note

"Shuf All" will not shuffle tracks between CD units and MD units.

Labelling a CD

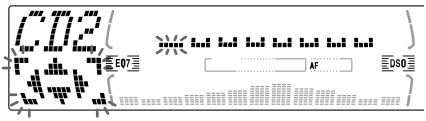
— Disc Memo (For a CD unit with the CUSTOM FILE function)

You can label each disc with a custom name (Disc Memo). You can enter up to 8 characters for a disc. If you label a CD, you can locate the disc by name (page 14).

1 Start playing the disc you want to label in a CD unit with the CUSTOM FILE function.

2 Press (MENU), then press ↑ or ↓ repeatedly until "Name Edit" appears.

3 Press (ENTER).



The unit will repeat the disc during the labelling procedure.

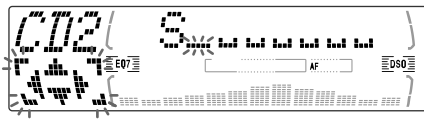
4 Enter the characters.

❶ Press ↑*1 repeatedly to select the desired character.

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + → − → ✻ ... → ␣*2 → A

*1 *For reverse order, press ↓.*
*2 *(blank space)*

❷ Press → after locating the desired character.



If you press ← (the (–) side of (SEEK)), you can move back to the left.

❸ Repeat steps ❶ and ❷ to enter the entire name.

5 To return to normal CD play mode, press (ENTER).

Tips

- *Simply overwrite or enter " ␣ " to correct or erase a name.*
- *There is another way to start labelling a CD: Press (LIST) for 2 seconds instead of performing steps 2 and 3. You can also complete the operation by pressing (LIST) for 2 seconds instead of step 5.*
- *You can label CDs on a unit without the CUSTOM FILE function if that unit is connected along with a CD unit that has the function. The Disc Memo will be stored in the memory of the CD unit with the CUSTOM FILE function.*

Note

Repeat/shuffle play is suspended until the Name Edit is complete.

Viewing the Disc Memo

As a display item, the Disc Memo always takes priority over any original CD TEXT information.

To	Press
View	(DSPL/PTY) during CD/CD TEXT disc playback

Tip

To find out about other items that can be displayed, see page 12.

Erasing the Disc Memo

1 Press (SOURCE) repeatedly to select "CD."

2 Press (MODE) repeatedly to select the CD unit storing the Disc Memo.

3 Press (MENU), then press ↑ or ↓ repeatedly until "Name Del" appears.

4 Press (ENTER).
The stored names will appear.

5 Press ↑ or ↓ repeatedly to select the disc name you want to erase.
The stored names will appear.

6 Press (ENTER) for 2 seconds.
The name is erased.
Repeat steps 5 and 6 if you want to erase other names.

7 Press (ENTER).
The unit returns to normal CD play mode.

Notes

- *When the Disc Memo for a CD TEXT disc is erased, the original CD TEXT information is displayed.*
- *If you cannot find the Disc Memo you want to erase, try selecting a different CD unit in step 2.*

Locating a disc by name

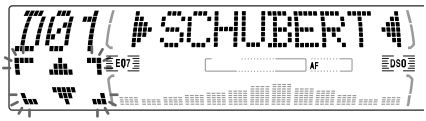
— List-up (For a CD unit with the CD TEXT/ CUSTOM FILE function, or an MD unit)

You can use this function for discs that have been assigned custom names*1 or for CD TEXT discs*2.

*1 *Locating a disc by its custom name: when you assign a name for a CD (page 13) or an MD.*

*2 *Locating discs by the CD TEXT information: when you play a CD TEXT disc on a CD unit with the CD TEXT function.*

1 Press (LIST).
The name assigned to the current disc appears in the display.



2 Press ↑ or ↓ repeatedly until you find the desired disc.

3 Press (ENTER) to play the disc.

Note
Some letters cannot be displayed (exception: Disc Memo).

Selecting specific tracks for playback

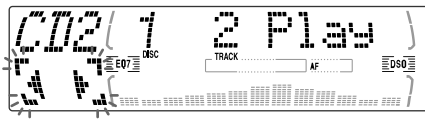
— Bank (For a CD unit with the CUSTOM FILE function)

If you label the disc, you can set the unit to skip or play the tracks of your choice.

1 Start playing the disc you want to label.

2 Press (MENU), then press ↑ or ↓ repeatedly until "Bank Sel" appears.

3 Press (ENTER).



4 Label the tracks.

❶ Press ← or → repeatedly to select the track you want to label.

❷ Press (ENTER) repeatedly to select "Play" or "Skip."

5 Repeat step 4 to set "Play" or "Skip" for all the tracks.

6 Press (ENTER).
The unit returns to normal CD play mode.

Notes
- *You can set "Play" and "Skip" for up to 24 tracks.*
- *You cannot set "Skip" for all the tracks on a CD.*

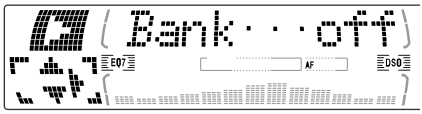
Playing specific tracks only

You can select:

- Bank on — to play the tracks with the “Play” setting.
- Bank inv (Inverse) — to play the tracks with the “Skip” setting.

1 During playback, press (MENU), then press ↑ or ↓ repeatedly until “Bank on,” “Bank inv,” or “Bank off” appears.

2 Press → repeatedly until the desired setting appears.



3 Press (ENTER).
Playback starts from the track following the current one.

To return to normal play mode, select “Bank off” in step 2.

Radio

The unit can store up to 6 stations per band (FM1, FM2, FM3, MW, and LW).

Caution
When tuning in stations while driving, use Best Tuning Memory to prevent accidents.

Storing stations automatically

— Best Tuning Memory (BTM)

The unit selects the stations with the strongest signals within the selected band, and stores them in the order of their frequency.

1 Press (SOURCE) repeatedly to select the radio.

2 Press (MODE) repeatedly to select the band.

3 Press (MENU), then press ↑ or ↓ repeatedly until “BTM” appears.

4 Press (ENTER).
A beep sounds when the setting is stored.

Notes

- *If only a few stations can be received due to weak signals, some number buttons will retain their former settings.*
- *When a number is indicated in the display, the unit starts storing stations from the one currently displayed.*

Receiving the stored stations

1 Press (SOURCE) repeatedly to select the radio.

2 Press (MODE) repeatedly to select the band.

3 Press the number button ((1) to (6)) on which the desired station is stored.

Tip

Press ↑ or ↓ to receive the stations in the order they are stored in the memory (Preset Search function).

If preset tuning does not work

Press either side of (SEEK) to search for the station (automatic tuning).
Scanning stops when the unit receives a station. Repeat until the desired station is received.

Tips

- *If automatic tuning stops too frequently, turn on the Local Seek to limit seek to stations with stronger signals (see "Changing the sound and display settings" on page 34).*
- *If you know the frequency of the station you want to listen to, press and hold either side of (SEEK) to locate the approximate frequency, then press (SEEK) repeatedly to fine adjust to the desired frequency (manual tuning).*

If FM stereo reception is poor

Select monaural reception mode
(see "Changing the sound and display settings" on page 34).
The sound improves, but becomes monaural ("ST" disappears).

Storing only the desired stations

You can manually preset the desired stations on any chosen number button.

1 Press (SOURCE) repeatedly to select the radio.

2 Press (MODE) repeatedly to select the band.

3 Press either side of (SEEK) to tune in the station that you want to store.

4 Press the desired number button ((1) to (6)) for 2 seconds until "MEM" appears.
The number button indication appears in the display.

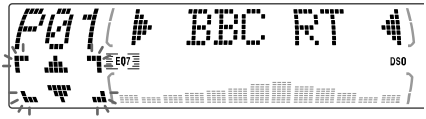
Note

If you try to store another station on the same number button, the previously stored station will be erased.

Tuning in a station through a list

— List-up

1 During radio reception, press (LIST) momentarily.
The frequency or the name assigned to the current station appears in the display.



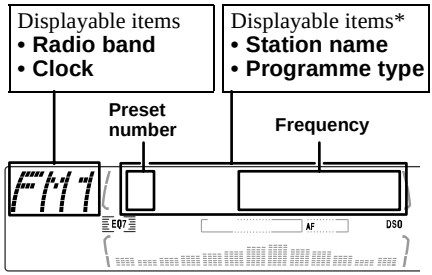
2 Press ↑ or ↓ repeatedly until you find the desired station.
If no name is assigned to the selected station, the frequency appears in the display.

3 Press (ENTER) to tune in the desired station.

RDS

Overview of RDS

FM stations with Radio Data System (RDS) service send inaudible digital information along with the regular radio programme signal. For example, one of the following will be displayed upon receiving a station with RDS capability.



* see “Tuning in stations by programme type” on page 20.

To	Press
Switch display item	(DSPL/PTY)

RDS services

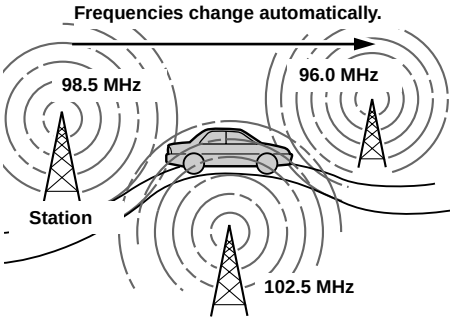
RDS data offers you other conveniences, such as:
- **Automatic retuning** of a programme, helpful during long-distance drives. — AF → page 18
- Receiving **traffic announcements**, even when enjoying another programme/source. — TA → page 19
- Selecting stations by the **type of programme** it broadcasts. — PTY → page 20
- Automatic clock time setting. — CT → page 21

Notes
- *Depending on the country or region, not all of the RDS functions are available.*
- *RDS may not work properly if the signal strength is weak or if the station you are tuned to is not transmitting RDS data.*

Automatic retuning for best reception results

— AF function

The alternative frequencies (AF) function allows the radio to always tune into the area's strongest signal for the station you are listening to.



1 Select an FM station (page 15).

2 Press (AF) repeatedly until "AF on" appears.
The unit starts searching for an alternative frequency with a stronger signal in the same network.
If "NO AF" flashes, the currently tuned into station does not have an alternative frequency.

Note
When there is no alternative frequency in the area or when you do not need to search for one, turn the AF function off by selecting "AF off."

For stations without alternative frequencies

Press either side of (SEEK) while the station name is flashing (within 8 seconds).
The unit starts searching for another frequency with the same PI (Programme Identification) data ("PI Seek" appears).
If the unit cannot find the same PI, the unit returns to the previously selected frequency.

Staying with one regional programme

When AF function is on: this unit's factory-set setting restricts reception to a specific region, so you won't be switched to another regional station with a stronger frequency.
If you leave this regional programme's reception area or would like to take advantage of the whole AF function, select "REG off" from the MENU (page 34).

Note
This function does not work in the United Kingdom and in some other areas.

Local Link function (United Kingdom only)

This function enables you to select other local stations in the area, even if they are not stored on your number buttons.

1 Press a number button (1 to 6) that has a local station stored on it.

2 Within 5 seconds, press the number button of the local station again.

3 Repeat this procedure until the desired local station is received.

Receiving traffic announcements

— TA/TP

By activating the Traffic Announcement (TA) and Traffic Programme (TP), you can automatically tune in an FM station broadcasting traffic announcements. These settings function regardless of the current FM programme/source, CD/MD; the unit switches back to the original source when the bulletin is over.

Press (TA) repeatedly until "TA on" appears.
The unit starts searching for traffic information stations.
"TP" indicates reception of such stations, and "TA" flashes during an actual traffic announcement. The unit will continue searching for stations available with TP if "NO TP" is indicated.

To cancel all traffic announcements, select "TA off."

To	Press
Cancel current announcement	(TA)

Tip
You can also cancel the current announcement by pressing (SOURCE) or (MODE).

Presetting the volume of traffic announcements

You can preset the volume level of the traffic announcements so you won't miss hearing them.

1 Press (VOL) to adjust the desired volume level.

2 Press (TA) for 2 seconds.
"TA" appears and the setting is stored.

Receiving emergency announcements

If either AF or TA is on, the unit will switch to emergency announcements, if one comes in while listening to an FM station or CD/MD.

Presetting RDS stations with AF and TA setting

When you preset RDS stations, the unit stores each station's AF/TA setting (on/off) as well as its frequency. You can select a different setting (for AF, TA, or both) for individual preset stations, or the same setting for all preset stations. If you preset stations with "AF on," the unit automatically stores stations with the strongest radio signal.

Presetting the same setting for all preset stations

1 Select an FM band (page 15).

2 Press (AF) and/or (TA) to select "AF on" and/or "TA on."
Note that selecting "AF off" or "TA off" stores not only RDS stations, but also non-RDS stations.

3 Press (MENU), then press ↑ or ↓ repeatedly until "BTM" appears.

4 Press (ENTER) until "BTM" flashes.

Presetting different settings for each preset station

1 Select an FM band, and tune in the desired station (page 16).

2 Press (AF) and/or (TA) to select "AF on" and/or "TA on."

3 Press the desired number button ((1) to (6)) until "MEM" appears.

Repeat from step 1 to preset other stations.

Tuning in stations by programme type

— PTY

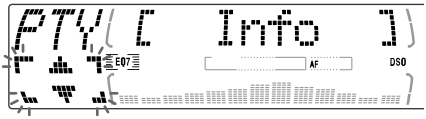
You can tune in a station by selecting the type of programme you would like to listen to.

Programme types	Display
News	News
Current Affairs	Affairs
Information	Info
Sports	Sport
Education	Educate
Drama	Drama
Culture	Culture
Science	Science
Varied	Varied
Popular Music	Pop M
Rock Music	Rock M
Easy Listening	Easy M
Light Classical	Light M
Classical	Classics
Other Music Type	Other M
Weather	Weather
Finance	Finance
Children's Programmes	Children
Social Affairs	Social A
Religion	Religion
Phone In	Phone In
Travel	Travel
Leisure	Leisure
Jazz Music	Jazz
Country Music	Country
National Music	Nation M
Oldies Music	Oldies
Folk Music	Folk M
Documentary	Document

Note

You cannot use this function in some countries where no PTY (Programme Type selection) data is available.

1 Press (DSPL/PTY) during FM reception until "PTY" appears.



The current programme type name appears if the station is transmitting the PTY data. "--------" appears if the received station is not an RDS station, or if the RDS data is not received.

2 Press ↑ or ↓ repeatedly until the desired programme type appears.

The programme types appear in the order shown in the table.
"--------" appears if the programme type is not specified in the RDS data.

3 Press (ENTER).

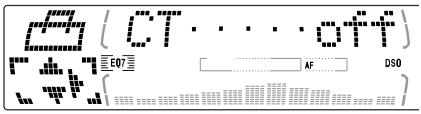
The unit starts searching for a station broadcasting the selected programme type.

Setting the clock automatically

— CT

The CT (Clock Time) data from the RDS transmission sets the clock automatically.

1 During radio reception, press (MENU), then press ↑ or ↓ repeatedly until "CT off" appears.



2 Press → repeatedly until "CT on" appears.
The clock is set.

3 Press (ENTER) to return to the normal display.

To cancel the CT function, select "CT off" in step 2.

Notes

- *The CT function may not work even though an RDS station is being received.*
- *There might be a difference between the time set by the CT function and the actual time.*

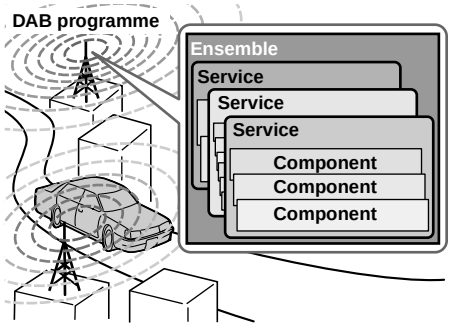
DAB (optional)

You can connect an optional DAB tuner to this unit.

Overview of DAB

DAB (Digital Audio Broadcasting) is a new multimedia broadcasting system that transmits audio programmes with a quality comparable to that of CDs. This is made possible by the use of a microcomputer in the DAB tuner which uses the radio signals sent from multiple aerials and multi-path signals (reflected radio waves) to boost the strength of the main signal. This makes DAB almost immune to radio interference even in a moving object such as a car.

Each DAB station bundles radio programmes (services) into an ensemble which it then broadcasts. Each service contains one or more components. All ensembles, services, and components are identified by name, so you can access any of them without having to know their frequencies.



Notes

- *The DAB system is still in a testing phase. Some services have not been sufficiently defined or are presently being tested. At present, such services are not supported by the optional DAB tuner unit XT-100DAB.*
- *DAB programmes are broadcast in Band-III (174 to 240 MHz) and L-Band (1,452 to 1,492 MHz), with each band divided into channels (41 in Band-III and 23 in L-Band). One ensemble is broadcast per channel by each DAB station.*

Basic operations of DAB

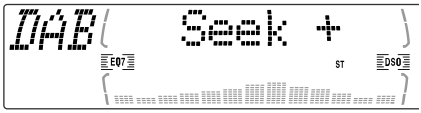
Searching for the ensemble and service

— Automatic Tuning

1 Press (SOURCE) repeatedly to select the radio.

2 Press (MODE) repeatedly to select "DAB."

3 Press and hold either side of (SEEK) until "Seek +" or "Seek –" appears.



The unit will stop seeking when an ensemble is located. The unit will then automatically select the first service and display its name, and the display indicator will change from "Seek +"/"Seek –" to the service name.

4 Press either side of (SEEK) to select the desired service.

Selecting the ensemble

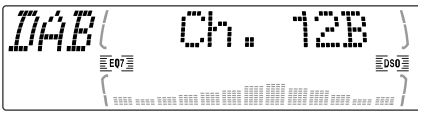
— Manual Tuning

If you know the channel number of ensemble, follow the procedure below to tune in.

1 Press (SOURCE) repeatedly to select the radio.

2 Press (MODE) repeatedly to select "DAB."

3 Press ↑ or ↓ until "Ch. XXX" appears.



4 Press ↑ or ↓ repeatedly until the desired channel number appears.

Receiving the preset services

Following procedure is available after presetting the service. For details on presetting the services, refer to "Presetting DAB services automatically," (page 23) and "Presetting DAB services manually" (page 23).

1 Press (SOURCE) repeatedly to select the radio.

2 Press (MODE) repeatedly to select "DAB."

3 Press ↑ or ↓ repeatedly to select the preset service.

Tip

There is another way to receive the preset service (preset on numbers 1 to 6).
Press the number button ((1) to (6)) on which the desired service is stored.

Refer to the level indication to check the receiving condition of the DAB programme. The level indication increases as the strength of the receiving signal increases.

"▲" will flash in the display if the reception is poor.

Note

To display the level indication, select the spectrum analyzer pattern A-1 or A-2 (page 33).

Presetting DAB services automatically

— BTM

The BTM (Best Tuning Memory) function picks out DAB ensembles and automatically assigns the services within the ensembles to preset service numbers. The unit can preset up to 40 services.
If services have been previously set, the BTM function operates under the following conditions:

- If you activate the BTM function while listening to a preset service, the unit will store detected services (by overwriting) only to preset numbers higher than that of the current present service.
- If you activate the function while listening to a service that is not preset, the unit will replace the contents of all preset numbers.
- In both cases above, if the unit detects a service that is identical to one already preset, the previously stored service remains unchanged and the newly detected service is not preset.

1 While listening to a DAB programme, press (MENU).

2 Press ↑ or ↓ repeatedly until "BTM" appears.

3 Press (ENTER).
A beep sounds when the service is stored. After activating the BTM function, the unit tunes the service assigned in the last smallest preset memory No. automatically.

Note
If the unit can only tune in a few services, the BTM function may not assign services to all the preset service numbers.

Presetting DAB services manually

— Preset Edit

You can also preset DAB services manually or delete a service which is already preset. Note that up to 40 services (preset either by the BTM function or manually) can be preset to the unit's memory.

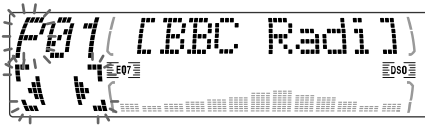
1 While listening to a DAB programme, press (MENU).

2 Press ↑ or ↓ repeatedly until "PRS Edit" appears, then press (ENTER).

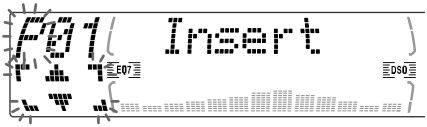
3 Select the service and the preset number you want to preset.

❶ Press either side of (SEEK) to select the service.

❷ Press ↑ or ↓ to select the preset number.



❸ Press (ENTER).
The Preset Edit commands will appear in the display.



4 Press ↑ or ↓ to select the desired command.

5 Press (ENTER).
To edit other services, repeat steps 3 and 4.

continue to next page →

Replacing the services in preset memories

Press ↑ or ↓ to select “Over Wrt” in step 4, then press ENTER.

Tip

There is another way to preset the service (on numbers 1 to 6).

After receiving the service, press the desired number button (1 to 6) until a beep sounds.

Adding the services in preset memories

Press ↑ or ↓ to select “Insert” in step 4, then press ENTER.

Note

“Insert” does not appear if the maximum number of services (40) is already preset in memory.

Erasing the services in preset memories

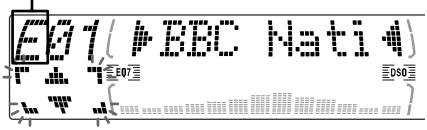
Press ↑ or ↓ to select “Delete” in step 4, then press ENTER.

Tuning in DAB programme through a list

Follow the procedure below to tune in a DAB programme manually.

1 While listening to a DAB programme, press LIST repeatedly until “E” (ensemble list) appears.

E: ensemble list
S: service list
C: component list
P: preset list



All available ensembles will be listed.

2 Press ↑ or ↓ until the desired ensemble appears, then press ENTER.

The first service for the ensemble is selected automatically.

3 Press LIST repeatedly until “S” (service list) appears.

All services available for the ensemble will be listed.

4 Press ↑ or ↓ repeatedly until the desired service appears, then press ENTER.

The first component for the service is selected automatically.

5 Press LIST repeatedly until “C” (component list) appears.

All components available for the service will be listed.

6 Press ↑ or ↓ until the desired component appears, then press ENTER.

Automatic updating of the ensemble list

When you perform the BTM function for the first time, all the ensembles available in your area are automatically stored. When you perform the BTM function again, the contents of these lists are updated in accordance with the conditions described on page 23.
An ensemble is added to the respective list when it is received during Automatic Tuning or Manual Tuning but is unlisted.
An ensemble is also deleted from the respective list when:

- you select an ensemble from the list, but it cannot be received.
- you perform Automatic Tuning or Manual Tuning to receive a listed ensemble, service, or the component, but it cannot be received.

Switching multi-channel audio and DRC

DAB can contain multi-channel audio. You can select main or sub-channel for reception. Also, if you turn on the DRC (Dynamic Range Control) function, the dynamic range on the service which supports DRC can automatically be extended.
The following items can be set:

- BLGL — to select the channel from either "Main" (main-channel) or "Sub" (sub-channel).
- DRC — to turn on or off the function.

1 While listening to a DAB programme, press (MENU).

2 Press ↑ or ↓ repeatedly until "DRC" or "BLGL" appears.

3 Press either side of (SEEK) to select the desired setting (Example: "on" or "off").

4 Press (ENTER).

Note

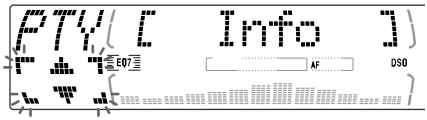
"BLGL" appears in the menu only when the unit is receiving a multi-channel programme.

Locating a DAB service by programme type (PTY)

You can use the PTY (Programme type selection) function to tune in the programme you want.

1 While listening to a DAB programme, press (DSPL/PTY).

2 Press ↑ or ↓ repeatedly to select the programme type.



The programme types appear in the order shown on page 20.

3 Press (ENTER).
Searching for a service of the selected programme type begins automatically.

Tuning up for your best sound

The unit provides the various functions to adjust the sound so that you can enjoy the best sounding music.

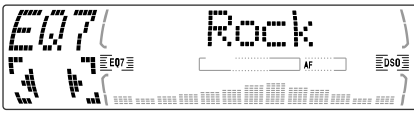
Setting the equalizer (EQ7)

You can select an equalizer curve for 7 music types (Vocal, Club, Jazz, New Age, Rock, Custom, and Xplod).
You can store and adjust the equalizer settings for frequency and level.

Selecting the equalizer curve

1 Press (SOURCE) to select a source (radio, CD, or MD).

2 Press (EQ7) repeatedly until the desired equalizer curve.
Each time you press (EQ7), the item changes.



To cancel the equalizing effect, select “off.” After 3 seconds, the display returns to the normal playback mode.

Adjusting the equalizer curve

1 Press (MENU).

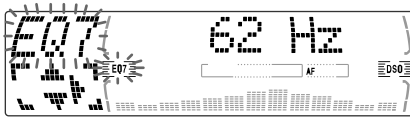
2 Press ↑ or ↓ repeatedly until “EQ7 Tune” appears, then press (ENTER).

3 Press ← or → to select the desired equalizer curve, then press (ENTER).
Each time you press ← or →, the item changes.

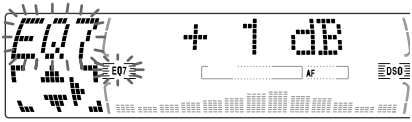
4 Select the desired frequency and level.

❶ Press ← or → to select the desired frequency.
Each time you press ← or →, the frequency changes as follows:

62 Hz ↔ 157 Hz ↔ 396 Hz ↔ 1.0 kHz ↔ 2.5 kHz ↔ 6.3 kHz ↔ 16 kHz



❷ Press ↑ or ↓ to adjust the desired volume level.
(CDX-M770)
The volume level is adjustable by 1 dB steps from –12 dB to +12 dB.
(CDX-M670, MDX-M690)
The volume level is adjustable by 1dB steps from –10 dB to +10 dB.



To restore the factory-set equalizer curve, press (ENTER) for 2 seconds.

5 Press (ENTER).
After the effect setting is complete, the display returns to the normal playback mode.

Setting the soundstage menu

— Dynamic Soundstage Organizer (DSO)

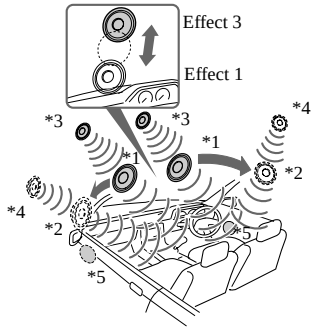
If your speakers are installed into the lower part of the doors, the sound will come from below and may not be clear.
The DSO (Dynamic Soundstage Organizer) function creates a more ambient sound as if there were speakers in the dashboard (virtual speakers).

Selecting the DSO mode (CDX-M770)

DSO mode of CDX-M770

Display window	Meaning
STD	Virtual speakers (Standard)
WIDE	Virtual speakers (Wide)
STD-SP	Standard+depth
WIDE-SP	Wide+depth
off	Cancel

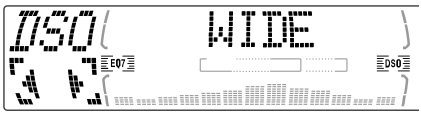
Image of virtual speakers



*1 *STD*
*2 *Wide*
*3 *STD+depth*
*4 *Wide+depth*
*5 *Actual speakers position (lower part of the front doors)*

1 Press (SOURCE) to select a source (tuner, CD, or MD).

2 Press (DSO) repeatedly to select the desired DSO mode.



To cancel the DSO mode, select “off.”
After 3 seconds, the display returns to the normal playback mode.

Tips

- *The DSO effect may be hard to discern depending on the type of car you are driving and the music you are listening to.*
- *When DSO setting is "WIDE," the FM reception is inaudible. In this case, reset the DSO setting to "STD."*

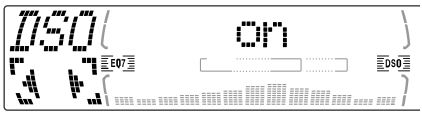
Turning the DSO mode on (off) (CDX-M670, MDX-M690)

DSO mode of CDX-M670 MDX-M690

Display window	Meaning
on	Virtual speakers
off	Cancel

1 Press (SOURCE) to select a source (tuner, CD, or MD).

2 Press (DSO) to select “on” or “off.”



To cancel the DSO mode, select “DSO off.”
After 3 seconds, the display returns to the normal playback mode.

Adjusting the DSO mode (CDX-M770)

1 Press (SOURCE) to select a source (tuner, CD, or MD).

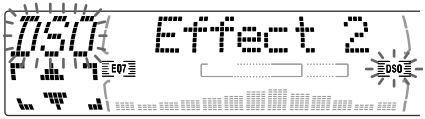
2 Press (MENU).

3 Press ↑ or ↓ repeatedly until “DSO tune” appears, then press (ENTER).

4 Press ← or → to select the desired DSO mode, then press (ENTER).

5 Select the effect level.
You can select the desired effect from 3 effect lebels for each DSO mode.

Press ↑ or ↓ repeatedly to select desired effect.



To restore the effect, press (ENTER) for 2 seconds.

6 Press (ENTER).

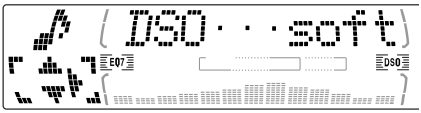
continue to next page →

If the sound from the tweeter is too shrill (CDX-M770)

1 While the unit is operating, press (MENU).

2 Press ↑ or ↓ repeatedly until "DSO norm" appears.

3 Press → to select "DSO soft."



4 Press (MENU).

To restore the sound, select "DSO norm."

Listening to each programme source in its registered DSO

— Source Sound Memory (SSM)

Each time you return to the same source, you can hear the same DSO menu and equalizer curve registered for that source, even after changing the programme source or turning the unit off and then on again.

Adjusting the sound characteristics

You can adjust the sound characteristics.
The bass and treble levels and subwoofer volume can be stored independently for each source.

1 Select the item you want to adjust by pressing (SOUND) repeatedly.
Each time you press (SOUND), the item changes as follows:

(CDX-M770)
POS (position) → BAL (left-right) → F (front volume) → R (rear volume) → SUB (subwoofer volume)

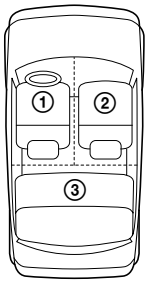
(CDX-M670, MDX-M690)
BAS (bass) → TRE (treble) → BAL (left-right) → FAD (front-rear) → SUB (subwoofer volume)

2 Adjust the selected item by pressing ← or →.
When adjusting with the rotary commander, press (SOUND) and rotate the VOL control.

Note
Adjust within 3 seconds after selecting the item.

Selecting the listening position (CDX-M770 only)

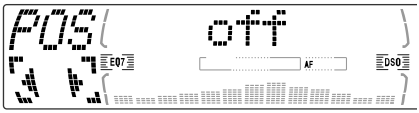
You can set a delayed time for the sound to reach the listeners from the speakers.
In this way, the unit can simulate a natural sound field so that you feel as if you are in the center of the sound field no matter where you sit in the car.



Display window	Centre of sound field
POS ALL	Normal setting (① + ② + ③)
POS Front	Front part (① + ②)
POS Front-R	Right front (②)
POS Front-L	Left front (①)
POS Rear	Rear part (③)
POS off	Cancel

1 Press SOURCE to select a source (tuner, CD, or MD).

2 Press SOUND repeatedly until "POS" appears.



3 Press ← or → to select the desired listening position.

All ↔ Front ↔ Front-R ↔ Front-L ↔ Rear ↔ off ↔ All

The listening positions appear in the order shown above.

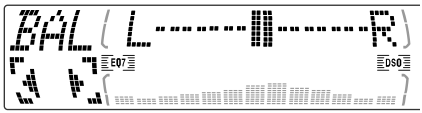
To cancel the POS mode, select "off."
After three seconds, the display returns to the normal playback mode.

Adjusting the balance (BAL)

You can adjust the sound balance from the left and right speakers.

1 Press SOURCE to select a source (tuner, CD, or MD).

2 Press SOUND repeatedly until "BAL" appears.



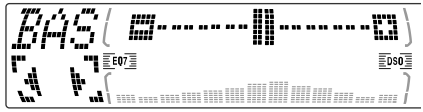
3 Press ← or → to adjust the balance.
After 3 seconds, the display returns to the normal playback mode.

Adjusting the bass (CDX-M670, MDX-M690 only)

You can adjust the bass from the speakers.

1 Press SOURCE to select a source (tuner, CD, or MD).

2 Press SOUND repeatedly until "BAS" appears.



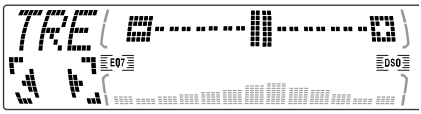
3 Press ← or → to adjust the balance.
After 3 seconds, the display returns to the normal playback mode.

Adjusting the treble (CDX-M670, MDX-M690 only)

You can adjust the treble from the speakers.

1 Press (SOURCE) to select a source (tuner, CD, or MD).

2 Press (SOUND) repeatedly until "TRE" appears.



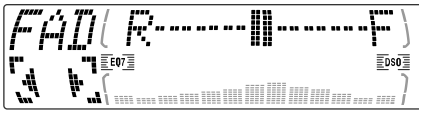
3 Press ← or → to adjust the balance.
After 3 seconds, the display returns to the normal playback mode.

Adjusting the balance (FAD) (CDX-M670, MDX-M690 only)

You can adjust the sound balance from the front and rear speakers.

1 Press (SOURCE) to select a source (tuner, CD, or MD).

2 Press (SOUND) repeatedly until "FAD" appears.

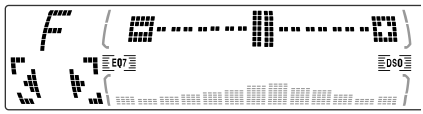


3 Press ← or → to adjust the balance.
After 3 seconds, the display returns to the normal playback mode.

Adjusting the front and rear volume (CDX-M770 only)

1 Press (SOURCE) to select a source (tuner, CD, or MD).

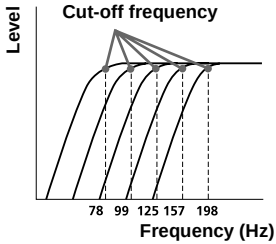
2 Press (SOUND) repeatedly to select the "F" for the front speakers or "R" for the rear speakers.



3 Press ← or → to adjust the volume of front/rear speakers.
After 3 seconds, the display returns to the normal playback mode.

Adjusting the cut-off frequency and the output volume level for the front/rear speakers

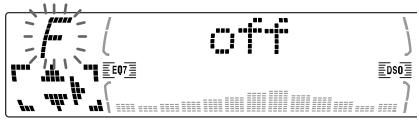
To match the characteristics of the installed speaker system, you can adjust the output volume level and select the cut-off frequency of the speakers.



1 Press (MENU).

2 Press ↑ or ↓ repeatedly to select "Front HPF" or "Rear HPF."

3 Press (ENTER).



4 Press ← or → to select the cut-off frequency.
Each time you press ← or →, the frequency changes as follows:

off ↔ 78 Hz ↔ 99 Hz ↔ 125 Hz ↔ 157 Hz ↔ 198 Hz

5 Press ↑ or ↓ to adjust the volume level.
The volume level is adjustable by 1 dB steps from –12 dB to +12 dB.

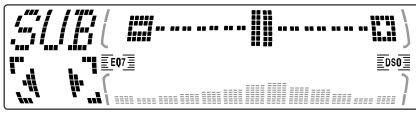
Tip
When you lower the volume all the way down, "– ∞dB" appears and the cut-off frequency is disabled.

6 Press ENTER.
After the effect setting is complete, the display returns to the normal playback mode.

Adjusting the volume of the subwoofer(s)

1 Press SOURCE to select a source (tuner, CD, or MD).

2 Press SOUND repeatedly until "SUB" appears.

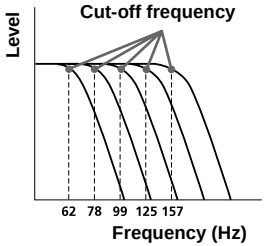


3 Press ← or → to adjust the volume.
After 3 seconds, the display returns to the normal playback mode.

Tip
When you press ← repeatedly to adjust the volume all the way down, "– ∞dB" appears and the cutout frequency of the subwoofer is disabled.

Adjusting the frequency of the subwoofer(s) (CDX-M770 only)

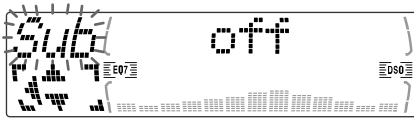
To match the characteristics of the connected subwoofer(s), you can cut out the unwanted high and middle frequency signals entering the subwoofer(s). By setting the cut-off frequency (see the diagram below), the subwoofer(s) will output only low frequency signals so you can get a clearer sound image.



1 Press MENU.

2 Press ↑ or ↓ repeatedly until "Sub LPF" appears.

3 Press ENTER.



4 Press ← or → to select the desired cut-off frequency.
Each time you press ← or →, the frequency changes as follows:

62 Hz ↔ 78 Hz ↔ 99 Hz ↔ 125 Hz ↔ 157 Hz ↔ off

5 Press ↑ or ↓ to adjust the volume.
The volume level is adjustable by 1 dB steps from –12 dB to +12 dB.

Tip
When you lower the volume all the way down, "– ∞dB" appears and the cut-off frequency is disabled.

6 Press ENTER.
After the frequency setting is complete, the display returns to the normal playback mode.

Other adjustable items (CDX-M670, MDX-M690 only)

The following items can be adjusted:

- HPF (High pass filter) — to select the cut-off frequency to "off," "78 Hz," or "125 Hz."
- LPF (Low pass filter) — to select the cut-off frequency to "78 Hz," "125 Hz," or "off."
- Loud (Loudness) — to enjoy bass and treble even at low volumes. The bass and treble will be reinforced.

1 Press MENU.
To set A.Scrl, press MENU during CD/MD playback.

2 Press ↑ or ↓ repeatedly until the desired item appears.

3 Press → to select the desired setting (Example: "on" or "off").

4 Press ENTER.
After the mode setting is completed, the display returns to normal play mode.

Note
The displayed item will differ depending on the source.

Tip
You can easily switch among categories by pressing ↑ or ↓ for 2 seconds.

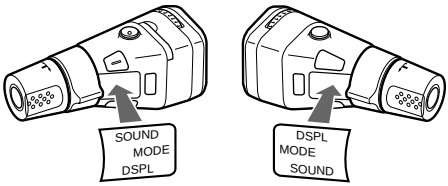
Other Functions

You can also control the unit (and optional CD/MD units) with a optional rotary commander.
RM-X5S (supplied with CDX-M770 only)
RM-X4S (optional)

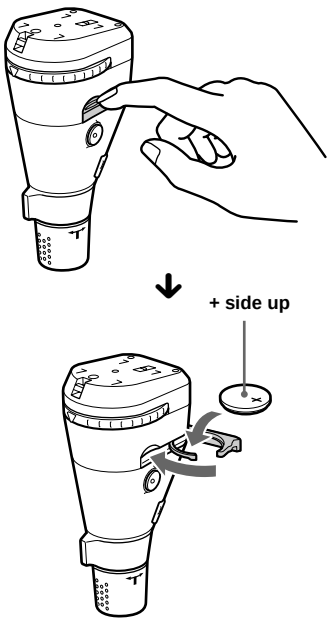
The illustrations in this manual are of the RM-X5S. The explanations are the same for the RM-X4S.

Using the rotary commander

First, attach the appropriate label depending on how you want to mount the rotary commander. The rotary commander works by pressing buttons and/or rotating controls.

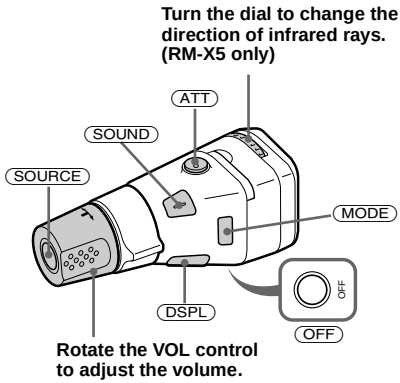


Inserting the supplied lithium battery (RM-X5S only)



Tip
For information or lithium battery, refer to "Notes on lithium battery" (page 36)

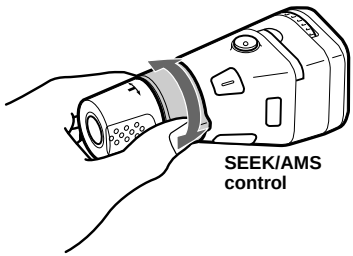
By pressing buttons



Press	To
SOURCE	Change source (radio/CD/MD*1)
MODE	Change operation (radio band/DAB*1/CD unit/MD*1 unit)
ATT	Attenuate sound
OFF *2	Stop playback or radio reception
SOUND	Adjust the sound menu
DSPL	Change the display item*3

*1 *Only if the corresponding optional equipment is connected.*
*2 *If your car has no ACC (accessory) position on the ignition key switch, be sure to press OFF for 2 seconds to turn off the clock indication after turning off the ignition.*
*3 *When using the RDS function, you can press DSPL to show "PTY" in the display. Then you can only use your master unit or card remote commander to receive the PTY data (Only European models).*

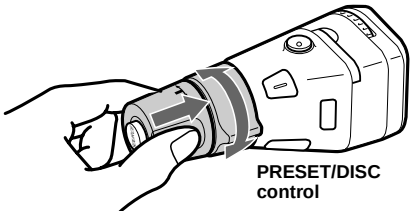
By rotating the control



Rotate and release to:
– Skip tracks.
– Tune in stations automatically.

Rotate, hold, and release to:
– Fast-forward/reverse a track.
– Find a station manually.

By pushing in and rotating the control



Push in and rotate the control to:
– Receive preset stations.
– Change the disc*.

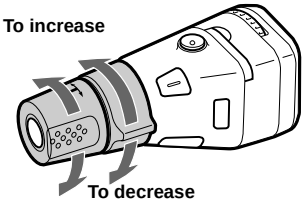
** When an optional CD/MD unit is connected.*

Tip

You need to push in and rotate the control each time you select a preset station and a disc.

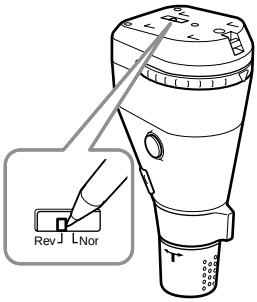
Changing the operative direction

The operative direction of controls is factory-set as shown below.



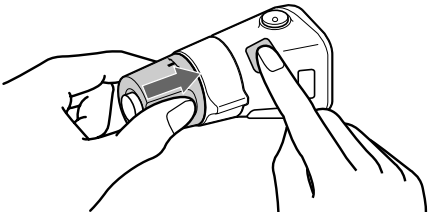
If you need to mount the rotary commander on the right hand side of the steering column, you can reverse the operative direction.

RM-X5S



Set the Rev/Nor-select switch to "Rev."

RM-X4S



Press (SOUND) for 2 seconds while pushing the VOL control.

Quickly attenuating the sound

(With the rotary commander or the card remote commander)

Press (ATT) on the rotary commander or card remote commander.
"ATT on" appears in the display momentarily.

To restore the previous volume level, press (ATT) again.

Tip

When the interface cable of a car telephone is connected to the ATT lead, the unit decreases the volume automatically when a telephone call comes in (Telephone ATT function).

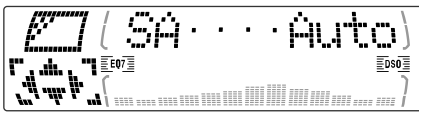
Selecting the spectrum analyzer

The sound signal level is displayed on a spectrum analyzer. You can select a display for 5 patterns (A-1, A-2, B-1 to B-3), or the automatic display mode and "OFF" where all the patterns appear.

1 Press (SOURCE) to select a source (radio, CD, or MD).

2 Press (MENU).

3 Press ↑ or ↓ repeatedly until "SA" appears.



4 Press ← or → repeatedly to select the desired setting.

5 Press (ENTER).

Changing the sound and display settings

— Menu

The following items can be set:

Set Up

- Clock (page 10)
- CT (Clock Time) (page 21)
- Beep — to turn the beeps on or off.
- Multi language (language selection) — to change the display language to English, German, French, Italian, Dutch, Spanish, Portuguese, Swedish, Polish, Czech, or Turkish.
- P.Out 4.0V/5.5V — to change the pre-out of the power amplifier to 4.0V or 5.5V. Selectable only when the unit is turned off. (CDX-M770 only)

Display

- D.Info (Dual Information) — to display the clock and the play mode at the same time (on). Functions only when SA is not set to B-1 – B-3.
- SA (Spectrum Analyzer) (page 33) — to change the display pattern of the equalizer display.
- M.Dspl (Motion Display) — to turn the Motion Display mode on or off.
  – Select “on” to show decoration patterns in the display and activate Demo display.
  – Select “off” to deactivate the Motion Display. The Demo display in the M.Dspl will appear about 10 seconds after the unit is turned off.
- Dimmer — to change the brightness of the display.
  – Select “Auto” to dim the display only when you turn the lights on.
  – Select “on” to dim the display.
  – Select “off” to deactivate the Dimmer.
- Contrast — to adjust the contrast if the indications on the display are not recognisable because of the unit’s installation position.
- A.Scrl (Auto Scroll)
  – Select “on” to scroll all automatically displayed names exceeding 8 characters.
  – When Auto scroll is set to off and the disc/track name is changed, the disc/track name does not scroll.

Sound (CDX-M670, MDX-M690 only)

- HPF (High pass filter) (page 31)
- LPF (Low pass filter) (page 31)
- Loud (Loudness) (page 31)

Play Mode

- Local on/off (Local seek mode) (page 16)
  – Select “on” to only tune into stations with stronger signals.
- Mono on/off (Monaural mode) (page 16)
  – Select “on” to hear FM stereo broadcast in monaural. Select “off” to return to normal mode.
- REG on/off (Regional) (page 18)

1 Press (MENU).
To set A.Scrl, press (MENU) during CD/MD playback.

2 Press ↑ or ↓ repeatedly until the desired item appears.

3 Press → to select the desired setting (Example: “on” or “off”).

4 Press (ENTER).
After the mode setting is completed, the display returns to normal play mode.

Note

The displayed item will differ depending on the source.

Tip

You can easily switch among categories by pressing ↑ or ↓ for 2 seconds.

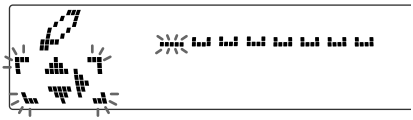
Labelling a Motion Display

You can label a Motion Display with up to 64 characters to appear when the unit is turned off. Labels will scroll in the display in the M.Dspl 1 mode (the display remains lit even when the power is off).

1 Press (OFF).
CD/MD playback or radio reception stops (the key illumination and display remain on).

2 Press (MENU), then press ↑ or ↓ repeatedly until "Name Input" appears.

3 Press (ENTER).



4 Enter the characters.

❶ Press (DSPL/PTY) to select the character type.

A → a → 0 → A

❷ Press ↑*1 repeatedly to select the desired character.

A → B → C → ... x → y → z → 0 → 1 → 2 ... → ! → " → # ... → ␣ *2 → A

*1 *For reverse order, press ↓.*
*2 *(blank space)*

❸ Press → after locating the desired character.

If you press ←, you can move back to the left.

❹ Repeat steps ❶ to ❸ to enter the entire sentence.

5 Press (ENTER).

Tips

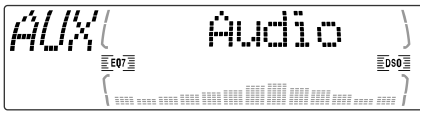
- *Simply overwrite or enter " ␣ " to correct or erase a sentence.*
- *To erase all sentences, press (ENTER) for 2 seconds after step 4- ❷.*

Connecting auxiliary audio equipment (CDX-M770 only)

You can connect auxiliary audio equipment to this unit with the AUX IN connector.

Selecting auxiliary equipment

Press (SOURCE) repeatedly to select "AUX."



Adjusting the volume level

You can adjust the volume for each connected audio equipment.

1 Press (MENU).

2 Press ↑ or ↓ repeatedly until "AUX Lebel" appears, then press (ENTER).

3 Press ↑ or ↓ to select the desired volume level, then press (ENTER).
The volume level is adjustable in 1 dB steps from –6 dB to +6 dB.

4 Press (ENTER).

To deactivate "AUX-A" in the music source display

1 Press (OFF).
CD/MD playback or radio reception stops (the key illumination and display remain on).

2 Press (MENU).

3 Press ↑ or ↓ repeatedly until "AUX-A on" appears.

4 Press ← or → to select "AUX-A off."

5 Press (MENU).

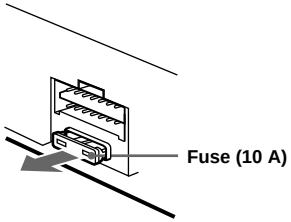
To restore the indication, select "AUX-A on."

Additional Information

Maintenance

Fuse replacement

When replacing the fuse, be sure to use one matching the amperage rating stated on the original fuse. If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.

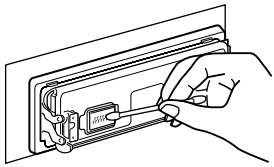


Warning

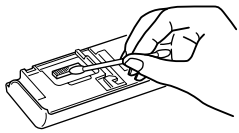
Never use a fuse with an amperage rating exceeding the one supplied with the unit as this could damage the unit.

Cleaning the connectors

The unit may not function properly if the connectors between the unit and the front panel are not clean. In order to prevent this, detach the front panel (page 9) and clean the connectors with a cotton swab dipped in alcohol. Do not apply too much force. Otherwise, the connectors may be damaged.



Main unit



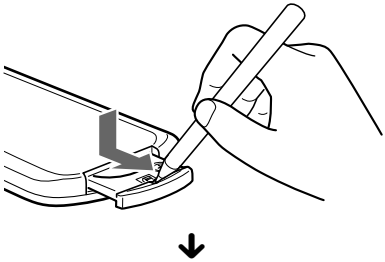
Back of the front panel

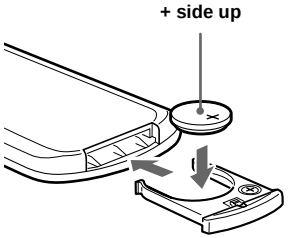
Notes

- *For safety, turn off the ignition before cleaning the connectors, and remove the key from the ignition switch.*
- *Never touch the connectors directly with your fingers or with any metal device.*

Replacing the lithium battery

Under normal conditions, batteries will last approximately 1 year. (The service life may be shorter, depending on the conditions of use.) When the battery becomes weak, the range of the card remote commander becomes shorter. Replace the battery with a new CR2025 lithium battery.





Notes on lithium battery

- Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.
- Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
- Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
- Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.

WARNING

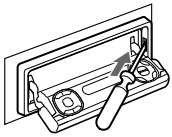
Battery may explode if mistreated.
Do not recharge, disassemble, or dispose of in fire.

Removing the unit

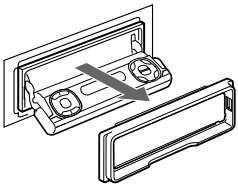
With the front panel open

1 Remove the front cover

❶ Press (OPEN/CLOSE) or (OPEN) of the unit, then press the clip inside the front cover with a thin screwdriver, and gently pry the front cover free.

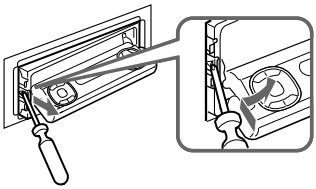


❷ Repeat step ❶ on the left side.
The front cover is removed.



2 Remove the unit

❶ Use a thin screwdriver to push in the clip on the left side of the unit, then pull out the left side of the unit until the catch clears the mounting.



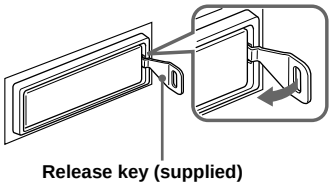
❷ Repeat step ❶ on the right side.

❸ Slide the unit out of the mounting.

If the front panel does not open because of a blown fuse

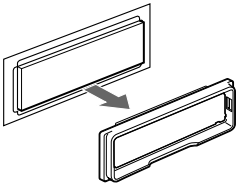
1 Remove the front cover

❶ Press the clip inside the front cover with a release key (supplied), and pry the front cover free.



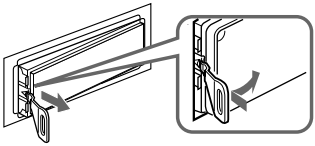
Note
To protect the surface of the unit, put thin cloth between release key and the unit by inserting the release key.

❷ Repeat step ❶ on the left side.
The front cover is removed.



2 Remove the unit

❶ Use a release key to push in the clip on the left side of the unit, then pull out the left side of the unit until the catch clears the mounting.



❷ Repeat step ❶ on the right side.

❸ Slide the unit out of the mounting.

Specifications

CD/MD Player section

Signal-to-noise ratio	90 dB
Frequency response	10 – 20,000 Hz
Wow and flutter	Below measurable limit

Tuner section

FM

Tuning range	87.5 – 108.0 MHz
Aerial terminal	External aerial connector
Intermediate frequency	10.7 MHz/450 kHz
Usable sensitivity	8 dBf
Selectivity	75 dB at 400 kHz
Signal-to-noise ratio	66 dB (stereo), 72 dB (mono)
Harmonic distortion at 1 kHz	0.6 % (stereo), 0.3 % (mono)
Separation	35 dB at 1 kHz
Frequency response	30 – 15,000 Hz

MW/LW

Tuning range	MW: 531 – 1,602 kHz LW: 153 – 279 kHz
Aerial terminal	External aerial connector
Intermediate frequency	10.7 MHz/450 kHz
Sensitivity	MW: 30 µV LW: 40 µV

Power amplifier section

Outputs	Speaker outputs (sure seal connectors)
Speaker impedance	4 – 8 ohms
Maximum power output	52 W × 4 (at 4 ohms)

General

Outputs	Audio outputs (front/rear) Subwoofer output (mono) Power aerial relay control lead Power amplifier control lead
Inputs	Telephone ATT control lead Illumination control lead BUS control input connector BUS audio input connector Remote controller input connector (CDX-M670, MDX-690) Aerial input connector AUX IN connector (CDX-M770 only)
Tone controls (CDX-M670, MDX-M690 only)	Bass ±8 dB at 100 Hz Treble ±8 dB at 10 kHz
Loudness (CDX-M670, MDX-M690 only)	+8 dB at 100 Hz +2 dB at 10 kHz
Power requirements	12 V DC car battery (negative earth)
Dimensions	Approx. 178 × 50 × 182 mm (w/h/d)
Mounting dimensions	Approx. 182 × 53 × 160 mm (w/h/d)
Mass	Approx. 1.5 kg
Supplied accessories	Parts for installation and connections (1 set) Front panel case (1) Card remote commander RM-X111 Rotary commander RM-X5S (CDX-M770)
Optional accessories	Rotary commander RM-X5S (CDX-M670, MDX-M690) RM-X4S BUS cable (supplied with an RCA pin cord) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Optional equipment	CD changer (10 discs) CDX-848X, CDX-646 CD changer (6 discs) CDX-T68X, CDX-T67 MD changer (6 discs) MDX-65 Source selector XA-C30 DAB tuner unit XT-100DAB

Note

This unit cannot be connected to a digital preamplifier or an equalizer.

US and foreign patents licensed from Dolby Laboratories.

Design and specifications are subject to change without notice.

Troubleshooting

The following checklist will help you remedy problems you may encounter with your unit. Before going through the checklist below, check the connection and operating procedures.

General

No sound.

- Press the (+) side of (VOL) to adjust the volume.
- Cancel the ATT function.
- Set the fader control to the centre position for a 2-speaker system.

The message "LP" appears in the display. MDLP tracks cannot be played back. (MDX-M690 only)

An optional MD unit does not conform to MDLP play back.
→Use this unit to playback the MDLP tracks.

The contents of the memory have been erased.

- The reset button has been pressed.
- Store again into the memory.
- The power cord or battery has been disconnected.
- The power connecting cord is not connected properly.

No beep sound.

The beep sound is cancelled (page 34).

Indications disappear from/do not appear in the display.

- The clock display disappears if you press (OFF) for 2 seconds.
  →Press (OFF) again for 2 seconds to display the clock.
- Remove the front panel and clean the connectors. See "Cleaning the connectors" (page 36) for details.

Stored stations and correct time are erased.
The fuse has blown.
Makes noise when the ignition key is in the ON, ACC, or OFF position.

The leads are not matched correctly with the car's accessory power connector.

No power is being supplied to the unit.

- Check the connection. If everything is in order, check the fuse.
- The car does not have an ACC position.
  →Press (SOURCE) (or insert a disc) to turn on the unit.

The power is continuously supplied to the unit.

The car does not have an ACC position.

The power aerial does not extend.

The power aerial does not have a relay box.

The rotary commander RM-X5S cannot be operated.

Rotate the dial at the bottom of the rotary commander until it can be operated.

CD/MD playback

A disc cannot be loaded.

- Another CD/MD is already loaded.
- The CD/MD is forcibly inserted upside down or in the wrong way.

Playback does not begin.

- Dirty or defective disc.
- CD-R that is not finalized, or a CD-RW.
- You tried to playback a CD-R not designed for audio use.
- Some CD-Rs may not play due to its recording equipment or the disc condition.

A disc is automatically ejected.

The ambient temperature exceeds 50°C.

CD will not be ejected.
The operation buttons do not function.

Press the reset button.

The sound skips from vibration.

- (CDX-M770, CDX-M670)
  The unit is installed at an angle of more than 60°.
  (MDX-M690)
  The unit is installed at an angle of more than 20°.
- The unit is not installed in a sturdy part of the car.

The sound skips.

Dirty or defective disc.

Cannot turn off the "--------" indication.

You entered the name edit mode.
→Press (LIST) for 2 seconds.

Radio reception

Preset tuning is not possible.

- Store the correct frequency in the memory.
- The broadcast signal is too weak.

continue to next page →

The stations cannot be received.
The sound is hampered by noises.

- Connect a power aerial control lead (blue) or accessory power supply lead (red) to the power supply lead of a car's aerial booster. (Only when your car has built-in FM/MW/LW aerial in the rear/side glass.)
- Check the connection of the car aerial.
- The auto aerial will not go up.
  → Check the connection of the power aerial control lead.
- Check the frequency.
- When the DSO mode is on, the sound is sometimes hampered by noises.
  → Set the DSO mode to off (page 27) (CDX-M770), (page 27) (CDX-M670, MDX-M690).

Automatic tuning is not possible.

- The local seek mode is set to "on."
  → Set the local seek mode to "off" (page 34).
- The broadcast signal is too weak.
  → Perform manual tuning.

The "ST" indication flashes.

- Tune in the frequency accurately.
- The broadcast signal is too weak.
  → Set to the monaural reception mode (page 34).

A programme broadcast in stereo is heard in monaural.

- The unit is in monaural reception mode.
  → Cancel monaural reception mode (page 34).

RDS

The Seek starts after a few seconds of listening.

The station is non-TP or has weak signal.
→ Press (AF) or (TA) repeatedly until "AF off" or "TA off" appears.

No traffic announcements.

- Activate "TA."
- The station does not broadcast any traffic announcements despite being TP.
  → Tune in another station.

PTY displays "--------."

- The current station is not an RDS station.
- RDS data has not been received.
- The station does not specify the programme type.

DSP functions (CDX-M770 only)

No sound, or sound is too low.

The volume of the speakers may have been automatically lowered in order to maximize the effect of the listening position adjustment.
→ Press ← or → to adjust the balance. The speaker balance can be set separately for DSP on mode and DSP off mode (page 29).

Error displays/Messages

Error displays

(For this unit and optional CD/MD changers)
The following indications will flash for about 5 seconds, and an alarm sound will be heard.

Blank[*1]
No tracks have been recorded on an MD[*2].
→ Play an MD with recorded tracks on it.

Error[*1]
- A CD is dirty or inserted upside down[*2].
  → Clean or insert the CD correctly.
- A CD/MD cannot play because of some problem[*2].
  → Insert another CD/MD.

High Temp
The ambient temperature is more than 50°C.
→ Wait until the temperature goes down below 50°C.

NO Disc
No disc is inserted in the CD/MD unit.
→ Insert discs in the CD/MD unit.

NO Mag
The disc magazine is not inserted in the CD/MD unit.
→ Insert the magazine in the CD/MD unit.

Not Ready
The lid of the MD unit is open or the MDs are not inserted properly.
→ Close the lid or insert the MDs properly.

Push Reset
The CD/MD unit cannot be operated because of some problem.
→ Press the reset button on the unit.

*1 *When the CD/MD changer is connected to the unit, the disc number of the CD or MD appears in the display.*

*2 *The disc number of the disc causing the error appears in the display.*

If these solutions do not help improve the situation, consult your nearest Sony dealer.

Messages

LCL Seek +/–
The Local Seek mode is on during automatic tuning (page 16).

NO AF
There is no alternative frequency for the current station.

"␣ ␣ ␣ ␣" or "¬ ¬ ¬ ¬"
You have reached the beginning or the end of the disc and you cannot go any further.

¡Bienvenido!

Gracias por adquirir este reproductor de discos compactos/minidiscos Sony. Disfrutará incluso más de sus distintas funciones con:

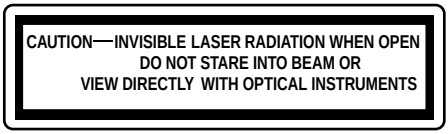
- Selección del idioma de las indicaciones*1 entre inglés, alemán, francés, italiano, holandés, español, portugués, sueco, polaco, checo o turco.
- Unidades opcionales de CD/MD (cambiadores y reproductores)*2.
- Reproducción MDLP (Reproducción de larga duración de minidiscos). (sólo MDX-M690)
- Sintonizador DAB opcional.
- Información CD TEXT (mostrada al reproducir discos CD TEXT*3).
- **Accesorio de controlador suministrado**
  Mando a distancia de tarjeta RM-X111
  Mando rotativo inalámbrico RM-X5S (CDX-M770)
- **Accesorios de controlador opcionales**
  Mando rotativo inalámbrico RM-X5S (CDX-M670, MDX-M690)
  Mando rotativo alámbrico RM-X4S (CDX-M670, MDX-M690)

*1 *Algunas indicaciones del visor no aparecen en el idioma que seleccione.*

*2 *Esta unidad funciona solamente con productos Sony.*

*3 *Un disco CD TEXT es un CD de audio que incluye información, como el nombre del disco, el nombre del artista y los nombres de las pistas. Esta información está grabada en el disco.*

Esta etiqueta está situada en la parte inferior del chasis.



Esta etiqueta está situada en el chasis interno de la unidad de activación.

Índice

Ubicación de los controles. 4
Precauciones 6
Notas sobre los discos compactos 7
Notas sobre minidiscos 8

Procedimientos iniciales

Restauración de la unidad 9
Extracción del visor principal 9
Ajuste del reloj 10

CD/MD

Reproducción de discos. 11
Elementos del visor 12
Reproducción repetida de pistas
— Reproducción repetida 12
Reproducción de pistas en orden aleatorio
— Reproducción aleatoria 12
Etiquetado de CD
— Memorando de discos* 13
Localización de discos por nombre
— Listado* 14
Selección de pistas específicas para su reproducción
— Banco* 14

* *Funciones disponibles con una unidad opcional de CD/MD*

Radio

Almacenamiento automático de emisoras
— Memoria de la mejor sintonía (BTM) 15
Recepción de las emisoras almacenadas . . . 15
Almacenamiento de las emisoras deseadas 16
Sintonización de emisoras mediante lista
— Listado 16

RDS

Descripción general de RDS 16
Resintonización automática para mejorar la recepción
— Función AF 17
Recepción de anuncios de tráfico
— TA/TP 18
Memorización de emisoras RDS con los ajustes AF y TA 18
Sintonización de emisoras mediante tipo de programa
— PTY 19
Ajuste automático del reloj
— CT 19

DAB (opcional)

Descripción general de DAB 20
Operaciones básicas de DAB 20
Memorización automática de servicios DAB
— BTM 21
Memorización manual de servicios DAB
— Edición de programación 22
Sintonización de programas DAB mediante una lista 22
Cambio de audio multicanal y DRC. 23
Localización de servicios DAB mediante el tipo de programa (PTY) 23

Ajuste del mejor sonido

Ajuste del ecualizador (EQ7) 24
Ajuste del menú de sonido de baja frecuencia
— Organizador de sonido de baja frecuencia dinámico (DSO) 25
Audición de cada fuente de programa con su DSO registrado
— Memoria de sonido fuente (SSM) . . . 26
Ajuste de las características de sonido 26
Selección de la posición de audición (sólo CDX-M770) 27
Ajuste del balance (BAL) 27
Ajuste de los graves (sólo CDX-M670, MDX-M690) 27
Ajuste de los agudos (sólo CDX-M670, MDX-M690) 28
Ajuste del balance (FAD) (sólo CDX-M670, MDX-M690) 28
Ajuste del volumen frontal y posterior (sólo CDX-M770) 28
Ajuste del volumen de los altavoces potenciadores de graves 29
Otros elementos ajustables (sólo CDX-M670, MDX-M690) 30

Otras funciones

Uso del mando rotativo. 30
Atenuación rápida del sonido 32
Selección del analizador de espectros. 32
Cambio de los ajustes de sonido y visualización
— Menú 33
Asignación de nombre a una indicación del visor 34
Conexión de equipos auxiliares de audio (sólo CDX-M770) 34

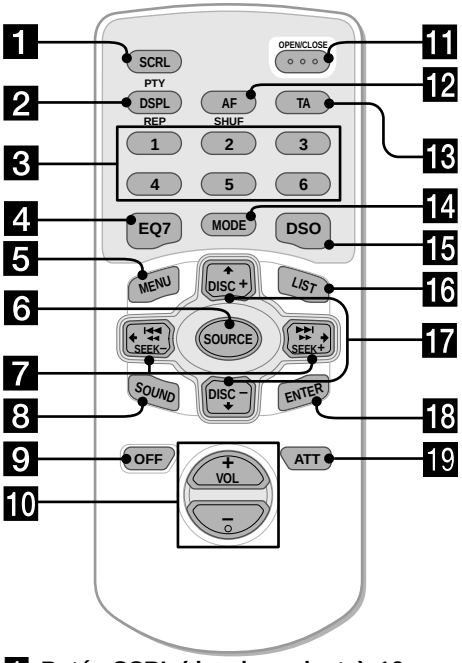
Información complementaria

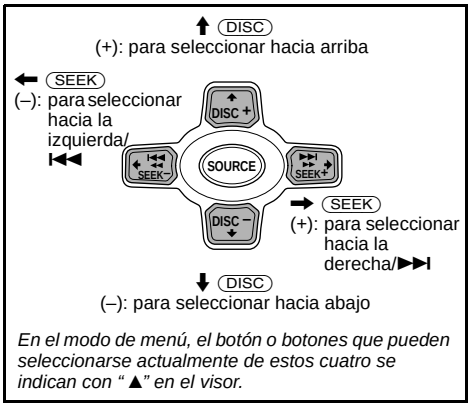
Mantenimiento 35
Extracción de la unidad. 36
Especificaciones 37
Solución de problemas 38
Mensajes/Indicaciones de error 40

Ubicación de los controles

Mando a distancia de tarjeta RM-X111

Consulte las páginas indicadas para obtener información detallada.
CD/MD : Durante la reproducción RADIO : Durante la recepción de la radio
MENU : Durante el modo de menú





En el modo de menú, el botón o botones que pueden seleccionarse actualmente de estos cuatro se indican con "▲" en el visor.

Nota

Si la unidad se apaga pulsando (OFF) durante 2 segundos, no podrá utilizarse con el mando a distancia de tarjeta a menos que se pulse (SOURCE) en la unidad, o que se inserte un disco para que dicha unidad se active primero.

Sugerencia

Consulte "Sustitución de la pila de litio" para obtener información detallada sobre cómo sustituir las pilas (página 35).

1 Botón SCRL (desplazamiento) 12

2 Botón DSPL/PTY (cambio del modo de indicación/tipo de programa) 12, 13, 16, 19, 23, 34

3 Botones numéricos
- CD/MD
  - ① **REP** 12
  - ② **SHUF** 12
- RADIO 15, 16, 17, 18, 21, 22

4 Botón EQ7 24

5 Botón MENU 10, 13, 14, 15, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 28, 29, 30, 32, 33, 34

6 Botón SOURCE (Activación de la alimentación/Radio/CD/MD) 10, 11, 13, 15, 16, 18, 20, 21, 24, 25, 27, 28, 29, 32, 34

7 ⬅/➡ Botones SEEK +/– 10, 26, 27, 28, 29
- CD/MD 11
- RADIO 15, 16, 17, 20
- MENU 10, 13, 14, 19, 22, 23, 24, 25, 26, 28, 29, 30, 32, 33, 34

8 Botón SOUND 26, 27, 28, 29

9 Botón OFF (Parada/Desactivación de la alimentación) 11, 34

10 Botones VOL +/– 18

11 Botón OPEN/CLOSE 11, 36

12 Botón AF 17, 18

13 Botón TA 18

14 Botón MODE
- CD/MD 11, 13
- RADIO 15, 16, 18, 20, 21

15 Botón DSO 25

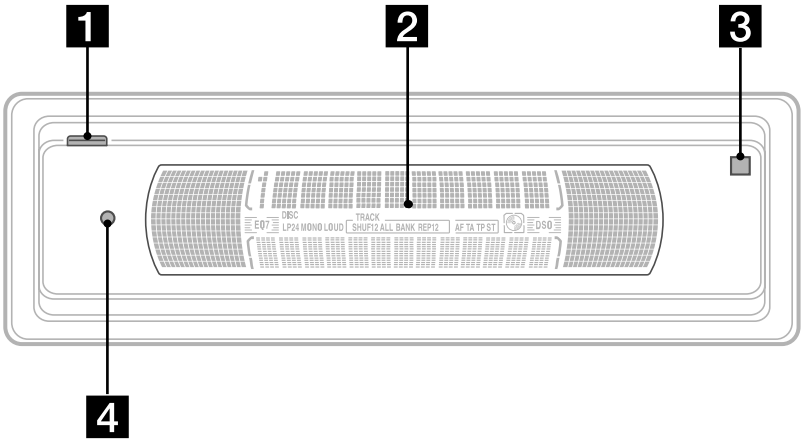
16 Botón LIST
- CD/MD 13, 14
- RADIO 16, 22

17 Botones ⬆/⬇ DISC +/–
- CD/MD 11, 14
- RADIO 15, 16, 19, 20, 21, 22, 23
- MENU 13, 14, 15, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 28, 29, 30, 32, 33, 34

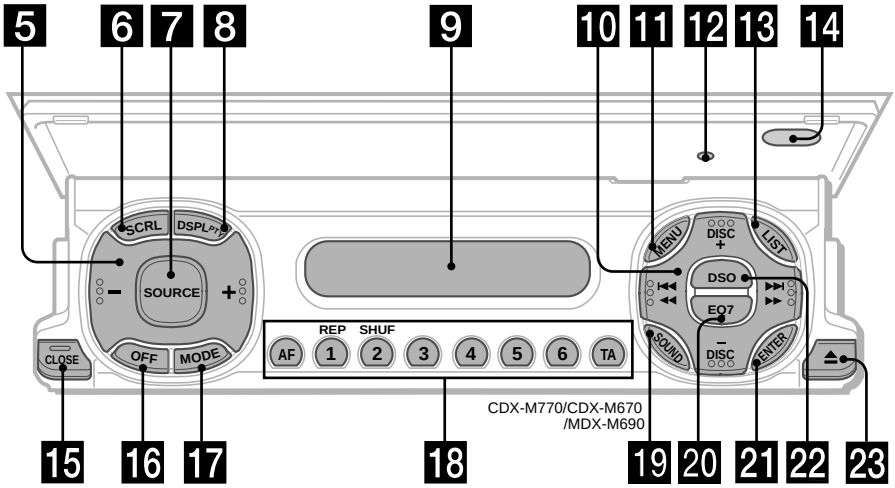
18 Botón ENTER
- CD/MD 14
- RADIO 16, 19, 21, 22, 23
- MENU 10, 13, 14, 15, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 28, 29, 30, 32, 33, 34

19 Botón ATT 32

Panel de visualización principal



Cara de operaciones



Los botones correspondientes de la unidad controlan las mismas funciones que los del mando a distancia de tarjeta.

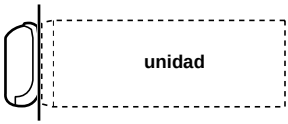
1 Botón OPEN 9, 11, 36
2 Visor principal
3 14 Receptor para el mando a distancia de tarjeta
4 12 Botón de restauración 9
5 Botones de ajuste de volumen
6 Botón SCRL (desplazamiento)
7 Botón SOURCE
8 Botón DSPL/PTY (cambio del modo de indicación/tipo de programa)
9 Visor secundario
10 Botones DISC +/– (cursor arriba/abajo) Botones SEEK –/+ (cursor izquierda/derecha)
11 Botón MENU
13 Botón LIST
15 Botón CLOSE (cierre del panel frontal) 9, 11
16 Botón OFF (Parada/Desactivación de la alimentación)*
17 Botón MODE
18 Botones Numéricos
19 Botón SOUND
20 Botón EQ7
21 Botón ENTER
22 Botón DSO
23 Botón ⏏ (expulsión) 11

* **Advertencia sobre la instalación en un automóvil que no disponga de posición ACC (auxiliar) en el interruptor de encendido**
Después de apagar el encendido, asegúrese de pulsar el botón de activación/desactivación de la alimentación de la unidad durante 2 segundos para desactivar la indicación del reloj.
En caso contrario, la indicación del reloj no se desactivará y causará el desgaste de la batería.

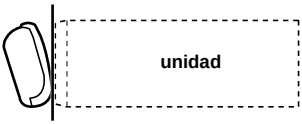
Acerca de las posiciones del panel frontal

Esta unidad dispone de 3 modos de apertura del panel frontal.

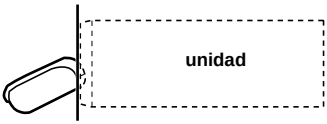
• Posición de visualización principal



• Posición de extracción



• Posición de visualización secundaria



Precauciones

- Si aparca el automóvil bajo la luz solar directa, permita que la unidad se enfríe antes de utilizarla.
- Las antenas motorizadas se extenderán automáticamente mientras la unidad se encuentra en funcionamiento.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relativo a la unidad que este manual no trate, consulte con el proveedor Sony más próximo.

Condensación de humedad

En días lluviosos o en zonas muy húmedas, es posible que se condense humedad dentro de las lentes y visor de la unidad. Si esto ocurre, ésta no funcionará correctamente. En este caso, extraiga el disco y espere una hora aproximadamente hasta que se haya evaporado la humedad.

Para mantener una alta calidad de sonido

Asegúrese de no derramar zumos ni demás bebidas suaves sobre la unidad o los discos.

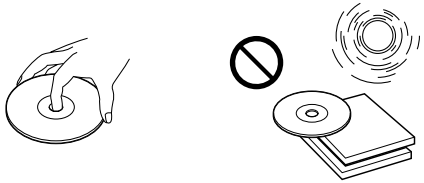
Para evitar que el mando rotativo inalámbrico RM-X5S se caiga (suministrado con CDX-M770 solamente)

Si el mando inalámbrico se cae, podría causar un accidente.

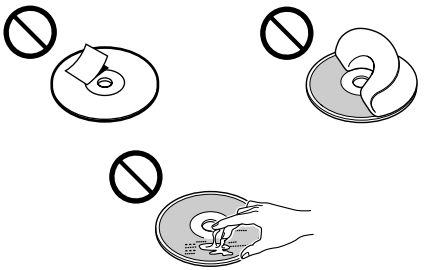
- Asegúrese de adherir la correa suministrada cuando instale el mando rotativo cerca del volante.
- Cerciórese de que la correa no queda atrapada en los controles del automóvil (mecanismos, palanca de cambios, etc.).
- Asegúrese de apretar el tope de la correa después de colgar ésta en el interruptor indicador, etc.

Notas sobre los discos compactos

- Para mantener los discos limpios, no toque la superficie. Agarre los discos por los bordes.
- Guarde los discos en sus cajas o en los cargadores de discos cuando no los utilice. No someta los discos al calor ni a altas temperaturas. Evite dejarlos en automóviles aparcados o en salpicaderos o bandejas traseras.



- No adhiera etiquetas, ni utilice discos con residuos/tinta pegajosos. Tales discos pueden dejar de girar durante el uso, causando fallos de funcionamiento, o pueden dañarse.



- Los discos con formas no estándar (p.ej., corazón, cuadrado, estrella) no pueden reproducirse en esta unidad. Si lo intenta, puede dañar la unidad. No utilice tales discos.
- No es posible reproducir discos compactos de 8 cm.
- Antes de realizar la reproducción, limpie los discos con un paño de limpieza disponible en el mercado. Hágalo desde el centro hacia los bordes. No utilice disolventes como bencina, diluyente, limpiadores disponibles en el mercado ni aerosoles antiestáticos para discos analógicos.

Notas sobre discos CD-R/CD-RW

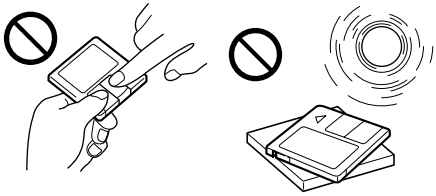
- Puede reproducir discos CD-R (discos compactos grabables) diseñados para uso de audio en esta unidad
  Busque esta marca con el fin de distinguir los discos CD-R para uso de audio.

Esta marca indica que el disco no es para uso de audio.

- Determinados discos CD-Rs (dependiendo del equipo utilizado para su grabación o la condición del disco) pueden no reproducirse en esta unidad.
- No es posible reproducir discos CD-R que no estén finalizados*.
  ** Proceso necesario para reproducir en el reproductor de CD de audio discos CD-R grabados.*
- No es posible reproducir discos CD-RW (discos compactos reescribibles) en esta unidad.

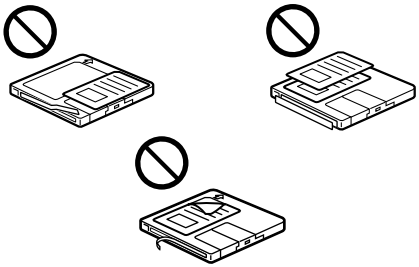
Notas sobre minidiscos

- **No abra el obturador del cartucho de forma que el MD quede expuesto. Cierre inmediatamente el obturador si se abre.**
- No toque nunca la superficie del disco del interior.
- No someta los discos al calor ni a altas temperaturas. Evite dejarlos en automóviles aparcados o en salpicaderos o bandejas traseras.



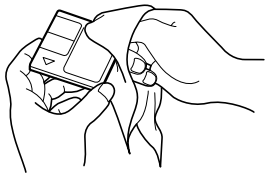
Notas sobre la adhesión de etiquetas

Para evitar que los minidiscos se atasquen en la unidad:
– Adhiera la etiqueta en una posición adecuada.
– Retire las etiquetas antiguas antes de adherir nuevas.
– Sustituya las etiquetas que estén despegándose.



Limpieza

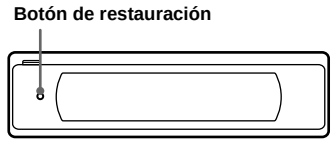
Limpie regularmente la superficie del cartucho con un paño seco y suave.



Procedimientos iniciales

Restauración de la unidad

Antes de utilizar la unidad por primera vez, o después de sustituir la batería del automóvil o de cambiar las conexiones, es preciso restaurar dicha unidad.
Pulse el botón de restauración del panel frontal con un objeto puntiagudo, como un bolígrafo.

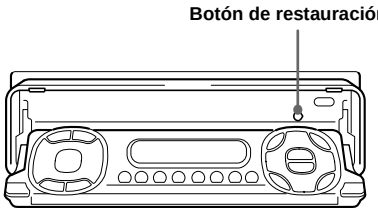


Notas

- *Tras restaurar la unidad en la posición de cerrado, asegúrese de pulsar (OPEN) una vez antes de seguir utilizándola. Si hay un disco en la unidad, dicho disco se expulsará automáticamente. Inserte el disco de nuevo.*
- *Al pulsar el botón de restauración, se borrará el ajuste del reloj y algunos contenidos memorizados.*

Restauración de la unidad durante el uso en la posición de visualización secundaria

Pulse el botón de restauración situado por la ranura de discos con un objeto puntiagudo, como un bolígrafo.



Extracción del visor principal

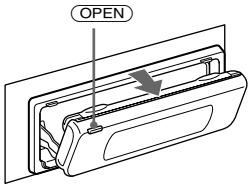
Puede extraer el visor principal de esta unidad para evitar su robo.

Alarma de precaución

Si gira el interruptor de encendido hasta la posición OFF sin haber extraído el panel frontal, la alarma de precaución emitirá pitidos durante unos segundos.

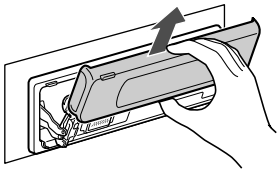
1 Pulse (OPEN) en la unidad durante 2 segundos.

La reproducción de CD/MD o la recepción de la radio se detiene, y el panel frontal se inclina automáticamente en un ángulo de 30°.



2 Extraiga el visor principal como se ilustra.

Tras extraer el visor principal, el panel frontal se cierra automáticamente.



Notas

- *Si extrae el visor principal con la unidad encendida, la alimentación se desactivará automáticamente para evitar que los altavoces se dañen.*
- *No deje caer el visor ni ejerza excesiva presión sobre él.*
- *No someta el visor principal al calor ni a altas temperaturas o humedad. Evite dejarlo en automóviles aparcados o en salpicaderos o bandejas traseras.*

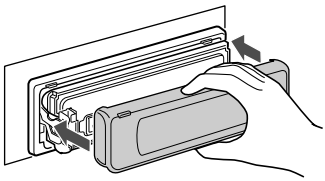
Sugerencias

- *Si desea extraer el visor principal con el panel frontal en la posición de visualización secundaria, pulse (CLOSE) durante 2 segundos. Si un disco se encuentra parcialmente insertado, cárguelo correctamente o extráigalo de la unidad.*
- *Cuando lleve el visor principal consigo, utilice el estuche suministrado para el mismo.*

continúa en la página siguiente →

Fijación del visor principal

Coloque el visor principal sobre el lado frontal de la unidad como se ilustra y, a continuación, ejerza una ligera presión sobre el panel frontal hasta encajarlo en su sitio.
Pulse (SOURCE) (o inserte un disco) para utilizar la unidad.



Nota

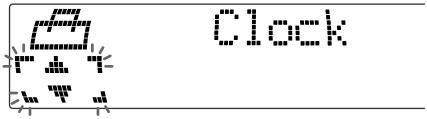
No coloque nada sobre la superficie interior del visor principal.

Ajuste del reloj

El reloj utiliza una indicación digital de 24 horas.

Ejemplo: Para ajustar el reloj a las 10:08

1 Pulse (MENU) y, a continuación, ↑ o ↓ (lado + o – de (DISC)) varias veces hasta que aparezca "Clock".



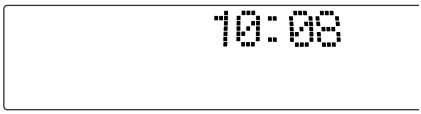
❶ Pulse (ENTER).
La indicación de hora parpadea.

❷ Pulse ↑ o ↓ para ajustar la hora.

❸ Pulse → (lado (+) de (SEEK)).
La indicación de minutos parpadea.

❹ Pulse ↑ o ↓ para ajustar los minutos.

2 Pulse (ENTER).



El reloj se pone en funcionamiento. Al finalizar el ajuste del reloj, el visor vuelve al modo de reproducción normal.

Sugerencias

- *Puede ajustar el reloj automáticamente con la función RDS (página 19).*
- *Si el modo D.Info está activado, siempre se mostrará la hora (página 33).*

CD/MD

CDX-M770/M670:
Además de reproducir el CD con esta unidad, también puede controlar las unidades externas de CD/MD.

MDX-M690:
Además de reproducir el MD con esta unidad, también puede controlar las unidades externas de CD/MD.

Nota

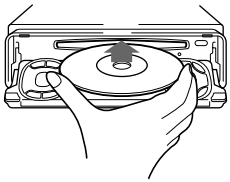
Si conecta una unidad opcional de CD con función CD TEXT, la información CD TEXT aparecerá en el visor al reproducir discos CD TEXT.

Reproducción de discos

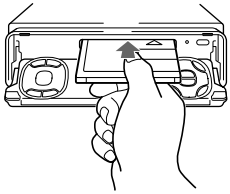
(Con esta unidad)

1 Pulse (OPEN/CLOSE) o (OPEN) en la unidad e inserte el disco (cara etiquetada hacia arriba).
La reproducción se inicia automáticamente.

CDX-M770/M670:



MDX-M690:



2 Pulse (OPEN/CLOSE) o (CLOSE) en la unidad para cerrar el panel frontal.

Si ya hay un disco insertado, pulse (SOURCE) varias veces hasta que aparezca "CD" o "MD" para iniciar la reproducción.

Para	Pulse
Detener la reproducción	(OFF)
Expulsar el disco	(OPEN/CLOSE) o (OPEN) y, a continuación, ⏏
Omitir pistas – Sensor de música automático	←/→ (SEEK) (⏮/⏭) [una vez por pista]
Avanzar/retroceder rápidamente – Búsqueda manual	←/→ (SEEK) (◀◀/▶▶) [manténgalo pulsado hasta alcanzar el punto deseado]

Notas

- *Cuando finalice la última pista del disco, la reproducción se reiniciará a partir de la primera pista del disco.*
- *Con una unidad opcional conectada, la reproducción de la misma fuente continuará en la unidad opcional de CD/MD.*

(Con unidad opcional)

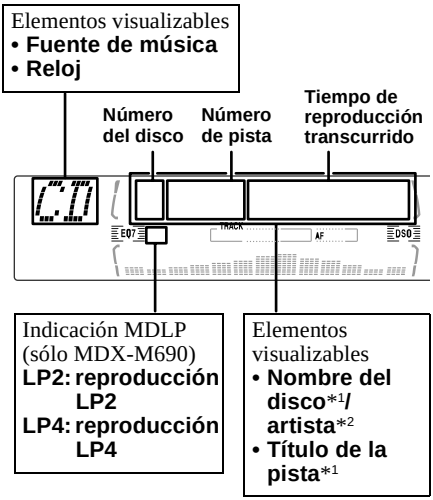
1 Pulse (SOURCE) varias veces para seleccionar "CD" o "MD".

2 Pulse (MODE) varias veces hasta que aparezca la unidad deseada.
Se inicia la reproducción.

Para	Pulse
Omitir discos – Selección de discos	↑/↓ (DISC) (+/–)

Elementos del visor

Al cambiar el disco/pista, el título pregrabado*1 del nuevo disco/pista aparece automáticamente (si la función de desplazamiento automático está ajustada en “on”, los nombres con más de 9 caracteres se desplazarán (página 33)).



Para	Pulse
Cambiar el elemento del visor	DSPL/PTY
Que el elemento se desplace por el visor	SCRL

*1 *Al pulsar* DSPL/PTY*, “NO D.Name” o “NO T.Name” indica que no hay ningún memorando de discos (página 13) o nombre pregrabado para mostrarse.*

*2 *Sólo para discos CD TEXT con nombre del artista.*

Notas

- *Algunos caracteres no pueden mostrarse.*
- *Con algunos discos CD TEXT que contengan muchos caracteres, la información puede no desplazarse.*
- *Esta unidad no puede mostrar el nombre del artista de cada pista de un disco CD TEXT.*

Sugerencia

Con el desplazamiento automático desactivado y al cambiar el disco/pista, el nombre del disco/pista no se desplaza.

Reproducción repetida de pistas

— Reproducción repetida

Se repetirá una pista o el disco completo de la unidad principal cuando llegue al final. Para la reproducción repetida, es posible seleccionar:

- Repeat 1 — para repetir una pista.
- Repeat 2* — para repetir un disco.

* *Disponible solamente cuando hay conectada una o más unidades opcionales de CD/MD.*

Durante la reproducción, pulse (1) (REP) varias veces hasta que el ajuste deseado aparezca en el visor.
Se inicia la reproducción repetida.

Para recuperar el modo de reproducción normal, seleccione “Repeat off”.

Reproducción de pistas en orden aleatorio

— Reproducción aleatoria

Es posible seleccionar:

- Shuf 1 — para reproducir las pistas del disco actual en orden aleatorio.
- Shuf 2*1 — para reproducir las pistas de la unidad opcional de CD (MD) actual en orden aleatorio.
- Shuf All*2 — para reproducir todas las pistas de todas las unidades de CD (MD) conectadas (incluida esta unidad) en orden aleatorio.

*1 *Disponible solamente cuando hay conectada una o más unidades opcionales de CD (MD).*

*2 *Disponible solamente cuando hay conectada una o más unidades opcionales de CD, o dos o más unidades opcionales de MD (CDX-M770/M670). Disponible solamente cuando hay conectada una o más unidades opcionales de MD, o dos o más unidades opcionales de CD (MDX-M690).*

Durante la reproducción, pulse (2) (SHUF) varias veces hasta que el ajuste deseado aparezca en el visor.
Se inicia la reproducción aleatoria.

Para recuperar el modo de reproducción normal, seleccione “Shuf off”.

Nota

“Shuf All” no establecerá las pistas en orden aleatorio entre unidades de CD y de MD.

Etiquetado de CD

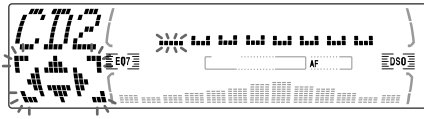
— Memorando de discos (Para una unidad de CD con función CUSTOM FILE)

Puede etiquetar los discos con un nombre personalizado (Memorando de discos). Puede introducir hasta 8 caracteres por disco. Si asigna nombre a un CD, podrá localizar el disco mediante dicho nombre (página 14).

1 Comience a reproducir el disco que desee etiquetar en una unidad de CD con función CUSTOM FILE.

2 Pulse (MENU) y, a continuación, ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca "Name Edit".

3 Pulse (ENTER).



La unidad repetirá el disco durante el procedimiento de asignación de nombre.

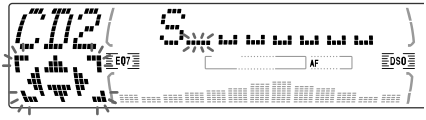
4 Introduzca los caracteres.

❶ Pulse ↑*1 varias veces para seleccionar el carácter deseado.

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + → − → ✻ ... → ␣*2 → A

*1 *Para el orden inverso, pulse ↓.*
*2 *(espacio en blanco)*

❷ Pulse → tras localizar el carácter deseado.



Si pulsa ← (lado (–) de (SEEK)), podrá desplazarse hacia atrás a la izquierda.

❸ Repita los pasos ❶ y ❷ para introducir el nombre completo.

5 Para recuperar el modo normal de reproducción de CD, pulse (ENTER).

Sugerencias

- *Para corregir o borrar un nombre, sobrescríbalo o introduzca " ␣ ".*
- *Existe otro método para comenzar a etiquetar el CD: Pulse (LIST) durante 2 segundos en lugar de realizar los pasos 2 y 3. También puede completar la operación pulsando (LIST) durante 2 segundos en lugar de realizar el paso 5.*
- *Podrá etiquetar discos compactos en una unidad sin función CUSTOM FILE, si está conectada junto con una unidad de CD que disponga de dicha función. El memorando de discos se almacenará en la memoria de la unidad de CD con la función CUSTOM FILE.*

Nota

La reproducción repetida/aleatoria se suspende hasta completarse la edición de nombres.

Visualización del memorando de discos

Como elemento de visualización, el memorando de discos siempre tiene prioridad sobre cualquier información CD TEXT original.

Para	Pulse
Ver	(DSPL/PTY) durante la reproducción de discos CD/ CD TEXT

Sugerencia

Para conocer otros elementos que pueden visualizarse, consulte la página 12.

Borrado del memorando de discos

1 Pulse (SOURCE) varias veces para seleccionar "CD".

2 Pulse (MODE) varias veces para seleccionar la unidad de CD que contenga el memorando.

3 Pulse (MENU) y, a continuación, ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca "Name Del".

4 Pulse (ENTER).
Aparecerán los nombres almacenados.

5 Pulse ↑ o ↓ varias veces para seleccionar el nombre de disco que desee borrar.
Aparecerán los nombres almacenados.

6 Pulse (ENTER) durante 2 segundos.
El nombre se borra.
Si desea borrar otros nombres, repita los pasos 5 y 6.

7 Pulse (ENTER).
La unidad vuelve al modo de reproducción normal de CD.

continúa en la página siguiente →

Notas

- *Cuando se borra el memorando de un disco CD TEXT, aparece la información CD TEXT original.*
- *Si no puede encontrar el memorando que desea borrar, inténtelo seleccionando una unidad diferente de CD en el paso 2.*

Localización de discos por nombre

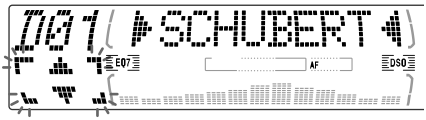
— Listado (Para una unidad de CD con la función CD TEXT/CUSTOM FILE o una unidad de MD)

Esta función puede utilizarse con discos a los que se han asignado nombres personalizados*1 o con discos CD TEXT*2.

*1 *Localización de discos por su nombre personalizado: al asignar un nombre a un CD (página 13) o MD.*

*2 *Localización de discos por la información CD TEXT: si reproduce un disco CD TEXT en una unidad de CD con la función CD TEXT.*

1 Pulse (LIST).
El nombre asignado al disco actual aparece en el visor.



2 Pulse ↑ o ↓ varias veces hasta que encuentre el disco deseado.

3 Pulse (ENTER) para reproducir el disco.

Nota

No es posible visualizar ciertas letras (excepción: memorando de discos).

Selección de pistas específicas para su reproducción

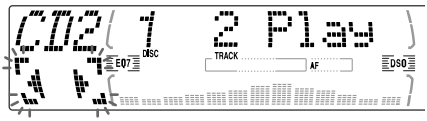
— Banco (Para una unidad de CD con función CUSTOM FILE)

Si asigna nombres a los discos, podrá programar la unidad para que omita pistas o reproduzca sólo las que desee.

1 Inicie la reproducción del disco que desee etiquetar.

2 Pulse (MENU) y, a continuación, ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca "Bank Sel".

3 Pulse (ENTER).



4 Asigne nombre a las pistas.

❶ Pulse ← o → varias veces para seleccionar la pista a la que desea asignar nombre.

❷ Pulse (ENTER) varias veces para seleccionar "Play" o "Skip".

5 Repita el paso 4 para establecer el modo "Play" (reproducción) o "Skip" (omisión) en todas las pistas.

6 Pulse (ENTER).
La unidad vuelve al modo de reproducción normal de CD.

Notas

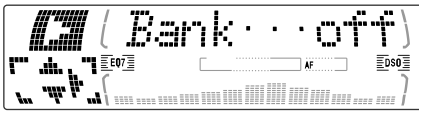
- *Puede establecer "Play" y "Skip" para un máximo de 24 pistas.*
- *No es posible establecer "Skip" para todas las pistas de un CD.*

Reproducción sólo de pistas específicas

Es posible seleccionar:
- Bank on — para reproducir las pistas con el ajuste "Play".
- Bank inv (Inverso) — para reproducir las pistas con el ajuste "Skip".

1 Durante la reproducción, pulse (MENU) y, a continuación, ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca "Bank on", "Bank inv" o "Bank off".

2 Pulse → varias veces hasta que aparezca el ajuste deseado.



3 Pulse (ENTER).
La reproducción se inicia a partir de la pista siguiente a la actual.

Para volver al modo de reproducción normal, seleccione "Bank off" en el paso 2.

Radio

La unidad puede almacenar hasta 6 emisoras por banda (FM1, FM2, FM3, MW y LW).

Precaución
Para sintonizar emisoras mientras conduce, utilice la función Memoria de la mejor sintonía para evitar accidentes.

Almacenamiento automático de emisoras

— Memoria de la mejor sintonía (BTM)

La unidad selecciona las emisoras de señal más intensa dentro de la banda seleccionada y las almacena por orden de frecuencia.

1 Pulse (SOURCE) varias veces para seleccionar la radio.

2 Pulse (MODE) varias veces para seleccionar la banda.

3 Pulse (MENU) y, a continuación, ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca "BTM".

4 Pulse (ENTER).
La unidad emite un pitido al almacenar el ajuste.

Notas
- *Si se reciben pocas emisoras debido a que las señales son débiles, algunos botones numéricos conservarán sus valores anteriores.*
- *Si el visor muestra un número, la unidad comenzará a almacenar emisoras a partir del actualmente mostrado.*

Recepción de las emisoras almacenadas

1 Pulse (SOURCE) varias veces para seleccionar la radio.

2 Pulse (MODE) varias veces para seleccionar la banda.

3 Pulse el botón numérico ((1) a (6)) en el que esté almacenada la emisora deseada.

Sugerencia
Pulse ↑ o ↓ para recibir las emisoras en el orden en el que están almacenadas en la memoria (Función de búsqueda programada).

Si la sintonización programada no funciona

Pulse cualquier lado de (SEEK) para buscar la emisora (sintonización automática).
La exploración se detiene cuando la unidad recibe una emisora. Repita la operación hasta recibir la emisora deseada.

Sugerencias
- *Si la sintonización automática se detiene con demasiada frecuencia, active la búsqueda local para buscar solamente emisoras de señal más intensa (consulte "Cambio de los ajustes de sonido y visualización" en la página 33).*
- *Si sabe cuál es la frecuencia de la emisora que desea escuchar, pulse y mantenga pulsado cualquier lado de (SEEK) para localizar la frecuencia aproximada. A continuación, pulse (SEEK) varias veces para ajustar con precisión la frecuencia deseada (sintonización manual).*

Si la recepción de FM en estéreo es de mala calidad

Seleccione el modo de recepción monofónica
(consulte "Cambio de los ajustes de sonido y visualización" en la página 33).
El sonido mejorará, aunque será monofónico ("ST" desaparece).

Almacenamiento de las emisoras deseadas

Puede memorizar manualmente las emisoras que desee en cualquier botón numérico.

1 Pulse (SOURCE) varias veces para seleccionar la radio.

2 Pulse (MODE) varias veces para seleccionar la banda.

3 Pulse cualquier lado de (SEEK) para sintonizar la emisora que desee almacenar.

4 Pulse el botón numérico que desee ((1) a (6)) durante 2 segundos hasta que aparezca "MEM".
La indicación de botón numérico aparece en el visor.

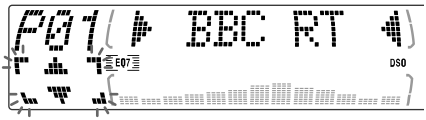
Nota

Si intenta almacenar otra emisora en el mismo botón numérico, se borrará la emisora anteriormente almacenada.

Sintonización de emisoras mediante lista

— Listado

1 Durante la recepción de la radio, pulse (LIST) momentáneamente.
La frecuencia o el nombre asignado a la emisora actual aparece en el visor.



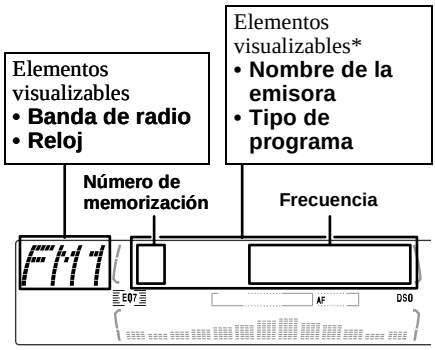
2 Pulse ↑ o ↓ varias veces hasta que encuentre la emisora deseada.
Si la emisora seleccionada no tiene un nombre asignado, el visor mostrará la frecuencia correspondiente.

3 Pulse (ENTER) para sintonizar la emisora deseada.

RDS

Descripción general de RDS

Las emisoras de FM con servicio RDS (Sistema de datos de radio) envían información digital inaudible junto con la señal normal de programa de radio. Por ejemplo, aparecerá una de las siguientes indicaciones al recibirse una emisora con capacidad RDS.



* consulte "Sintonización de emisoras mediante tipo de programa" en la página 19.

Para	Pulse
Cambiar el elemento del visor	(DSPL/PTY)

Servicios RDS

Los datos RDS ofrecen otras funciones útiles, como:

- **Resintonización automática** de un programa, que resulta útil durante un largo viaje. — AF → página 17
- Recepción de **anuncios de tráfico**, incluso mientras se recibe otro programa/fuente. — TA → página 18
- Selección de emisoras mediante el **tipo de programa** que se emita. — PTY → página 19
- Ajuste automático del reloj. — CT → página 19

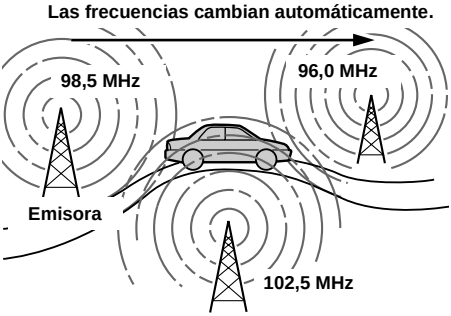
Notas

- *La disponibilidad de todas las funciones RDS depende del país o región.*
- *RDS puede no funcionar correctamente si la señal es débil o si la emisora que sintoniza no transmite datos RDS.*

Resintonización automática para mejorar la recepción

— Función AF

La función de frecuencias alternativas (AF) permite que la radio sintonice siempre la señal más intensa de la emisora que escuche dentro de una zona.



1 Seleccione una emisora de FM (página 15).

2 Pulse (AF) varias veces hasta que aparezca "AF on".
La unidad comienza a buscar una frecuencia alternativa con la señal más intensa de la misma red.
Si "NO AF" parpadea, significa que la emisora actualmente sintonizada no dispone de frecuencia alternativa.

Nota
Si no hay frecuencias alternativas en la zona o si no es necesario buscar una, desactive la función AF seleccionando "AF off".

Para emisoras sin frecuencias alternativas

Pulse cualquier lado de (SEEK) mientras el nombre de la emisora parpadea (antes de 8 segundos).
La unidad comienza a buscar otra frecuencia con los mismos datos PI (Identificación de programa) (aparece "PI Seek").
Si la unidad no puede encontrar los mismos datos PI, volverá a la frecuencia anteriormente seleccionada.

Permanencia en un programa regional

Cuando la función AF está activada: el ajuste de fábrica de esta unidad limita la recepción a una región específica, por lo que no cambiará a otra emisora regional de frecuencia más intensa.
Si desea permanecer en la zona de recepción de este programa regional o si desea obtener el máximo rendimiento de la función AF, seleccione "REG off" en el MENU (página 33).

Nota
Esta función no se activa en el Reino Unido ni en algunas zonas.

Función Enlace local (sólo Reino Unido)

Esta función permite seleccionar otras emisoras locales de la zona, aunque no estén almacenadas en los botones numéricos.

1 Pulse el botón numérico ((1) a (6)) en el que haya almacenado una emisora local.

2 Antes de 5 segundos, pulse de nuevo el botón numérico de la emisora local.

3 Repita este procedimiento hasta recibir la emisora local deseada.

Recepción de anuncios de tráfico

— TA/TP

La activación de las funciones Anuncios de tráfico (TA) y Programas de tráfico (TP) permite sintonizar automáticamente anuncios de tráfico de una emisora de FM que los emita. Estos ajustes funcionan independientemente de la fuente (CD/MD) o programa de FM actual; la unidad vuelve a la fuente original al finalizar el anuncio.

Pulse (TA) varias veces hasta que aparezca "TA on".
La unidad comienza a buscar emisoras de información sobre el tráfico.
"TP" indica la recepción de tales emisoras, y "TA" parpadea durante el anuncio de tráfico existente. La unidad continuará buscando emisoras disponibles con TP si se indica "NO TP".

Para cancelar todos los anuncios de tráfico, seleccione "TA off".

Para	Pulse
Cancelar el anuncio actual	(TA)

Sugerencia
También puede cancelar el anuncio actual pulsando (SOURCE) o (MODE).

Programación del volumen de los anuncios de tráfico

Puede programar el nivel de volumen de los anuncios de tráfico para que no pasen inadvertidos.

1 **Pulse (VOL) para ajustar el nivel de volumen que desee.**

2 **Pulse (TA) durante 2 segundos.**
Aparece "TA" y el ajuste se almacena.

Recepción de avisos de emergencia

Si AF o TA está activado, la unidad cambiará a los avisos de emergencia, si se produce uno mientras escucha una emisora de FM o un CD/MD.

Memorización de emisoras RDS con los ajustes AF y TA

Al memorizar emisoras RDS, la unidad almacena el ajuste AF/TA (activado/desactivado) de cada emisora, así como su frecuencia. Puede seleccionar un ajuste diferente (para AF, TA o ambos) para determinadas emisoras memorizadas, o el mismo ajuste para todas. Si memoriza emisoras con "AF on", la unidad almacenará automáticamente las emisoras de señal más intensa.

Memorización del mismo ajuste para todas las emisoras memorizadas

1 **Seleccione una banda de FM (página 15).**

2 **Pulse (AF) y/o (TA) para seleccionar "AF on" y/o "TA on".**
Tenga en cuenta que al seleccionar "AF off" o "TA off" se almacenan las emisoras RDS y las que no lo son.

3 **Pulse (MENU) y, a continuación, ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca "BTM".**

4 **Pulse (ENTER) hasta que "BTM" parpadee.**

Memorización de ajustes diferentes para cada emisora memorizada

1 **Seleccione una banda de FM y sintonice la emisora deseada (página 16).**

2 **Pulse (AF) y/o (TA) para seleccionar "AF on" y/o "TA on".**

3 **Pulse el botón numérico que desee ((1) a (6)) hasta que aparezca "MEM".**

Repita la operación a partir del paso 1 para programar otras emisoras.

Sintonización de emisoras mediante tipo de programa

— PTY

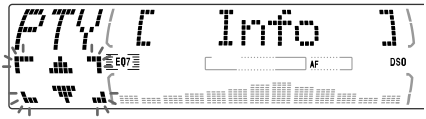
Puede sintonizar emisoras mediante la selección del tipo de programa que desee escuchar.

Tipos de programa	Indicación
Noticias	News
Temas de actualidad	Affairs
Información	Info
Deportes	Sport
Educación	Educate
Drama	Drama
Cultura	Culture
Ciencia	Science
Variada	Varied
Música popular	Pop M
Música “rock”	Rock M
Música fácil de escuchar	Easy M
Clásica ligera	Light M
Clásica	Classics
Otro tipo de música	Other M
Partes meteorológicos	Weather
Finanzas	Finance
Programas infantiles	Children
Temas sociales	Social A
Religión	Religion
Conversación telefónica	Phone In
Viajes	Travel
Ocio	Leisure
Música “jazz”	Jazz
Música “country”	Country
Música del país	Nation M
Melodías de ayer	Oldies
Música folklórica	Folk M
Documentales	Document

Nota

No es posible utilizar esta función en países en los que no haya datos PTY (selección de tipo de programa) disponibles.

1 Pulse (DSPL/PTY) durante la recepción de FM hasta que aparezca “PTY”.



El nombre del tipo de programa actual aparecerá si la emisora transmite datos PTY. Aparecerá “--------” si la emisora recibida no es RDS o si los datos RDS no se reciben.

2 Pulse ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca el tipo de programa deseado.

Los tipos de programa aparecen en el orden mostrado en la tabla.
Aparecerá “--------” si el tipo de programa no se especifica en los datos RDS.

3 Pulse (ENTER).

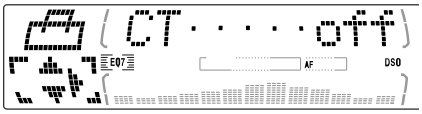
La unidad comienza a buscar una emisora que emita el tipo de programa seleccionado.

Ajuste automático del reloj

— CT

Los datos CT (Hora del reloj) de las transmisiones RDS ponen el reloj en hora automáticamente.

1 Durante la recepción de la radio, pulse (MENU) y, a continuación, ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca “CT off”.



2 Pulse → varias veces hasta que aparezca “CT on”.

El reloj se pone en hora.

3 Pulse (ENTER) para recuperar la indicación normal.

Para cancelar la función CT, seleccione “CT off” en el paso 2.

Notas

- *La función CT puede no activarse aunque se reciba una emisora RDS.*
- *Puede haber cierta diferencia entre la hora ajustada mediante la función CT y la hora real.*

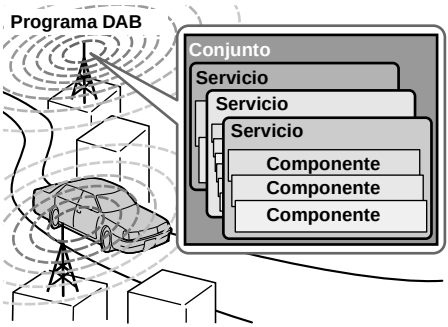
DAB (opcional)

Es posible conectar un sintonizador DAB opcional a esta unidad.

Descripción general de DAB

DAB (Radiodifusión de audio digital) es un nuevo sistema multimedia de radiodifusión que transmite programas de audio con una calidad comparable a la de los discos compactos. Esto se posibilita mediante el uso de un microprocesador en el sintonizador DAB que utiliza las señales de radio enviadas a través de múltiples antenas y señales multitrayectoria (ondas de radio reflejadas) para potenciar la intensidad de la señal principal. De esta forma, el sistema DAB apenas se ve afectado por interferencias de radio, incluso en medios móviles como un automóvil.

Cada emisora DAB agrupa programas (servicios) de radio en un conjunto que emite a continuación. Cada servicio contiene uno o más componentes. Todos los conjuntos, servicios y componentes se identifican por nombre, por lo que es posible acceder a cualquiera de ellos sin tener que conocer sus frecuencias.



Notas

- *El sistema DAB se encuentra en periodo de prueba. Ciertos servicios no se han definido suficientemente o se encuentran en periodo de prueba. En la actualidad, la unidad opcional de sintonización DAB XT-100DAB no admite tales servicios.*
- *Los programas DAB se transmiten en la banda III (174 a 240 MHz) y en la banda L (1.452 a 1.492 MHz), con cada banda dividida en canales (41 en la banda III y 23 en la banda L). Cada emisora DAB transmite un conjunto por canal.*

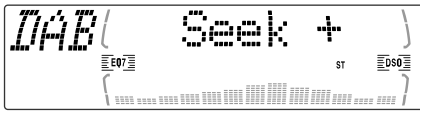
Operaciones básicas de DAB

Búsqueda del conjunto y servicio — Sintonización automática

1 Pulse (SOURCE) varias veces para seleccionar la radio.

2 Pulse (MODE) varias veces para seleccionar "DAB".

3 Pulse y mantenga pulsado cualquier lado de (SEEK) hasta que aparezca "Seek +" o "Seek –".



La unidad deja de buscar cuando localiza un conjunto. Después la unidad selecciona automáticamente el primer servicio y muestra su nombre; el indicador del visor cambia de "Seek +"/"Seek –" al nombre del servicio.

4 Pulse cualquier lado de (SEEK) para seleccionar el servicio deseado.

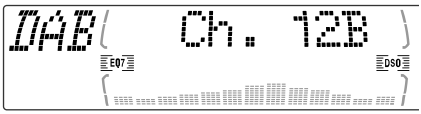
Selección del conjunto — Sintonización manual

Si sabe cuál es el número de canal del conjunto, realice el siguiente procedimiento para realizar la sintonización.

1 Pulse (SOURCE) varias veces para seleccionar la radio.

2 Pulse (MODE) varias veces para seleccionar "DAB".

3 Pulse ↑ o ↓ hasta que aparezca "Ch. XXX".



4 Pulse ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca el número de canal deseado.

Recepción de los servicios memorizados

El siguiente procedimiento está disponible tras memorizar el servicio. Para obtener información detallada sobre la memorización de los servicios, consulte "Memorización automática de servicios DAB" (página 21) y "Memorización manual de servicios DAB" (página 22).

1 Pulse (SOURCE) varias veces para seleccionar la radio.

2 Pulse (MODE) varias veces para seleccionar "DAB".

3 Pulse ↑ o ↓ varias veces para seleccionar el servicio memorizado.

Sugerencia

Existe otra forma para recibir el servicio memorizado (en los números 1 a 6).
Pulse el botón numérico (1 a 6) en el que esté almacenado el servicio deseado.

Consulte la indicación de nivel para comprobar la condición de recepción del programa DAB. Dicha indicación aumenta al incrementarse la intensidad de la señal de recepción.

nivel 0 **nivel 1** **nivel 2** **nivel 3** **nivel 4**

" " parpadeará en el visor si la recepción es de mala calidad.

Nota

Para mostrar la indicación de nivel, seleccione el patrón de analizador de espectros A-1 o A-2 (página 32).

Memorización automática de servicios DAB

— BTM

La función BTM (Memoria de la mejor sintonía) recoge conjuntos DAB y asigna automáticamente los servicios de los conjuntos para memorizar números de servicios. La unidad puede memorizar hasta 40 servicios.
Si los servicios se han establecido previamente, la función BTM se activará en las siguientes condiciones:

- Si activa la función BTM mientras escucha un servicio memorizado, la unidad almacenará los servicios detectados (mediante sobrescritura) sólo para memorizar números superiores al del servicio actual.
- Si activa la función mientras escucha un servicio no memorizado, la unidad sustituirá el contenido de todos los números de memorización.
- En los dos casos anteriores, si la unidad detecta un servicio idéntico a uno ya memorizado, el servicio previamente almacenado no cambiará y el recién detectado no se memorizará.

1 Mientras escucha un programa DAB, pulse (MENU).

2 Pulse ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca "BTM".

3 Pulse (ENTER).
La unidad emite un pitido al almacenar el servicio.
Una vez activada la función BTM, la unidad sintoniza automáticamente el servicio asignado en el último número inferior de la memoria predefinida.

Nota

Si la unidad sintoniza pocos servicios, la función BTM puede no asignar servicios a todos los números de memorización.

Memorización manual de servicios DAB

— Edición de programación

También puede memorizar servicios DAB manualmente o eliminar uno que ya esté memorizado. Tenga en cuenta que pueden memorizarse un máximo de 40 servicios (mediante la función BTM o manualmente) en la memoria de la unidad.

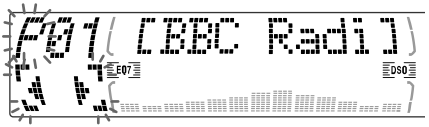
1 Mientras escucha un programa DAB, pulse (MENU).

2 Pulse ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca "PRS Edit" y, a continuación, pulse (ENTER).

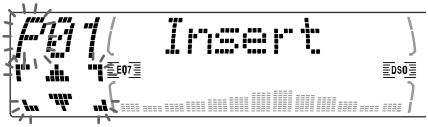
3 Seleccione el servicio y el número que desee memorizar.

❶ Pulse cualquier lado de (SEEK) para seleccionar el servicio.

❷ Pulse ↑ o ↓ para seleccionar el número de memorización.



❸ Pulse (ENTER).
Los comandos de edición de programación aparecen en el visor.



4 Pulse ↑ o ↓ para seleccionar el comando deseado.

5 Pulse (ENTER).
Para editar otros servicios, repita los pasos 3 y 4.

Sustitución de los servicios de las memorias predefinidas

Pulse ↑ o ↓ para seleccionar "Over Wrt" en el paso 4 y, a continuación, pulse (ENTER).

Sugerencia

Existe otra forma para memorizar el servicio (en los números 1 a 6).
Tras recibir el servicio, pulse el botón numérico (① a ⑥) que desee hasta que oiga un pitido.

Adición de los servicios en las memorias predefinidas

Pulse ↑ o ↓ para seleccionar "Insert" en el paso 4 y, a continuación, pulse (ENTER).

Nota

"Insert" no aparecerá si la memoria ya contiene el número máximo de servicios (40).

Borrado de los servicios de las memorias predefinidas

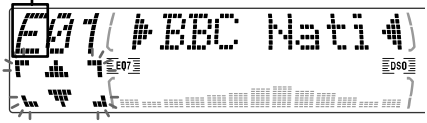
Pulse ↑ o ↓ para seleccionar "Delete" en el paso 4 y, a continuación, pulse (ENTER).

Sintonización de programas DAB mediante una lista

Realice el siguiente procedimiento para sintonizar programas DAB manualmente.

1 Mientras escucha un programa DAB, pulse (LIST) varias veces hasta que aparezca "E" (lista de conjuntos).

E: lista de conjuntos
S: lista de servicios
C: lista de componentes
P: lista de memorización



Aparecerán enumerados todos los conjuntos disponibles.

2 Pulse ↑ o ↓ hasta que aparezca el conjunto deseado y, a continuación, pulse (ENTER).
El primer servicio del conjunto se selecciona automáticamente.

3 Pulse (LIST) varias veces hasta que aparezca "S" (lista de servicios).
Aparecerán enumerados todos los servicios disponibles para el conjunto.

4 Pulse ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca el servicio deseado y, a continuación, pulse (ENTER).
El primer componente del servicio se selecciona automáticamente.

5 Pulse (LIST) varias veces hasta que aparezca "C" (lista de componentes).
Aparecerán enumerados todos los componentes disponibles para el servicio.

6 Pulse ↑ o ↓ hasta que aparezca el componente deseado y, a continuación, pulse (ENTER).

Actualización automática de la lista de conjuntos

Al realizar la función BTM por primera vez, todos los conjuntos disponibles en la zona se almacenan de forma automática. Al realizar de nuevo la función BTM, el contenido de estas listas se actualiza de acuerdo con las condiciones descritas en la página 21.
Se añade un conjunto en la lista correspondiente cuando se recibe durante la sintonización automática o la manual sin incluirse en la lista.
Un conjunto se elimina también de la lista correspondiente cuando:
- se selecciona uno en la lista, pero no puede recibirse.
- se realiza la sintonización automática o la manual para recibir un conjunto, servicio o componente enumerado, pero no puede recibirse.

Cambio de audio multicanal y DRC

El sistema DAB puede contener audio multicanal. Es posible seleccionar el canal principal o el secundario para la recepción. Igualmente, si activa la función DRC (Control de gama dinámica), la gama dinámica del servicio que admita DRC puede ampliarse de forma automática.
Es posible ajustar los siguientes elementos:
- BLGL — para seleccionar el canal entre "Main" (canal principal) o "Sub" (canal secundario).
- DRC — para activar o desactivar la función.

1 Mientras escucha un programa DAB, pulse (MENU).

2 Pulse ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca "DRC" o "BLGL".

3 Pulse cualquier lado de (SEEK) para seleccionar el ajuste deseado (por ejemplo: "on" u "off").

4 Pulse (ENTER).

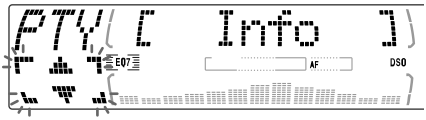
Nota
"BLGL" aparece en el menú solamente cuando la unidad recibe un programa multicanal.

Localización de servicios DAB mediante el tipo de programa (PTY)

Puede utilizar la función PTY (Selección del tipo de programa) para sintonizar el programa que desee.

1 Mientras escucha un programa DAB, pulse (DSPL/PTY).

2 Pulse ↑ o ↓ varias veces para seleccionar el tipo de programa.



Los tipos de programa aparecen en el orden mostrado en la página 19.

3 Pulse (ENTER).
Se inicia automáticamente la búsqueda del servicio del tipo de programa seleccionado.

Ajuste del mejor sonido

La unidad proporciona distintas funciones para ajustar el sonido para que pueda disfrutar de música con el mejor sonido.

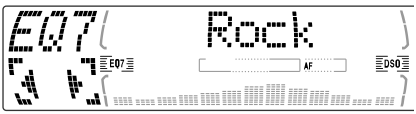
Ajuste del ecualizador (EQ7)

Puede seleccionar una curva de ecualizador para 7 tipos de música (Vocal, Club, Jazz, New Age, Rock, Custom y Xplod).
Puede almacenar y definir los ajustes del ecualizador de frecuencia y nivel.

Selección de la curva de ecualizador

1 Pulse (SOURCE) para seleccionar una fuente (radio, CD o MD).

2 Pulse (EQ7) varias veces hasta seleccionar la curva de ecualizador que desee.
Cada vez que pulse (EQ7), el elemento cambiará.



Para cancelar el efecto de ecualización, seleccione "off". Transcurridos 3 segundos, el visor vuelve al modo de reproducción normal.

Ajuste de la curva de ecualizador

1 Pulse (MENU).

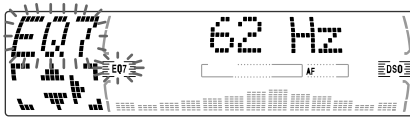
2 Pulse ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca "EQ7 Tune" y, a continuación, pulse (ENTER).

3 Pulse ← o → para seleccionar la curva de ecualizador que desee y, a continuación, pulse (ENTER).
Cada vez que pulse ← o →, el elemento cambiará.

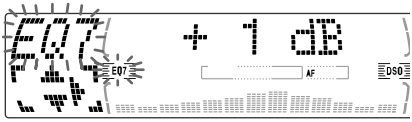
4 Seleccione la frecuencia y nivel que desee.

❶ Pulse ← o → para seleccionar la frecuencia que desee.
Cada vez que pulse ← o →, la frecuencia cambiará de la siguiente forma:

62 Hz ↔ 157 Hz ↔ 396 Hz ↔ 1.0 kHz ↔ 2.5 kHz ↔ 6.3 kHz ↔ 16 kHz



❷ Pulse ↑ o ↓ para ajustar el nivel de volumen deseado.
(CDX-M770)
El nivel de volumen puede ajustarse en intervalos de 1 dB entre –12 dB y +12 dB.
(CDX-M670, MDX-M690)
El nivel de volumen puede ajustarse en intervalos de 1 dB entre –10 dB y +10 dB.



Para restaurar la curva de ecualizador ajustada en fábrica, pulse (ENTER) durante 2 segundos.

5 Pulse (ENTER).
Una vez completado el ajuste de efecto, el visor vuelve al modo de reproducción normal.

Ajuste del menú de sonido de baja frecuencia

— Organizador de sonido de baja frecuencia dinámico (DSO)

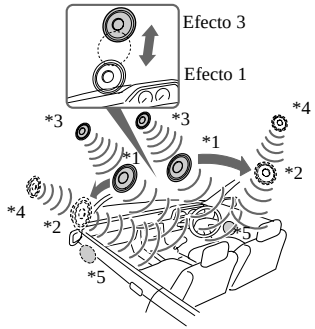
Si los altavoces están instalados en la parte inferior de las puertas, el sonido se recibirá desde abajo y puede no ser nítido.
La función DSO (Organizador de sonido de baja frecuencia dinámico) crea un sonido más ambiental como si hubiera altavoces en el salpicadero (altavoces virtuales).

Selección del modo DSO (CDX-M770)

Modo DSO de CDX-M770

Visor	Significado
STD	Altavoces virtuales (Estándar)
WIDE	Altavoces virtuales (Grandes)
STD-SP	Estándar+profundidad
WIDE-SP	Grandes+profundidad
off	Cancelar

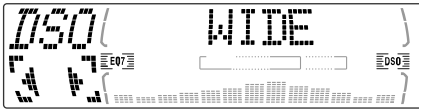
Imagen de altavoces virtuales



*1 *STD*
*2 *Grandes*
*3 *STD+profundidad*
*4 *Grandes+profundidad*
*5 *Posición de los altavoces reales (parte inferior de las puertas delanteras)*

1 Pulse (SOURCE) para seleccionar una fuente (sintonizador, CD o MD).

2 Pulse (DSO) varias veces para seleccionar el modo DSO que desee.



Para cancelar el modo DSO, seleccione “off”. Transcurridos 3 segundos, el visor vuelve al modo de reproducción normal.

Sugerencias

- *El efecto DSO puede ser difícil de apreciar en función del tipo de automóvil y de la música que escuche.*
- *Cuando el ajuste de DSO es "WIDE", la recepción de FM es inaudible. En este caso, establezca de nuevo el ajuste de DSO en "STD".*

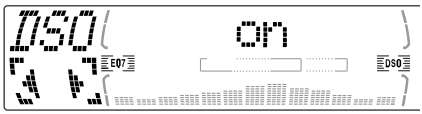
Activación (desactivación) del modo DSO (CDX-M670, MDX-M690)

Modo DSO de CDX-M670 MDX-M690

Visor	Significado
on	Altavoces virtuales
off	Cancelar

1 Pulse (SOURCE) para seleccionar una fuente (sintonizador, CD o MD).

2 Pulse (DSO) para seleccionar “on” u “off”.



Para cancelar el modo DSO, seleccione “off”. Transcurridos 3 segundos, el visor vuelve al modo de reproducción normal.

Ajuste del modo DSO (CDX-M770)

1 Pulse (SOURCE) para seleccionar una fuente (sintonizador, CD o MD).

2 Pulse (MENU).

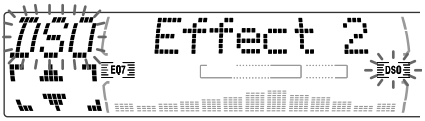
3 Pulse ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca “DSO tune” y, a continuación, pulse (ENTER).

4 Pulse ← o → para seleccionar el modo DSO que desee y, a continuación, pulse (ENTER).

continúa en la página siguiente →

5 Seleccione el nivel de efecto.
Puede seleccionar el efecto deseado entre 3 niveles para cada modo DSO.

Pulse ↑ o ↓ varias veces para seleccionar el efecto deseado.



Para restaurar el efecto, pulse (ENTER) durante 2 segundos.

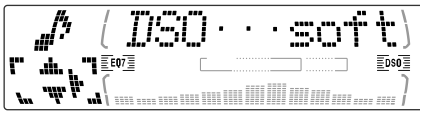
6 Pulse (ENTER).

Si el sonido del altavoz de agudos es demasiado estridente (CDX-M770)

1 Mientras la unidad se encuentra en funcionamiento, pulse (MENU).

2 Pulse ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca "DSO norm".

3 Pulse → para seleccionar "DSO soft".



4 Pulse (MENU).

Para restaurar el sonido, seleccione "DSO norm".

Audición de cada fuente de programa con su DSO registrado

— Memoria de sonido fuente (SSM)

Cada vez que recupere la misma fuente, podrá escuchar el mismo menú DSO y curva del ecualizador registrados para esa fuente, incluso después de cambiar la fuente de programa o de apagar la unidad y encenderla de nuevo.

Ajuste de las características de sonido

Puede ajustar las características de sonido. Los niveles de graves y agudos y el volumen del altavoz potenciador de graves pueden almacenarse por separado para cada fuente.

1 Seleccione el elemento que desee ajustar pulsando (SOUND) varias veces.
Cada vez que pulse (SOUND), el elemento cambiará de la siguiente forma:

(CDX-M770)
POS (posición) → BAL (izquierdo-derecho) → F (volumen frontal) → R (volumen posterior) → SUB (volumen del altavoz potenciador de graves)

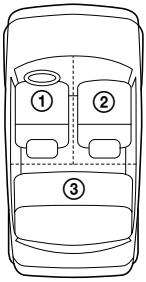
(CDX-M670, MDX-M690)
BAS (graves) → TRE (agudos) → BAL (izquierdo-derecho) → FAD (frontal-posterior) → SUB (volumen del altavoz potenciador de graves)

2 Ajuste el elemento seleccionado pulsando ← o →.
Al realizar el ajuste con el mando rotativo, pulse (SOUND) y gire el control VOL.

Nota
Realice el ajuste antes de que transcurran 3 segundos después de seleccionar el elemento.

Selección de la posición de audición (sólo CDX-M770)

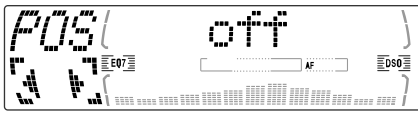
Es posible ajustar un tiempo de demora para que el sonido de los altavoces llegue al oyente. De esta manera, la unidad puede simular un campo de sonido natural, de forma que el oyente obtenga la sensación de encontrarse en el centro del campo de sonido independientemente del lugar en el que se encuentre dentro del automóvil.



Visor	Centro del campo de sonido
POS ALL	Ajuste normal (① + ② + ③)
POS Front	Parte frontal (① + ②)
POS Front-R	Frontal derecho (②)
POS Front-L	Frontal izquierdo (①)
POS Rear	Parte posterior (③)
POS off	Cancelar

1 Pulse (SOURCE) para seleccionar una fuente (sintonizador, CD o MD).

2 Pulse (SOUND) varias veces hasta que aparezca "POS".



3 Pulse ← o → para seleccionar la posición de audición que desee.

All ↔ Front ↔ Front-R ↔ Front-L ↔ Rear ↔ off ↔ All

Las posiciones de audición aparecen en el orden mostrado anteriormente.

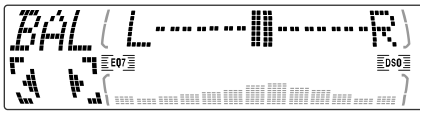
Para cancelar el modo POS, seleccione "off". Transcurridos tres segundos, el visor volverá al modo de reproducción normal.

Ajuste del balance (BAL)

Es posible ajustar el balance de sonido entre los altavoces izquierdos y derechos.

1 Pulse (SOURCE) para seleccionar una fuente (sintonizador, CD o MD).

2 Pulse (SOUND) varias veces hasta que aparezca "BAL".



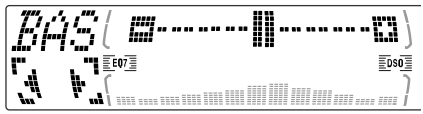
3 Pulse ← o → para ajustar el balance.
Transcurridos 3 segundos, el visor vuelve al modo de reproducción normal.

Ajuste de los graves (sólo CDX-M670, MDX-M690)

Puede ajustar los graves de los altavoces.

1 Pulse (SOURCE) para seleccionar una fuente (sintonizador, CD o MD).

2 Pulse (SOUND) varias veces hasta que aparezca "BAS".



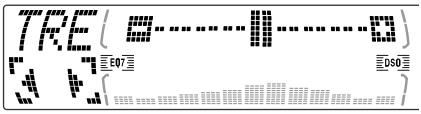
3 Pulse ← o → para ajustar el balance.
Transcurridos 3 segundos, el visor vuelve al modo de reproducción normal.

Ajuste de los agudos (sólo CDX-M670, MDX-M690)

Puede ajustar los agudos de los altavoces.

1 Pulse (SOURCE) para seleccionar una fuente (sintonizador, CD o MD).

2 Pulse (SOUND) varias veces hasta que aparezca "TRE".



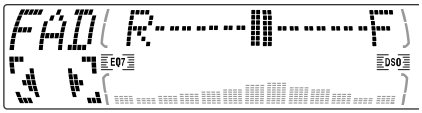
3 Pulse ← o → para ajustar el balance.
Transcurridos 3 segundos, el visor vuelve al modo de reproducción normal.

Ajuste del balance (FAD) (sólo CDX-M670, MDX-M690)

Es posible ajustar el balance de sonido entre los altavoces frontales y posteriores.

1 Pulse (SOURCE) para seleccionar una fuente (sintonizador, CD o MD).

2 Pulse (SOUND) varias veces hasta que aparezca "FAD".

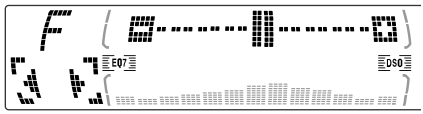


3 Pulse ← o → para ajustar el balance.
Transcurridos 3 segundos, el visor vuelve al modo de reproducción normal.

Ajuste del volumen frontal y posterior (sólo CDX-M770)

1 Pulse (SOURCE) para seleccionar una fuente (sintonizador, CD o MD).

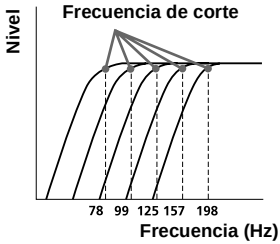
2 Pulse (SOUND) varias veces con el fin de seleccionar "F" para los altavoces frontales o "R" para los posteriores.



3 Pulse ← o → para ajustar el volumen de los altavoces frontales/posteriores.
Transcurridos 3 segundos, el visor vuelve al modo de reproducción normal.

Ajuste de la frecuencia de corte y del nivel de volumen de salida de los altavoces frontales/posteriores

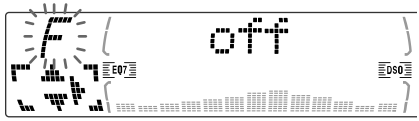
Es posible ajustar el nivel de volumen de salida y seleccionar la frecuencia de corte de los altavoces para adaptarlos a las características del sistema de altavoces instalado.



1 Pulse (MENU).

2 Pulse ↑ o ↓ varias veces para seleccionar "Front HPF" o "Rear HPF".

3 Pulse (ENTER).



4 Pulse ← o → para seleccionar la frecuencia de corte.
Cada vez que pulse ← o →, la frecuencia cambiará de la siguiente forma:

off ↔ 78 Hz ↔ 99 Hz ↔ 125 Hz ↔ 157 Hz ↔ 198 Hz

5 Pulse ↑ o ↓ para ajustar el nivel de volumen.
El nivel de volumen puede ajustarse en intervalos de 1 dB entre –12 dB y +12 dB.

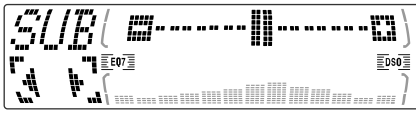
Sugerencia
Si disminuye el volumen por completo, "– ∞dB" aparecerá y la frecuencia de corte se desactivará.

6 Pulse (ENTER).
Una vez completado el ajuste de efecto, el visor vuelve al modo de reproducción normal.

Ajuste del volumen de los altavoces potenciadores de graves

1 Pulse (SOURCE) para seleccionar una fuente (sintonizador, CD o MD).

2 Pulse (SOUND) varias veces hasta que aparezca "SUB".

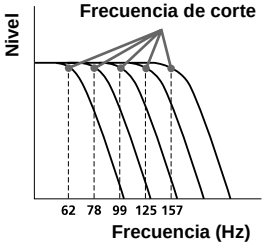


3 Pulse ← o → para ajustar el volumen.
Transcurridos 3 segundos, el visor vuelve al modo de reproducción normal.

Sugerencia
Si pulsa ← varias veces para disminuir el volumen por completo, aparecerá "– ∞dB" y la frecuencia de corte del altavoz potenciador de graves se desactivará.

Ajuste de la frecuencia de los altavoces potenciadores de graves (sólo CDX-M770)

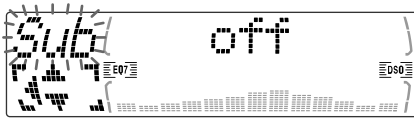
Con el fin de adaptarse a las características del altavoz o altavoces potenciadores de graves conectados, puede eliminar las señales de frecuencia alta y media que no desee que reciben dichos altavoces. Al ajustar la frecuencia de corte (consulte el diagrama que aparece a continuación), el altavoz o altavoces potenciadores de graves sólo emitirán señales de baja frecuencia de forma que pueda obtenerse una imagen de sonido más nítida.



1 Pulse (MENU).

2 Pulse ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca "Sub LPF".

3 Pulse (ENTER).



4 Pulse ← o → para seleccionar la frecuencia de corte que desee.
Cada vez que pulse ← o →, la frecuencia cambiará de la siguiente forma:

62 Hz ↔ 78 Hz ↔ 99 Hz ↔ 125 Hz ↔ 157 Hz ↔ off

5 Pulse ↑ o ↓ para ajustar el volumen.
El nivel de volumen puede ajustarse en intervalos de 1 dB entre –12 dB y +12 dB.

Sugerencia
Si disminuye el volumen por completo, "– ∞dB" aparecerá y la frecuencia de corte se desactivará.

6 Pulse (ENTER).
Una vez completado el ajuste de frecuencia, el visor vuelve al modo de reproducción normal.

Otros elementos ajustables (sólo CDX-M670, MDX-M690)

Es posible ajustar los siguientes elementos:

- HPF (Filtro de paso alto) — para ajustar la frecuencia de corte en “off”, “78 Hz” o “125 Hz”.
- LPF (Filtro de paso bajo) — para ajustar la frecuencia de corte en “78 Hz”, “125 Hz” u “off”.
- Loud (Sonoridad) — para disfrutar de graves y agudos incluso con el volumen bajo. Los graves y los agudos se potenciarán.

1 Pulse (MENU).
Para ajustar A.Scrl, pulse (MENU) durante la reproducción de CD/MD.

2 Pulse ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca el elemento deseado.

3 Pulse → para seleccionar el ajuste que desee (ejemplo: “on” u “off”).

4 Pulse (ENTER).
Al finalizar el ajuste del modo, el visor vuelve al modo de reproducción normal.

Nota
El elemento mostrado varía en función de la fuente.

Sugerencia
Puede cambiar fácilmente las categorías pulsando ↑ o ↓ durante 2 segundos.

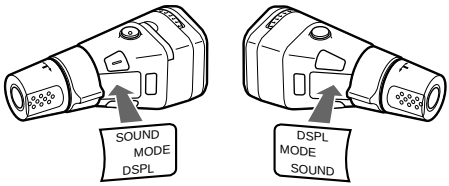
Otras funciones

También puede controlar la unidad (y unidades opcionales de CD/MD) con un mando rotativo opcional.
RM-X5S (suministrado con CDX-M770 solamente)
RM-X4S (opcional)

Las ilustraciones de este manual corresponden al modelo RM-X5S. Las descripciones son las mismas para el modelo RM-X4S.

Uso del mando rotativo

En primer lugar, adhiera la etiqueta apropiada dependiendo de cómo desee montar el mando rotativo.
El mando rotativo funciona mediante la pulsación de botones y/o el giro de controles.



Inserción de la pila de litio suministrada (sólo RM-X5S)

Sugerencia

Para obtener información sobre la pila de litio, consulte las "Notas sobre la pila de litio" (página 35).

Pulsación de botones

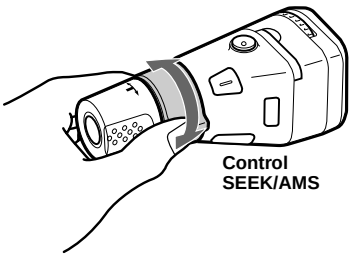
Pulse	Para
SOURCE	Cambiar la fuente (radio/CD/MD*1)
MODE	Cambiar el funcionamiento (banda de radio/DAB*1/ unidad de CD/unidad de MD*1)
ATT	Atenuar el sonido
OFF *2	Detener la reproducción o la recepción de la radio
SOUND	Ajustar el menú de sonido
DSPL	Cambiar el elemento del visor*3

*1 *Sólo si el equipo opcional correspondiente está conectado.*

*2 *Si el automóvil no dispone de posición ACC (auxiliar) en el interruptor de la llave de encendido, asegúrese de pulsar OFF durante 2 segundos para desactivar la indicación del reloj después de apagar el encendido.*

*3 *Cuando utilice la función RDS, podrá presionar DSPL para hacer que en el visualizador aparezca "PTY". Después solamente podrá utilizar su unidad principal o mando a distancia de tarjeta para recibir datos de PTY (Modelos para Europa solamente).*

Giro del control

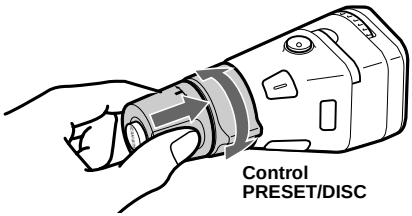


Gírelo y suéltelo para:
– Omitir pistas.
– Sintonizar emisoras automáticamente.

Gírelo, manténgalo en esa posición y suéltelo para:
– Avanzar/retroceder rápidamente una pista.
– Encontrar una emisora manualmente.

continúa en la página siguiente →

Presión y giro del control

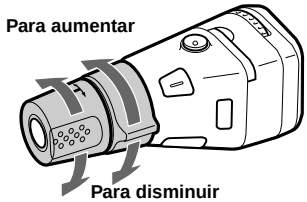


Presione y gire el control para:
– Recibir emisoras memorizadas.
– Cambiar el disco*.

Sugerencia
Con una unidad opcional de CD/MD conectada. Debe presionar y girar el control siempre que seleccione una emisora memorizada y un disco.

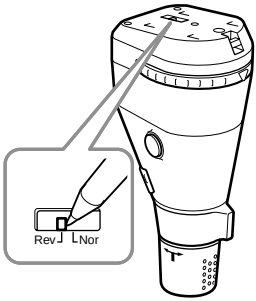
Cambio del sentido de funcionamiento

El sentido de funcionamiento de los controles está ajustado de fábrica como se muestra a continuación.



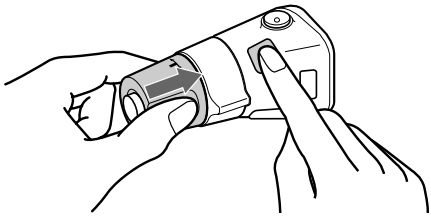
Si necesita montar el mando rotativo en el lado derecho de la columna de dirección, puede invertir el sentido de funcionamiento.

RM-X5S



Ajuste el interruptor de selección Rev/Nor en “Rev”.

RM-X4S



Pulse (SOUND) durante 2 segundos mientras presiona el control VOL.

Atenuación rápida del sonido

(Con el mando rotativo o el mando a distancia de tarjeta)

Pulse (ATT) en el mando rotativo o en el mando a distancia de tarjeta.
“ATT on” aparece en el visor momentáneamente.

Para recuperar el nivel anterior de volumen, pulse (ATT) de nuevo.

Sugerencia
Si el cable de interfaz de un teléfono para automóvil está conectado al cable ATT, la unidad disminuirá el volumen automáticamente cuando se reciba una llamada telefónica (Función ATT de teléfono).

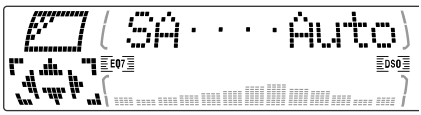
Selección del analizador de espectros

El nivel de señal de sonido se muestra en un analizador de espectros. Puede seleccionar una visualización para 5 patrones (A-1, A-2, B-1 a B-3) o el modo de visualización automática y “OFF” en el que aparecen todos los patrones.

1 **Pulse (SOURCE) para seleccionar una fuente (radio, CD o MD).**

2 **Pulse (MENU).**

3 **Pulse ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca “SA”.**



4 **Pulse ← o → varias veces para seleccionar el ajuste que desee.**

5 **Pulse (ENTER).**

Cambio de los ajustes de sonido y visualización

— Menú

Es posible ajustar los siguientes elementos:

Configuración

- Clock (página 10)
- CT (Hora del reloj) (página 19)
- Beep — para activar o desactivar los pitidos.
- Multi language (selección de idioma) — para cambiar el idioma de las indicaciones del visor a inglés, alemán, francés, italiano, holandés, español, portugués, sueco, polaco, checo o turco.
- P.Out 4,0V/5,5V— para cambiar la presalida del amplificador de potencia a 4,0V o 5,5V. Sólo puede seleccionarse cuando la unidad está apagada. (sólo CDX-M770)

Visor

- D.Info (Información dual) — para mostrar simultáneamente el reloj y el modo de reproducción (activado). Funciona sólo cuando SA no está ajustado en B-1 – B-3.
- SA (Analizador de espectros) (página 32) — para cambiar el patrón de visualización de la indicación del ecualizador.
- M.Dspl (Desplazamiento de indicaciones) — para activar o desactivar el modo de desplazamiento de indicaciones.
  – Seleccione “on” para visualizar patrones de decoración en el visor y activar la indicación de demostración.
  – Seleccione “off” para desactivar el desplazamiento de indicaciones.
  La indicación de demostración del modo M.Dspl aparecerá transcurridos unos 10 segundos después de apagar la unidad.
- Dimmer — para cambiar el brillo del visor.
  – Seleccione “Auto” para que el visor se atenúe sólo al encender las luces.
  – Seleccione “on” para que el visor se atenúe.
  – Seleccione “off” para desactivar el atenuador.
- Contrast — para ajustar el contraste cuando las indicaciones del visor no pueden reconocerse debido a la posición de instalación de la unidad.
- A.Scrl (Desplazamiento automático)
  – Seleccione “on” para que se desplacen automáticamente todos los nombres mostrados de más de 8 caracteres.
  – Con el desplazamiento automático desactivado y al cambiar el nombre del disco/pista, dicho nombre no se desplaza.

Sonido (sólo CDX-M670, MDX-M690)

- HPF (Filtro de paso alto) (página 30)
- LPF (Filtro de paso bajo) (página 30)
- Loud (Sonoridad) (página 30)

Modo de reproducción

- Local on/off (Modo de búsqueda local) (página 15)
  – Seleccione “on” para que se sintonicen solamente emisoras de señal más intensa.
- Mono on/off (Modo monofónico) (página 15)
  – Seleccione “on” para escuchar emisiones estéreo de FM en monofónico. Seleccione “off” para recuperar el modo normal.
- REG on/off (Regional) (página 17)

1 Pulse (MENU).
Para ajustar A.Scrl, pulse (MENU) durante la reproducción de CD/MD.

2 Pulse ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca el elemento deseado.

3 Pulse → para seleccionar el ajuste que desee (ejemplo: “on” u “off”).

4 Pulse (ENTER).
Al finalizar el ajuste del modo, el visor vuelve al modo de reproducción normal.

Nota
El elemento mostrado varía en función de la fuente.

Sugerencia
Puede cambiar fácilmente las categorías pulsando ↑ o ↓ durante 2 segundos.

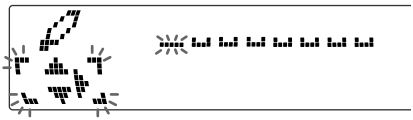
Asignación de nombre a una indicación del visor

Puede asignar un nombre a una indicación del visor con un máximo de 64 caracteres para que aparezca cuando la unidad se apaga. Los nombres se desplazarán por el visor con el modo M.Dspl 1 (la indicación permanece iluminada aunque la alimentación esté desactivada).

1 Pulse (OFF).
La reproducción de CD/MD o la recepción de la radio se detiene (la iluminación de las teclas y el visor permanecen activados).

2 Pulse (MENU) y, a continuación, ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca "Name Input".

3 Pulse (ENTER).



4 Introduzca los caracteres.

❶ Pulse (DSPL/PTY) para seleccionar el tipo de caracteres.

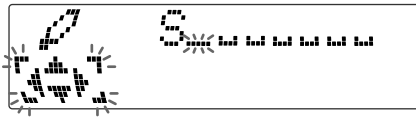
A → a → 0 → A

❷ Pulse ↑*1 varias veces para seleccionar el carácter deseado.

A → B → C → ... x → y → z → 0 → 1 → 2 ... → ! → " → # ... → ␣ *2 → A

*1 *Para el orden inverso, pulse ↓.*
*2 *(espacio en blanco)*

❸ Pulse → tras localizar el carácter deseado.



Si pulsa ←, podrá desplazarse hacia atrás a la izquierda.

❹ Repita los pasos ❶ a ❸ para introducir la frase completa.

5 Pulse (ENTER).

Sugerencias

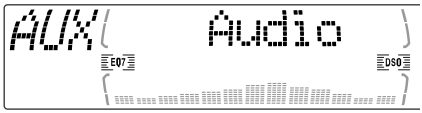
- *Para corregir o borrar una frase, sobrescríbala o introduzca " ␣ ".*
- *Para borrar todas las frases, pulse (ENTER) durante 2 segundos después del paso 4- ❷.*

Conexión de equipos auxiliares de audio (sólo CDX-M770)

Puede conectar equipos auxiliares de audio a esta unidad con el conector AUX IN.

Selección del equipo auxiliar

Pulse (SOURCE) varias veces para seleccionar "AUX".



Ajuste del nivel de volumen

Puede ajustar el volumen de cada uno de los equipos de audio conectados.

1 Pulse (MENU).

2 Pulse ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca "AUX Lebel" y, a continuación, pulse (ENTER).

3 Pulse ↑ o ↓ para seleccionar el nivel de volumen que desee y, a continuación, pulse (ENTER).
El nivel de volumen puede ajustarse en intervalos de 1 dB entre –6 dB y +6 dB.

4 Pulse (ENTER).

Para desactivar "AUX-A" de la indicación de fuente de música

1 Pulse (OFF).
La reproducción de CD/MD o la recepción de la radio se detiene (la iluminación de las teclas y el visor permanecen activados).

2 Pulse (MENU).

3 Pulse ↑ o ↓ varias veces hasta que aparezca "AUX-A on".

4 Pulse ← o → para seleccionar "AUX-A off".

5 Pulse (MENU).

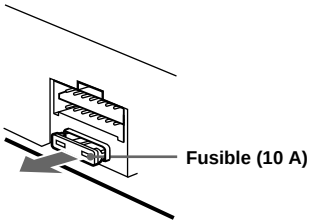
Para restaurar la indicación, seleccione "AUX-A on".

Información complementaria

Mantenimiento

Sustitución del fusible

Cuando sustituya el fusible, asegúrese de utilizar uno cuyo amperaje sea el mismo al especificado en el fusible original. Si el fusible se funde, compruebe la conexión de alimentación y sustitúyalo. Si el fusible se funde de nuevo después de sustituirlo, es posible que exista algún fallo de funcionamiento interno. En tal caso, consulte con el proveedor Sony más próximo.

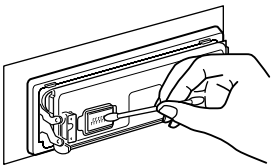


Advertencia

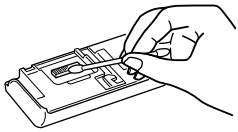
No utilice nunca un fusible cuyo amperaje supere al del suministrado con la unidad, ya que ésta podría dañarse.

Limpieza de los conectores

La unidad puede no funcionar correctamente si los conectores entre dicha unidad y el panel frontal están sucios. Con el fin de evitarlo, extraiga el visor principal (página 9) y limpie los conectores con un bastoncillo de algodón humedecido en alcohol. No aplique demasiada fuerza. En caso contrario, los conectores podrían dañarse.



Unidad principal



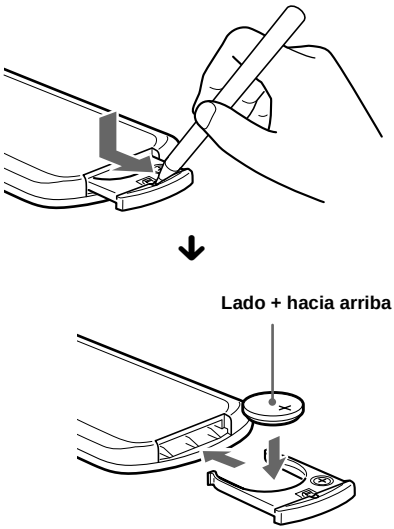
Parte trasera del visor principal

Notas

- *Por razones de seguridad, apague el encendido antes de limpiar los conectores y extraiga la llave del interruptor de encendido.*
- *No toque nunca los conectores directamente con los dedos o con algún dispositivo metálico.*

Sustitución de la pila de litio

En condiciones normales, las pilas duran aproximadamente 1 año. (La duración puede ser menor en función de las condiciones de uso.) Cuando la pila dispone de poca energía, el alcance del mando a distancia de tarjeta se reduce. Sustituya la pila por una nueva de litio CR2025.



Notas sobre la pila de litio

- Mantenga la pila de litio fuera del alcance de los niños. Si la pila se ingiere, póngase en contacto inmediatamente con un médico.
- Limpie la pila con un paño seco para garantizar un contacto óptimo.
- Asegúrese de observar la polaridad correcta cuando instale la pila.
- No agarre la pila con pinzas metálicas, ya que si lo hace puede producirse un cortocircuito.

PRECAUCIÓN

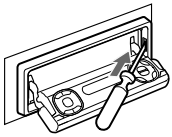
La pila puede explotar si la trata mal.
No la recargue, desarme, ni la tire al fuego.

Extracción de la unidad

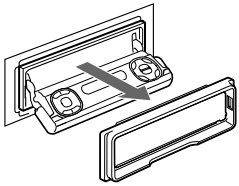
Con el panel frontal abierto

1 Extraiga la cubierta frontal

❶ Pulse (OPEN/CLOSE) o (OPEN) en la unidad y, a continuación, ejerza presión sobre el clip del interior de la cubierta frontal con un destornillador fino, y haga palanca cuidadosamente para liberar dicha cubierta.

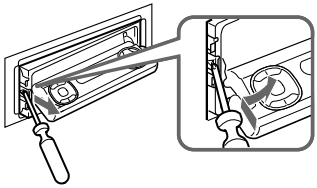


❷ Repita el paso ❶ en el lado izquierdo.
La cubierta frontal se extrae.



2 Extraiga la unidad

❶ Utilice un destornillador fino para ejercer presión sobre el clip del lado izquierdo de la unidad, y después tire de dicho lado hasta que el retén libere la fijación.



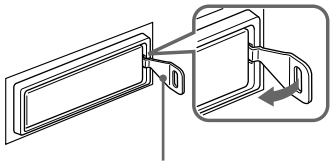
❷ Repita el paso ❶ en el lado derecho.

❸ Deslice la unidad para extraerla del marco.

Si el panel frontal no se abre debido a que el fusible se ha fundido

1 Extraiga la cubierta frontal

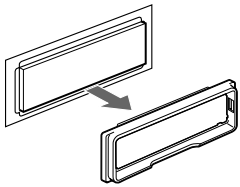
❶ Ejerza presión sobre el clip del interior de la cubierta frontal con la llave de liberación (suministrada), y libere dicha cubierta.



Llave de liberación (suministrada)

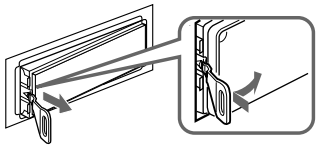
Nota
Para proteger la superficie de la unidad, coloque un paño fino entre la llave de liberación y la unidad al insertar dicha llave.

❷ Repita el paso ❶ en el lado izquierdo.
La cubierta frontal se extrae.



2 Extraiga la unidad

❶ Utilice la llave de liberación para ejercer presión sobre el clip del lado izquierdo de la unidad, y después tire de dicho lado hasta que el retén libere la fijación.



❷ Repita el paso ❶ en el lado derecho.

❸ Deslice la unidad para extraerla del marco.

Especificaciones

Sección del reproductor de CD/MD

Relación señal-ruido	90 dB
Respuesta de frecuencia	10 – 20.000 Hz
Fluctuación y trémolo	Inferior al límite medible

Sección del sintonizador

FM

Margen de sintonización	87,5 – 108,0 MHz
Terminal de antena	Conector de antena externa
Frecuencia intermedia	10,7 MHz/450 kHz
Sensibilidad útil	8 dBf
Selectividad	75 dB a 400 kHz
Relación señal-ruido	66 dB (estéreo), 72 dB (mono)
Distorsión armónica a 1 kHz	0,6 % (estéreo), 0,3 % (mono)
Separación	35 dB a 1 kHz
Respuesta de frecuencia	30 – 15.000 Hz

MW/LW

Margen de sintonización	MW: 531 – 1.602 kHz LW: 153 – 279 kHz
Terminal de antena	Conector de antena externa
Frecuencia intermedia	10,7 MHz/450 kHz
Sensibilidad	MW: 30 µV LW: 40 µV

Sección del amplificador de potencia

Salidas	Salidas de altavoz (conectores de sellado seguro)
Impedancia de altavoz	4 – 8 ohmios
Salida máxima de potencia	52 W × 4 (a 4 ohmios)

Generales

Salidas	Salidas de audio (frontal/posterior) Salida de altavoz potenciador de graves (mono) Cable de control de relé de antena motorizada Cable de control de amplificador de potencia
Entradas	Cable de control ATT para teléfono Cable de control de iluminación Conector de entrada de control BUS Conector de entrada de audio BUS Conector de entrada de controlador remoto (CDX-M670, MDX-690) Conector de entrada de antena Conector AUX IN (sólo CDX-M770)
Controles de tono (sólo CDX-M670, MDX-M690)	Graves ±8 dB a 100 Hz Agudos ±8 dB a 10 kHz
Sonoridad (sólo CDX-M670, MDX-M690)	+8 dB a 100 Hz +2 dB a 10 kHz
Requisitos de alimentación	Batería de automóvil de 12 V CC (tierra negativa)
Dimensiones	Aprox. 178 × 50 × 182 mm (an/al/prf)
Dimensiones de montaje	Aprox. 182 × 53 × 160 mm (an/al/prf)
Peso	Aprox. 1,5 kg
Accesorios suministrados	Componentes de instalación y conexiones (1 juego) Estuche para el panel frontal (1) Mando a distancia de tarjeta RM-X111 Mando rotativo RM-X5S (CDX-M770)
Accesorios opcionales	Mando rotativo RM-X5S (CDX-M670, MDX-M690) RM-X4S Cable BUS (suministrado con un cable de pines RCA) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Equipo opcional	Cambiador de CD (10 discos) CDX-848X, CDX-646 Cambiador de CD (6 discos) CDX-T68X, CDX-T67 Cambiador de MD (6 discos) MDX-65 Selector de fuente XA-C30 Unidad de sintonización DAB XT-100DAB

Nota

Esta unidad no puede conectarse a un preamplificador digital o a un ecualizador.

Patentes de los Estados Unidos y de otros países con licencia de Dolby Laboratories.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Solución de problemas

La siguiente lista de comprobaciones le ayudará a solucionar los problemas que puedan producirse con la unidad.
Antes de consultar la siguiente lista, compruebe los procedimientos de conexión y empleo.

Generales

No se oye el sonido.
- Pulse el lado (+) de (VOL) para ajustar el volumen.
- Cancele la función ATT.
- Ajuste el control de equilibrio en la posición central para un sistema de 2 altavoces.

El mensaje "LP" aparece en el visor. Las pistas MDLP no pueden reproducirse. (sólo MDX-M690)

Una unidad opcional de MD no es compatible con la reproducción MDLP.
→ Utilice esta unidad para reproducir las pistas MDLP.

El contenido de la memoria se ha borrado.
- Ha pulsado el botón de restauración.
- Realice el almacenamiento de nuevo en la memoria.
- Ha desconectado el cable de alimentación o la batería.
- El cable de conexión de la alimentación no está correctamente conectado.

No se oyen los pitidos.

El sonido de los pitidos está cancelado (página 33).

Las indicaciones desaparecen del visor o no aparecen en éste.
- La indicación del reloj desaparecerá si pulsa (OFF) durante 2 segundos.
  → Pulse (OFF) de nuevo durante 2 segundos para visualizar el reloj.
- Extraiga el panel frontal y limpie los conectores. Consulte "Limpieza de los conectores" (página 35) para obtener información detallada.

Las emisoras almacenadas y la hora correcta se han borrado.
El fusible se ha fundido.
Se oye ruido cuando la llave de encendido se encuentra en la posición ON, ACC o OFF.

Los cables no coinciden correctamente con el conector de alimentación auxiliar del automóvil.

No se suministra alimentación a la unidad.
- Compruebe la conexión. Si todo está en orden, compruebe el fusible.
- El automóvil no dispone de posición ACC.
  → Pulse (SOURCE) (o inserte un disco) para que se encienda la unidad.

Se suministra alimentación a la unidad de forma continua.

El automóvil no dispone de posición ACC.

La antena motorizada no se extiende.

La antena motorizada no dispone de caja de relé.

No es posible utilizar el mando rotativo RM-X5S.

Gire el dial de la parte inferior del mando rotativo hasta que pueda utilizarlo.

Reproducción de CD/MD

No es posible insertar un disco.
- Ya hay un CD/MD insertado.
- El CD/MD se ha insertado a la fuerza al revés o de forma incorrecta.

La reproducción no se inicia.
- Disco sucio o defectuoso.
- CD-R no finalizado o CD-RW.
- Ha intentado reproducir un CD-R no diseñado para uso de audio.
- Ciertos discos CD-R pueden no reproducirse debido al equipo de grabación o al estado del disco.

El disco se expulsa automáticamente.

La temperatura ambiente es superior a 50°C.

El CD no se expulsa.
Los botones de operación no funcionan.

Pulse el botón de restauración.

Se producen pérdidas de sonido debido a vibraciones.
- (CDX-M770, CDX-M670)
  La unidad está instalada en un ángulo superior a 60°.
  (MDX-M690)
  La unidad está instalada en un ángulo superior a 20°.
- La unidad no está instalada en una parte segura del automóvil.

Se producen saltos de sonido.

Disco sucio o defectuoso.

No es posible desactivar la indicación "--------".

Ha entrado en el modo de edición de nombres.
→ Pulse (LIST) durante 2 segundos.

Recepción de la radio

No es posible utilizar la sintonización programada.

- Almacene la frecuencia correcta en la memoria.
- La señal de emisión es demasiado débil.

No es posible recibir las emisoras. Los ruidos obstaculizan el sonido.

- Conecte un cable de control de antena motorizada (azul) o un cable de fuente de alimentación auxiliar (rojo) al cable de suministro de alimentación del amplificador de antena del automóvil. (Sólo si el automóvil dispone de una antena de FM/MW/LW incorporada en el cristal trasero/lateral.)
- Compruebe la conexión de la antena del automóvil.
- La antena automática no se extiende.
  → Compruebe la conexión del cable de control de antena motorizada.
- Compruebe la frecuencia.
- Cuando el modo DSO está activado, el sonido se oye ocasionalmente con ruido.
  → Desactive el modo DSO (página 25) (CDX-M770), (página 25) (CDX-M670, MDX-M690).

No es posible utilizar la sintonización automática.

- El modo de búsqueda local está ajustado en "on".
  → Ajuste el modo de búsqueda local en "off" (página 33).
- La señal de emisión es demasiado débil.
  → Utilice la sintonización manual.

La indicación "ST" parpadea.

- Sintonice la frecuencia con precisión.
- La señal de emisión es demasiado débil.
  → Realice el ajuste en el modo de recepción monofónica (página 33).

Un programa emitido en estéreo se oye en monofónico.

- La unidad se encuentra en el modo de recepción monofónica.
  → Cancele el modo de recepción monofónica (página 33).

RDS

La función Seek (Búsqueda) se inicia tras unos segundos de audición.

La emisora no es TP o su señal es débil.
→ Pulse (AF) o (TA) varias veces hasta que aparezca "AF off" o "TA off".

No se oyen los anuncios de tráfico.

- Active "TA".
- La emisora no emite anuncios de tráfico a pesar de ser TP.
  → Sintonice otra emisora.

PTY muestra "--------".

- La emisora actual no es RDS.
- No se reciben datos RDS.
- La emisora no especifica el tipo de programa.

Funciones DSP (sólo CDX-M770)

No se oye el sonido, o éste es demasiado bajo.

El volumen de los altavoces puede haberse reducido automáticamente con el fin de potenciar el efecto del ajuste de posición de audición.
→ Pulse ⬅ o ➡ para ajustar el balance. El balance de los altavoces puede ajustarse por separado para los modos DSP activado y desactivado (página 27).

Mensajes/Indicaciones de error

Indicaciones de error

(Para esta unidad y cambiadores opcionales de CD/MD)

Las siguientes indicaciones parpadearán durante unos 5 segundos y se oirá una alarma.

Blank[*1]

No hay pistas grabadas en el MD.[*2]

→ Reproduzca un MD que tenga pistas grabadas.

Error[*1]

- El CD está sucio o insertado al revés.[*2]
  → Límpielo o insértelo correctamente.
- El CD/MD no se reproduce debido a algún problema.[*2]
  → Inserte otro CD/MD.

High Temp

La temperatura ambiente es superior a 50°C.

→ Espera hasta que la temperatura descienda por debajo de 50°C.

NO Disc

No hay ningún disco insertado en la unidad de CD/MD.

→ Inserte discos en la unidad de CD/MD.

NO Mag

El cargador de discos no está insertado en la unidad de CD/MD.

→ Inserte el cargador en la unidad de CD/MD.

Not Ready

La tapa de la unidad de MD está abierta o los minidiscos no están insertados correctamente.

→ Cierre la tapa o inserte los minidiscos correctamente.

Push Reset

La unidad de CD/MD no puede utilizarse debido a algún problema.

→ Pulse el botón de restauración de la unidad.

*1 *Cuando el cambiador de CD/MD está conectado a la unidad, el número del CD o MD aparece en el visor.*

*2 *El visor muestra el número del disco que causa el error.*

Si estas soluciones no ayudan a mejorar la situación, consulte con el proveedor Sony más próximo.

Mensajes

LCL Seek +/–

El modo de búsqueda local está activado durante la sintonización automática (página 15).

NO AF

No hay frecuencias alternativas para la emisora actual.

“L L L L” o “¬ ¬ ¬ ¬”

Ha llegado al principio o al final del disco y no es posible avanzar más.

Välkommen!

Tack för att du valde denna CD/MD-spelare från Sony. Du kan ta del av ännu fler funktioner om du har följande:

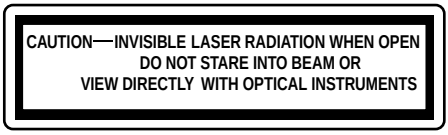
- Olika visningsspråk*[1]: engelska, tyska, franska, italienska, nederländska, spanska, portugisiska, svenska, polska, tjeckiska eller turkiska.
- Extra CD/MD-enheter (både CD-växlare och CD-spelare)*[2].
- MDLP-uppspelning (MiniDisc Long Play). (endast MDX-M690)
- DAB-tuner (tillval).
- CD TEXT-information (visas när du spelar en CD TEXT-skiva *[3]).
- **Kontrolltillbehör som medföljer**
  Kortfjärrkontroll RM-X111
  Trådlös Rotary Commander RM-X5S (CDX-M770)
- **Kontrolltillbehör (tillval)**
  Trådlös Rotary Commander RM-X5S (CDX-M670, MDX-M690)
  Trådlös Rotary Commander RM-X4S (CDX-M670, MDX-M690)

*1 *Alla angivelser och alternativ kanske inte kan visas i det språk du väljer.*

*2 *Denna enhet fungerar bara tillsammans med andra Sony-produkter.*

*3 *En CD TEXT-skiva är en ljud-CD som bl.a. innehåller information om namnen på skivan, artisten och de olika spåren. Uppgifterna är inspelade på skivan.*

Den här etiketten finner du på undersidan av enhetens chassi.



Den här etiketten finner du på enhetens interna chassi.

Innehållsförteckning

Kontrollernas placering 4
Säkerhetsföreskrifter 6
Råd om CD-skivor 7
Råd om MD-skivor 8

Komma igång

Återställa enheten 9
Ta bort huvuddisplayen 9
Ställa klockan 10

CD/MD

Spela en skiva 11
Displayalternativ 12
Spela spår upprepade gånger
— Repeat Play 12
Spela spår i slumpvis ordningsföljd
— Shuffle Play 12
Namnge en CD
— Disc Memo* 13
Söka skivor efter namn
— List-up* 14
Välja att spela upp vissa spår
— Bank* 14

* *Functions available with optional CD/MD unit*

Radio

Lagra stationer automatiskt
— BTM (Best Tuning Memory) 15
Ta emot lagrade stationer 16
Lagra endast önskade stationer 16
Ta in en station från en lista
— List-up 17

RDS

Översikt av RDS 17
Automatisk sökning för bästa mottagningsresultat
— AF-funktion 18
Ta emot trafikinformation
— TA/TP 19
Ställa in RDS-stationer med AF/TA-inställning 19
Ta in stationer efter programtyp
— PTY 20
Ställa klockan automatiskt
— CT 21

DAB (tillval)

Översikt av DAB 21
DAB-grundfunktioner 22
Ställa in DAB-tjänster automatiskt
— BTM 23
Ställa in DAB-tjänster manuellt
— Preset Edit 23
Ställa in DAB-program med hjälp av en lista 24
Växla flerkanals audio och DRC 25
Söka efter en DAB-tjänst efter programtyp (PTY) 25

Finjustera för bästa ljud

Ställa in equalizer (EQ7) 26
Ställa in Soundstage-menyn
— Ställa in DSO (Dynamic Soundstage Organizer) 27
Lyssna på varje programkälla i dess registrerade DSO
— SSM (Source Sound Memory) 28
Justera tonkontrollerna 28
Välja lyssningsläge (endast CDX-M770) . . 29
Justera balans
(BAL) 29
Justera bas
(endast CDX-M670, MDX-M690) 29
Justera diskant
(endast CDX-M670, MDX-M690) 30
Justera balans (FAD)
(endast CDX-M670, MDX-M690) 30
Justera volym för främre och bakre högtalare
(endast CDX-M770) 30
Justera volymen för subwoofer(s) 31
Andra alternativ som kan justeras
(endast CDX-M670, MDX-M690) 31

Andra funktioner

Använda fjärrkontrollen Rotary Commander 32
Snabbdämpa ljudet 33
Välja Spectrum Analyzer 33
Ändra inställningarna för ljud och display
— Meny 34
Namnge en Motion Display 35
Ansluta extra ljudutrustning
(endast CDX-M770) 35

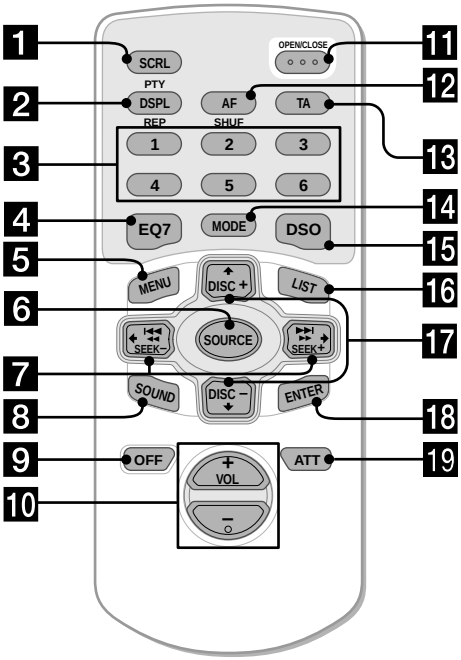
Ytterligare information

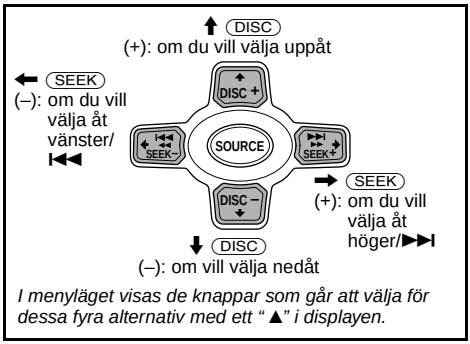
Underhåll 36
Ta ut enheten 37
Tekniska data 38
Felsökning 39
Felindikationer/Meddelanden 40

Kontrollernas placering

Fjärrkontrollen RM-X111

Se angivna sidor för mer information.
CD/MD: Under uppspelning RADIO: Under radiomottagning MENU: Under menyläget





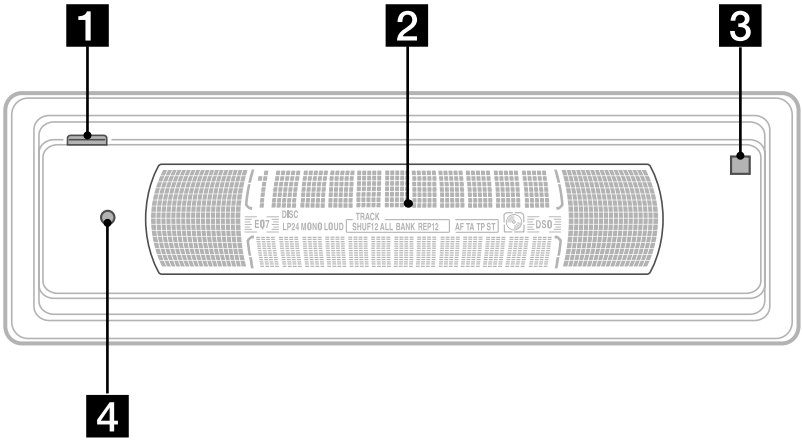
I menyläget visas de knappar som går att välja för dessa fyra alternativ med ett "▲" i displayen.

Obs!
Om du stänger av enheten genom att hålla knappen (OFF) intryckt under 2 sekunder, går den inte att styra med fjärrkontrollen såvida du inte trycker på (SOURCE) på enheten, eller aktiverar den genom att mata in en skiva.

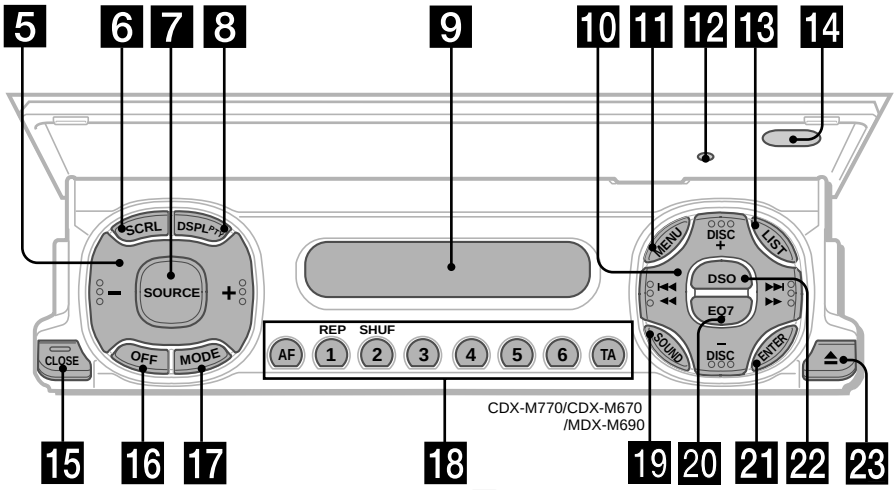
Tips!
Information om hur du byter batterier finns i "Byta litiumbatterier" (sid 36).

1 SCRL-knapp (bläddra) 12
2 DSPL/PTY-knapp (ändra visningsläge/programtyp) 12, 13, 17, 20, 25, 35
3 Nummerknappar
CD/MD
① **REP** 12
② **SHUF** 12
RADIO 15, 16, 18, 19, 22, 24
4 EQ7-knapp 26
5 MENU-knapp 10, 13, 14, 15, 19, 21, 23, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 33, 34, 35
6 SOURCE-knapp (På/Radio/CD/MD) 10, 11, 13, 15, 16, 19, 22, 26, 27, 29, 30, 31, 33, 35
7 ←/→ SEEK +/– -knapparna 10, 28, 29, 30, 31
CD/MD 11
RADIO 16, 18, 22
MENU 10, 13, 14, 15, 21, 23, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 33, 34, 35
8 SOUND-knapp 28, 29, 30, 31
9 OFF-knapp (Stopp/Av) 11, 35
10 VOL +/– -knapparna 19
11 OPEN/CLOSE-knapp 11, 37
12 AF-knapp 18, 19
13 TA-knapp 19
14 MODE-knapp
CD/MD 11, 13
RADIO 15, 16, 19, 22
15 DSO-knapp 27
16 LIST-knapp
CD/MD 13, 14
RADIO 17, 24
17 ↑/↓ DISC +/– -knapparna
CD/MD 11, 14
RADIO 16, 17, 20, 22, 23, 24, 25
MENU 10, 13, 14, 15, 19, 21, 23, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 33, 34, 35
18 ENTER-knapp
CD/MD 14
RADIO 17, 20, 23, 24, 25
MENU 10, 13, 14, 15, 19, 21, 23, 25, 26, 27, 30, 31, 33, 34, 35
19 ATT-knapp 33

Huvudpanel



Operationssida



Enhetens knappar styr samma funktioner som motsvarande knappar på fjärrkontrollen.

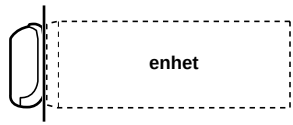
1. **OPEN-knapp** 9, 11, 37
2. **Huvuddisplay**
3. **14 Mottagare för fjärrkontrollen**
4. **12 Reset-knapp** 9
5. **Volymknappar**
6. **SCRL-knapp (bläddra)**
7. **SOURCE-knapp**
8. **DSPL/PTY-knapp (ändra visningsläge/programtyp)**
9. **Underdisplay**
10. **DISC +/–-knapparna (markör upp/ned) SEEK –/+-knapparna (markör vänster/höger)**
11. **MENU-knapp**
13. **LIST-knapp**
15. **CLOSE-knapp (stäng frontpanel)** 9, 11
16. **OFF-knapp (Stopp/Av)***
17. **MODE-knapp**
18. **Nummerknapparna**
19. **SOUND-knapp**
20. **EQ7-knapp**
21. **ENTER-knapp**
22. **DSO-knapp**
23. **⏏-knapparna (utmatningsknapp)** 11

fortsätt till nästa sida →

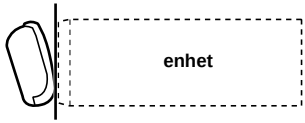
* **Tänk på följande om du installerar enheten i en bil som inte har ACC-läge (tillbehör) i tändningslåset:**
När du stänger av tändningen ska du hålla strömbrytaren nedtryckt under 2 sekunder så att klockan försvinner från displayen.
Om klockan inte stängs av kan batteriet laddas ur.

Frontpanelens positioner.

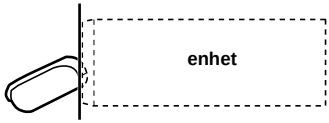
Denna enhet har 3 olika lägen för frontpanelen.
• Huvuddisplayläge



• Borttagningsläge



• Underdisplayläge



Säkerhetsföreskrifter

• Om bilen har stått i direkt solsken ska du låta enheten svalna innan den tas i bruk.
• El-antenner skjuts ut automatiskt när enheten slås på.

Om du har några frågor, eller om några problem kvarstår sedan du har gått igenom bruksanvisningen, kontaktar du närmaste Sony-återförsäljare.

Fuktbildning

Vid regn, eller om det är mycket fuktigt, kan imma uppstå på insidan av enhetens linser och display. Om detta inträffar fungerar inte enheten tillfredsställande. Ta då ut skivan och vänta en timme tills imman har försvunnit.

Så här bibehåller du hög ljudkvalitet

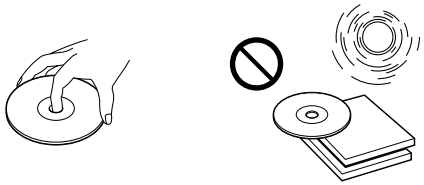
Var noga med att inte spilla drycker av olika slag på enheten eller skivorna.

Så här undviker du att den trådlösa Rotary Commander RM-X5S ramlar av (medföljer endast CDX-M770)

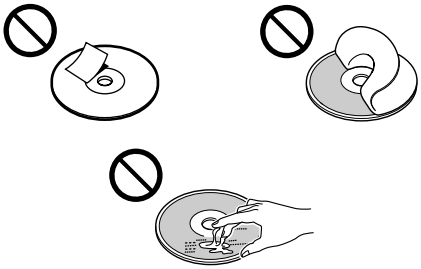
Om den trådlösa fjärrkontrollen ramlar av kan den vålla en olycka.
• Använd den medföljande remmen när du installerar din Rotary Commander i närheten av ratten.
• Kontrollera att remmen inte fastnar någonstans i bilens instrument (växelspaken, kopplingen, etc.).
• Kontrollera att du drar åt spännet på remmen när du har hängt upp den, etc.

Råd om CD-skivor

- Undvik att ta på skivans spelyta. Håll skivan i kanterna.
- Förvara skivorna i fodralen eller i skivmagasin när de inte spelas.
  Utsätt inte skivorna för höga temperaturer. Lämna inte skivorna i parkerade bilar eller ovanpå bilens instrumentpanel.



- Sätt inte på etiketter och använd inte skivor som har rester av papper eller tusch. Sådana skivor kan sluta snurra när de används, orsaka andra fel eller förstöras.



- Specialformade skivor (t ex hjärtformade, fyrkantiga eller stjärnformade skivor) går inte att spela på denna enhet. Om du försöker spela sådana skivor kan enheten skadas. Använd därför inte sådana skivor.
- Det går inte att spela CD-skivor med måttet 8 cm (3 tum).
- Torka av skivan med en rengöringsduk innan du spelar den. Torka från skivans centrum och ut mot kanten. Använd inte lösningsmedel som tvättbensin, thinner, i handeln förekommande rengöringsmedel eller antistatspray avsedd för vinylskivor.

Råd om CD-R/CD-RW-skivor

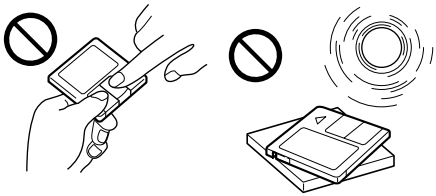
- Du kan spela CD-R-skivor (inspelningsbara CD-skivor) avsedda för audiobruk på denna enhet.
  Försäkra dig om att skivorna är märkta på följande sätt.

Denna märkning innebär att en skiva inte är avsedd för ljudbruk.

- Vissa CD-R-skivor (beroende på utrustningen som använts vid inspelningen eller skivans skick) går inte att spela på denna enhet.
- Det går inte att spela en CD-R-skiva som inte är slutbehandlad*.
  ** En inspelad CD-R-skiva måste vara slutbehandlad ("finalized") på CD-brännaren innan den kan spelas på andra CD-spelare.*
- Du kan spela CD-RW-skivor (återanvändbara CD-skivor) avsedda för ljudbruk på denna enhet.

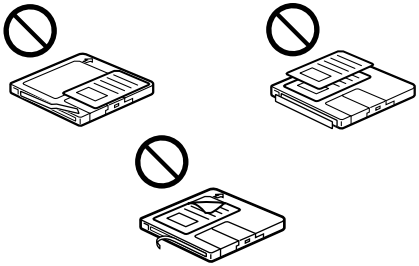
Råd om MD-skivor

- **Öppna inte kassettens lock så att MD-skivan exponeras. Stäng omedelbart locket om det öppnas.**
- Vidrör aldrig skivans inneryta.
- Utsätt inte skivorna för höga temperaturer. Lämna inte skivorna i parkerade bilar eller ovanpå bilens instrumentpanel.



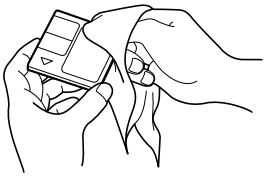
Råd om etiketter

För att undvika att MD-skivor fastnar i enheten:
– Sätt fast etiketten på passande plats.
– Ta bort gamla etiketter innan du sätter på nya.
– Byt ut etiketter som börjar gå sönder.



Rengöring

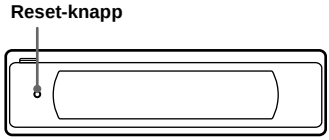
Rengör regelbundet kassettens yta med en mjuk, torr duk.



Komma igång

Återställa enheten

Innan du använder enheten första gången, eller efter att du kopplar ifrån bilbatteriet eller ändrar kopplingar, måste du återställa den.
Tryck på Reset-knappen med ett spetsigt föremål, t ex en kulspetspenna.

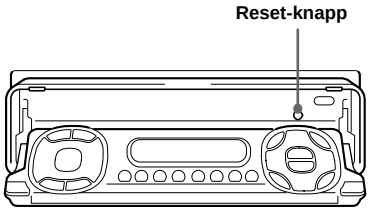


Obs!

- *När du har återställt enheten i stängd position måste du trycka på (OPEN) en gång innan du fortsätter. Om det finns en skiva i enheten matas den ut automatiskt. Stoppa in skivan igen.*
- *När du trycker på Reset raderas klockans inställning och viss lagrad information.*

Återställa enheten i underdisplayläge

Tryck på Reset-knappen bredvid skivöppningen med ett spetsigt föremål, t ex en kulspetspenna.



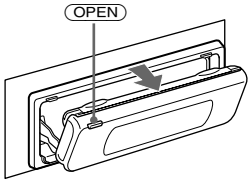
Ta bort huvuddisplayen

Du kan ta bort huvuddisplayen från enheten så att enheten inte blir stulen.

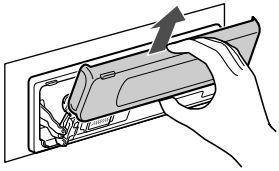
Varningslarm

Om du ställer tändningslåset i läget OFF utan att ta bort frontpanelen piper varningslarmet i några sekunder.

1 Tryck på (OPEN) på enheten i 2 sekunder .
CD/MD-uppspelning eller radiomottagning stoppas och frontpanelen går ut i en vinnkel på 30°.



2 Ta bort huvuddisplayen enligt exemplet.
När du har tagit bort huvuddisplayen stängs frontpanelen automatiskt.



Obs!

- *Om du tar bort huvuddisplayen medan enheten är påslagen stängs strömmen av automatiskt för att undvika att högtalarna skadas.*
- *Huvuddisplayen får inte utsättas för tryck eller stötar.*
- *Utsätt inte huvuddisplayen för höga temperaturer eller fukt. Lämna den inte i parkerade bilar eller ovanpå bilens instrumentpanel.*

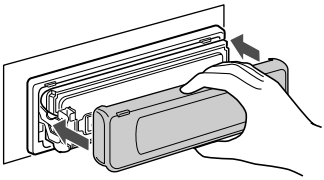
Tips!

- *Om du vill ta loss huvudfönstret när frontpanelen är i läget för sidodisplayen, trycker du på (CLOSE) under 2 sekunder. Om en skiva är halvvägs insatt, tar du först bort den eller sätter in den ordentligt.*
- *När du tar med dig huvuddisplayen ska du använda medföljande förvaringslåda.*

fortsätt till nästa sida →

Sätta fast huvuddisplayen

Placera huvuddisplayen på framsidan av enheten som i bilden, och tryck sedan försiktigt in frontpanelen tills den klickar.
Tryck på (SOURCE) (eller stoppa in en skiva) för att börja använda enheten.



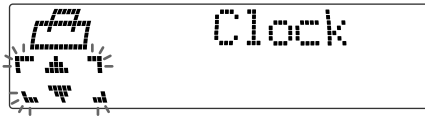
Obs!
Lägg inte något på huvuddisplayens inneryta.

Ställa klockan

Klockan har 24-timmars digital indikering.

Exempel: Så här ställer du klockan till 10:08

1 Tryck på (MENU), och sedan på ↑ eller ↓ ((+/–) på (DISC)) upprepade gånger tills "Clock" visas.



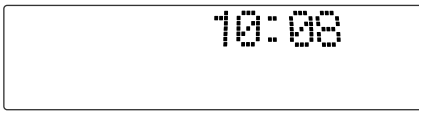
❶ Tryck på (ENTER).
Timindikatorn blinkar i displayen.

❷ Tryck på ↑ eller ↓ för att ställa in timmen.

❸ Tryck på → ((+) på (SEEK)).
Minutindikatorn blinkar i displayen.

❹ Tryck på ↑ or ↓ för att ställa in minuter.

2 Tryck på (ENTER).



Klockan startas. När inställningen är utförd återgår displayen till normalt spelläge.

Tips!
- *Du kan ställa klockan automatiskt med RDS-funktionen (sid 21).*
- *När D.Info-läget är aktiverat visas tiden alltid (sid 34).*

CD/MD

CDX-M770/M670:
Förutom att du kan spela CD-skivor med denna enhet kan du också styra externa CD/MD-enheter.

MDX-M690:
Förutom att du kan spela MD-skivor med denna enhet kan du också styra externa CD/MD-enheter.

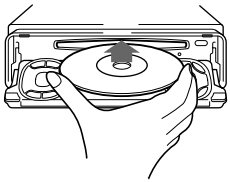
Obs!
Om du ansluter en annan CD-enhet med CD TEXT-funtionen visas CD TEXT-informationen när du spelar en CD TEXT-skiva.

Spela en skiva

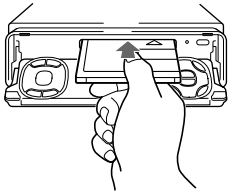
(Med denna enhet)

1 Tryck på (OPEN/CLOSE) eller (OPEN) på enheten och stoppa in skivan (med etiketten uppåt).
Uppspelningen startas automatiskt.

CDX-M770/M670:



MDX-M690:



2 Tryck på (OPEN/CLOSE) eller (CLOSE) på enheten för att stänga frontpanelen.

Om det redan ligger en skiva i enheten trycker du på (SOURCE) upprepade gånger tills CD eller MD visas för att starta uppspelningen.

Om du vill...	...trycker du på
Stoppa uppspelning	(OFF)
Ta ut skivan	(OPEN/CLOSE), or (OPEN) sedan ⏏
Hoppa över spår – Automatic Music Sensor	←/→ (SEEK) (⏮/⏭) [en gång för varje spår]
Snabbspola framåt eller bakåt – Manuell sökning	←/→ (SEEK) (◀◀/▶▶) [håll till önskad punkt]

Obs!
- *När skivans sista spår har spelats, spelas skivan om från början.*
- *När en tillvalsenhet är ansluten går uppspelningen av samma källa över till denna CD/MD-enhet.*

(Med tillvalsenhet)

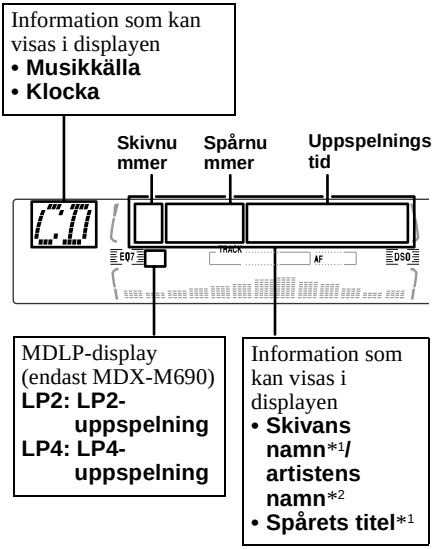
1 Tryck på (SOURCE) upprepade gånger om du vill välja CD eller MD.

2 Tryck på (MODE) upprepade gånger tills den önskade enheten visas.
Uppspelningen startar.

Om du vill...	...trycker du på
Hoppa över skivor – Skivsortiment	↑/↓ (DISC) (+/–)

Displayalternativ

När skiva/spår ändras kan vilken förinspelad titel som helst*1 på den nya skivan eller det nya spåret automatiskt visas (om funktionen Auto Scroll är aktiverad visas namn med fler än 9 tecken (sid 34)).



Om du vill...	...trycker du på
Växla visningsalternativ	DSPL/PTY
Växla visningsalternativ	SCRL

*1 *När du trycker på DSPL/PTY anger "NO D.Name" eller "NO T.Name" att det inte finns Disc Memo (sid 13) eller förinspelat namn att visa.*

*2 *Endast för CD TEXT-skivor med artistens namn.*

Obs!

- *Vissa tecken kan inte visas.*
- *För vissa CD TEXT-skivor med många tecken visas ingen information.*
- *Den här enheten kan inte visa artistens namn för vart och ett av spåren på en CD TEXT-skiva.*

Tips!

När Auto Scroll är inaktiverat och skiv/spår-namnet är ändrat, visas inte namnet.

Spela spår upprepade gånger

— Repeat Play

Ett spår på skivan eller hela skivan spelas igen. Du kan välja mellan:

- Repeat 1 — om du vill spela om ett spår.
- Repeat 2* — om du vill spela om hela skivan.

** Fungerar endast om en eller flera valfria CD/MD-enheter är anslutna.*

Tryck upprepade gånger på (1) (REP) under uppspelningen tills den önskade inställningen visas i displayen.
Repeat Play startar.

När du vill återgå till normal uppspelning väljer du "Repeat off".

Spela spår i slumpvis ordningsföljd

— Shuffle Play

Du kan välja:

- Shuf 1 — om du vill spela skivans spår i slumpmässig ordningsföljd.
- Shuf 2*1 — om du vill spela CD- eller MD-enhetens spår i slumpmässig ordningsföljd.
- Shuf All*2 — om du vill spela alla spår i samtliga inkopplade enheter i slumpmässig ordningsföljd.

*1 *Fungerar endast om en eller flera valfria CD- eller MD-enheter är anslutna.*

*2 *Fungerar endast om en eller flera valfria CD-enheter, eller om två eller fler valfria MD-enheter är anslutna (CDX-M770/M670).*
Fungerar endast om en eller flera valfria MD-enheter, eller om två eller fler valfria CD-enheter är anslutna (MDX-M690).

Tryck upprepade gånger på (2) (SHUF) under uppspelningen tills den önskade inställningen visas i displayen.
Shuffle Play startar.

När du vill återgå till normal uppspelning väljer du "Shuf off".

Obs!

Shuf All blandar inte spår mellan en CD-enhet och en MD-enhet.

Namnge en CD

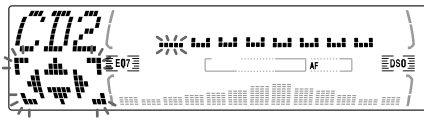
— Disc Memo (För en CD-enhet med funktionen CUSTOM FILE)

Du kan ge varje skiva ett eget namn (Disc Memo). Du kan skriva in upp till 8 tecken för en skiva. Om du namnger en skiva kan du söka efter den på namnet (sid 14).

1 Börja spela en skiva som du vill namnge på en CD-enhet som har funktionen CUSTOM FILE.

2 Tryck på (MENU) och tryck sedan på ↑ eller ↓ upprepade gånger tills "Name Edit" visas.

3 Tryck på (ENTER).



Skivan spelas om under namngivningen.

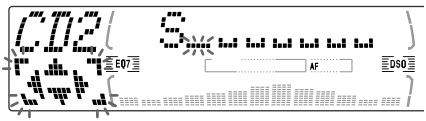
4 Ange tecknen.

❶ Tryck på ↑*1 upprepade gånger för att välja önskat tecken.

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + → – → ✻ ... → ␣ *2 → A

*1 *För motsatt riktning, tryck på ↓.*
*2 *(mellanslag)*

❷ Tryck på → när du har hittat önskat tecken.



Om du trycker på ← ((–) på (SEEK)) kan du flytta bakåt till vänster.

❸ Om du vill skriva in hela namnet upprepar du steg ❶ och ❷.

5 Tryck på (ENTER) om du vill återgå till normal uppspelning.

Tips!

- *Skriv över eller ange " ␣ " om du vill rätta till eller radera ett namn.*
- *Det finns ett annat sätt att starta namngivningen av en CD: Tryck på (LIST) under 2 sekunder istället för att utföra steg 2 och 3. Du kan även slutföra namngivningen genom att trycka på (LIST) under 2 sekunder istället för att utföra steg 5.*
- *Du kan namnge CD-skivor på en enhet som inte har funktionen CUSTOM FILE om enheten är ansluten tillsammans med en CD-enhet som har denna funktion. Disc Memo lagras i minnet i den CD-enhet som har funktionen CUSTOM FILE.*

Obs!

Repeat/shuffle fungerar inte förrän Name Edit är utfört.

Visa Disc Memo

Disc Memo är ett visningsalternativ i displayen och har därmed företräde framför all CD TEXT-information.

Om du vill...	...trycker du på
Visa	(DSPL/PTY) under uppspelning av CD/CD TEXT-skivor

Tips!

Gå till sid 12 om du vill veta mer om visningsalternativ i displayen.

Radera Disc Memo

1 Tryck på (SOURCE) upprepade gånger om du vill välja CD.

2 Tryck på (MODE) upprepade gånger om du vill välja den CD-enhet som lagrar Disc Memo.

3 Tryck på (MENU) och sedan på ↑ eller ↓ upprepade gånger tills "Name Del" visas.

4 Tryck på (ENTER).
De namn som är lagrade visas.

5 Tryck på ↑ eller ↓ upprepade gånger för att välja skivnamnet som du vill radera.
De namn som är lagrade visas.

6 Håll knappen (ENTER) intryckt under 2 sekunder.
Namnet raderas.
Upprepa steg 5 och 6 om du vill radera andra namn.

7 Tryck på (ENTER).
Enheten återgår då till normal uppspelning.

Obs!

- *När Disc Memo för en CD TEXT-skiva har raderats visas den ursprungliga CD TEXT-informationen.*
- *Om du inte kan hitta det Disc Memo du vill radera kan du välja en annan CD-enhet i steg 2.*

Söka skivor efter namn

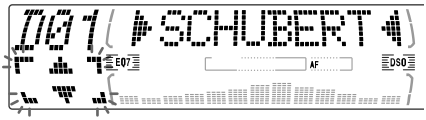
— List-up (För en CD-enhet med funktionen CD TEXT/CUSTOM FILE eller en MD-enhet)

Den här funktionen kan du använda för skivor som du har namngivit*1 eller för CD TEXT-skivor.*2

*1 *Söka efter skivor på namnet: När du namnger en CD (sid 13) eller en MD.*

*2 *Söka efter skivor på CD TEXT-informationen: När du spelar en CD TEXT-skiva på en CD-enhet som har funktionen CD TEXT.*

1 Tryck på (LIST).
Det angivna namnet visas i displayen.



2 Tryck på ↑ eller ↓ upprepade gånger tills du hittar önskad skiva.

3 Tryck på (ENTER) när du vill spela skivan.

Obs!
Vissa bokstäver kan inte visas (undantag: Disc Memo).

Välja att spela upp vissa spår

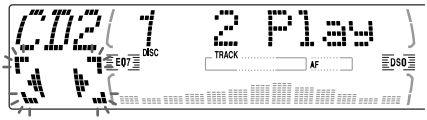
— Bank (För en CD-enhet med funktionen CUSTOM FILE)

Om du namnger skivan kan du ställa in enheten så att den spelar de spår du vill höra.

1 Börja spela skivan du vill namnge.

2 Tryck på (MENU) och tryck sedan på ↑ eller ↓ upprepade gånger tills "Bank Sel" visas.

3 Tryck på (ENTER).



4 Namnge spåren.

❶ Tryck upprepade gånger på ← eller → för att få fram det spår som du vill namnge.

❷ Tryck på (ENTER) upprepade gånger om du vill välja "Play" eller "Skip".

5 Upprepa steg 4 om du vill ställa in "Play" eller "Skip" för alla spår.

6 Tryck på (ENTER).
Enheten återgår då till normal uppspelning.

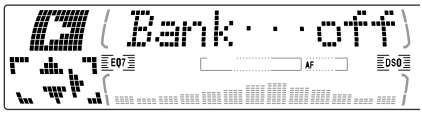
Obs!
- *Du kan ställa in "Play" och "Skip" för upp till 24 spår.*
- *Det går inte att ställa in "Skip" för alla spår på en CD.*

Spela utvalda spår

Du kan välja:
- Bank on — om du vill spela spåren med inställningen “Play”.
- Bank inv (Inverse) — om du vill spela spåren med inställningen “Skip”.

1 Under uppspelning, tryck på (MENU) och sedan på ↑ eller ↓ upprepade gånger tills “Bank on”, “Bank inv” eller “Bank off” visas.

2 Tryck på → upprepade gånger tills den önskade inställningen visas.



3 Tryck på (ENTER).
Uppspelningen startar efter det pågående spåret.

När du vill återgå till normal uppspelning väljer du “Bank off” i steg 2.

Radio

Radioenheten kan lagra upp till 6 stationer per band (FM1, FM2, FM3, MW och LW).

Varning
Använd dig av BTM (Best Tuning Memory) under körning för att undvika olyckor.

Lagra stationer automatiskt

— BTM (Best Tuning Memory)

Radioenheten väljer ut de stationer som har starkast signal inom valt band och lagrar dem efter frekvens.

1 Tryck på (SOURCE) upprepade gånger för att välja radio.

2 Tryck på (MODE) upprepade gånger om du vill välja band.

3 Tryck på (MENU) och sedan på ↑ eller ↓ upprepade gånger tills “BTM” visas.

4 Tryck på (ENTER).
När inställningen är lagrad hörs ett pip.

Obs!
- *Om svaga signaler medger att endast ett fåtal stationer kan tas emot, behåller vissa. nummerknappar sina ursprungliga inställningar.*
- *När ett nummer anges i displayen börjar radioenheten lagra stationer från det nummer som för tillfället visas.*

Ta emot lagrade stationer

1 Tryck på (SOURCE) upprepade gånger för att välja radio.

2 Tryck på (MODE) upprepade gånger om du vill välja band.

3 Tryck på nummerknappen ((1) till (6)) där den önskade stationen är lagrad.

Tips!

Tryck på ↑ or ↓ när du vill ta emot stationerna i den ordning de är lagrade i minnet (Funktionen Preset Search).

Om den förinställda inställningen inte fungerar

Tryck på någon av sidorna av (SEEK) när du vill söka efter stationen (automatisk inställning).
Sökningen avbryts när radioenheten hittar en station. Fortsätt tills den önskade stationen hittas.

Tips!

- *Gå till Local Seek för att begränsa sökningen till stationer med starkare signaler om den automatiska inställningen stannar för ofta (se "Ändra inställningarna för ljud och display" på sid 34).*
- *Om du känner till frekvensen på den station som du vill lyssna på ska du hålla någon av sidorna på (SEEK) intryckt för att hitta den ungefärliga frekvensen och sedan trycka på (SEEK) upprepade gånger för att fininställa den önskade frekvensen (manuell inställning).*

Om FM-stereomottagningen är dålig

Välj monomottagning
(se "Ändra inställningarna för ljud och display" på sid 34).
Ljudet förbättras men återges i mono ("ST" försvinner).

Lagra endast önskade stationer

Du kan ställa in önskade stationer manuellt på alla valda nummerknappar.

1 Tryck på (SOURCE) upprepade gånger för att välja radio.

2 Tryck på (MODE) upprepade gånger om du vill välja band.

3 Tryck upprepade gånger på någon av sidorna av (SEEK) för att ställa in stationen du vill lagra.

4 Håll önskad nummerknapp ((1) till (6)) intryckt under 2 sekunder tills MEM visas.
Nummerknappen visas i displayen.

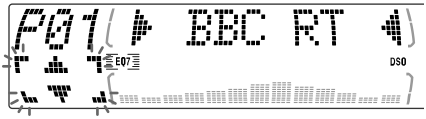
Obs!

Om du försöker lagra en annan station på samma nummerknapp raderas den tidigare lagrade stationen.

Ta in en station från en lista

— List-up

1 Håll knappen (LIST) intryckt en kort stund under radiomottagning.
Frekvensen eller namnet på stationen som tagits in blinkar.



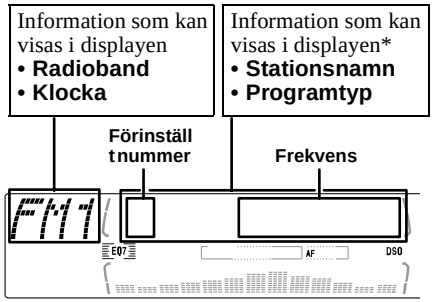
2 Tryck på ↑ eller ↓ upprepade gånger tills du hittar önskad station.
Om den valda stationen inte har namngivits, visas frekvensen i displayen.

3 Tryck på (ENTER) när du vill ta in önskad station.

RDS

Översikt av RDS

FM-stationer med tjänsten RDS (Radio Data System) sänder ohörbar digital information tillsammans med den reguljära radioprogramsignalen. Exempelvis kommer något av följande att visas när en station med RDS tas in.



* se “Ta in stationer efter programtyp” på sid 20.

Om du vill...	...trycker du på
Växla visningsalternativ	(DSPL/PTY)

RDS-tjänster

RDS-informationen ger dig också tillgång till bl.a:

- **Automatisk sökning** av kanaler - praktiskt under långa bilfärder. — AF → sid 18
- Ta emot **trafikmeddelanden**, även när du lyssnar på andra program/källor. — TA → sid 19
- Välja station efter **typen av program** den sänder. — PTY → sid 20
- Automatisk inställning av klockan. — CT → sid 21

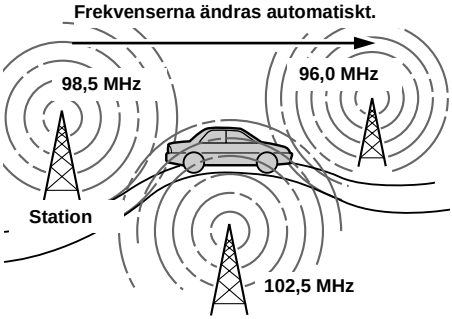
Obs!

- *Vissa av RDS-tjänsterna finns inte i alla länder.*
- *RDS fungerar inte om signalstyrkan är för dålig eller om den inställda stationen inte har RDS-tjänster.*

Automatisk sökning för bästa mottagningsresultat

— AF-funktion

Funktionen AF (Alternative Frequencies) gör att radion hela tiden tar in den starkaste signalen för stationen du lyssnar på.



1 Välja en FM-station (sid 15).

2 Tryck på (AF) upprepade gånger tills "AF on" visas.
Radion börjar då söka efter en alternativ frekvens med starkare signal i samma sändarnät.
Om NO AF börjar blinka finns ingen alternativ frekvens för stationen.

Obs!
Om det inte finns alternativa frekvenser, eller om du inte behöver söka efter någon, stänger du av AF-funktionen genom att välja "AF off".

Stationer som saknar alternativa frekvenser

Tryck på någon sida av (SEEK) medan stationsnamnet blinkar (inom 8 sekunder).
Radion börjar då söka efter en annan frekvens med samma PI-information (PI – Programidentifikation) ("PI Seek" visas).
Om radion inte hittar samma PI, återgår den till den senast valda frekvensen.

Lyssna på en och samma regionalkanal

När AF-funktionen är på: Fabriksinställningen för radion gör att mottagningen begränsas till en specifik region.
Radion tar då inte in någon annan regionalstation med starkare signal.
När du lämnar regionalstationens sändningsområde, eller om du vill utnyttja hela AF-funktionen, ska du välja "REG off" på menyn (sid 34).

Obs!
Funktionen går inte att använda i Storbritannien och i vissa andra områden.

Funktionen Local Link (Endast i Storbritannien)

Funktionen gör att du kan välja andra lokala stationer i området även om de inte är lagrade på dina nummerknappar.

1 Tryck på en nummerknapp ((1) till (6)) som har en lokal station lagrad.

2 Tryck på nummerknappen med lokalstationen igen inom 5 sekunder.

3 Fortsätt tills den önskade lokalstationen hittas.

Ta emot trafikinformation

— TA/TP

Genom att aktivera TA (Traffic Announcement) och TP (Traffic Programme) kan du automatiskt ställa in en FM-station som sänder trafikmeddelanden. Dessa inställningar fungerar oberoende av vilken FM-kanal/källa eller CD/MD-enhet som du lyssnar på. Efter trafikmeddelandet återgår enheten till källan du lyssnar på.

Tryck på (TA) upprepade gånger tills "TA on" visas.
Enheten börjar nu söka efter stationer med trafikinformation.
TP indikerar mottagning av sådana stationer, medan TA blinkar under ett trafikmeddelande. Så länge NO TP indikeras fortsätter enheten att söka efter stationer med TP.

Om du inte vill ha trafikinformation väljer du "TA off".

Om du vill...	...trycker du på
Avbryta pågående meddelande	(TA)

Tips!
Du kan också avbryta pågående meddelanden genom att trycka på (SOURCE) eller (MODE).

Ställa in volymen för trafikmeddelanden

Du kan ställa in volymnivån för trafikmeddelanden så att du inte riskerar att missa dem.

1 Tryck på (VOL) för att justera volymen.

2 Håll knappen (TA) intryckt under 2 sekunder.
TA visas och inställningen lagras.

Ta emot brådskande meddelanden

Om det kommer ett brådskande meddelande när du lyssnar på en FM-station eller CD/MD och inte har AF eller TA på, växlar enheten till brådskande meddelande.

Ställa in RDS-stationer med AF/TA-inställning

När du ställer in RDS-stationer lagras varje stations AF/TA-inställning (on/off) och frekvens på enheten. Du kan välja olika inställning (för AF, TA, eller båda) för individuellt förinställda stationer, eller samma inställning för alla förinställda stationer. Om du ställer in stationer med "AF on" lagras automatiskt de stationer som ger starkast radiosignal.

Ange samma inställning för alla stationer

1 Välja ett FM-band (sid 15).

2 Tryck på (AF) och/eller (TA) för att välja "AF on" och/eller "TA on".
Observera att när du väljer "AF on" eller "TA off" lagras både stationer som har RDS och stationer som saknar RDS.

3 Tryck på (MENU) och sedan på ↑ eller ↓ upprepade gånger tills "BTM" visas.

4 Tryck på (ENTER) tills "BTM" blinkar.

Ange olika inställningar för varje station

1 Välj ett FM-band och ta in önskad station (sid 16).

2 Tryck på (AF) och/eller (TA) för att välja "AF on" och/eller "TA on".

3 Håll önskad nummerknapp ((1) till (6)) intryckt tills MEM visas.

Upprepa från steg 1 när du ska ställa in andra stationer.

Ta in stationer efter programtyp

— PTY

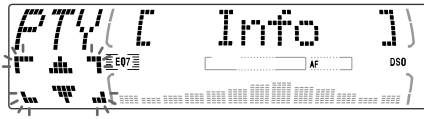
Du kan ta in en station genom att välja den typ av program du vill lyssna på.

Programtyper	Display
Nyheter	News
Aktuella frågor	Affairs
Information	Info
Sport	Sport
Utbildning	Educate
Drama	Drama
Kultur	Culture
Vetenskap	Science
Blandat	Varied
Populärmusik	Pop M
Rockmusik	Rock M
Lättlyssnat	Easy M
Lättlyssnat klassiskt	Light M
Klassiskt	Classics
Andra typer av musik	Other M
Väder	Weather
Ekonomi	Finance
Barnprogram	Children
Sociala frågor	Social A
Religion	Religion
Ring till programmet	Phone In
Resor	Travel
Fritid	Leisure
Jazz	Jazz
Countrymusik	Country
Lokal musik	Nation M
Gamla godingar	Oldies
Folkmusik	Folk M
Dokumentärer	Document

Obs!

Funktionen kan inte användas i länder där PTY (Programme Type) saknas.

1 Tryck på (DSPL/PTY) under FM-mottagning tills PTY visas.



Om stationen sänder PTY-information visas den aktuella programtypens namn.
Om den mottagna stationen inte har RDS eller om RDS-informationen inte tas emot, visas "--------" i displayen.

2 Tryck på ↑ eller ↓ upprepade gånger tills önskad programtyp visas.

Programtyperna visas i den ordning de står i tabellen.
Om programtypen inte är specificerad i RDS-informationen, visas "--------" i displayen.

3 Tryck på (ENTER).

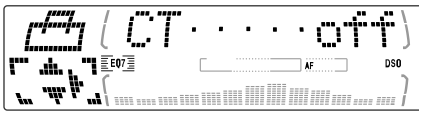
Enheten börjar nu söka efter en station som sänder den valda programtypen.

Ställa klockan automatiskt

— CT

Information om CT (Clock Time) från RDS-sändningen ställer klockan automatiskt.

1 Tryck på (MENU) medan radion är på och tryck sedan på ↑ eller ↓ upprepade gånger tills "CT off" visas.



2 Tryck på ➡ upprepade gånger tills "CT on" visas.
Klockan är nu ställd.

3 Tryck på (ENTER) när du vill återgå till normal display.

Välj "CT off" i steg 2 om du vill avbryta CT-funktionen.

Obs!
- *Ibland går det inte att använda CT-funktionen trots att en RDS-station tas emot.*
- *Det kan föreligga skillnader mellan tidsinställningen för CT-funktionen och verklig tid.*

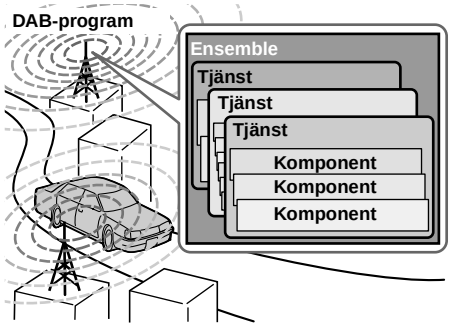
DAB (tillval)

Du kan ansluta en DAB-tuner till denna enhet.

Översikt av DAB

DAB (Digital Audio Broadcasting) är ett nytt sändningssystem för multimedia som ger ljudprogram av CD-kvalitet. Detta görs genom att använda en mikrodator i DAB-tunern som använder radiosignalerna som sänds från flera antenner och multisignaler (reflekterande radiovågor) för att öka styrkan på huvudsignalen. Detta gör att DAB är nästan immunt mot radiostörningar även i ett rörligt objekt som exempelvis en bil.

Varje DAB-station samlar radioprogram (tjänster) i en ensemble som sedan sänds ut. Varje tjänst innehåller en eller flera komponenter. Alla ensembler, tjänster och komponenter identifieras efter namn, så du kan komma åt dem utan att känna till deras frekvenser.



Obs!
- *DAB-systemet är fortfarande i teststadiet. Vissa tjänster är inte tillräckligt definierade eller håller på att testas. För närvarande kan inte sådana tjänster hanteras av DAB-tunerenheten XT-100DAB (tillval).*
- *DAB-program sänds på Band-III (174 till 240 MHz) och L-Band (1,452 till 1,492 MHz), med varje band uppdelat i kanaler (41 på Band-III och 23 på L-Band). En ensemble sänds per kanal av varje DAB-station.*

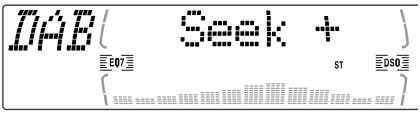
DAB-grundfunktioner

Söka efter ensemble och tjänst
— automatisk inställning

1 Tryck på (SOURCE) upprepade gånger för att välja radio.

2 Tryck på (MODE) upprepade gånger för att välja DAB.

3 Håll ned någon sida av (SEEK) tills "Seek +" eller "Seek –" visas.



Sökningen avslutas när en ensemble har hittats. Den första tjänsten väljs automatiskt och dess namn visas, och displayen ändras från "Seek +"/"Seek –" till tjänstnamnet.

4 Tryck på någon sida av (SEEK) för att välja en tjänst.

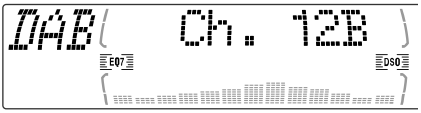
Välja ensemble
— manuell inställning

Om du känner till ensemblens kanalnummer kan du gå igenom följande procedur.

1 Tryck på (SOURCE) upprepade gånger för att välja radio.

2 Tryck på (MODE) upprepade gånger för att välja DAB.

3 Tryck på ↑ eller ↓ upprepade gånger tills "Ch. XXX" visas.



4 Tryck på ↑ eller ↓ upprepade gånger tills önskat kanalnummer visas.

Ta emot förinställda tjänster

Följande procedur är tillgänglig om tjänsten är förinställd. Mer information om hur du ställer in tjänster finns i "Ställa in DAB-tjänster automatiskt" (sid 23) och "Ställa in DAB-tjänster manuellt" (sid 23).

1 Tryck på (SOURCE) upprepade gånger för att välja radio.

2 Tryck på (MODE) upprepade gånger för att välja DAB.

3 Tryck på ↑ eller ↓ upprepade gånger för att välja den förinställda tjänsten.

Tips!

Det finns ett annat sätt att ta emot förinställda tjänster (inställda på nummer 1 till 6).
Tryck på nummerknappen ((1) till (6)) där den önskade tjänsten är lagrad.

Hänvisa till nivåindikeringen ("level") för att kontrollera mottagningsförutsättningarna för DAB-program. Nivåindikeringen ökar när styrkan på den inkommande signalen ökar.

level 0 **level 1** **level 2** **level 3** **level 4**

" " blinkar om mottagningen är dålig.

Obs!

För att visa nivåindikeringen väljer du Spectrum Analyzer-mönstret A-1 eller A-2 (sid 33).

Ställa in DAB-tjänster automatiskt

— BTM

Funktionen BTM (Best Tuning Memory) hämtar DAB-ensembler och tilldelar automatiskt förinställda tjänstenummer till tjänsterna inom ensemblerna . Enheten kan ha upp till 40 förinställda tjänster.
Om det finns förinställda tjänster fungerar BTM-funktionen under följande omständigheter:

- Om du aktiverar BTM-funktionen medan du lyssnar på en förinställd tjänst lagras de tjänster som hittas (genom att skriva över) endast till nummer som är högre än de tjänster som redan är förinställda.
- Om du aktiverar funktionen medan du lyssnar på en tjänst som inte är förinställd ersätts innehållet i alla förinställda nummer.
- I båda fallen ovan, om enheten hittar en tjänst som är identisk med en tjänst som redan är inställd ändras inte tjänsten som redan finns.

1 Medan du lyssnar på ett DAB-program, tryck på (MENU).

2 Tryck på ↑ eller ↓ upprepade gånger tills “BTM” visas.

3 Tryck på (ENTER).
När tjänsten är lagrad hörs ett pip.
När du har aktiverat BTM-funktionen ställs tjänsten i det senaste, minsta minnesnumret automatiskt.

Obs!
Om enheten bara kan ställa in några få tjänster kanske inte BTM-funktionen tilldelar tjänster till alla förinställda tjänstenummer.

Ställa in DAB-tjänster manuellt

— Preset Edit

Du kan också ställa in DAB-tjänster manuellt eller ta bort en förinställd tjänst. Observera att du kan ha upp till 40 tjänster (inställda av BTM-funktionen eller manuellt) i minnet.

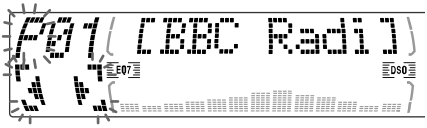
1 Medan du lyssnar på ett DAB-program, tryck på (MENU).

2 Tryck på ↑ eller ↓ upprepade gånger tills “PRS Edit” och tryck sedan på (ENTER).

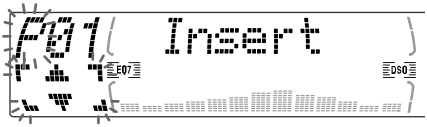
3 Välj en tjänst och det nummer du vill ställa in.

❶ Tryck på någon sida av (SEEK) för att välja en tjänst.

❷ Tryck på ↑ eller ↓ för att välja numret för den förinställda tjänsten.



❸ Tryck på (ENTER).
Kommandona för “Preset Edit” visas i displayen.



4 Tryck på ↑ eller ↓ för att välja önskat kommando.

5 Tryck på (ENTER).
Om du vill redigera fler tjänster upprepar du steg 3 och 4.

fortsätt till nästa sida →

Ersätta tjänster i minnet

Tryck på ↑ eller ↓ för att välja tills “Over Wrt” i steg 4 och tryck sedan på ENTER.

Tips!

Det finns ett annat sätt att ställa in tjänster (inställda på nummer 1 till 6).
När du har fått in tjänsten, tryck på önskad nummerknapp (1 till 6) tills du hör ett pip.

Lägga till tjänster i minnet

Tryck på ↑ eller ↓ för att välja tills “Insert” i steg 4 och tryck sedan på ENTER.

Obs!

“Insert” visas inte om du redan har maximalt antal tjänster (40) i minnet.

Ta bort tjänster från minnet

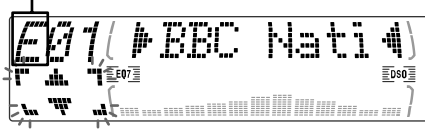
Tryck på ↑ eller ↓ för att välja tills “Delete” i steg 4 och tryck sedan på ENTER.

Ställa in DAB-program med hjälp av en lista

Följ proceduren nedan om du vill ställa in ett DAB-program manuellt.

1 Medan du lyssnar på ett DAB-program, tryck på LIST upprepade gånger tills E (ensembler) visas.

E: ensembler
S: tjänster
C: komponenter
P: förinställda tjänster



Alla tillgängliga ensembler visas i en lista.

2 Tryck på ↑ eller ↓ tills önskad ensemble visas och tryck sedan på ENTER.
Den första tjänsten för ensemblen väljs automatiskt.

3 Tryck på LIST upprepade gånger tills S (tjänster) visas.
Alla tillgängliga tjänster för ensemblen visas.

4 Tryck på ↑ eller ↓ tills önskad tjänst visas och tryck sedan på ENTER.
Den första komponenten för tjänsten väljs automatiskt.

5 Tryck på LIST upprepade gånger tills C (komponenter) visas.
Alla tillgängliga komponenter för tjänsten visas.

6 Tryck på ↑ eller ↓ tills önskad tjänst komponent visas och tryck sedan på ENTER.

Automatisk uppdatering av ensembler

När du använder BTM-funktionen första gången lagras alla ensembler som är tillgängliga i aktuellt område automatiskt. Nästa gång du använder BTM-funktionen uppdateras innehållet i dessa listor enligt de förhållanden som beskrivs på sid 23.

En ensemble lagras när den tas emot under automatisk eller manuell inställning och den inte redan finns i listan.

En ensemble tas också bort från respektive lista när:

- du väljer en ensemble från listan men den inte kan tas in.
- du gör en automatisk eller manuell inställning för att ta emot en listad ensemble, tjänst eller komponent men den inte går att ta in.

Växla flerkanals audio och DRC

DAB kan innehålla flerkanals audio. Du kan välja huvudkanalen eller en underkanal för mottagning. Om du aktiverar funktionen DRC (Dynamic Range Control) kan även det dynamiska mottagningsområdet på tjänsten som stöder DRC utökas automatiskt.

Följande visningsalternativ kan ställas in:

- BLGL — för att välja kanal från “Main” (huvudkanal) eller “Sub” (underkanal).
- DRC — för att aktivera eller inaktivera funktionen.

1 Medan du lyssnar på ett DAB-program, tryck på (MENU).

2 Tryck på ↑ eller ↓ upprepade gånger tills “DRC” eller “BLGL” visas.

3 Tryck på någon sida av (SEEK) för att välja önskad inställning (Exempel: “on” eller “off”).

4 Tryck på (ENTER).

Obs!

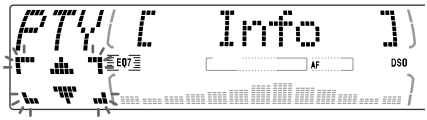
BLGL visas bara på menyn när enheten tar emot ett flerkanaligt program.

Söka efter en DAB-tjänst efter programtyp (PTY)

Du kan använda funktionen PTY (Programme Type) för att ställa in de program du vill ha.

1 Medan du lyssnar på ett DAB-program, tryck på (DSPL/PTY).

2 Tryck på ↑ eller ↓ upprepade gånger för att välja programtyp.



Programtyperna visas i den ordning som visas på sid 20.

3 Tryck på (ENTER).

Sökningen efter en tjänst för vald programtyp börjar automatiskt.

Finjustera för bästa ljud

Enheten har flera funktioner för att justera ljudet så att du kan njuta av din musik.

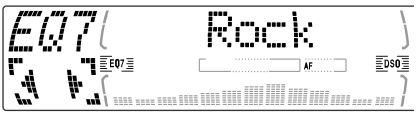
Ställa in equalizer (EQ7)

Du kan välja en equalizer-kurva för 7 olika musiktyper (Vocal, Club, Jazz, New Age, Rock, Custom och Xplod).
Du kan lagra och justera equalizerns inställningar för frekvens och nivå.

Välja equalizerns kurva

1 Tryck på (SOURCE) för att välja en källa (radio, CD eller MD).

2 Tryck på (EQ7) upprepade gånger tills du får fram den önskade kurvan.
Varje gång du trycker på (EQ7) ändras alternativet.



Om du vill ta bort equalizer-effekten ska du välja “off”. Displayen återgår till normalt uppspelningsläge efter tre sekunder.

Justera equalizerns kurva

1 Tryck på (MENU).

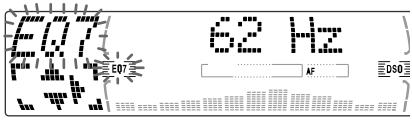
2 Tryck på ↑ eller ↓ upprepade gånger tills “EQ7” visas och tryck sedan på (ENTER).

3 Tryck på ← eller → tills önskad kurva visas och tryck sedan på (ENTER).
Varje gång du trycker på ← eller → ändras alternativ.

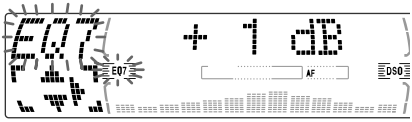
4 Välja önskad frekvens och nivå.

❶ Tryck på ← eller → för att välja önskad frekvens.
Varje gång du trycker på ← eller → ändras frekvensen enligt följande:

62 Hz ↔ 157 Hz ↔ 396 Hz ↔ 1.0 kHz ↔ 2.5 kHz ↔ 6.3 kHz ↔ 16 kHz



❷ Tryck på ↑ eller ↓ för att justera volymnivån.
(CDX-M770)
Volymnivån kan justeras stegvis 1 dB i taget från –12 dB till +12 dB.
(CDX-M670, MDX-M690)
Volymnivån kan justeras stegvis 1 dB i taget från –10 dB till +10 dB.



Om du vill återställa den förinställda equalizer-kurvan ska du hålla (ENTER) intryckt under 2 sekunder.

5 Tryck på (ENTER).
När effektinställningen är färdig återgår displayen till normalt spelläge.

Ställa in Soundstage-menyn

— Ställa in DSO (Dynamic Soundstage Organizer)

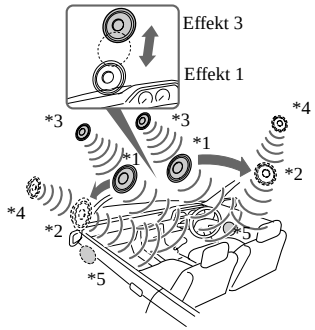
Om dina högtalare är installerade på den lägre delen av dörrarna kommer ljudet underifrån och kanske inte blir tydligt.
Funktionen DSO (Dynamic Soundstage Organizer) skapar ett fullare och jämnare ljud som om det fanns högtalare på instrumentpanelen (virtuella högtalare).

Välja DSO-läge (CDX-M770)

DSO-läge för CDX-M770

Display	Betydelse
STD	Virtuella högtalare (standard)
WIDE	Virtuella högtalare (Wide)
STD-SP	Standard+djup
WIDE-SP	Wide+djup
off	Avbryt

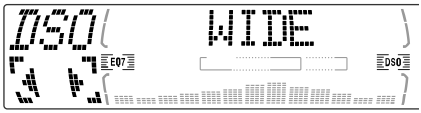
Virtuella högtalare



*1 *STD*
*2 *Wide*
*3 *STD+djup*
*4 *Wide+djup*
*5 *Faktisk högtalarposition (undre delen av framdörrarna)*

1 Tryck på (SOURCE) för att välja källa (radio, CD eller MD).

2 Tryck på (DSO) upprepade gånger för att välja ett DSO-läge.



Om du vill avbryta DSO-läget väljer du "off". Displayen återgår till normalt uppspelningsläge efter tre sekunder.

Tips!
- *DSO-effekten kan ibland vara svår att urskilja beroende på vilken bil du har och vilken typ av musik du lyssnar på.*
- *Om FM-mottagningen inte kan höras när du har ställt DSO på "WIDE ställer du om DSO-inställningen på "STD".*

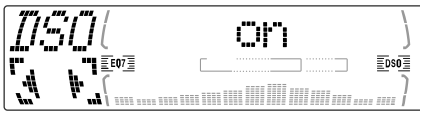
Sätta på (av) DSO-läget (CDX-M670, MDX-M690)

DSO-läge för CDX-M670 MDX-M690

Display	Betydelse
on	Virtuella högtalare
off	Avbryt

1 Tryck på (SOURCE) för att välja källa (radio, CD eller MD).

2 Tryck på (DSO) för att välja "on" eller "off".



Om du vill avbryta DSO-läget väljer du "DSO off".
Displayen återgår till normalt uppspelningsläge efter tre sekunder.

Justera DSO-läget (CDX-M770)

1 Tryck på (SOURCE) för att välja källa (radio, CD eller MD).

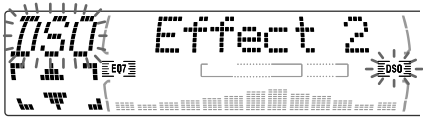
2 Tryck på (MENU).

3 Tryck på ↑ eller ↓ tills "DSO tune" visas och tryck sedan på (ENTER).

4 Tryck på ← eller → till önskat DSO-läge och tryck sedan på (ENTER).

5 Välj effektnivå.
Du kan välja mellan 3 effekter för varje DSO-läge.

Tryck på ↑ eller ↓ upprepade gånger för att välja önskad effekt.



Om du vill återställa effekten ska du hålla (ENTER) intryckt under 2 sekunder.

6 Tryck på (ENTER).

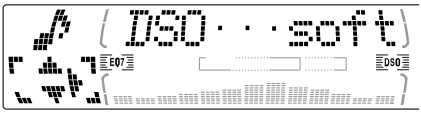
fortsätt till nästa sida →

Om ljudet från högtonshögtalaren är för gällt (CDX-M770)

1 Tryck på (MENU) medan enheten är igång.

2 Tryck på ↑ eller ↓ upprepade gånger tills "DSO norm" visas.

3 Tryck på → för att välja "DSO soft."



4 Tryck på (MENU).

Om du vill återställa ljudet väljer du "DSO norm".

Lyssna på varje programkälla i dess registrerade DSO

— SSM (Source Sound Memory)

Varje gång du återgår till samma källa hör du samma DSO-meny och equalizerkurva registrerad för den källan, även om du ändrar programkälla eller stänger av och sedan på enheten.

Justera tonkontrollerna

Du kan justera tonkontrollerna.
Bas- och diskantnivåerna samt subwoofer-volym kan lagras var för sig för varje källa.

1 Välj funktionen du vill justera genom att trycka på (SOUND) upprepade gånger.
Varje gång du trycker på (SOUND) ändras visningsalternativen enligt följande:

(CDX-M770)
POS (position) → BAL (vänster-höger) → F (frontvolym) → R (bakvolym) → SUB (subwoofer-volym)

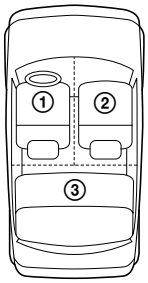
(CDX-M670, MDX-M690)
BAS (bas) → TRE (diskant) → BAL (vänster-höger) → FAD (fram-bak) → SUB (subwoofer-volym)

2 Justera valt alternativ genom att trycka på ← eller →.
Om du justerar med hjälp av fjärrkontrollen Rotary Commander, ska du trycka på (SOUND) och vrida VOL-kontrollen.

Obs!
Justera inom 3 sekunder efter att du valt visningsalternativ.

Välja lyssningsläge (endast CDX-M770)

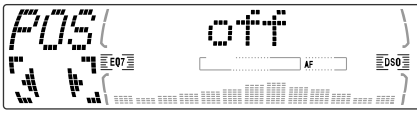
Du kan ställa in en fördröjning av ljudet innan det når lyssnarna från högtalarna.
På detta sätt kan enheten simulera ett naturligt ljudfält så att det känns som om du befinner dig mitt i ljudfältet oavsett var du sitter i bilen.



Display	Ljudfältets mitt
POS ALL	Normal inställning (① + ② + ③)
POS Front	Främre delen (① + ②)
POS Front-R	Höger fram (②)
POS Front-L	Vänster fram (①)
POS Rear	Bakre delen (③)
POS off	Avbryt

1 Tryck på SOURCE för att välja en källa (radio, CD eller MD).

2 Tryck på SOUND upprepade gånger tills “POS” visas.



3 Tryck på ← eller → för att välja önskat lyssningsläge.

All ↔ Front ↔ Front-R ↔ Front-L ↔ Rear ↔ off ↔ All

Lyssnignslägena visas i den ordning som visas ovan.

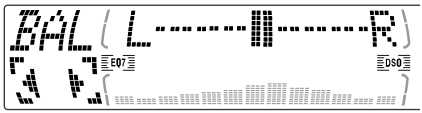
Om du vill avbryta POS-läget väljer du “off”. Displayen återgår till normalt uppspelningsläge efter tre sekunder.

Justera balans (BAL)

Du kan justera ljudbalansen från vänster och höger högtalare.

1 Tryck på SOURCE för att välja en källa (radio, CD eller MD).

2 Tryck på SOUND upprepade gånger tills “BAL” visas.



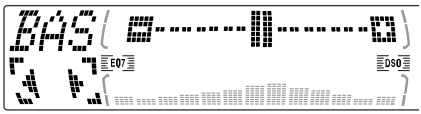
3 Tryck på ← eller → för att justera balansen.
Displayen återgår till normalt uppspelningsläge efter tre sekunder.

Justera bas (endast CDX-M670, MDX-M690)

Du kan justera basen från högtalarna.

1 Tryck på SOURCE för att välja en källa (radio, CD eller MD).

2 Tryck på SOUND upprepade gånger tills “BAS” visas.



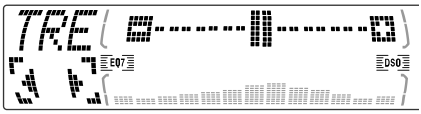
3 Tryck på ← eller → för att justera balansen.
Displayen återgår till normalt uppspelningsläge efter tre sekunder.

Justera diskant (endast CDX-M670, MDX-M690)

Du kan justera diskanten från högtalarna.

1 Tryck på (SOURCE) för att välja en källa (radio, CD eller MD).

2 Tryck på (SOUND) upprepade gånger tills "TRE" visas.



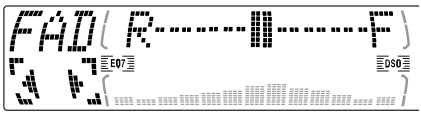
3 Tryck på ← eller → för att justera balansen.
Displayen återgår till normalt uppspelningsläge efter tre sekunder.

Justera balans (FAD) (endast CDX-M670, MDX-M690)

Du kan justera ljudbalansen från de bakre och främre högtalarna.

1 Tryck på (SOURCE) för att välja en källa (radio, CD eller MD).

2 Tryck på (SOUND) upprepade gånger tills "FAD" visas.

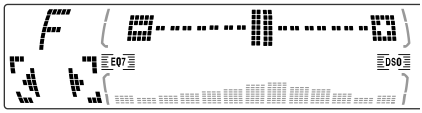


3 Tryck på ← eller → för att justera balansen.
Displayen återgår till normalt uppspelningsläge efter tre sekunder.

Justera volym för främre och bakre högtalare (endast CDX-M770)

1 Tryck på (SOURCE) för att välja källa (radio, CD eller MD).

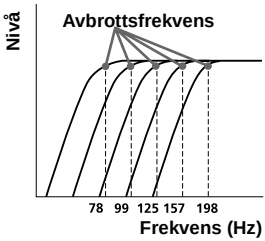
2 Tryck på (SOUND) upprepade gånger för att välja "F" för de främre högtalarna och "R" för de bakre högtalarna.



3 Tryck på ← eller → för att justera volymen för de främre/bakre högtalarna.
Displayen återgår till normalt uppspelningsläge efter tre sekunder.

Justera avbrottsfrekvens och uteffekt för de främre/bakre högtalarna

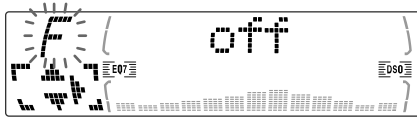
För att matcha egenskaperna för det installerade högtalarsystemet kan du justera uteffekten och välja avbrottsfrekvens för högtalarna.



1 Tryck på (MENU).

2 Tryck på ↑ eller ↓ upprepade gånger för att välja "Front HPF" eller "Rear HPF".

3 Tryck på (ENTER).



4 Tryck på ← eller → för att välja avbrottsfrekvens.
Varje gång du trycker på ← eller → ändras frekvensen enligt följande:

off ↔ 78 Hz ↔ 99 Hz ↔ 125 Hz ↔ 157 Hz ↔ 198 Hz

5 Tryck på ↑ eller ↓ för att justera volymnivån.
Volymnivån kan justeras stegvis 1 dB i taget från –12 dB till +12 dB.

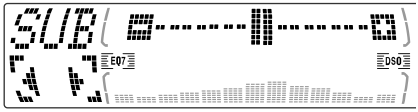
Tips!
När du sänker volymen hela vägen visas "– ∞dB" och avbrottsfrekvensen inaktiveras.

6 Tryck på (ENTER).
När effektinställningen är färdig återgår displayen till normalt spelläge.

Justera volymen för subwoofer(s)

1 Tryck på (SOURCE) för att välja källa (radio, CD eller MD).

2 Tryck på (SOUND) tills "SUB" visas.

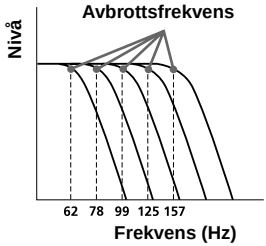


3 Tryck på ← eller → för att justera volymen.
Displayen återgår till normalt uppspelningsläge efter tre sekunder.

Tips!
När du trycker på ← för att justera volymen hela vägen ner visas "– ∞dB" och uteffekten för dina subwoofer inaktiveras.

Justera frekvensen för subwoofer(s) (endast CDX-M770)

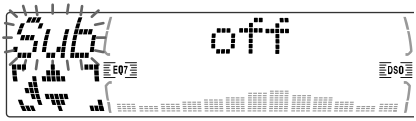
För att matcha egenskaperna för inkopplade subwoofer(s) kan du klippa av oönskade hög- och mittfrekvenssignaler till dina subwoofer(s). Genom att ställa in avbrottsfrekvensen (se diagrammet nedan) producerar dina subwoofer(s) endast lågfrekvenssignaler så att du får en tydligare ljudbild.



1 Tryck på (MENU).

2 Tryck på ↑ eller ↓ upprepade gånger tills "Sub LPF" visas.

3 Tryck på (ENTER).



4 Tryck på ← eller → för att välja avbrottsfrekvens.
Varje gång du trycker på ← eller → ändras frekvensen enligt följande:

62 Hz ↔ 78 Hz ↔ 99 Hz ↔ 125 Hz ↔ 157 Hz ↔ off

5 Tryck på ↑ or ↓ för att justera volymen.
Volymnivån kan justeras stegvis 1 dB i taget från –12 dB till +12 dB.

Tips!
När du sänker volymen hela vägen visas "– ∞dB" och avbrottsfrekvensen inaktiveras.

6 Tryck på (ENTER).
När frekvensinställningen är färdig återgår displayen till normalt spelläge.

Andra alternativ som kan justeras (endast CDX-M670, MDX-M690)

Följande alternativ kan justeras:

- HPF (High pass filter) — om du vill välja alternativ för avbrottsfrekvens: "off", "78 Hz" eller "125 Hz".
- LPF (Low pass filter) — om du vill välja alternativ för avbrottsfrekvens: "78 Hz", "125 Hz" eller "off".
- Loud (Loudness) — om du vill höra bas och diskant även vid låga ljudnivåer. Såväl bas som diskant förstärks.

1 Tryck på (MENU).
Om du vill ställa in A Scrl ska du trycka på (MENU) under CD/MD-uppspelning.

2 Tryck på ↑ eller ↓ upprepade gånger tills önskat alternativ visas.

3 Tryck på → för att välja önskad inställning (Exempel: "on" eller "off").

4 Tryck på (ENTER).
När inställningen är utförd återgår displayen till normalt spelläge.

Obs!
Visningsalternativet kan variera beroende på vilken typ av källa som används.

Tips!
Du kan smidigt växla mellan kategorierna genom att trycka in ↑ eller ↓ under 2 sekunder.

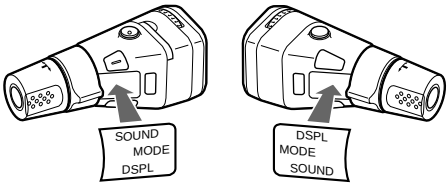
Andra funktioner

Du kan styra enheten (och valfria CD/MD-enheter) med en extra Rotary Commander (tillval).
RM-X5S (medföljer endast CDX-M770)
RM-X4S (tillval)

Illustrationerna i den här handledningen föreställer RM-X5S. Förklaringarna är däremot desamma för RM-X4S.

Använda fjärrkontrollen Rotary Commander

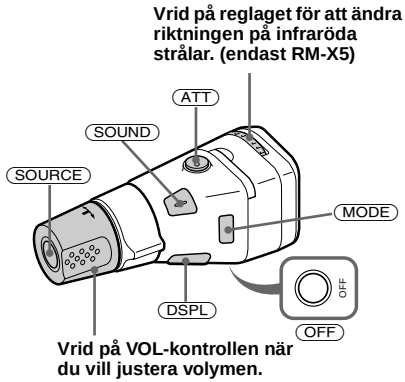
Sätt först på en passande etikett, beroende på hur du vill montera fjärrkontrollen Rotary Commander.
Du använder fjärrkontrollen Rotary Commander genom att trycka på knappar och/eller vrida på reglage.



Stoppa in medföljande litiumbatteri (endast RM-X5S)

Tips!
Mer information om litiumbatterier finns i "Att tänka på när det gäller litiumbatterier" (sid 36).

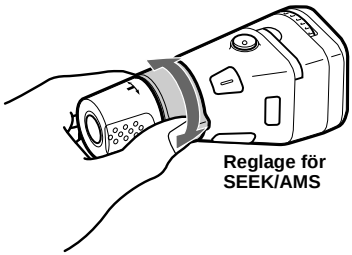
Genom att trycka på knappar



Tryck på...	...om du vill
SOURCE	Byta källa (radio/CD/MD*1)
MODE	Byta funktionssätt (radioband/DAB*1/CD/MD*1)
ATT	Dämpa ljudet
OFF *2	Stoppa uppspelning eller radio-mottagning
SOUND	Justera ljudmenyn
DSPL	Ändra displayens visningsalternativ*3

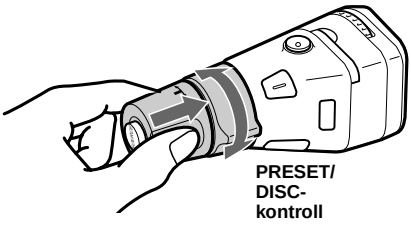
*1 *Endast om motsvarande tillvalsutrustning är inkopplad.*
*2 *I bilar som inte har ACC-läge (tillbehör) läge i tändningslåset ska knappen OFF hållas intryckt under 2 sekunder så att klockan försvinner från displayen efter att tändningen har slagits av.*
*3 *När du använder RDS-funktionen kan du trycka på DSPL för att visa "PTY" i displayen. Sedan kan du använda huvudenheten eller fjärrkontrollen för att ta emot PTY-data (endast europeiska modeller).*

Genom att vrida på reglaget



Vrid och släpp om du vill:
– Hoppa över spår.
– Ta in stationer automatiskt.
Vrid, håll och släpp om du vill:
– Snabbspela ett spår framåt eller bakåt.
– Söka efter en station manuellt.

Genom att skjuta in och vrida reglaget



Skjut in och vrid reglaget om du vill:
– Ta emot förinställda stationer.
– Växla skiva.*
* *När valfri CD/MD-enhet är inkopplad.*

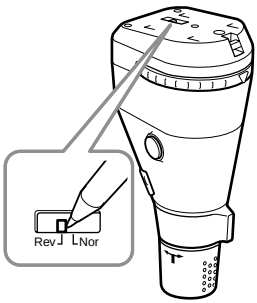
Tips!
Du måste trycka in och rotera kontrollen varje gång du väljer en förinställd station och en skiva.

Ändra manöverriktningen

Reglagets manöverriktning är fabriksinställd enligt bilden nedan.

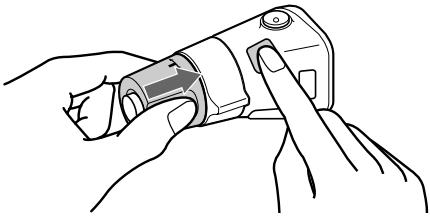
Om du måste montera reglaget på rattstångens högra sida kan du kasta om manöverriktningen.

RM-X5S



Ställ Rev/Nor-väljaren till “Rev”.

RM-X4S



Håll knappen (SOUND) intryckt under 2 sekunder samtidigt som du trycker på VOL-kontrollen.

Snabbdämpa ljudet

(Med hjälp av Rotary Commander eller den vanliga fjärrkontrollen)

Tryck på (ATT) på Rotary Commander eller fjärrkontrollen.
“ATT on” visas en kort stund.

Om du vill återställa den tidigare volymnivån ska du trycka på (ATT) igen.

Tips!
När du kopplar en biltelefons gränssnittskabel till ATT-kabeln, höjer enheten volymen automatiskt när ett telefonsamtal kommer in (Telephone ATT-funktion).

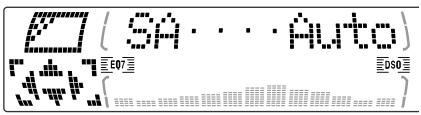
Välja Spectrum Analyzer

Ljudsignalnivån visas i Spectrum Analyzer. Du kan välja att visa 5 mönster (A-1 till A-2 eller B-1 till B-3) eller det automatiska visningsläget och “OFF” som visar alla mönster.

1 Tryck på (SOURCE) för att välja en källa (radio, CD eller MD).

2 Tryck på (MENU).

3 Tryck på ↑ eller ↓ upprepade gånger tills “SA” visas.



4 Tryck på ← eller → upprepade gånger för att välja önskad inställning.

5 Tryck på (ENTER).

Ändra inställningarna för ljud och display

— Meny

Följande visningsalternativ kan ställas in:

Set Up

- Clock (sid 10)
- CT (Clock Time) (sid 21)
- Beep — om du vill sätta på eller stänga av pipsignalen.
- Multi language (välja språk) — om du vill ändra visningsspråk till engelska, tyska, franska, italienska, nederländska, spanska, portugisiska, svenska, polska, tjeckiska eller turkiska.
- P.Out 4,0V/5,5V — för att ändra förinställd uteffekt för förstärkaren till 4,0V eller 5,5V. Fungerar bara när enheten är avstängd. (endast CDX-M770)

Display

- D.Info (Dual Information) — om du vill visa klocka och spelläge samtidigt (på). Fungerar endast när SA inte är inställt på B-1 – B-3.
- SA (Spectrum Analyzer) (sid 33) — om du vill ändra visningen av equalizern.
- M.Dspl (Motion Display) — om du vill sätta på eller stänga av Motion Display-läget.
  – Välj “on” om du vill visa dekorationsmönster i displayen och aktivera demodisplay.
  – Välj “off” om du vill inaktivera funktionen Motion Display.
  Demodisplayen i M.Dspl visas ungefär 10 sekunder efter att enheten har stängts av.
- Dimmer — om du vill ändra ljusstyrkan i displayen.
  – Välj “Auto” om du vill tona ned displayen när du tänder ljuset.
  – Välj “on” för att tona ned displayen.
  – Välj “off” om du vill inaktivera funktionen Dimmer.
- Contrast — om du vill justera kontrasten då det är svårt att urskilja tecknen i fönstret pga. enhetens placering.
- A.Scrl (Auto Scroll)
  – Välj “on” om du vill gå i genom samtliga automatiskt visade namn som har fler än 8 tecken.
  – När Auto Scroll är inaktiverat och skiv/spår-namnet är ändrat, visas inte namnet.

Sound (endast CDX-M670, MDX-M690)

- HPF (High pass filter) (sid 31)
- LPF (Low pass filter) (sid 31)
- Loud (Loudness) (sid 31)

Play Mode

- Local on/off (Local seek mode) (sid 16)
  – Välj “on” om du bara vill ta in stationer med starkare signaler.
- Mono on/off (Monaural mode) (sid 16)
  – Välj “on” om du vill höra FM-utsändningar i mono. Välj “off” om du vill återgå till normalläge.
- REG on/off (Regional) (sid 18)

1 Tryck på (MENU).
Om du vill ställa in A.Scrl ska du trycka på (MENU) under CD/MD-uppspelning.

2 Tryck på ↑ eller ↓ upprepade gånger tills önskat alternativ visas.

3 Tryck på → för att välja önskad inställning (Exempel: “on” eller “off”).

4 Tryck på (ENTER).
När inställningen är utförd återgår displayen till normalt spelläge.

Obs!
Visningsalternativet kan variera beroende på vilken typ av källa som används.

Tips!
Du kan smidigt växla mellan kategorierna genom att trycka in ↑ eller ↓ under 2 sekunder.

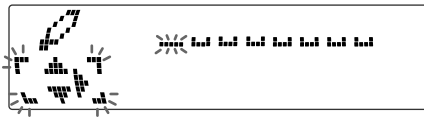
Namnge en Motion Display

Du kan namnge en Motion Display med upp till 64 tecken som ska visas när enheten är avstängd. Namnen bläddras i displayen i läget M.Dspl 1 (displayen förblir upplyst även när enheten är avstängd).

1 Tryck på (OFF).
CD/MD-uppspelning eller radiomottagning stoppas (belysningen och displayen är fortfarande på).

2 Tryck på (MENU) och sedan på ↑ eller ↓ tills "Name Input" visas.

3 Tryck på (ENTER).



4 Ange tecknen.

❶ Tryck på (DSPL/PTY) för att välja teckentyp.

A → a → 0 → A

❷ Tryck på ↑*1 upprepade gånger för att välja önskat tecken.

A → B → C → ... x → y → z → 0 → 1 → 2 ... → ! → " → # ... → ␣ *2 → A

*1 *För motsatt riktning, tryck på ↓.*
*2 *(mellanslag)*

❸ Tryck på → när du har hittat önskat tecken.

Om du trycker på ← kan du gå bakåt till vänster.

❹ Upprepa steg ❶ till ❸ för att skriva in hela meningen.

5 Tryck på (ENTER).

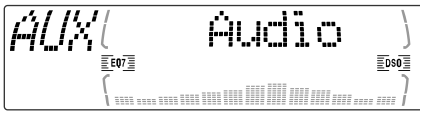
Tips!
- *Skriv över eller ange " ␣ " om du vill rätta till eller radera en mening.*
- *Om du vill radera alla meningar trycker du på (ENTER) i 2 sekunder efter steg 4- ❷.*

Ansluta extra ljudutrustning (endast CDX-M770)

Du kan ansluta extra ljudutrustning till denna enhet med användning av AUX IN-kontakten.

Välja extra utrustning

Tryck på (SOURCE) upprepade gånger för att välja "AUX".



Justera volymnivån

Du kan justera volymnivån för varje ansluten ljudenhet.

1 Tryck på (MENU).

2 Tryck på ↑ eller ↓ tills "AUX Lebel" visas och tryck sedan på (ENTER).

3 Tryck på ↑ eller ↓ för att välja ljudnivå och tryck sedan på (ENTER).
Volymnivån kan justeras i steg på 1 dB från –6 dB till +6 dB.

4 Tryck på (ENTER).

Inaktivera "AUX-A" i display för musikkälla

1 Tryck på (OFF).
CD/MD-uppspelning eller radiomottagning stoppas (belysningen och displayen är fortfarande på).

2 Tryck på (MENU).

3 Tryck på ↑ eller ↓ tills "AUX-A on" visas.

4 Tryck på ← eller → för att välja "AUX-A off".

5 Tryck på (MENU).

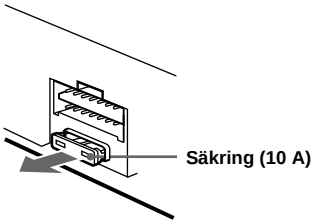
När du vill återställa ljudet väljer du "AUX-A on".

Ytterligare information

Underhåll

Byta säkringar

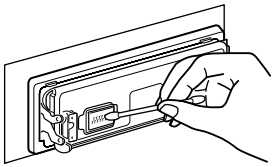
Se till att de nya säkringarna har samma ampere-tal som de ursprungliga. Om en säkring går ska du kontrollera el-kontakten och byta ut säkringen. Om säkringen går igen kan det föreligga fel i enheten. Då kontaktar du närmaste Sony-återförsäljare.



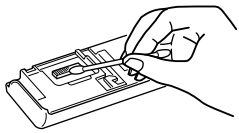
Varning!
Enheten kan ta skada om du använder en säkring vars ampere-tal är högre än den säkring som medföljde enheten.

Rengöra kontakterna

Om kontakterna mellan enheten och frontpanelen inte är rena kan enhetens funktionsduglighet försämras. Detta kan du förhindra genom att ta bort frontpanelen (sid 9) och rengöra kontakterna med en bomullspinne doppad i alkohol. Rengör försiktigt utan att trycka alltför hårt. I annat fall kan kontakterna skadas.



Huvudenheten



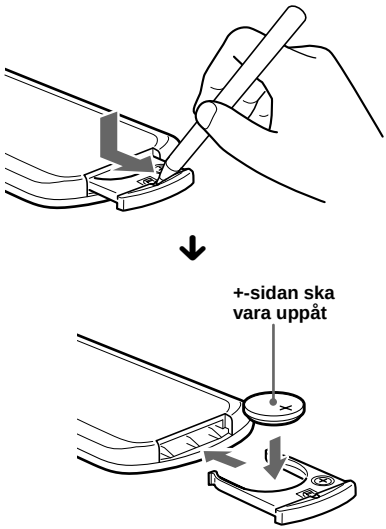
Frontpanelens baksida

Obs!

- *Av säkerhetsskäl ska du slå av tändningen och ta ut nyckeln ur tändningslåset innan du rengör kontakterna.*
- *Vidrör aldrig kontakterna med fingrarna eller med metallföremål.*

Byta litiumbatterier

Under normala förhållanden håller batterierna i ca 1 år. (Livslängden kan vara kortare än så, beroende på hur de används.) När batterierna börjar bli svaga minskar fjärrkontrollens räckvidd. Byt ut batteriet mot ett nytt CR2025 litiumbatteri.



Att tänka på när det gäller litiumbatterier

- Barn ska inte komma i kontakt med litiumbatterier. Kontakta omedelbart läkare om ett barn skulle råka svälja ett batteri.
- Torka av batteriet med en torr trasa så att kontakten blir god.
- Var noga med att batteripolerna ligger rätt när du sätter i batteriet.
- Undvik att hålla batteriet med en metallpincett, då det kan leda till kortslutning.

VARNING!
Explosionsrisk, när litiumbatteriet hanteras på fel sätt.
Ladda inte upp litiumbatteriet. Ta inte isär litium-batteriet. Elda inte upp litiumbatteriet.

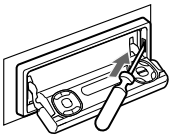
VARNING
Explosionsfara vid felaktigt batteribyte.
Använd samma betterityp eller en likvärdig typ som rekommenderas av apparattillverkaren.
Kassera använt batteri enligt gällande föreskrlfter.

Ta ut enheten

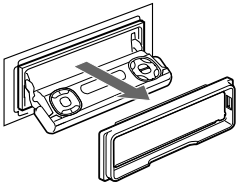
Med frontpanelen öppen

1 Ta bort fronthöljet

❶ Tryck på (OPEN/CLOSE) eller (OPEN) på enheten, tryck på klämman inuti fronthöljet med en liten skruvmejsel och ta försiktigt loss fronthöljet.

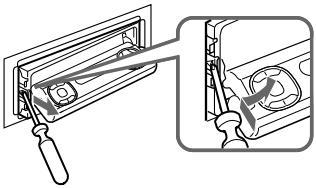


❷ Upprepa steg ❶ på vänster sida.
Du kan ta bort fronthöljet.



2 Ta ut enheten

❶ Använd en liten skruvmejsel och tryck in klämman på enhetens vänstra sida. Dra sedan ut den vänstra sidan tills spärren släpper.



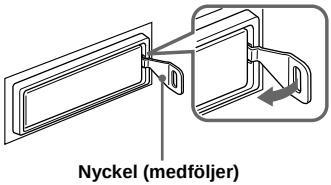
❷ Upprepa steg ❶ på höger sida.

❸ Ta ut enheten.

Om frontpanelen inte öppnas när en säkring har gått

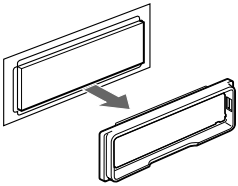
1 Ta bort fronthöljet

❶ Tryck in klämman på fronthöljet med medföljande nyckel och ta loss fronthöljet.



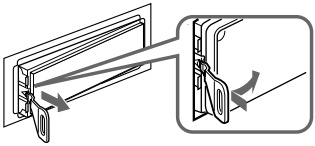
Obs!
För att skydda enhetens yta lägger du in en tunn duk mellan nyckeln och enheten genom att stoppa in nyckeln.

❷ Upprepa steg ❶ på vänster sida.
Du kan ta bort fronthöljet.



2 Ta ut enheten

❶ Använd nyckeln och tryck in klämman på enhetens vänstra sida. Dra sedan ut den vänstra sidan tills spärren släpper.



❷ Upprepa steg ❶ på höger sida.

❸ Ta ut enheten.

Tekniska data

CD/MD-spelardelen

Signal/brusförhållande	90 dB
Frekvensomfång	10 – 20.000 Hz
Svaj och brum	Ej mätbart

Radiodelen

FM

Mottagningsområde	87,5 – 108,0 MHz
Antennuttag	Extern antennanslutning
Mellanfrekvens	10,7 MHz/450 kHz
Brukbar känslighet	8 dBf
Selektivitet	75 dB vid 400 kHz
Signal/brusförhållande	66 dB (stereo), 72 dB (mono)
Harmonisk distorsion vid 1 kHz	0,6 % (stereo), 0,3 % (mono)
Separation	35 dB vid 1 kHz
Frekvensomfång	30 – 15.000 Hz

MW/LW

Mottagningsområde	MW: 531 – 1.602 kHz LW: 153 – 279 kHz
Antennuttag	Extern antennanslutning
Mellanfrekvens	10,7 MHz/450 kHz
Känslighet	MW: 30 µV LW: 40 µV

Förstärkardelen

Utgångar	Högtalarutgångar (Sure Seal-anslutningar)
Högtalarimpedans	4 – 8 ohm
Maximal uteffekt	52 W × 4 (vid 4 ohm)

Allmänt

Utgångar	Ljudutgångar (front/bak) Subwoofer-utgång (mono) Kabel till el-antennens relä Kabel till förstärkaren
Ingångar	Kabel till telefon ATT Kabel för belysning BUS-kontrollingång BUS-ljudingång Ingång för fjärrkontroll (CDX-M670, MDX-M690) Antenningång AUX IN-kontakt (endast CDX-M770)
Tonkontroller (endast CDX-M670, MDX-M690)	Bas ±8 dB vid 100 Hz Diskant ±8 dB vid 10 kHz
Loudness (endast CDX-M670, MDX-M690)	+8 dB vid 100 Hz +2 dB vid 10 kHz
Strömförsörjning	bilbatteri för 12 V likström (minusjordad strömkrets)
Mått	Cirka 178 × 50 × 182 mm (b/h/d)
Monteringsmått	Cirka 182 × 53 × 160 mm (b/h/d)
Vikt	Cirka 1,5 kg
Medföljande tillbehör	Installationsdelar och anslutningar (1 förpackning) Förvaring för frontpanelen (1) Fjärrkontroll RM-X111 Rotary Commander RM-X5S (CDX-M770)
Valfria tillbehör	Fjärrkontrollen Rotary Commander RM-X5S (CDX-M670, MDX-M690) RM-X4S BUSS-kabel (försedd med en RCA pin-kabel) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Tillvalsutrustning	CD-växlare (10 skivor) CDX-848X, CDX-646 CD-växlare (6 skivor) CDX-T68X, CDX-T67 MD-växlare (6 skivor) MDX-65 Källväljare XA-C30 DAB-tuner XT-100DAB

Obs!

Denna enhet kan inte anslutas till en digital förstärkare eller equalizer.

Amerikanska och utländska patent licensieras av Dolby Laboratories.

Rätt till ändringar av utförande och tekniska data förbehålles.

Felsökning

Med hjälp av följande kontrollista kan du vidta lämpliga åtgärder om det uppstår problem med enheten.
Kontrollera anslutningen och driftrutinerna innan du börjar läsa kontrollistan.

Allmänt

Inget ljud.
- Tryck på (+)-sidan av (VOL) för att justera volymen
- Stäng av ATT-funktionen.
- Ställ in fader-kontrollen till mittläget för system med 2 högtalare.

Meddelandet "LP" visas i displayen. MDLP-spår kan inte spelas upp. (endast MDX-M690)

En extra MD-enhet kan inte hantera MDLP-uppspelning.
→ Använd denna enhet för att spela MDLP-spår.

Innehållet i minnet har raderats.
- Du har tryckt på RESET-knappen.
- Lagra i minnet igen.
- Elkabeln eller batteriet har kopplats ifrån.
- Elkabeln är inte korrekt ansluten.

Inget pip-ljud.

Pip-ljudet har tagits bort (sid 34).

Visningsalternativen i displayen försvinner eller visas inte.
- Klockan försvinner från displayen om du håller (OFF) intryckt under 2 sekunder.
  → Håll (OFF) intryckt under 2 sekunder igen om du vill visa klockan.
- Ta bort frontpanelen och rengör kontakterna. Mer information finns i avsnittet "Rengöra kontakterna" (sid 36).

Lagrade stationer och korrekt tid har raderats.
Säkringen har gått.
Enheten ger ifrån sig missljud när tändningsnyckeln är i TILL-, ACC- eller FRÅN-läge.

Kablarna är inte korrekt kopplade till bilens strömanslutning.

Enheten saknar strömförsörjning.
- Kontrollera anslutningen. Kontrollera säkringen om anslutningen är OK.
- Bilen saknar ACC-läge.
  → Tryck på (SOURCE) (eller lägg i en skiva) när du vill sätta på enheten.

Strömmen till enheten är på hela tiden.

Bilen saknar ACC-läge.

El-antennen skjuts inte ut.

El-antennen saknar reläbox.

Den trådlösa Rotary Commander RM-X5S fungerar inte.

Vrid på reglaget längst ner på Rotary Commander tills den kan användas.

Uppspelning av CD/MD

Det går inte att lägga in en skiva i spelaren.
- Det finns redan en CD/MD-skiva i spelaren.
- CD/MD-skivan har lagts in upp och ner eller på annat felaktigt sätt.

Uppspelningen startar inte.
- Smutsig eller skadad skiva.
- Ej slutbehandlad CD-R-skiva eller CDRW-skiva.
- Du har försökt spela en CD-R-skiva som inte är avsedd för audio-bruk.
- Vissa CDR-skivor kan inte spelas beroende på utrustningen som använts vid inspelningen, eller skicket på skivan.

Skivan stöts ut av sig själv.

Den omgivande temperaturen är högre än 50°C.

Det går inte att mata ut CD-skiva. Manöverknapparna fungerar inte.

Tryck på RESET-knappen.

Ljudet hoppar vid vibrationer.
- (CDX-M770, CDX-M670)
  Enheten är installerad i en vinkel som överskrider 60°.
  (MDX-M690)
  Enheten är installerad i en vinkel som överskrider 20°.
- Enheten är installerad på ett instabilt ställe i bilen.

Ljudet hoppar.

Smutsig eller skadad skiva.

Det går inta att stänga av indikationen "--------" i displayen.

Du har angett namnet Edit mode.
→ Håll knappen (LIST) intryckt under 2 sekunder.

Radiomottagning

Det går inte att göra några förinställningar.
- Lagra korrekt frekvens i minnet.
- Sändningssignalen är för svag.

fortsätt till nästa sida →

Det går inte att ta emot stationerna. Missljud hörs.

- Anslut antennkabeln (blå) eller en elkabel (röd) till bilens antennförstärkare. (Endast när det finns en inbyggd FM/MW/LW-antenn i bilen.)
- Kontrollera bilens antennanslutning.
- El-antennen kommer inte upp.
  → Kontrollera anslutningen för el-antennens kabel.
- Kontrollera frekvensen.
- När DSO-läget är aktiverat blir det ibland ljudstörningar.
  → Stäng av DSO-läget (sid 27) (CDX-M770), (sid 27) (CDX-M670, MDX-M690).

Det går inte att utföra automatisk inställning.

- Läget Local Seek är inställt på "on".
  → Ställ in läget Local Seek på "off" (sid 34).
- Sändningssignalen är för svag.
  → Utföra manuell inställning.

ST blinkar i displayen.

- Ställ in rätt frekvens.
- Sändningssignalen är för svag.
  → Ändra till monomottagning (sid 34).

Ett program som sänds i stereo hörs i mono.

- Enheten är inställd på läget mono.
  → Ta bort läget monomottagning (sid 34).

RDS

Funktionen Seek startar efter några sekunders lyssning.

Stationen är inte TP eller har för svag signal.
→ Tryck på (AF) eller (TA) upprepade gånger tills "AF off" eller "TA off" visas.

Inga trafikmeddelanden hörs.

- Aktivera TA.
- Stationen har TP men skickar ändå inte ut trafikmeddelanden.
  → Ta in en annan station.

PTY visar "--------".

- Stationen är ingen RDS-station.
- RDS-information har inte tagits emot.
- Stationen anger inte programtypen.

DSP-funktioner (endast CDX-M770)

Inget ljud, eller ljudet är för lågt.

Högtalarvolymen kanske har sänkts automatiskt för att maximera effekten i aktuellt lyssnarläge.
→ Tryck på ← eller → för att justera balansen. Högtalarbalansen kan ställas in separat för DSP on-läge och DSP off-läge (sid 29).

Felindikationer/ Meddelanden

Felindikationer

(För den här enheten och valfria CD/MD-växlare)

Följande indikationer blinkar i ungefär 5 sekunder och ett larmljud hörs.

Blank*1

En oinspelad MD spelas.*2
→ Spela en inspelad MD.

Error*1

- CD-skivan är smutsig eller har lagts in upp och ner.*2
  → Rengör skivan eller lägg in den korrekt.
- Det går inte att spela en CD/MD-skiva.*2
  → Lägg in en annan CD/MD.

High Temp

Den omgivande temperaturen är högre än 50°C.
→ Vänta tills temperaturen har sjunkit till under 50°C.

NO Disc

Det finns ingen skiva i CD/MD-enheten.
→ Lägg i en skiva i CD/MD-enheten.

NO Mag

Skivmagasinet har inte lagts in i CD/MD-enheten.
→ Lägg in magasinet i CD/MD-enheten.

Not Ready

Antingen är MD-enhetens lucka öppen eller så har MD-skivorna lagts in på ett felaktigt sätt.
→ Stäng luckan eller lägg in skivorna korrekt.

Push Reset

CD/MD-enheten fungerar inte.
→ Tryck in enhetens återställningsknapp.

*1 *När CD/MD-växlaren är inkopplad visas skivnumret i displayen.*

*2 *Numret på skivan som orsakar felet visas i displayen.*

Kontakta närmaste Sony-återförsäljare om problemen kvarstår efter att du har vidtagit dessa åtgärder.

Meddelanden

LCL Seek +/–

Läget Local Seek är på under automatisk inställning (sid 16).

NO AF

Det finns ingen alternativ frekvens för stationen.

"L L L L" eller "¬ ¬ ¬ ¬"

Du har kommit till början eller slutet av en skiva och kan inte gå vidare.

Bem-vindo!

Obrigado por ter adquirido este leitor de CD/ Mini Disc da Sony. Pode tirar ainda maior partido de todas as funções deste leitor utilizando:

- Idiomas do visor*1 escolha entre inglês, alemão, francês, italiano, holandês, espanhol, português, sueco, polaco, checo ou turco.
- Unidades de CD/MD opcionais (carregadores e leitores)*2.
- Reprodução MDLP (MiniDisc Long Play). (só no MDX-M690)
- Sintonizador DAB opcional.
- Informações CD TEXT (aparece se estiver a reproduzir um disco CD TEXT*3).
- **Acessório para controlador fornecido**
  Comando tipo cartão de crédito RM-X111
  Comando rotativo sem fios RM-X5S (CDX-M770)
- **Acessórios para o controlador opcional**
  Comando rotativo sem fios RM-X5S (CDX-M670, MDX-M690)
  Comando rotativo com fios RM-X4S (CDX-M670, MDX-M690)

*1 *Algumas indicações do visor não aparecem no idioma seleccionado.*

*2 *Este leitor só funciona com produtos Sony.*

*3 *Um disco CD TEXT é um CD de música que contém informações, como o nome do disco, o nome do artista e os nomes das faixas. Estas informações estão gravadas no disco.*

CLASS 1
LASER PRODUCT

Esta etiqueta está localizada na parte inferior do chassis.

**CAUTION—INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN
DO NOT STARE INTO BEAM OR
VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS**

Esta etiqueta está localizada no chassis interno da unidade de accionamento.

Índice

Localização dos controlos 4
Precauções 6
Notas sobre os CDs 7
Notas sobre os MDs 8

Preparativos

Reiniciar o aparelho 9
Desmontar a janela do visor principal 9
Acertar o relógio 10

CD/MD

Reproduzir um disco 11
Elementos do visor 12
Reproduzir faixas repetidamente
— Reprodução repetitiva 12
Reproduzir as faixas por ordem aleatória
— Reprodução aleatória 12
Identificar um CD
— Info do disco* 13
Localizar um disco pelo nome
— Listagem* 14
Seleccionar faixas específicas para reprodução
— Banco* 14

* *Funções disponíveis com a unidade de CD/MD opcional*

Rádio

Memorizar as estações automaticamente
— Memória da melhor sintonização (BTM) 15
Ouvir as estações memorizadas 16
Memorizar apenas as estações desejadas . . . 16
Sintonizar uma estação através de uma lista
— Listagem 17

RDS

Descrição geral da função RDS 17
Resintonização automática para uma melhor recepção
— Função AF (Frequências alternativas) 18
Ouvir as informações de trânsito
— TA/TP 19
Pré-programar os dados AF e TA nas estações RDS 19
Sintonizar as estações por tipo de programa
— PTY 20
Acerto automático do relógio
— CT 21

DAB (opcional)

Descrição geral de DAB 21
Operações básicas de DAB 22
Pré-programar automaticamente os serviços DAB
— BTM 23
Pré-programar manualmente os serviços DAB
— Pré-programar edição 23
Sintonizar um programa DAB através de uma lista 24
Ligar o som de canais múltiplos e DRC . . . 25
Localizar um serviço DAB por tipo de programa (PTY) 25

Sintonização para o melhor som

Programar o equalizador (EQ7) 26
Programar o menu de sala à prova de som
— Dynamic Soundstage Organizer (DSO) 27
Ouvir cada fonte de programa no DSO registado
— Memória da fonte de som (SSM) . . . 28
Regular as características do som 28
Seleccionar a posição de audição
(só no CDX-M770) 29
Regular o balanço
(BAL) 29
Regular os graves
(só no CDX-M670, MDX-M690) 29
Regular os agudos
(só no CDX-M670, MDX-M690) 30
Regular o balanço (FAD)
(só no CDX-M670, MDX-M690) 30
Regular o volume frontal e traseiro
(só no CDX-M770) 30
Regular o volume do(s) subwoofer(s) 31
Outros elementos que pode regular
(só no CDX-M670, MDX-M690) 32

Outras funções

Utilizar o comando rotativo 32
Reduzir rapidamente o som 34
Seleccionar o analisador de espectro 34
Alterar as programações do som e do visor
— Menu 35
Identificar um visor dinâmico 36
Ligar o equipamento de áudio auxiliar
(só no CDX-M770) 36

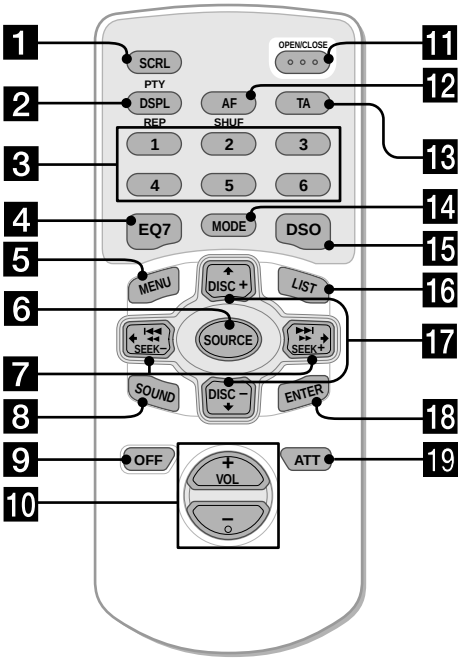
Informações adicionais

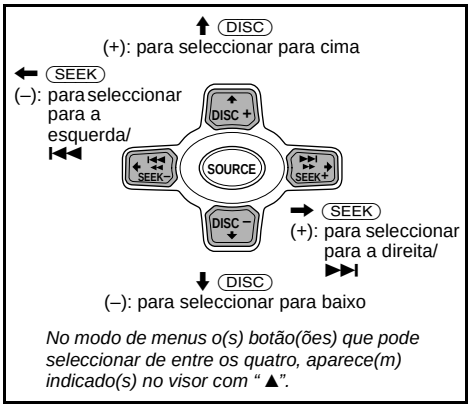
Manutenção 37
Desmontar o aparelho 38
Características técnicas 39
Resolução de problemas 40
Visores de erro/Mensagens 42

Localização dos controlos

Comando tipo cartão de crédito RM-X111

Para obter informações, consulte as páginas indicadas.
CD/MD : Durante a reprodução RADIO : Se estiver a ouvir rádio
MENU : Se estiver no modo de menus





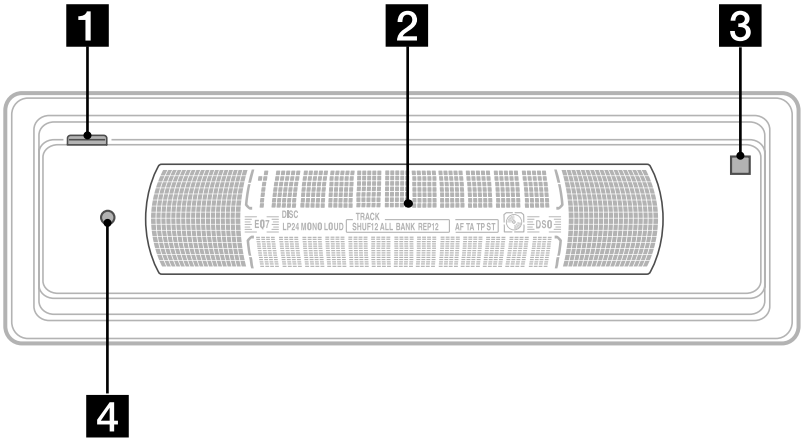
No modo de menus o(s) botão(ões) que pode seleccionar de entre os quatro, aparece(m) indicado(s) no visor com "▲".

Nota
Se carregar em (OFF) durante 2 segundos para desligar o leitor, não pode comandá-lo com o comando tipo cartão de crédito, excepto se carregar em (SOURCE) no leitor ou introduzir um disco para activar primeiro o leitor.

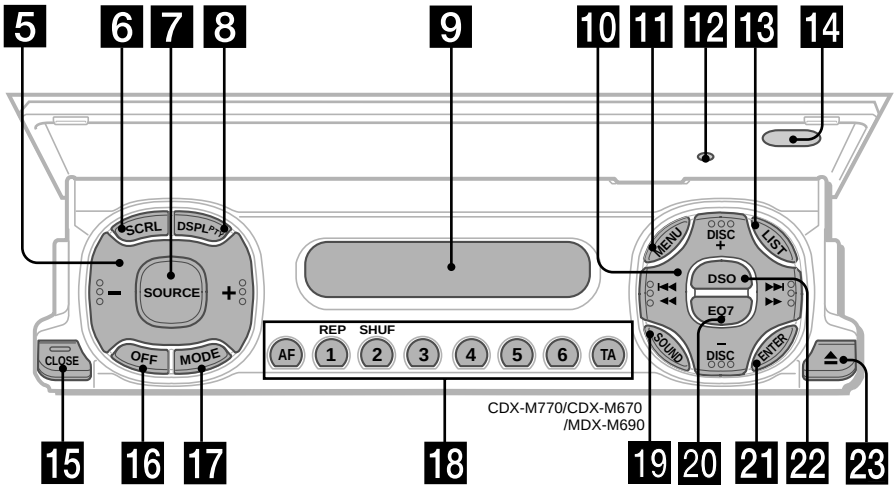
Sugestão
Consulte "Substituir a pilha de lítio" para obter mais informações sobre como substituir as pilhas (página 37).

1 botão SCRL (percorrer) 12
2 Botão DSPL/PTY (alterar modo de visualização/tipo de programa) 12, 13, 17, 20, 25, 36
3 Botões numéricos
CD/MD
① **REP** 12
② **SHUF** 12
RADIO 15, 16, 18, 19, 22, 24
4 Botão EQ7 26
5 Botão MENU 10, 13, 14, 15, 19, 21, 23, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 32, 34, 35, 36
6 Botão SOURCE (Ligar/Radio/CD/MD) 10, 11, 13, 15, 16, 19, 22, 26, 27, 29, 30, 31, 34, 36
7 Botões ⬅/➡ SEEK +/– 10, 28, 29, 30, 31
CD/MD 11
RADIO 16, 18, 22
MENU 10, 13, 14, 15, 21, 23, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 32, 34, 35, 36
8 Botão SOUND 28, 29, 30, 31
9 Botão OFF (Parar/Desligar) 11, 36
10 Botões VOL +/– 19
11 Botão OPEN/CLOSE 11, 38
12 Botão AF 18, 19
13 Botão TA 19
14 Botão MODE
CD/MD 11, 13
RADIO 15, 16, 19, 22
15 Botão DSO 27
16 Botão LIST
CD/MD 13, 14
RADIO 17, 24
17 Botões ⬆/⬇ DISC +/–
CD/MD 11, 14
RADIO 16, 17, 20, 22, 23, 24, 25
MENU 10, 13, 14, 15, 19, 21, 23, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 32, 34, 35, 36
18 Botão ENTER
CD/MD 14
RADIO 17, 20, 23, 24, 25
MENU 10, 13, 14, 15, 19, 21, 23, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 32, 34, 35, 36
19 Botão ATT 34

Painel do visor principal



Lado de operação



Os botões do dispositivo de controlo da unidade têm as mesmas funções dos botões correspondentes do comando tipo cartão de crédito.

1 Botão OPEN 9, 11, 38
2 Janela do visor principal
3 14 Receptor para o comando tipo cartão de crédito
4 12 Botão de reinicialização 9
5 Botões de regulação do volume
6 Botão SCRL (percorrer)
7 Botão SOURCE
8 Botão DSPL/PTY (alterar modo de visualização/tipo de programa)
9 Janela do visor secundário
10 Botões DISC +/– (cursor para cima/para baixo) Botões SEEK –/+ (cursor esquerda/direita)
11 Botão MENU
13 Botão LIST
15 Botão CLOSE (fechar painel frontal) 9, 11
16 Botão OFF (Parar/Desligar)*
17 Botão MODE
18 Botões Numéricos
19 Botão SOUND
20 Botão EQ7
21 Botão ENTER
22 Botão DSO
23 Botão ⏏ (ejectar) 11

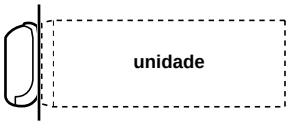
continua na página seguinte →

* **Aviso que aparece se instalar o leitor num automóvel sem posição ACC (acessórios) na chave de ignição**
Depois de desligar a ignição, tem de carregar no botão ligar/desligar no aparelho durante 2 segundos para desactivar o visor do relógio. Se não o fizer, o visor do relógio não se desliga e descarrega a bateria.

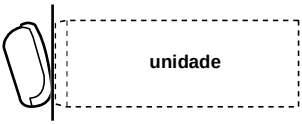
As posições do painel frontal

Este aparelho tem três modos de abertura do painel frontal.

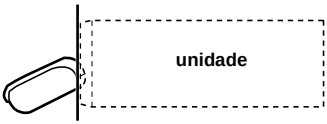
• Posição do visor principal



• Posição de desmontagem



• Posição do visor secundário



Precauções

• Se o carro estava estacionado ao sol, deixe o leitor arrefecer antes de o ligar.
• A antena eléctrica sobe automaticamente quando ligar o leitor.

Se tiver problemas ou dúvidas relativas ao aparelho que não estejam descritos neste manual, entre em contacto com o agente Sony mais próximo.

Condensação de humidade

Em dias de chuva ou em locais muito húmidos, a humidade pode condensar-se no interior das lentes e no visor do aparelho. Se isso acontecer, o leitor não funciona bem. Nesse caso, retire o disco e espere cerca de uma hora até a humidade se evaporar.

Para manter um som de alta qualidade

Não deixe cair sumo ou outras bebidas dentro do aparelho ou em cima dos discos.

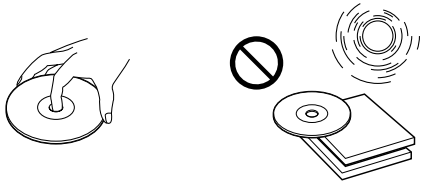
Para evitar que o comando rotativo sem fios RM-X5S caia (fornecido apenas com o CDX-M770)

Se o comando rotativo sem fios cair, pode provocar um acidente.

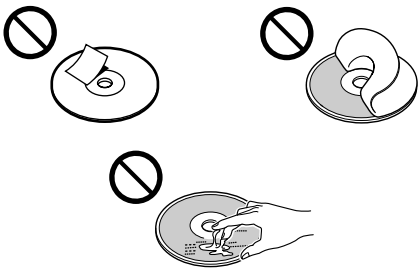
• Verifique se colocou a correia fornecida quando instalar o comando rotativo junto da direcção.
• Verifique se a correia não fica presa nos controlos do automóvel (embraiagem, alavanca de mudanças, etc.).
• Verifique se apertou o fixador da correia depois de a pendurar no interruptor do indicador, etc.

Notas sobre os CDs

- Não toque na superfície do disco para não o sujar. Segure no disco pelas extremidades.
- Quando não estiver a utilizar os discos, guarde-os dentro das caixas respectivas ou deixe-os dentro do carregador.
  Não exponha os discos a calor ou temperaturas altas. Não deixe os discos num automóvel estacionado ao sol ou no tablier/prateleira traseira do mesmo.



- Não cole etiquetas nem utilize discos com resíduos de cola/tinta pegajosos. Os discos nestas condições podem não rodar, ficando danificados ou dando origem a uma avaria.



- Não pode reproduzir neste leitor discos com formatos não standard (ex: coração, quadrado, estrela). Se tentar fazê-lo, pode danificar o leitor. Não utilize esse tipo de discos.
- Não pode reproduzir CDs de 8 cm.
- Antes de reproduzir o disco, limpe-o com um pano de limpeza à venda no mercado. Limpe o disco do centro para fora. Não utilize solventes, como benzina, diluente, produtos de limpeza à venda no mercado ou um spray anti-estático destinado aos discos analógicos.

Notas sobre os discos CD-R/CD-RW

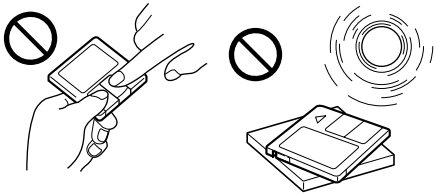
- Pode reproduzir discos CD-R (CDs graváveis) de música neste leitor.
  Para distinguir os CD-Rs de música procure esta marca.

Esta marca indica que o disco não é de música.

- Pode não conseguir reproduzir alguns discos CD-R neste leitor (dependendo do equipamento utilizado para a gravação ou das condições do disco).
- Não pode reproduzir um disco CD-R que não tenha sido finalizado.*
  ** A finalização é uma condição essencial para que seja possível reproduzir um disco CD-R gravado no leitor de CD.*
- Não pode reproduzir CD-RWs (CDs regraváveis) neste aparelho.

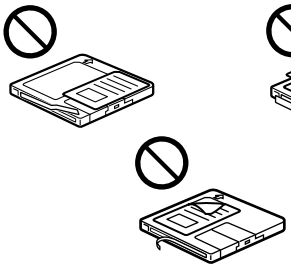
Notas sobre os MDs

- **Não abra a protecção da cartridge para expôr o MD. Se a protecção se abrir feche-a imediatamente.**
- Nunca toque na superfície do interior do disco.
- Não exponha os discos ao calor ou temperaturas altas. Não deixe os discos num automóvel estacionado ao sol ou no tablier/prateleira traseira do mesmo.



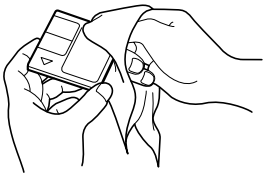
Notas sobre como colar as etiquetas

Para evitar que os MDs fiquem presos no aparelho;
– Cole a etiqueta numa posição adequada.
– Retire as etiquetas velhas antes de colocar as novas.
– Substitua as etiquetas que estiverem a descolar-se.



Limpeza

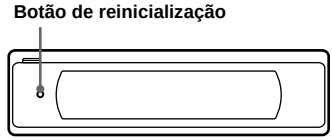
Limpe a superfície da cartridge de vez em quando com um pano seco macio.



Preparativos

Reiniciar o aparelho

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez ou depois de substituir a bateria do automóvel ou modificar as ligações, tem de reiniciar o aparelho.
Carregue no botão de reinicialização no painel frontal com um objecto ponteagudo, como uma caneta esferográfica.

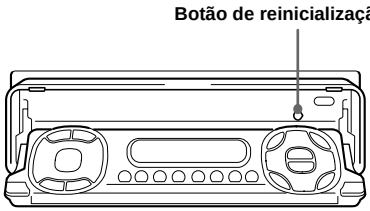


Notas

- *Depois de reinicializar o aparelho na posição de fechado, verifique se carregou uma vez em (OPEN) antes de continuar. Se estiver um disco dentro do aparelho, o disco é ejectado automaticamente. Volte a introduzir o disco.*
- *Se carregar no botão de reinicialização apaga a programação do relógio e alguns dos conteúdos memorizados.*

Reinicializar o aparelho durante a utilização na posição de visor secundário

Carregue no botão de reinicialização junto da ranhura do disco com um objecto ponteagudo, como uma caneta esferográfica.



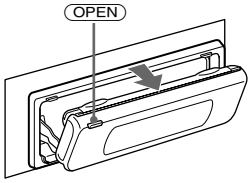
Desmontar a janela do visor principal

Pode retirar o painel do visor principal do aparelho para impedir que seja roubado.

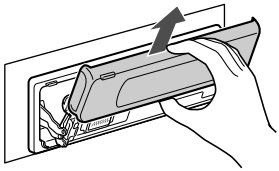
Alarme de aviso

Se colocar a chave de ignição na posição OFF sem retirar o painel frontal, ouve um sinal sonoro de alarme durante alguns segundos.

1 Carregue em (OPEN) no aparelho durante 2 segundos.
A reprodução do CD/MD ou a recepção do rádio pára e o painel frontal inclina-se automaticamente com um ângulo de 30°.



2 Desmonte a janela do visor principal como se mostra na figura.
Depois de retirar a janela do visor principal, o painel frontal fecha-se automaticamente.



Notas

- *Se retirar a janela do visor principal com o aparelho ligado, este desliga-se automaticamente para não avariar as colunas.*
- *Não deixe cair nem faça demasiada pressão sobre a janela do visor.*
- *Não exponha a janela do visor principal a calor/ temperaturas altas ou humidade. Não deixe o painel num automóvel estacionado ao sol ou no tablier/ prateleira traseira do mesmo.*

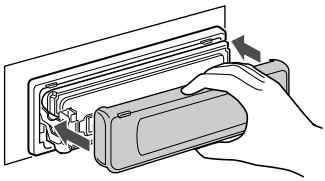
Sugestões

- *Se quiser desmontar a janela do visor principal, com o painel frontal na posição de visor-secundário, carregue em (CLOSE) durante 2 segundos. Se o disco estiver parcialmente introduzido, introduza-o correctamente ou retire-o do aparelho.*
- *Se levar a janela do visor principal consigo, coloque-o na caixa de transporte fornecida.*

continua na página seguinte →

Montar a janela do visor principal

Coloque a janela do visor principal na parte frontal do aparelho, como se mostra na figura e depois empurre ligeiramente o painel frontal até encaixar na posição correcta.
Carregue em (SOURCE) (ou coloque um disco) para ligar o aparelho.



Nota

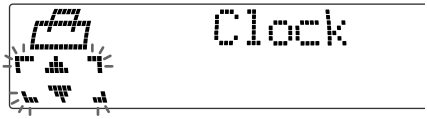
Não coloque nada sobre o lado de dentro da janela do visor principal.

Acertar o relógio

O relógio utiliza a indicação digital de 24 horas.

Exemplo: Para acertar o relógio para as 10:08

1 Carregue várias vezes em (MENU) e depois em ↑ ou ↓ (num dos lados (+/–) de (DISC)) até aparecer "Clock".



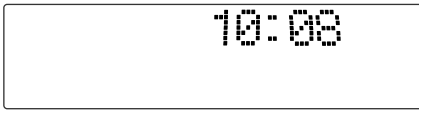
❶ Carregue em (ENTER).
A indicação da hora começa a piscar.

❷ Carregue em ↑ ou ↓ para acertar a hora.

❸ Carregue em → (o lado (+) de (SEEK)).
A indicação dos minutos começa a piscar.

❹ Carregue em ↑ ou ↓ para acertar os minutos.

2 Carregue em (ENTER).



O relógio começa a funcionar. Depois de ter acertado o relógio, o visor volta ao modo de reprodução normal.

Sugestões

- *Pode acertar automaticamente o relógio com a função RDS (página 21).*
- *Se o modo D.Info estiver programado para ON, a hora aparece sempre (página 35).*

CD/MD

(CDX-M770)/M670:
Para além da reprodução de um CD neste leitor, também pode comandar unidades de CD/MD externas.

MDX-M690:
Para além da reprodução de um MD neste leitor, também pode comandar unidades de CD/MD externas.

Nota

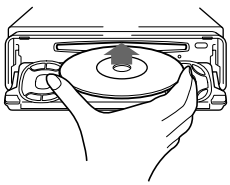
Se ligar uma unidade de CD opcional que suporte a função CD-TEXT, quando reproduzir um disco com CD-TEXT aparecem as informações sobre o CD (CD-TEXT) no visor.

Reproduzir um disco

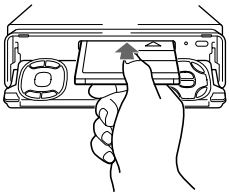
(Com este leitor)

1 Carregue em (OPEN/CLOSE) ou (OPEN) no aparelho e coloque o disco (com o lado da etiqueta voltado para cima).
A reprodução começa automaticamente.

CDX-M770/M670:



MDX-M690:



2 Carregue em (OPEN/CLOSE) ou (CLOSE) no aparelho para fechar o painel frontal.

Se já tiver introduzido um disco, carregue várias vezes em (SOURCE) até aparecer a indicação "CD" ou "MD"e inicie a reprodução.

Para	Carregue em
Parar a reprodução	(OFF)
Ejectar o disco	(OPEN/CLOSE) ou (OPEN) e depois em ⏏
Saltar faixas – Sensor de música automático	←/→ (SEEK) (I◄◄/►►I) [uma vez para cada faixa]
Avanço rápido/ rebobinagem – Procurar manualmente	←/→ (SEEK) (◄◄/►►) [mantenha carregado no ponto desejado]

Notas

- *Quando a última faixa do disco chegar ao fim, a reprodução recomeça a partir da primeira faixa do disco.*
- *Se estiver ligada uma unidade opcional, a reprodução da mesma fonte de som passa para a unidade de CD/MD opcional.*

(Com a unidade opcional)

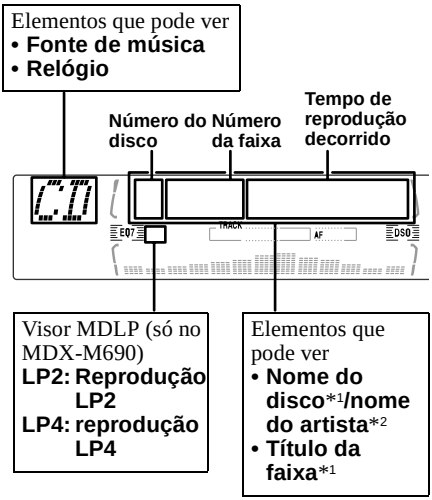
1 Carregue várias vezes em (SOURCE) para seleccionar "CD" ou "MD".

2 Carregue várias vezes em (MODE) até aparecer o aparelho desejado.
A reprodução começa.

Para	Carregue em
Saltar discos – Seleccionar o disco	↑/↓ (DISC) (+/–)

Elementos do visor

Quando o disco/faixa muda, todos os títulos pré-gravados*1 do novo disco/faixa aparecem automaticamente (se a função Auto Scroll (Desfile automático) estiver programada para "on", os nomes com mais de 9 caracteres passam no visor (página 35)).



Para	Carregue em
Activar o elemento do visor	DSPL/PTY
Percorrer o elemento do visor	SCRL

*1 *Quando carregar em DSPL/PTY, "NO D.Name" ou "NO T.Name" indica que não há Info do disco (página 13) ou um nome pré-gravado para mostrar.*

*2 *Apenas para discos com CD TEXT com o nome do artista.*

Notas

- *Alguns caracteres não são visualizados.*
- *No caso de alguns discos CD TEXT com muitos caracteres, as informações podem não passar no visor.*
- *Este leitor não permite ver o nome do artista de cada faixa de um disco CD-TEXT.*

Sugestão

Se a função Auto scroll (Desfile automático) estiver programada para desactivada e mudar o nome do disco/faixa, este não passa no visor.

Reproduzir faixas repetidamente

— Reprodução repetitiva

Quando o disco colocado na unidade principal chegar ao fim, é repetida uma faixa ou todo o disco. Na reprodução repetitiva pode seleccionar:

- Repeat 1 — para repetir uma faixa.
- Repeat 2* — para repetir um disco.

* *Apenas disponível se estiverem ligadas uma ou mais unidades opcionais de CD/MD.*

Durante a reprodução, carregue várias vezes em 1 (REP), até aparecer a programação desejada no visor.
A reprodução repetitiva começa.

Para voltar ao modo de reprodução normal, seleccione "Repeat off".

Reproduzir as faixas por ordem aleatória

— Reprodução aleatória

Pode seleccionar:

- Shuf 1 — para reproduzir as faixas do disco actual por ordem aleatória.
- Shuf 2*1 — para reproduzir as faixas do actual leitor de CD (MD) opcional por ordem aleatória.
- Shuf All*2 — para reproduzir todas as faixas de todos os leitores de CD (MD) ligados (incluindo este) por ordem aleatória.

*1 *Apenas disponível se estiverem ligadas uma ou mais unidades opcionais de CD (MD).*

*2 *Apenas disponível se estiverem ligadas uma ou mais unidades de CD opcionais ou duas ou mais unidades de MD opcionais. (CDX-M770/M670) Apenas disponível se estiverem ligadas uma ou mais unidades de MD opcionais ou duas ou mais unidades de CD opcionais. (MDX-M690)*

Durante a reprodução, carregue várias vezes em 2 (SHUF), até aparecer a programação desejada no visor.
A reprodução aleatória começa.

Para voltar ao modo de reprodução normal, seleccione "Shuf off".

Nota

"Shuf All" não "baralha" aleatoriamente as faixas entre leitores de CD e leitores de MD.

Identificar um CD

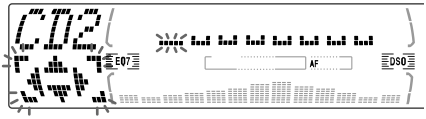
— Info do disco (Disc Memo) (Para uma unidade de CD com a função CUSTOM FILE)

Pode identificar os discos com um nome personalizado (Info do disco). Pode introduzir um máximo de 8 caracteres para cada disco. Se identificar um CD, pode localizar o disco pelo nome (página 14).

1 Comece a reproduzir o disco que quer identificar num leitor de CD com a função CUSTOM FILE.

2 Carregue em (MENU) e depois várias vezes em ↑ or ↓ até aparecer a indicação "Name Edit".

3 Carregue em (ENTER).



Durante a identificação, a unidade repete o disco.

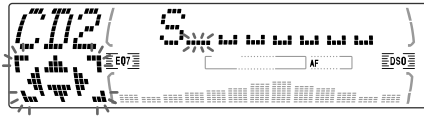
4 Introduza os caracteres.

❶ Carregue várias vezes em ↑*1 para seleccionar o carácter desejado.

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + → – → ✻ ... → ␣*2 → A

*1 *Para inverter a ordem, carregue em ↓.*
*2 *(espaço em branco)*

❷ Carregue em → depois de localizar o carácter desejado.



Se carregar em ← (o lado (–) de (SEEK)), pode voltar a mover-se para a esquerda.

❸ Repita os passos ❶ e ❷ para introduzir o nome completo.

5 Para voltar ao modo de reprodução de CD normal, carregue em (ENTER).

Sugestões

- *Para corrigir ou apagar um nome, basta escrever por cima ou introduzir " ␣ ".*
- *Existe outra maneira de identificar um CD: Carregue em (LIST) durante 2 segundos, em vez de executar os passos 2 e 3. Também pode terminar a operação carregando em (LIST) durante 2 segundos em vez de executar o passo 5.*
- *Pode identificar os CDs de uma unidade que não suporte a função CUSTOM FILE, se essa unidade estiver ligada a uma unidade de CD com essa função. A Info do disco (Disc Memo) será guardada na memória da unidade de CD equipada com a função CUSTOM FILE.*

Nota

A reprodução aleatória/repetitiva é interrompida até a edição do nome estar terminada.

Ver a Info do disco

Como elemento do visor, a Info do disco tem sempre prioridade sobre as informações CD-TEXT originais.

Para	Carregue em
Ver	(DSPL/PTY) durante a reprodução de um disco CD/CD TEXT

Sugestão

Para saber informações sobre os outros elementos que pode ver, consulte a página 12.

Apagar a Info do disco

1 Carregue várias vezes em (SOURCE) para seleccionar "CD".

2 Carregue várias vezes em (MODE) para seleccionar a unidade de CD onde está guardada a Info do disco.

3 Carregue em (MENU) e depois várias vezes em ↑ ou ↓ até aparecer a indicação "Name Del".

4 Carregue em (ENTER).
Aparecem os nomes memorizados.

5 Carregue várias vezes em ↑ ou ↓ para seleccionar o nome do disco que quer apagar.
Aparecem os nomes memorizados.

6 Carregue em (ENTER) durante 2 segundos.
O nome é apagado. Se quiser apagar mais nomes, repita os passos 5 e 6.

7 Carregue em (ENTER).
O leitor volta ao modo de reprodução de CD normal.

Notas

- *Se apagar a Info do disco de um disco CD TEXT, aparecem as informações de CD TEXT originais.*
- *Se não conseguir encontrar a Info do disco que quer apagar, experimente seleccionar uma unidade de CD diferente no passo 2.*

Localizar um disco pelo nome

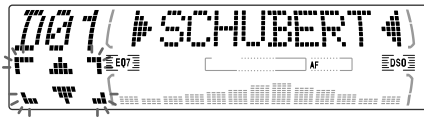
— Listagem (Para uma unidade de CD com a função CD TEXT/CUSTOM FILE ou uma unidade de MD)

Pode utilizar esta função com discos a que tenha atribuído nomes personalizados*1 ou com discos CD TEXT*2.

*1 *Localizar um disco pelo nome personalizado: quando atribuir um nome a um CD (página 13) ou um MD.*

*2 *Localizar discos através das informações CD TEXT: quando reproduzir um disco CD TEXT numa unidade de CD com a função CD TEXT.*

1 Carregue em (LIST).
O nome que atribuiu ao disco actual aparece no visor.



2 Carregue várias vezes em ↑ ou ↓ até localizar o disco desejado.

3 Carregue em (ENTER) para ouvir o disco.

Nota
Algumas letras não são visualizadas (excepção: Info do disco).

Seleccionar faixas específicas para reprodução

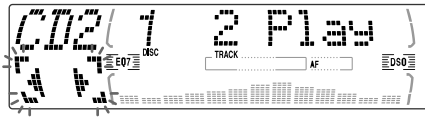
— Banco (Para uma unidade de CD com a função CUSTOM FILE)

Se identificar o disco, pode programar a unidade para que salte ou reproduza as faixas que escolher.

1 Comece a reproduzir o disco que quer identificar.

2 Carregue em (MENU) e depois várias vezes em ↑ ou ↓ até aparecer a indicação "Bank Sel".

3 Carregue em (ENTER).



4 Identificar as faixas.

❶ Carregue várias vezes em ← or → para seleccionar a faixa que quer identificar.

❷ Carregue várias vezes em (ENTER) para seleccionar "Play" ou "Skip".

5 Repita o passo 4 para programar "Play" ou "Skip" para todas as faixas.

6 Carregue em (ENTER).
O leitor volta ao modo de reprodução de CD normal.

Notas
- *Pode programar "Play" e "Skip" para um máximo de 24 faixas.*
- *Não pode programar "Skip" para todas as faixas do CD.*

Reproduzir apenas determinadas faixas

Pode seleccionar:
- Bank on — para reproduzir as faixas com a programação “Play”.
- Bank inv (Inverse) — para reproduzir as faixas com a programação “Skip”.

1 Durante a reprodução, carregue em (MENU) e depois várias vezes em ↑ ou ↓ até aparecer a indicação “Bank on”, “Bank inv” ou “Bank off”.

2 Carregue várias vezes em → até aparecer a programação desejada.

3 Carregue em (ENTER).
A reprodução começa na faixa a seguir à faixa actual.

Para voltar ao modo de reprodução normal, seleccione “Bank off” no passo 2.

Rádio

O leitor pode memorizar um máximo de 6 estações por banda (FM1, FM2, FM3, MW e LW).

Cuidado
Se quiser sintonizar estações enquanto conduz, utilize a Memória da melhor sintonização para evitar acidentes.

Memorizar as estações automaticamente

— Memória da melhor sintonização (BTM)

O leitor selecciona as estações com os sinais mais fortes dentro da banda seleccionada e memoriza-as por ordem de frequência.

1 Carregue várias vezes em (SOURCE) para seleccionar o rádio.

2 Carregue várias vezes em (MODE) para seleccionar a banda.

3 Carregue em (MENU) e depois várias vezes em ↑ ou ↓ até aparecer a indicação “BTM”.

4 Carregue em (ENTER).
Quando a programação estiver memorizada ouve-se um sinal sonoro.

Notas
- *Se só for possível sintonizar um pequeno número de estações, por os sinais serem muito fracos, alguns botões numéricos mantêm as programações anteriores.*
- *Quando aparecer um número no visor o leitor começa a memorizar as estações a partir desse número.*

Ouvir as estações memorizadas

1 Carregue várias vezes em (SOURCE) para seleccionar o rádio.

2 Carregue várias vezes em (MODE) para seleccionar a banda.

3 Carregue no botão numérico ((1) a (6)) em que quer memorizar a estação desejada.

Sugestão

Carregue em ↑ ou ↓ para receber as estações pela ordem de memorização (Função de Procura pré-programada).

Se a sintonização pré-programada não funcionar

Carregue num dos lados de (SEEK) para procurar a estação (sintonização automática).
O varrimento pára quando o leitor sintoniza uma estação. Repita até sintonizar a estação desejada.

Sugestões

- *Se a sintonização automática parar com demasiada frequência, active a função Procura local para limitar a procura às estações com sinais mais fortes (consulte "Alterar as programações do som e do visor" na página 35).*
- *Se souber a frequência da estação que quer ouvir, carregue sem soltar um dos lados de (SEEK) para localizar a frequência aproximada e depois carregue várias vezes em (SEEK) para sintonizar com maior precisão a frequência desejada (sintonização manual).*

Se a recepção de FM estéreo for má

Seleccione o modo de recepção mono (consulte "Alterar as programações do som e do visor" na página 35).
O som melhora mas passa a mono ("ST" desaparece).

Memorizar apenas as estações desejadas

Pode programar manualmente as estações desejadas num botão numérico à sua escolha.

1 Carregue várias vezes em (SOURCE) para seleccionar o rádio.

2 Carregue várias vezes em (MODE) para seleccionar a banda.

3 Carregue num dos lados de (SEEK) para sintonizar a estação que quer memorizar.

4 Carregue no botão numérico desejado ((1) a (6)) durante 2 segundos, até aparecer a indicação "MEM".
A indicação do botão numérico aparece no visor.

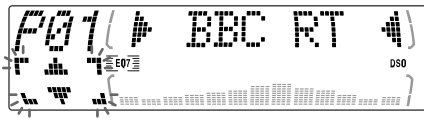
Nota

Se tentar memorizar outra estação no mesmo botão numérico, apaga a estação memorizada anteriormente.

Sintonizar uma estação através de uma lista

— Listagem

1 Enquanto está a ouvir rádio, carregue levemente em (LIST).
A frequência ou o nome atribuído à estação actual aparece no visor.



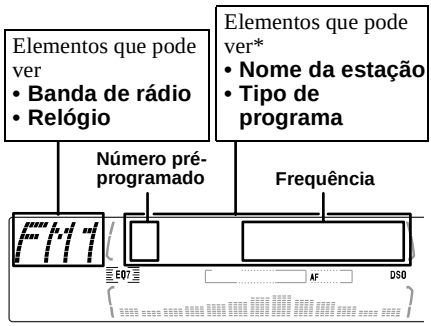
2 Carregue várias vezes em ↑ ou ↓ até localizar a estação desejada.
Se a estação seleccionada não tiver um nome atribuído, a frequência aparece no visor.

3 Carregue em (ENTER) para sintonizar a estação desejada.

RDS

Descrição geral da função RDS

As estações de FM com o serviço Radio Data System (RDS) enviam informações digitais imperceptíveis, juntamente com o sinal de rádio normal. Se, por exemplo, sintonizar uma estação com RDS, aparece uma das indicações apresentadas abaixo.



* consulte “Sintonizar as estações por tipo de programa” na página 20.

Para	Carregue em
Activar o elemento do visor	(DSPL/PTY)

Serviços RDS

Os dados RDS oferecem-lhe outras comodidades, tais como:

- **Resintonização automática** de um programa, o que é muito útil em viagens longas. — AF → página 18
- Ouvir **informações sobre o trânsito** mesmo que esteja a ouvir outro programa/fonte. — TA → página 19
- Seleccionar as estações pelo **tipo de programa** que estão a transmitir. — PTY → página 20
- Acerto automático das horas. — CT → página 21

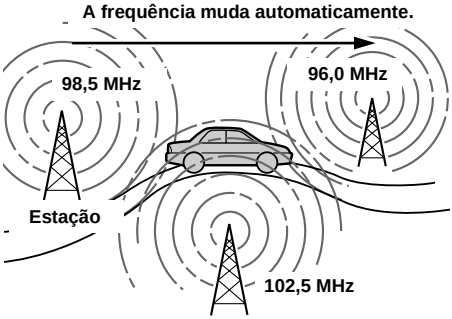
Notas

- *Dependendo do país ou região, podem não estar disponíveis todas as funções RDS.*
- *O serviço RDS pode não funcionar correctamente, se o sinal for fraco ou se a estação sintonizada não transmitir dados RDS.*

Resintonização automática para uma melhor recepção

— Função AF (Frequências alternativas)

A função de frequências alternativas (AF) selecciona e volta a sintonizar automaticamente o sinal mais forte numa rede para a estação que estiver a ouvir.



1 Seleccione uma estação de FM (página 15).

2 Carregue várias vezes em (AF) até a indicação "AF on".

O aparelho começa a procurar a frequência alternativa com o sinal mais forte na mesma rede.

Se a indicação "NO AF" piscar, isso significa que não há frequência alternativa para a estação sintonizada.

Nota

Se não existir uma frequência alternativa na área ou não precisar de procurar uma, desactive a função AF seleccionando "AF off".

Para as estações sem frequências alternativas

Carregue várias vezes num dos lados de (SEEK) enquanto o nome da estação estiver a piscar (durante 8 segundos).

O aparelho começa a procurar outra frequência com os mesmos dados PI (Identificação do programa) (Aparece a indicação "PI Seek").

Se não conseguir encontrar outra frequência com os mesmos dados PI volta à frequência seleccionada anteriormente.

Ouvir um programa regional

Se a função AF estiver activada: a definição de fábrica deste leitor restringe a recepção a uma região específica o que impede a mudança para outra estação regional com uma frequência mais forte.

Se sair da área de recepção do programa regional ou se quiser tirar o máximo partido da função AF, seleccione "REG off" em MENU (página 35).

Nota

Esta função não funciona no Reino Unido e em algumas outras áreas.

Função Ligação local (só para o Reino Unido)

Esta função permite-lhe seleccionar outras estações locais dessa área mesmo que não estejam memorizadas nos botões numéricos.

1 Carregue num botão numérico ((1) a (6)) que tenha uma estação local memorizada.

2 Carregue novamente no botão numérico da estação local no prazo de 5 segundos.

3 Repita este procedimento até sintonizar a estação local desejada.

Ouvir as informações de trânsito

— TA/TP

Se activar as Informações de trânsito (TA) e o Programa de trânsito (TP) pode sintonizar automaticamente uma estação de FM que esteja a transmitir informações sobre o trânsito. Estas programações são activadas mesmo que esteja a ouvir outro programa/fonte de FM ou CD/MD; quando a transmissão terminar o aparelho volta à fonte original.

Carregue várias vezes em (TA) até a indicação "TA on".
O aparelho começa a procurar estações que transmitam informações de trânsito.
A indicação "TP" indica que o aparelho encontrou uma estação com informações de trânsito; a indicação "TA" pisca durante a transmissão das informações de trânsito. Se aparecer a indicação "NO TP" o aparelho continua a procurar as estações que transmitam informações sobre o trânsito.

Para cancelar as informações sobre o trânsito, seleccione "TA off".

Para	Carregue em
Cancelar as informações actuais	(TA)

Sugestão
Também pode cancelar as informações actuais carregando em (SOURCE) ou (MODE).

Pré-regular o volume das informações de trânsito

Para não perder as informações de trânsito, pode pré-regular o volume de som respectivo.

1 Carregue em (VOL) para regular o nível do volume desejado.

2 Carregue em (TA) durante 2 segundos.
A indicação "TA" aparece e a programação é memorizada.

Ouvir comunicações de emergência

Se activar a função AF ou TA o rádio muda automaticamente para a estação que transmitir comunicações de emergência se estiver a ouvir uma estação de FM ou um CD/MD.

Pré-programar os dados AF e TA nas estações RDS

Quando pré-programar as estações RDS, o aparelho memoriza a programação de cada estaçãoAF/TA (ligar/desligar) bem como a frequência respectiva. Pode seleccionar uma programação diferente (para AF, TA ou ambas) para cada estação pré-programada ou a mesma programação para todas as estações pré-programadas. Se pré-programar as estações com "AF on", o aparelho memoriza automaticamente as estações com o sinal mais forte.

Pré-selecção da mesma programação para todas as estações pré-programadas

1 Seleccione uma banda de FM (página 15).

2 Carregue em (AF) e/ou (TA) para seleccionar "AF on" e/ou "TA on".
Se seleccionar "AF off" ou "TA off", memoriza não só as estações RDS, mas também as estações não RDS.

3 Carregue em (MENU) e depois várias vezes em ↑ ou ↓ até aparecer a indicação "BTM".

4 Carregue em (ENTER) até a indicação "BTM" piscar.

Pré-selecção de programações diferentes para cada estação pré-programada

1 Seleccione uma banda de FM e sintonize a estação desejada (página 16).

2 Carregue em (AF) e/ou (TA) para seleccionar "AF on" e/ou "TA on".

3 Carregue nos botão numérico desejado (1 a 6) até a indicação "MEM" aparecer.

Para pré-programar as outras estações repita o procedimento a partir do passo 1.

Sintonizar as estações por tipo de programa

— PTY

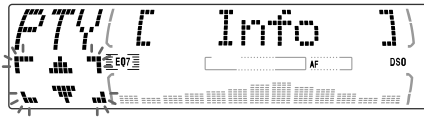
Pode sintonizar uma estação seleccionando o tipo de programa que quer ouvir.

Tipos de programa	Visor
News	News
Actualidades	Affairs
Informações	Info
Desporto	Sport
Educação	Educate
Drama	Drama
Culture	Culture
Science	Science
Varied	Varied
Música popular	Pop M
Música rock	Rock M
Música ligeira	Easy M
Música clássica ligeira	Light M
Música clássica erudita	Classics
Outros tipos de música	Other M
Weather	Weather
Finance	Finance
Programas para crianças	Children
Assuntos sociais	Social A
Religion	Religion
Phone In	Phone In
Travel	Travel
Leisure	Leisure
Música de jazz	Jazz
Música country	Country
Música nacional	Nation M
Música dos velhos tempos	Oldies
Música folk	Folk M
Documentários	Document

Nota

Não pode utilizar esta função nos países que não transmitam dados PTY (selecção do tipo de programa).

1 Carregue em (DSPL/PTY) durante a recepção de FM, até aparecer a indicação "PTY".



Se a estação estiver a transmitir dados PTY, o nome do tipo de programa transmitido aparece no visor.
Se a estação sintonizada não for uma estação RDS ou se os dados RDS não forem recebidos, a indicação "--------" aparece no visor.

2 Carregue várias vezes em ↑ ou ↓ até localizar o tipo de programa desejado.

Os tipos de programa aparecem pela ordem indicada na tabela.
Se o tipo de programa não estiver especificado nos dados RDS a indicação "--------" aparece no visor.

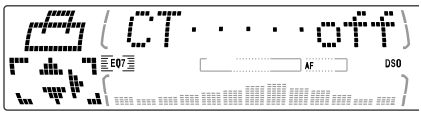
3 Carregue em (ENTER).

O aparelho começa a procurar uma estação que esteja a transmitir o tipo de programa seleccionado.

Acerto automático do relógio — CT

Os dados CT (Hora do relógio) da transmissão RDS acertam o relógio automaticamente.

1 Durante a recepção de rádio, carregue em (MENU) e depois carregue várias vezes em ↑ ou ↓ até aparecer a indicação "CT off" appears.



2 Carregue várias vezes em ➡ até a indicação "CT on" aparecer.
O aparelho acerta o relógio.

3 Carregue em (ENTER) para voltar ao visor normal.

Para cancelar a função CT, seleccione "CT off" no passo 2.

Notas

- *A função CT pode não funcionar mesmo que esteja a receber uma estação RDS.*
- *Podem existir diferenças entre a hora acertada pela função CT e a hora real.*

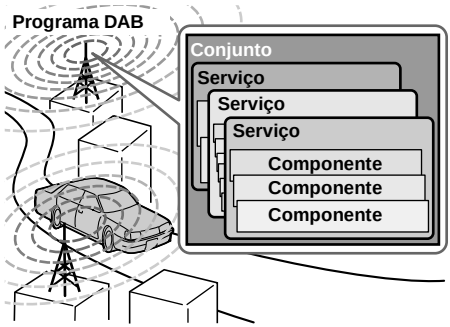
DAB (opcional)

Pode ligar um sintonizador DAB opcional a este aparelho.

Descrição geral de DAB

O DAB (Transmissão áudio digital) é um novo sistema de transmissão multimédia que transmite programas de áudio com uma qualidade comparável à dos CDs. Isto é possível devido à utilização de um microcomputador no sintonizador DAB, que utiliza sinais de rádio enviados de várias antenas e sinais de vários caminhos (ondas de rádio reflectidas) para intensificar o sinal principal. Isto torna o DAB praticamente imune a interferências de rádio, mesmo em movimento, como dentro de um automóvel.

Cada estação DAB reune programas de rádio (serviços) num conjunto que depois transmite. Cada serviço contém um ou mais componentes. Todos os conjuntos, serviços e componentes são identificados pelo nome, para que possam ser acedidos sem necessidade de saber as respectivas frequências.



Notas

- *O sistema DAB está ainda em fase experimental. Alguns serviços não foram suficientemente definidos ou ainda estão a ser testados. Actualmente, esses serviços não são suportados pelo sintonizador DAB opcional XT-100DAB.*
- *Os programas DAB são transmitidos na Banda III (174 a 240 MHz) e na Banda L (1.452 a 1.492 MHz), estando cada banda dividida em canais (41 na Banda III e 23 na Banda L). Cada estação DAB transmite um conjunto por canal.*

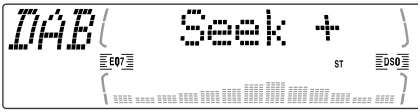
Operações básicas de DAB

Procurar o conjunto e o serviço
— Sintonização automática

1 Carregue várias vezes em (SOURCE) para seleccionar o rádio.

2 Carregue várias vezes em (MODE) para seleccionar "DAB".

3 Carregue sem soltar um dos lados de (SEEK) até "Seek +" ou "Seek –" aparecer.



O aparelho pára de procurar quando localiza um conjunto. O aparelho selecciona então, automaticamente, o primeiro serviço e mostra o nome respectivo; o indicador muda de "Seek +"/"Seek –" para o nome do serviço.

4 Carregue num dos lados de (SEEK) para seleccionar o serviço desejado.

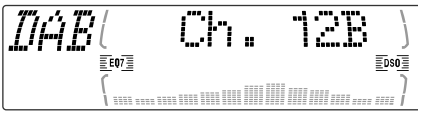
Seleccionar o conjunto
— Sintonização manual

Se souber o número do canal do conjunto, siga o procedimento abaixo para o sintonizar.

1 Carregue várias vezes em (SOURCE) para seleccionar o rádio.

2 Carregue várias vezes em (MODE) para seleccionar "DAB".

3 Carregue em ↑ or ↓ até a indicação "Ch. XXX" aparecer.



4 Carregue várias vezes em ↑ ou ↓ até aparecer o número de canal desejado.

Receber serviços pré-programados

O procedimento abaixo está disponível depois da pré-programação do serviço. Para obter detalhes sobre a pré-programação de serviços, consulte "Pré-programar automaticamente os serviços DAB", (página 23) e "Pré-programar manualmente os serviços DAB" (página 23).

1 Carregue várias vezes em (SOURCE) para seleccionar o rádio.

2 Carregue várias vezes em (MODE) para seleccionar "DAB".

3 Carregue várias vezes em ↑ ou ↓ para seleccionar o serviço pré-programado.

Sugestão

Há outra maneira de receber o serviço pré-programado (pré-programado nos números de 1 a 6). Carregue no botão numérico (1 a 6) onde está memorizado serviço desejado.

Consulte a indicação do nível para verificar as condições de recepção do programa DAB. A indicação do nível aumenta, à medida que aumenta a intensidade do sinal de recepção.

nível 0 nível 1 nível 2 nível 3 nível 4

"A" pisca no visor se a recepção for de má qualidade.

Nota

Para ver a indicação do nível, seleccione o padrão do analizador do espectro A-1 ou A-2 (página 34).

Pré-programar automaticamente os serviços DAB

— BTM

A função BTM (Memória da melhor sintonização) vai buscar conjuntos DAB e atribui, automaticamente, os serviços contidos nos conjuntos a números de serviços pré-programados. É possível pré-programar até 40 serviços.
Se houver serviços previamente programados, a BTM funciona nas seguintes condições:

- Se activar a função BTM enquanto está a ouvir um serviço pré-programado, o aparelho memoriza os serviços detectados (por sobreposição) apenas em números pré-programados superiores ao do serviço pré-programado actual.
- Se activar a função enquanto está a ouvir um serviço não pré-programado, o aparelho substitui o conteúdo de todos os números pré-programados.
- Nos dois casos, se o aparelho detectar um serviço idêntico a outro já pré-programado, o serviço memorizado anteriormente mantém-se inalterado e o recém detectado não é pré-programado.

1 Ao ouvir um programa DAB, carregue em (MENU).

2 Carregue várias vezes em ↑ ou ↓ até aparecer a indicação "BTM".

3 Carregue em (ENTER).
Quando o serviço estiver memorizado, ouve-se um sinal sonoro.
Depois de activar a função BTM, o aparelho sintoniza automaticamente o serviço atribuído ao último número de memória mais pequeno.

Nota

Se o aparelho só conseguir sintonizar alguns serviços, a função BTM pode não atribuir serviços a todos os números de serviços pré-programados.

Pré-programar manualmente os serviços DAB

— Pré-programar edição

Também pode pré-programar manualmente serviços DAB ou apagar um serviço que já esteja pré-programado. Pode pré-programar até 40 serviços (através da função BTM ou manualmente) na memória do aparelho.

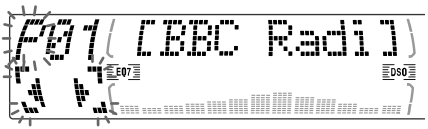
1 Ao ouvir um programa DAB, carregue em (MENU).

2 Carregue várias vezes em ↑ ou ↓ até aparecer "PRS Edit" e carregue em (ENTER).

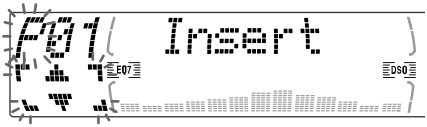
3 Seleccione o serviço e o número pré-programado que quer programar.

❶ Carregue num dos lados de (SEEK) para seleccionar o serviço.

❷ Carregue em ↑ ou ↓ para seleccionar o número pré-programado.



❸ Carregue em (ENTER).
Aparecem no visor os comandos de Pré-programar edição.



4 Carregue em ↑ ou ↓ para seleccionar o comando desejado.

5 Carregue em (ENTER).
Para editar outros serviços, repita os passos 3 e 4.

continua na página seguinte →

Substituir os serviços nas memórias pré-programadas

Carregue num dos lados de ↑ ou ↓ para seleccionar "Over Wrt" no passo 4 e depois carregue em ENTER.

Sugestão

Há outra maneira de pré-programar o serviço (nos números de 1 a 6).
Depois de receber o serviço. Carregue no botão numérico desejado (1 a 6) até ouvir um sinal sonoro.

Acrescentar serviços nas memórias pré-programadas

Carregue num dos lados de ↑ ou ↓ para seleccionar "Insert" no passo 4 e depois carregue em ENTER.

Nota

"Insert" não aparece se já tiver pré-programado o número máximo de serviços (40) na memória.

Apagar serviços das memórias pré-programadas

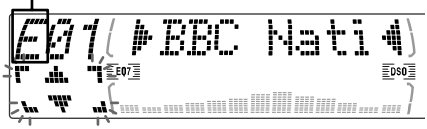
Carregue num dos lados de ↑ ou ↓ para seleccionar "Delete" no passo 4 e depois carregue em ENTER.

Sintonizar um programa DAB através de uma lista

Siga o procedimento abaixo para sintonizar manualmente um programa DAB.

1 Quando estiver a ouvir um programa DAB, carregue várias vezes em LIST até aparecer "E" (lista de conjuntos).

E: lista de conjuntos
S: lista de serviços
C: lista de componentes
P: lista pré-programada



Todos os conjuntos disponíveis aparecem na lista.

2 Carregue várias vezes em ↑ ou ↓ até aparecer o conjunto desejado e carregue em ENTER.
O primeiro serviço para o conjunto é seleccionado automaticamente.

3 Carregue várias vezes em LIST até aparecer "S" (lista de serviços).
Todos os serviços disponíveis para o conjunto aparecem na lista.

4 Carregue várias vezes em ↑ ou ↓ até aparecer o serviço desejado e carregue em ENTER.
O primeiro componente para o serviço é seleccionado automaticamente.

5 Carregue várias vezes em LIST até aparecer "C" (lista de componentes).
Todos os componentes disponíveis para o serviço aparecem na lista.

6 Carregue várias vezes em ↑ ou ↓ até aparecer o componente desejado e carregue em ENTER.

Actualização automática da lista de conjuntos

Ao executar a função BTM pela primeira vez, todos os conjuntos disponíveis na sua área são, automaticamente, memorizados. Ao executar novamente a função BTM, actualiza o conteúdo das listas de acordo com as condições descritas em página 23.
Se ainda não estiverem na lista, os conjuntos são acrescentados à lista respectiva quando são recebidos durante a sintonização automática ou manual.
Um conjunto também é apagado da lista respectiva se:

- seleccionar um conjunto na lista, mas não conseguir recebê-lo.
- executar a sintonização automática ou manual para receber um conjunto, serviço ou componente listado, mas não conseguir.

Ligar o som de canais múltiplos e DRC

O DAB pode conter o som de canais múltiplos. Pode seleccionar um canal principal ou secundário para recepção. Além disso, se activar a função DRC (Controlo de intervalo dinâmico), amplia automaticamente o intervalo dinâmico do serviço que suporta a função DRC.
Pode regular os elementos seguintes:

- BLGL — para seleccionar o canal entre "Main" (canal principal) ou "Sub" (canal secundário).
- DRC — para activar ou desactivar a função.

1 Ao ouvir um programa DAB, carregue em (MENU).

2 Carregue várias vezes em ↑ ou ↓ até aparecer a indicação "DRC" ou "BLGL".

3 Carregue num dos lados de (SEEK) para seleccionar a programação desejada (Exemplo: "ligado" ou "desligado").

4 Carregue em (ENTER).

Nota

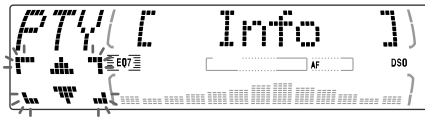
"BLGL" aparece no menu apenas quando o aparelho está a receber um programa de canais múltiplos.

Localizar um serviço DAB por tipo de programa (PTY)

Pode utilizar a função PTY (Selecção do tipo de programa) para sintonizar o programa que quiser.

1 Quando estiver a ouvir um programa DAB, carregue em (DSPL/PTY).

2 Carregue várias vezes em ↑ ou ↓ para seleccionar o tipo de programa.



Os tipos de programa aparecem pela ordem indicada em página 20.

3 Carregue em (ENTER).
Começa automaticamente a procura de um serviço do tipo de programa seleccionado.

Sintonização para o melhor som

O aparelho tem diversas funções de regulação do som de forma a poder ouvir a música com a melhor qualidade de som.

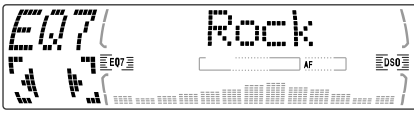
Programar o equalizador (EQ7)

Pode seleccionar uma curva de equalização para 7 tipos de músicas (Vocal, Club, Jazz, New Age, Rock, Custom e Xplod).
Pode memorizar e regular as programações do equalizador para a frequência e o nível.

Seleccionar a curva de equalização

1 Carregue em (SOURCE) para seleccionar uma fonte (rádio, CD ou MD).

2 Carregue várias vezes em (EQ7) até obter a curva de equlização desejada.
Sempre que carregar em (EQ7) o item muda.



Para cancelar o efeito de equalização, seleccione “off”. Passados três segundos, o visor volta ao modo de reprodução normal.

Regular a curva de equalização

1 Carregue em (MENU).

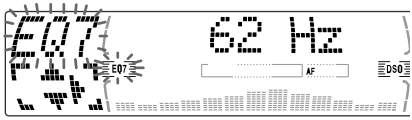
2 Carregue várias vezes em ↑ ou ↓ até aparecer “EQ7 Tune” e carregue em (ENTER).

3 Carregue em ← ou → para seleccionar a curva de equalização desejada e carregue em (ENTER).
Sempre que carregar em ← ou → o item muda.

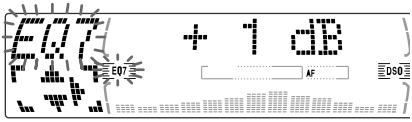
4 Seleccione a frequência e o nível desejados.

❶ Carregue em ← ou → para seleccionar a frequência desejada.
Sempre que carregar em ← ou → a frequência da maneira seguinte:

62 Hz ↔ 157 Hz ↔ 396 Hz ↔ 1.0 kHz ↔ 2.5 kHz ↔ 6.3 kHz ↔ 16 kHz



❷ Carregue em ↑ ou ↓ para regular o nível de volume desejado.
(CDX-M770)
Pode regular o nível do volume em passos de 1 dB de –12 dB a +12 dB.
(CDX-M670, MDX-M690)
Pode regular o nível do volume em passos de 1 dB de –10 dB a +10 dB.



Para repor a curva de equalização predefinida, carregue em (ENTER) durante 2 segundos.

5 Carregue em (ENTER).
Depois de terminar a programação do efeito, o visor volta ao modo de reprodução normal.

Programar o menu de sala à prova de som

— Dynamic Soundstage Organizer (DSO)

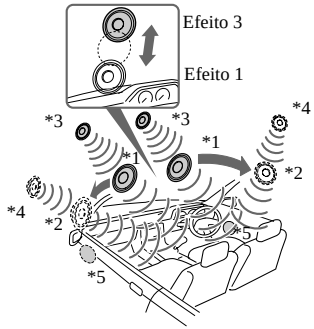
Se tiver as colunas instaladas na parte inferior das portas, o som vem de baixo e pode não ser nítido. A função DSO (Organizador de som dinâmico) cria um som ambiente melhor, como se tivesse colunas instaladas no tablier (colunas virtuais).

Seleccionar o modo DSO (CDX-M770)

Modo DSO do CDX-M770

Visor	Significado
STD	Colunas virtuais (Standard)
WIDE	Colunas virtuais (Wide)
STD-SP	Standard+depth
WIDE-SP	Wide+depth
off	Cancelar

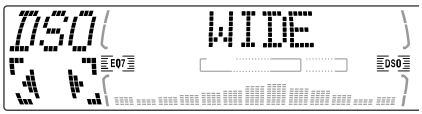
Imagem das colunas virtuais



*1 *STD*
*2 *Wide*
*3 *STD+depth*
*4 *Wide+depth*
*5 *Posição real das colunas (parte inferior das portas da frente)*

1 Carregue em (SOURCE) para seleccionar uma fonte (sintonizador, CD ou MD).

2 Carregue várias vezes em (DSO) para seleccionar o modo DSO desejado.



Para cancelar o modo DSO, seleccione "desligado".
Passados 3 segundos, o visor volta ao modo de reprodução normal.

Sugestões

- *O efeito DSO pode ser difícl de discernir dependendo do tipo de automóvel que conduzir e da música que estiver a ouvir.*
- *Se a definição DSO estiver regulada para "WIDE," a recepção de FM não se ouve. Se isso acontecer, volte a regular a definição DSO para "STD."*

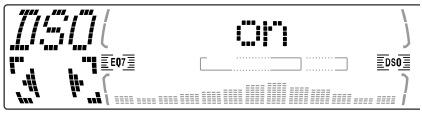
Activar/desactivar o modo DSO (CDX-M670, MDX-M690)

Modo DSO do CDX-M670 MDX-M690

Visor	Significado
on	Colunas virtuais
off	Cancelar

1 Carregue em (SOURCE) para seleccionar uma fonte (sintonizador, CD ou MD).

2 Carregue em (DSO) para seleccionar "ligado" ou "desligado".



Para cancelar o modo DSO, seleccione "desligado". Passados três segundos, o visor volta ao modo de reprodução normal.

Regular o modo DSO (CDX-M770)

1 Carregue em (SOURCE) para seleccionar uma fonte (sintonizador, CD ou MD).

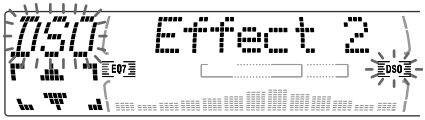
2 Carregue em (MENU).

3 Carregue várias vezes em ↑ ou ↓ até aparecer "DSO tune" e carregue em (ENTER).

4 Carregue em ← ou → para seleccionar o modo DSO desejado e carregue em (ENTER).

5 Seleccione o nível do efeito.
Pode seleccionar o efeito desejado de entre 3 níveis de efeito para cada modo DSO.

Carregue em ↑ ou ↓ para seleccionar o efeito desejado.



Para restaurar o efeito, carregue em (ENTER) durante 2 segundos.

continua na página seguinte →

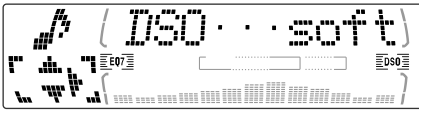
6 Carregue em (ENTER).

Se o som do altifalante de agudos for demasiado estridente (CDX-M770)

1 Com o aparelho a funcionar, carregue em (MENU).

2 Carregue várias vezes em ↑ ou ↓ até aparecer "DSO norm".

3 Carregue em → para seleccionar "DSO soft".



4 Carregue em (MENU).

Para repor o som, seleccione "DSO norm".

Ouvir cada fonte de programa no DSO registado

— Memória da fonte de som (SSM)

Sempre que voltar à mesma fonte, pode ouvir o mesmo menu DSO e a curva de equalização registada para essa fonte, mesmo depois de mudar de fonte de programa ou desligar e voltar a ligar o aparelho.

Regular as características do som

Pode regular as características de som.
Pode memorizar o nível dos graves e dos agudos e o volume do subwoofer para cada fonte de forma independente.

1 Seleccione o elemento que quer regular carregando em várias vezes em (SOUND).
Sempre que carregar em (SOUND) o elemento muda da maneira seguinte:

(CDX-M770)
POS (posição) → BAL (esquerda-direita) → F (volume à frente) → R (volume atrás) → SUB (volume do subwoofer)

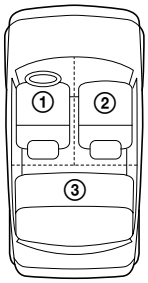
(CDX-M670, MDX-M690)
BAS (graves) → TRE (agudos) → BAL (esquerda-direita) → FAD (frontal-traseira) → SUB (volume do subwoofer)

2 Regule o item seleccionado carregando em ← ou →.
Quando fizer as regulações utilizando o comando rotativo carregue em (SOUND) e rode o controlo VOL.

Nota
Depois de seleccionar o elemento tem 3 segundos para fazer a regulação.

Seleccionar a posição de audição (só no CDX-M770)

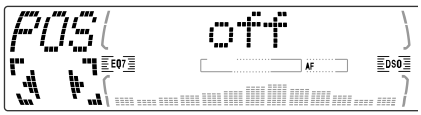
Pode programar um tempo de atraso para que o som das colunas chegue aos ouvintes.
Desta forma, o aparelho pode simular um campo de som natural para a que se sinta no centro do campo de som, qualquer que seja a posição em que se encontre dentro do automóvel.



Visor	Centro do campo de som
POS ALL	Regulação normal (① + ② + ③)
POS Front	Parte da frente (① + ②)
POS Front-R	Frente à direita (②)
POS Front-L	Frente esquerda (①)
POS Rear	Parte de trás (③)
POS off	Cancelar

1 Carregue em (SOURCE) para seleccionar uma fonte (sintonizador, CD ou MD).

2 Carregue várias vezes em (SOUND) até aparecer a indicação "POS".



3 Carregue em ← ou → para seleccionar a posição de audição desejada.

All ↔ Front ↔ Front-R ↔ Front-L ↔ Rear ↔ off ↔ All

A posição de audição aparecepela ordem mostrada acima.

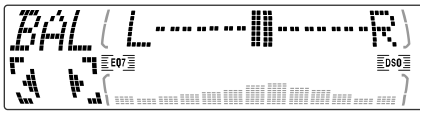
Para cancelar o modo POS, seleccione "desligado".
Passados 3 segundos o visor volta ao modo de reprodução normal.

Regular o balanço (BAL)

Pode regular o balanço do som das colunas esquerda e direita.

1 Carregue em (SOURCE) para seleccionar uma fonte (sintonizador, CD ou MD).

2 Carregue várias vezes em (SOUND) até aparecer a indicação "BAL".



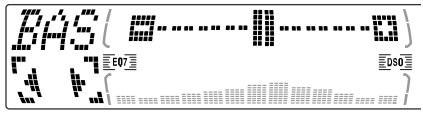
3 Carregue em ← ou → para regular o balanço.
Passados três segundos, o visor volta ao modo de reprodução normal.

Regular os graves (só no CDX-M670, MDX-M690)

Pode regular os graves das colunas.

1 Carregue em (SOURCE) para seleccionar uma fonte (sintonizador, CD ou MD).

2 Carregue várias vezes em (SOUND) até aparecer a indicação "BAS".



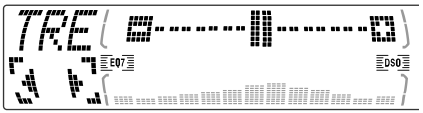
3 Carregue em ← ou → para regular o balanço.
Passados três segundos, o visor volta ao modo de reprodução normal.

Regular os agudos (só no CDX-M670, MDX-M690)

Pode regular os agudos das colunas.

1 Carregue em (SOURCE) para seleccionar uma fonte (sintonizador, CD ou MD).

2 Carregue várias vezes em (SOUND) até aparecer a indicação "TRE".



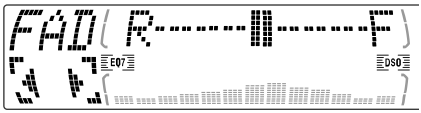
3 Carregue em ← ou → para regular o balanço.
Passados três segundos, o visor volta ao modo de reprodução normal.

Regular o balanço (FAD) (só no CDX-M670, MDX-M690)

Pode regular o balanço do som das colunas frontal e traseira.

1 Carregue em (SOURCE) para seleccionar uma fonte (sintonizador, CD ou MD).

2 Carregue várias vezes em (SOUND) até aparecer a indicação "FAD".

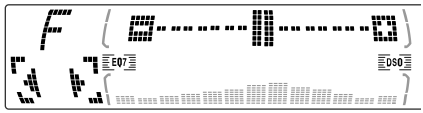


3 Carregue em ← ou → para regular o balanço.
Passados três segundos, o visor volta ao modo de reprodução normal.

Regular o volume frontal e traseiro (só no CDX-M770)

1 Carregue em (SOURCE) para seleccionar uma fonte (sintonizador, CD ou MD).

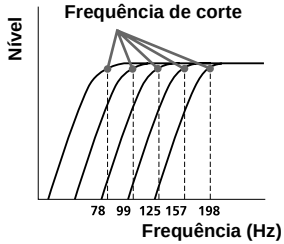
2 Carregue várias vezes em (SOUND) para seleccionar "F" para as colunas frontais ou "R" para as colunas traseiras.



3 Carregue em ← ou → para regular o volume das colunas frontais/traseiras.
Passados três segundos, o visor volta ao modo de reprodução normal.

Regular a frequência de corte e o nível de saída das colunas frontais/traseiras

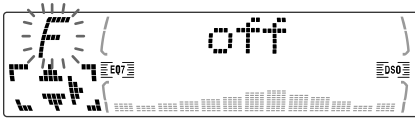
Para corresponder às características do sistema de colunas instalado, pode regular o nível do volume de saída e seleccionar a frequência de corte das colunas.



1 Carregue em (MENU).

2 Carregue várias vezes em ↑ ou ↓ para seleccionar "Front HPF" ou "Rear HPF".

3 Carregue em (ENTER).



4 Carregue em ← ou → para seleccionar a frequência de corte.
Sempre que carregar em ← ou → a frequência da maneira seguinte:

off ↔ 78 Hz ↔ 99 Hz ↔ 125 Hz ↔ 157 Hz ↔ 198 Hz

5 Carregue em ↑ ou ↓ para regular o nível de volume de som.
Pode regular o nível do volume em passos de 1 dB de –12 dB a +12 dB.

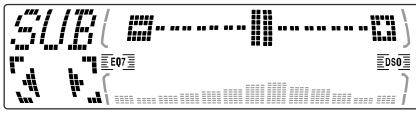
Sugestão
Quando baixar o volume para o mínimo, "–∞dB" aparece e a frequência de corte é desactivada.

6 Carregue em (ENTER).
Depois de terminar a programação do efeito, o visor volta ao modo de reprodução normal.

Regular o volume do(s) subwoofer(s)

1 Carregue em (SOURCE) para seleccionar uma fonte (sintonizador, CD ou MD).

2 Carregue várias vezes em (SOUND) até aparecer a indicação "SUB".

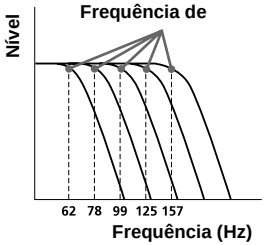


3 Carregue em ← ou → para regular o volume.
Passados três segundos, o visor volta ao modo de reprodução normal.

Sugestão
Quando carregar várias vezes em ← para regular o volume para o mínimo, "–∞dB" aparece e a frequência de corte do subwoofer é desactivada.

Regular a frequência do(s) subwoofer(s) (só no CDX-M770)

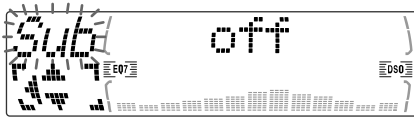
Para corresponder às características do(s) subwoofer(s) ligado(s), pode cortar os sinais indesejados das frequências altas e médias que entram no(s) subwoofer(s). Programando a frequência de corte (consulte o diagrama abaixo), o subwoofer(s) só emite os sinais de frequências baixas permitindo obter um som mais nítido.



1 Carregue em (MENU).

2 Carregue várias vezes em ↑ ou ↓ até aparecer a indicação "Sub LPF".

3 Carregue em (ENTER).



4 Carregue em ← ou → para seleccionar a frequência de corte desejada.
Sempre que carregar em ← ou → a frequência muda da maneira seguinte:

62 Hz ↔ 78 Hz ↔ 99 Hz ↔ 125 Hz ↔ 157 Hz ↔ off

5 Carregue em ↑ ou ↓ para regular o volume de som.
Pode regular o nível do volume em passos de 1 dB de –12 dB a +12 dB.

Sugestão
Quando baixar o volume para o mínimo, "–∞dB" aparece e a frequência de corte é desactivada.

6 Carregue em (ENTER).
Depois de terminar a programação da frequência, o visor volta ao modo de reprodução normal.

Outros elementos que pode regular (só no CDX-M670, MDX-M690)

Pode regular os elementos seguintes:

- HPF (High pass filter) — para seleccionar a frequência de corte para “desligada” “78 Hz” ou “125 Hz”.
- LPF – (Low pass filter) – para seleccionar a frequência de corte para “78Hz” “125Hz” ou “desligada”.
- Loud (Altura do som) — para ouvir os graves e os agudos, mesmo com o volume de som baixo. Intensifica os graves e os agudos.

1 Carregue em (MENU).
Para programar A.Scrl, carregue em (MENU) durante a reprodução de CD/MD.

2 Carregue várias vezes em ↑ ou ↓ até aparecer o elemento desejado.

3 Carregue em → para seleccionar a programação desejada (Exemplo: “ligado” ou “desligado”).

4 Carregue em (ENTER).
Depois de terminar a programação do modo, o visor volta ao modo de reprodução normal.

Nota
O elemento que aparece depende da fonte.

Sugestão
Pode alternar facilmente entre as categorias carregando em ↑ ou ↓ durante 2 segundos.

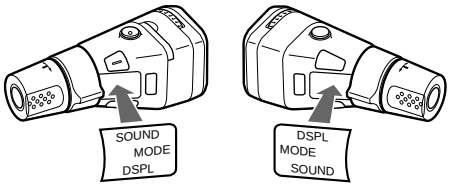
Outras funções

Também pode comandar o aparelho (e as unidades de CD/MD opcionais) com um comando rotativo opcional.
RM-X5S (só no fornecido apenas com o (CDX-M770))
RM-X4S (opcional)

As ilustrações deste manual referem-se ao modelo RM-X5S. As explicações para o RM-X4S são as mesmas.

Utilizar o comando rotativo

Primeiro cole a etiqueta adequada à forma como vai montar o comando rotativo.
O comando rotativo funciona carregando nos botões e/ou nos controlos rotativos.

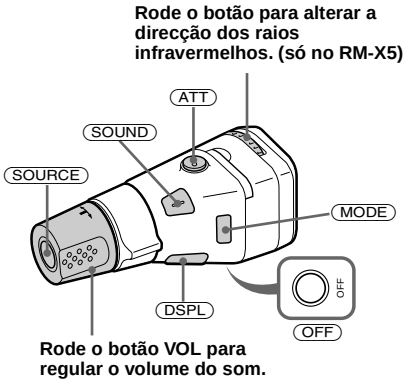


Introduzir a pilha de lítio fornecida (só no RM-X5S)

Sugestão

Para obter informações sobre as pilhas de lítio, consulte "Notas sobre a pilha de lítio" (página 37).

Se carregar nos botões



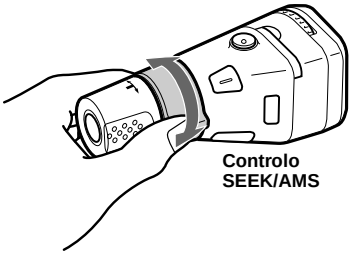
Carregue em	Para
SOURCE	Mudar de fonte (rádio/CD/MD*1)
MODE	Mudar de operação (banda de rádio/DAB*1/ unidade de CD/unidade de MD*1)
ATT	Diminuir rapidamente o volume do som
OFF *2	Parar a reprodução ou a recepção de rádio
SOUND	Regular o menu do som
DSPL	Mudar o elemento do visor*3

*1 *Apenas se o equipamento opcional correspondente estiver ligado.*

*2 *Se o automóvel não tiver a posição ACC (acessórios) na chave de ignição, carregue em OFF durante 2 segundos para desligar o relógio depois de desligar a ignição.*

*3 *Quando utilizar a função RDS, pode carregar em DSPL para ver "PTY" no visor. Depois, só pode utilizar a unidade principal ou o telecomando de cartão para receber os dados PTY (só nos modelos europeus).*

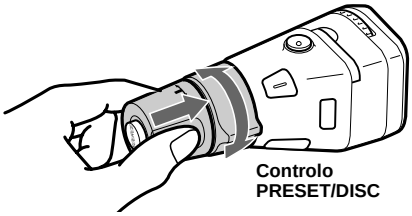
Rodando o botão



Rode e solte para:
– Saltar faixas.
– Sintonizar as estações automaticamente.

Rode, prenda e solte para:
– Fazer o avanço/rebobinagem de uma faixa rapidamente.
– Localizar uma estação manualmente.

Carregando e rodando o botão



Empurre e rode o botão para:
– Sintonizar as estações pré-programadas.
– Mudar o disco*.

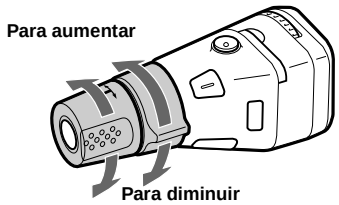
** Se estiver uma unidade de CD/MD opcional ligada.*

Sugestão

Tem de carregar e rodar o comando sempre que seleccionar uma estação programada e um disco.

Alterar a direcção de funcionamento

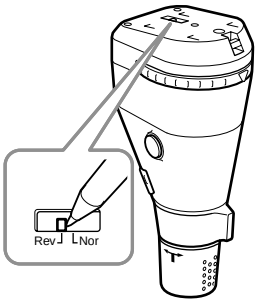
A direcção de funcionamento dos controlos vem predefinida de fábrica como se mostra abaixo.



Se precisar de montar o comando rotativo do lado direito da coluna da direcção, pode inverter a direcção de funcionamento.

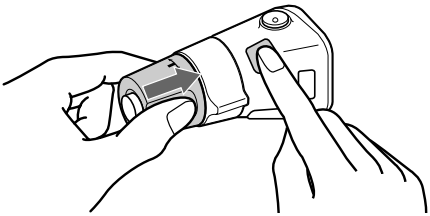
continua na página seguinte →

RM-X5S



Programe o selector Rev/Nor-select para “Rev”.

RM-X4S



Carregue em (SOUND) durante 2 segundos fazendo pressão sobre o controlo VOL.

Reduzir rapidamente o som

(Com o comando rotativo ou o comando tipo cartão de crédito)

Carregue em (ATT) no comando rotativo ou no comando tipo cartão de crédito.
“ATT on” aparece no visor por momentos.

Para repor o nível do volume de som anterior, carregue em (ATT) novamente.

Sugestão
Se o cabo do interface de um telefone para automóvel estiver ligado ao cabo de ATT, o aparelho reduz automaticamente o volume de som quando receber uma chamada (Função Telephone ATT).

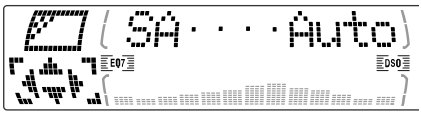
Seleccionar o analisador de espectro

O nível do sinal sonoro aparece num analisador de espectro. Pode seleccionar uma visualização de 5 padrões (A-1 a A-2 ou B-1 a B-3) ou o modo de visualização automática e “OFF” em que aparecem todos os padrões.

1 **Carregue em (SOURCE) para seleccionar uma fonte (rádio, CD ou MD).**

2 **Carregue em (MENU).**

3 **Carregue várias vezes em ↑ ou ↓ até aparecer a indicação “SA”.**



4 **Carregue várias vezes em ← ou → para seleccionar a programação desejada.**

5 **Carregue em (ENTER).**

Alterar as programações do som e do visor

— Menu

Pode regular os elementos seguintes:

Configuração

- Clock (página 10)
- CT (Hora do relógio) (página 21)
- Beep — para activar/desactivar o sinal sonoro.
- Multi language (selecção do idioma) — para alterar o dioma do visor para inglês, alemão, francês, italiano, holandês, espanhol, português, sueco, polaco, checo ou turco.
- P.Out 4,0V/5,5V — para alterar a pré-saída do amplificador de potência para 4,0V ou 5,5V. Seleccionável apenas se o aparelho estiver desligado. (só no CDX-M770)

Visor

- D.Info (Informação dupla) — para ver o relógio e o modo de reprodução ao mesmo tempo (ligado). Só funciona se SA não estiver regulado para B-1 – B-3.
- SA (Analisador de espectro) (página 34) — para alterar o padrão do visor do equalizador.
- M.Dspl (Visor dinâmico) — para ligar/desligar o modo de visor dinâmico.
  – Seleccione “ligado” para ver os padrões de decoração no visor e activar o visor Demo.
  – Seleccione “desligado” para desactivar o visor dinâmico.

  O visor Demo do M.Dspl aparece cerca de 10 segundos depois de ter desligado a unidade.
- Dimmer — para alterar a luminosidade do visor.
  – Seleccione “Auto” para esbater o visor apenas quando ligar as luzes.
  – Seleccione “ligado” para esbater o visor.
  – Seleccione “desligado” para desactivar a função de esbatimento.
- Contrast — para regular o contraste, se as indicações do visor não estiverem nítidas devido à posição de instalação do aparelho.
- A.Scrl (Desfile automático)
  – Seleccione “ligado” para fazer passar automaticamente no visor todos os nomes com mais de 8 caracteres.
  – Se a função Auto scroll (Desfile automático) estiver programada para desligada e mudar o nome do disco/faixa, este não passa no visor.

Som (só no CDX-M670, MDX-M690)

- HPF (Filtro de passagem para as frequências altas) (página 32)
- LPF (Filtro de passagem para as frequências baixas) (página 32)
- Loud (Nível de sonoridade) (página 32)

Modo de reprodução

- Local on/off (Modo de procura local) (página 16)
  – Seleccione “ligado” para sintonizar apenas as estações com os sinais mais fortes.
- Mono on/off (Modo mono) (página 16)
  – Seleccione “ligado” para ouvir as transmissões de FM estéreo, em mono. Seleccione “desligado” para voltar ao modo normal.
- REG on/off (Regional) (página 18)

1 Carregue em (MENU).
Para programar A.Scrl, carregue em (MENU) durante a reprodução de CD/MD.

2 Carregue várias vezes em ↑ ou ↓ até aparecer o elemento desejado.

3 Carregue em → para seleccionar a programação desejada (Exemplo: “ligado” ou “desligado”).

4 Carregue em (ENTER).
Depois de terminar a programação do modo, o visor volta ao modo de reprodução normal.

Nota

O elemento que aparece depende da fonte.

Sugestão

Pode alternar facilmente entre as categorias carregando em ↑ ou ↓ durante 2 segundos.

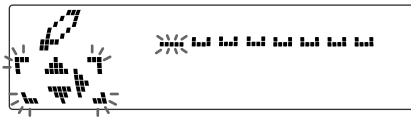
Identificar um visor dinâmico

Pode identificar um visor dinâmico com um máximo de 64 caracteres que aparecerão quando desligar o aparelho. As identificações desfilam no visor no modo M.Dspl 1 (o visor permanece aceso mesmo que desligue a corrente).

1 Carregue em (OFF).
O CD/MD ou o rádio param (a luz da chave e o visor continuam acesos).

2 Carregue em (MENU) e depois várias vezes em ↑ ou ↓ até aparecer a indicação "Name Input".

3 Carregue em (ENTER).



4 Introduza os caracteres.

❶ Carregue em (DSPL/PTY) para seleccionar o tipo do carácter.

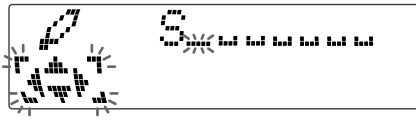
A → a → 0 → A

❷ Carregue várias vezes em ↑*1 para seleccionar o carácter desejado.

A → B → C → ... x → y → z → 0 → 1 → 2 ... → ! → " → # ... → ␣ *2 → A

*1 *Para inverter a ordem, carregue em ↓.*
*2 *(espaço em branco)*

❸ Carregue em → depois de localizar o carácter desejado.



Se carregar em ←, pode voltar a mover-se para a esquerda.

❹ Repita os passos ❶ a ❸ para introduzir a frase completa.

5 Carregue em (ENTER).

Sugestões

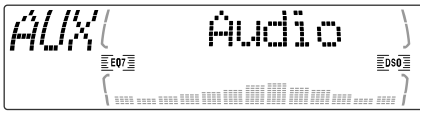
- *Para corrigir ou apagar uma frase, basta escrever por cima ou introduzir " ␣ ".*
- *Para apagar todas as frases, carregue em (ENTER) durante 2 segundos depois do passo 4- ❷.*

Ligar o equipamento de áudio auxiliar (só no CDX-M770)

Pode ligar equipamento de áudio auxiliar a este aparelho através do conector AUX IN.

Seleccionar o equipamento auxiliar

Carregue várias vezes em (SOURCE) para seleccionar "AUX".



Regular o nível do volume de som

Pode regular o volume de cada equipamento de áudio ligado.

1 Carregue em (MENU).

2 Carregue várias vezes em ↑ ou ↓ até aparecer "AUX Level" e carregue em (ENTER).

3 Carregue várias vezes em ↑ ou ↓ para seleccionar o nível de volume desejado e carregue em (ENTER).
Pode regular o nível do volume em passos de 1 dB de –6 dB a +6 dB.

4 Carregue em (ENTER).

Para desactivar "AUX-A" no visor da fonte de música

1 Carregue em (OFF).
O CD/MD ou o rádio param (a luz da chave e o visor continuam acesos).

2 Carregue em (MENU).

3 Carregue várias vezes em ↑ ou ↓ até aparecer a indicação "AUX-A on".

4 Carregue em ← ou → para seleccionar "AUX-A off".

5 Carregue em (MENU).

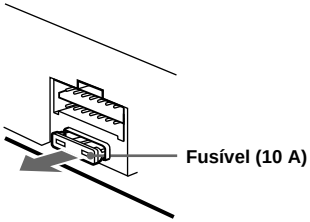
Para repor a indicação, seleccione "AUX-A on".

Informações adicionais

Manutenção

Substituição do fusível

Quando substituir o fusível utilize um fusível com uma amperagem igual à do fusível original. Se o fusível rebentar, verifique a ligação à corrente e substitua o fusível. Se o fusível voltar a rebentar depois de o substituir pode haver uma avaria interna. Se isso acontecer, contacte o agente da Sony mais próximo.

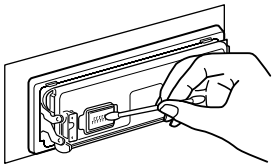


Aviso

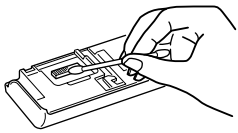
Nunca utilize um fusível com uma amperagem superior à do fornecido com o aparelho pois pode danificar o aparelho.

Limpeza dos conectores

O aparelho pode não funcionar correctamente se os conectores existentes entre o aparelho e o painel frontal estiverem sujos. Para evitar que isso aconteça, retire o painel frontal (página 9) e limpe os conectores com um cotonete embebido em álcool. Não faça demasiada força. Se o fizer pode danificar os conectores.



Unidade



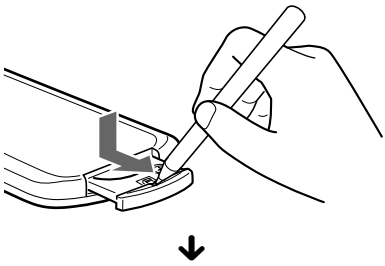
Parte de trás do painel frontal

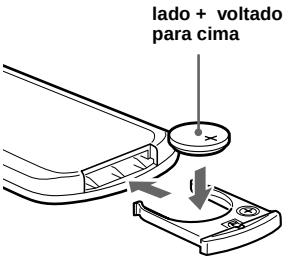
Notas

- *Para maior segurança, desligue a chave de ignição antes de limpar os conectores e retire a chave da ignição.*
- *Nunca toque nos conectores directamente com os dedos ou com um objecto de metal.*

Substituir a pilha de lítio

Em condições normais, as pilhas duram cerca de 1 ano. (A duração pode ser menor, dependendo das condições de utilização.) Se as pilhas ficarem fracas, o alcance do comando tipo cartão de crédito diminui. Substitua a pilha por uma nova pilha de lítio CR2025.





Notas sobre a pilha de lítio

- Não deixe a pilha de lítio ao alcance das crianças. Se alguém engolir a pilha, consulte imediatamente um médico.
- Limpe a pilha com um pano seco para garantir um bom contacto.
- Quando instalar a pilha respeite as polaridades.
- Não segure na pilha com um pinça metálica pois pode provocar um curto circuito.

ADVERTÊNCIA

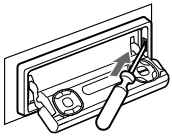
Perigo de explosão da bateria se máutilizado. Não recarregue, abra, nem a deite no fogo.

Desmontar o aparelho

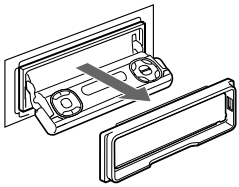
Com o painel frontal aberto

1 Retire a tampa da frente

❶ Carregue em (OPEN/CLOSE) ou (OPEN) no aparelho e carregue no clip no interior da tampa da frente com uma chave de parafusos fina e solte com cuidado a tampa da frente.

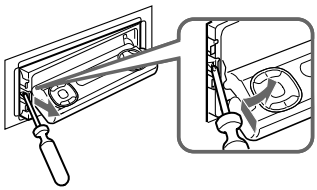


❷ Repita o passo ❶ para o lado esquerdo.
A tampa da frente é retirada.



2 Desmontar o aparelho

❶ Utilize uma chave de parafusos fina para empurrar o clipe existente no lado esquerdo do aparelho e depois puxe para fora até desprender o fecho.



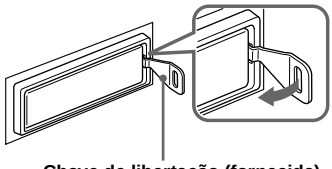
❷ Repita o passo ❶ para o lado direito.

❸ Puxe o aparelho para fora do suporte.

Se o painel frontal não abrir por estar um fusível fundido

1 Retire a tampa da frente

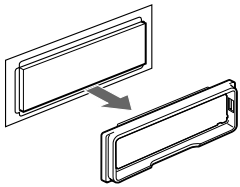
❶ Carregue no clip no interior da tampa da frente com uma chave de libertação (fornecido) e solte a tampa da frente.



Chave de libertação (fornecida)

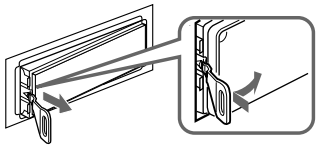
Nota
Para proteger a superfície do aparelho, coloque um pano fino entre a chave de libertação e o aparelho quando utilizar a chave.

❷ Repita o passo ❶ para o lado esquerdo.
A tampa da frente é retirada.



2 Desmontar o aparelho

❶ Utilize uma chave de libertação para empurrar o clipe existente no lado esquerdo do aparelho e depois puxe para fora até desprender o fecho.



❷ Repita o passo ❶ para o lado direito.

❸ Puxe o aparelho para fora do suporte.

Características técnicas

Leitor de CD/MD

Relação sinal-ruído	90 dB
Resposta em frequência	10 -20.000 Hz
Choro e flutuação	Abaixo do limte mensurável

Sintonizador

FM

Intervalo de sintonização	87,5 – 108,0 MHz
Terminal antena	Conector para antena exterior
Frequência intermédia	10,7 MHz/450 kHz
Sensibilidade de utilização	8 dBf
Selectividade	75 dB a 400 kHz
Relação sinal-ruído	66 dB (estéreo), 72 dB (mono)
Distorção harmónica a 1 kHz	0,6 % (estéreo), 0,3 % (mono)
Separação	35 dB a 1 kHz
Resposta em frequência	30 – 15.000 Hz

MW/LW

Intervalo de sintonização	MW: 531 – 1.602 kHz LW: 153 – 279 kHz
Terminal antena	Conector para antena exterior
Frequência intermédia	10,7 MHz/450 kHz
Sensibilidade	MW: 30 µV LW: 40 µV

Amplificador

Saídas	Saídas colunas (conectores selados)
Impedância da coluna	4 – 8 ohms
Potência máxima de saída	52 W × 4 (a 4 ohms)

Geral

Saídas	Saídas de áudio (à frente/ atrás) Saída de subwoofer (mono) Fio de controlo do relé da antena eléctrica Fio de controlo do amplificador
Entradas	Fio de controlo da função Telephone ATT Fio de controlo da iluminação Conector de entrada de controlo do BUS Conector de entrada de áudio do BUS Conector da entrada do telecomando (CDX-M670, MDX-M690) Conector de entrada da antena Conector AUX IN (só no CDX-M770)
Contrlos de tonalidade (só no CDX-M670, MDX-M690)	Graves ±8 dB a 100 Hz Agudos ±8 dB a 10 kHz
Altura do som (só no CDX-M670, MDX-M690)	+8 dB a 100 Hz +2 dB a 10 kHz
Requisitos de alimentação	Bateria do automóvel 12 V CC (negativo à massa)
Dimensões	Aprox. 178 × 50 × 182 mm (l/a/p)
Dimensões de montagem	Aprox. 182 × 53 × 160 mm (l/a/p)
Peso	Aprox. 1,5 kg
Acessórios fornecidos	Peças para instalação e ligações (1 conjunto) Caixa para o painel frontal (1) Comando tipo cartão de crédito RM-X111 Comando rotativo RM-X5S (CDX-M770)
Acessórios opcionais	Comando rotativo RM-X5S (CDX-M670, MDX-M690) RM-X4S Cabo BUS (fornecido com um cabo de pinos RCA) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Equipamento opcional	Carregador de CDs (10 discos) CDX-848X, CDX-646 Carregador de CDs (6 discos) CDX-T68X, CDX-T67 Carregador de MDs (6 discos) MDX-65 Selector de fonte XA-C30 Sintonizador DAB (opcional) XT-100DAB

Nota

Este leitor não pode ser ligado a um pré-amplificador digital ou a um equalizador.

Patentes dos Estados Unidos e de outros países obtidas sob licença de Dolby Laboratories.

Design e características técnicas sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Resolução de problemas

A lista de verificação seguinte ajuda a resolver os problemas que possam surgir quando utilizar o leitor.
Antes de consultar a lista apresentada abaixo, verifique os procedimentos de operação e as ligações.

Geral

Não se ouve o som.
- Carregue no lados (+) de (VOL) para regular o volume.
- Cancele a função ATT.
- Se o sistema tiver 2 colunas regule o controlo de Fader para a posição central.

A mensagem "LP" aparece no visor. As faixas MDLP não podem ser reproduzidas. (só no MDX-M690)

Uma unidade de MD opcional não suporta a reprodução MDLP.
→ Utilize esta unidade para reproduzir faixas MDLP.

O conteúdo da memória foi apagado.
- Carregou no botão de reinicialização.
- Volte a guardar as programações na memória.
- Desligou-se a bateria ou o cabo de alimentação.
- O cabo de ligação à corrente eléctrica não está bem ligado.

Não se ouve o sinal sonoro.

O sinal sonoro está desactivado (página 35).

As indicações desaparecem/não aparecem no visor.
- O visor do relógio desaparece se carregar em (OFF) durante 2 segundos.
  → Carregue novamente em (OFF) durante 2 segundos para ver o relógio.
- Retire o painel frontal e limpe os conectores. Para obter mais informações, consulte "Limpeza dos conectores" (página 37).

As estações memorizadas e a hora foram apagadas.
O fusível fundiu-se.
Há muito ruído quando a chave de ignição está na posição ON, ACC ou OFF.

A correspondência dos fios não coincide com o conector de alimentação dos acessórios do automóvel.

O leitor não está a receber corrente.
- Verifique as ligações. Se tudo estiver em ordem, verifique o fusível.
- O automóvel não tem posição ACC.
  → Carregue em (SOURCE) (ou introduza um disco) para ligar o aparelho.

O leitor está sempre a receber corrente.

O automóvel não tem posição ACC.

A antena eléctrica não sobe.

A antena eléctrica não tem uma caixa de relé.

O comando rotativo RM-X5S não funciona.

Rode o botão no fundo do comando até conseguir utilizá-lo.

Reprodução de CD/MD

Não consegue colocar um disco.
- Já está um CD/MD dentro do leitor.
- Introduziu o CD/MD ao contrário ou incorrectamente.

A reprodução não começa.
- Disco sujo ou defeituoso.
- O CD-R não está finalizado ou é um CD-RW.
- Tentou reproduzir um CD-R sem ser de música.
- Pode não poder reproduzir alguns CD-Rs devido ao tipo de equipamento ou às condições do disco.

O disco é automaticamente ejectado.

A temperatura ambiente é superior a 50°C.

O CD não é ejectado.
Os botões não funcionam.

Carregue no botão.

O som salta com a vibração.
- (CDX-M770, CDX-M670)
  O leitor está instalado com uma inclinação superior a 60°.
  (MDX-M690)
  O leitor está instalado com uma inclinação superior a 20°.
- O leitor não está instalado numa superfície estável do automóvel.

O som salta.

Disco sujo ou defeituoso.

Não consegue desactivar a indicação "--------".

Entrou no modo de edição do nome.
→ Carregue em (LIST) durante 2 segundos.

Recepção de rádio

Não consegue efectuar a sintonização pré-programada.
- Memorize a frequência correcta.
- O sinal da transmissão é muito fraco.

Não consegue sintonizar as estações. O som é prejudicado por ruídos.

- Ligue o fio de controlo da antena eléctrica (azul) ou o cabo de alimentação dos acessórios (vermelho) ao cabo de alimentação do amplificador do sinal da antena do automóvel. (Apenas se o automóvel tiver uma antena de FM/MW/LW instalada no vidro lateral/traseiro.)
- Verifique a ligação da antena do automóvel.
- A antena não sobe.
  → Verifique a ligação do fio de comando da antena eléctrica do automóvel.
- Verifique a frequência.
- Por vezes, o som é prejudicado por ruídos, quando o modo DSO está activado.
  → Regule o modo DSO para desligado (página 27) (CDX-M770), (página 27) (CDX-M670, MDX-M690).

Não consegue efectuar a sintonização automática.

- O modo de procura local está regulado para "ligado".
  → Regule o modo de procura local para "desligado" (página 35).
- O sinal da transmissão é muito fraco.
  → Efectue a sintonização manual.

A indicação "ST" pisca.

- Sintonize a frequência com precisão.
- O sinal da transmissão é muito fraco.
  → Regule para o modo de recepção mono (página 35).

Está a ouvir a transmissão de um programa estéreo em mono.

- O leitor está no modo de recepção mono.
  → Cancele o modo de recepção mono (página 35).

RDS

A função Seek é activada alguns segundos depois de começar a ouvir o rádio.

A estação não é uma estação TP ou o sinal é demasiado fraco.
→ Carregue várias vezes em (AF) ou (TA) até aparecer a indicação "AF off" ou "TA off".

Não consegue ouvir as informações sobre o trânsito.

- Active "TA".
- A estação não transmite informações sobre o trânsito embora seja uma estação TP.
  → Sintonize outra estação.

PTY mostra "--------".

- A estação actual não é uma estação RDS.
- Não está a receber dados RDS.
- A estação não mostra o tipo de programa.

Funções DSP (só no CDX-M770)

Ó som não se ouve ou está demasiado baixo.

O volume das colunas pode ter sido reduzido automaticamente para maixmizar o efeito da regulação da posição de audição.
→ Carregue em ⬅ ou ➡ para regular o balanço. O balanço da coluna pode ser regulado separadamente para o modo DSP ligado e o modo DSP desligado (página 29).

Visores de erro/Mensagens

Visores de erro

(Para este leitor e carregadores de CD/MD opcionais)

As indicações abaixo piscam durante cerca de 5 segundos e ouve-se um sinal sonoro de aviso.

Blank*1

Não há faixas gravadas no MD.*2

→ Reproduza um MD com faixas gravadas.

Error*1

- O CD está sujo ou voltado ao contrário.*2
  → Limpe o CD ou introduza-o correctamente.
- O CD/MD tem problemas de reprodução.*2
  → Introduza outro CD/MD.

High Temp

A temperatura ambiente é superior a 50°C.

→ Espere até que a temperatura desça abaixo dos 50°C.

NO Disc

Não está nenhum CD/MD dentro do leitor.

→ Coloque um disco dentro do leitor de CD/MD.

NO Mag

Não está nenhum carregador dentro da unidade de CD/MD.

→ Coloque o carregador dentro da unidade de CD/MD.

Not Ready

A tampa da unidade de MD está aberta ou os MDs não estão bem colocados.

→ Feche a tampa ou coloque os MDs correctamente.

Push Reset

Há problemas de funcionamento na unidade de CD/MD.

→ Carregue no botão de reinicialização do leitor.

*1 *Quando o carregador de CD/MD está ligado ao aparelho, o número do disco do CD ou MD aparece no visor.*

*2 *O número do disco que está a provocar o erro aparece no visor.*

Se estas soluções não o ajudarem a resolver o problema, entre em contacto com o agente da Sony mais próximo.

Mensagens

LCL Seek +/–

O modo de procura local foi activado durante a sintonização automática (página 16).

NO AF

Não há frequência alternativa para a estação actual.

"L L L L" ou "┐┐┐┐"

Chegou ao princípio ou ao fim do disco e não pode avançar mais.

Поздравляем с покупкой!

Благодарим Вас за то, что Вы остановили свой выбор на проигрывателе компакт-/мини-дисков Sony. Данный проигрыватель имеет ряд новых характеристик:

- Выбор языка*1 дисплея: можно использовать английскую, немецкую, французскую, итальянскую, голландскую, испанскую, португальскую, шведскую, польскую, чешскую или турецкую версию.
- Дополнительные проигрыватели компакт-/мини-дисков (как обычные, так и с возможностью смены дисков)*2.
- Функция воспроизведения MDLP (MiniDisc Long Play). (только для модели MDX-M690)
- Дополнительный DAB тюнер.
- Информация CD TEXT (отображается, когда воспроизводится диск с CD TEXT*3).
- **Прилагаемое вспомогательное устройство для управления**
  Пульт дистанционного управления RM-X111
  Беспроводный поворотный дистанционный переключатель RM-X5S (CDX-M770)
- **Дополнительные устройства управления**
  Беспроводный поворотный дистанционный переключатель RM-X5S (CDX-M670, MDX-M690)
  Поворотный дистанционный переключатель RM-X4S с кабелем (CDX-M670, MDX-M690)

*1 *Некоторые надписи на дисплее могут не отображаться на выбранном Вами языке.*

*2 *Данное устройство работает только в комплекте с изделиями фирмы Sony.*

*3 *Диск с CD TEXT - это звуковой компакт-диск, содержащий такую информацию, как название диска, имя исполнителя и названия композиций. Эта информация записана на диске.*

ME20

Проигрыватель компакт-дисков с диапазоном FM/MW/LW
Проигрыватель мини-дисков с диапазоном FM/MW/LW
Сделано в Корее

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 6-7-35 Киташинагава, Шинагава-ку, Токио 141-0001, Япония

CLASS 1
LASER PRODUCT

Эта этикетка находится в нижней части шасси.

CAUTION—INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN
DO NOT STARE INTO BEAM OR
VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS

Эта этикетка находится на внутреннем шасси приводного устройства.

Содержание

Расположение органов управления 4
Меры предосторожности 6
Компакт-диски 7
Мини-диски 8

Начало работы

Сброс параметров устройства 9
Снятие окошка основного дисплея 9
Установка часов 10

CD/MD

Воспроизведение диска 11
Надписи на дисплее 12
Повторное воспроизведение композиций — Повтор воспроизведения 12
Воспроизведение композиций в случайной последовательности — Перетасованное воспроизведение 12
Маркировка компакт-диска — Информация о диске* 13
Поиск диска по названию — Именной поиск* 14
Выбор определенных композиций для воспроизведения — Банк* 15

* *Функции доступны только с дополнительным аппаратом CD/MD*

Радиоприемник

Автоматическое сохранение радиостанций в памяти — Память оптимальной настройки (BTM) 16
Прием радиостанций, сохраненных в памяти 16
Сохранение в памяти только необходимых радиостанций 17
Настройка радиостанций по списку — Именной поиск 17

RDS

Обзор RDS 18
Автоматическая перенастройка для достижения наилучшего приема — Функция AF 18
Прием дорожных сообщений — TA/TP 19
Предустановка станций RDS с параметрами AF и TA 20
Нахождение станции по типу программы — PTY 20
Автоматическая установка часов — CT 21

DAB (как дополнение)

Обзор DAB 22
Основные функции DAB 22
Автоматическая предварительная настройка услуг DAB — BTM 23
Предварительная настройка услуг DAB вручную — Редактирование предварительной настройки 24
Настройка DAB-программ по списку . . . 24
Переключение между многоканальным аудио и DRC 25
Поиск услуги DAB по типу программы (PTY) 25

Настройка оптимального звучания

Настройка эквалайзера (EQ7) 26
Установка меню звучания — Функция динамического звучания (DSO) 27
Прослушивание каждой программы в зарегистрированном для нее DSO — Память звучания источника (SSM) 28
Подстройка характеристик звука 29
Выбор положения для прослушивания (только для модели CDX-M770) 29
Настройка баланса (BAL) 30
Настройка низких частот (только для моделей CDX-M670, MDX-M690) 30
Настройка высоких частот (только для моделей CDX-M670, MDX-M690) 30
Настройка баланса (FAD) (только для моделей CDX-M670, MDX-M690) 30
Настройка громкости звучания передних и задних громкоговорителей (только для модели CDX-M770) 31
Регулировка громкости низкочастотных громкоговорителей 32
Другие настраиваемые элементы (только для моделей CDX-M670, MDX-M690) 33

Другие функции

Использование поворотного дистанционного переключателя 33
иРезкое снижение уровня громкости . . . 35
Выбор анализатора спектра 36
Изменение параметров звука и дисплея — Меню 36
Создание надписи для движущегося дисплея 37
Подключение дополнительной аудиоаппаратуры (только для модели CDX-M770) 38

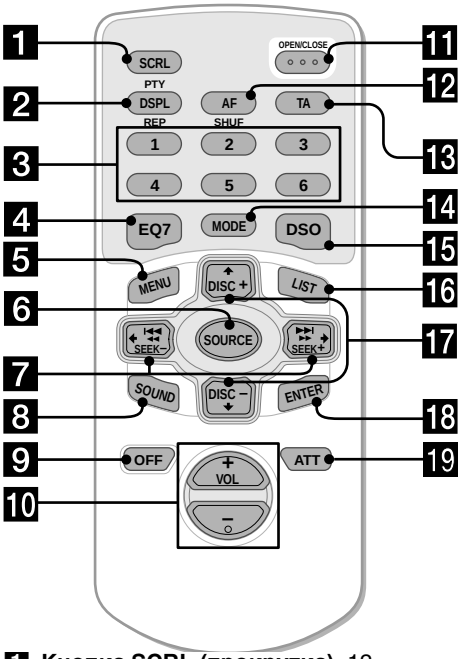
Дополнительная информация

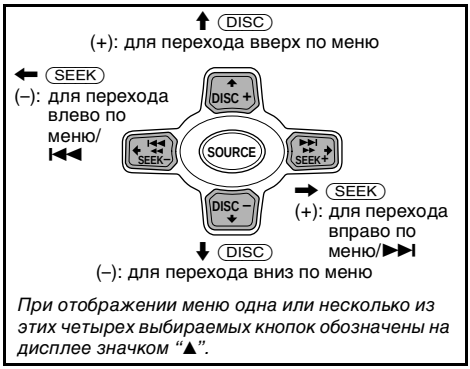
Уход за аппаратом 39
Извлечение устройства 40
Технические характеристики 42
Устранение неполадок 44
Индикация/сообщения об ошибках 46

Расположение органов управления

Пульт дистанционного управления RM-X111

Подробнее см. на указанных страницах.
CD/MD : Во время воспроизведения RADIO : При приеме радиопередач
MENU : В режиме работы меню





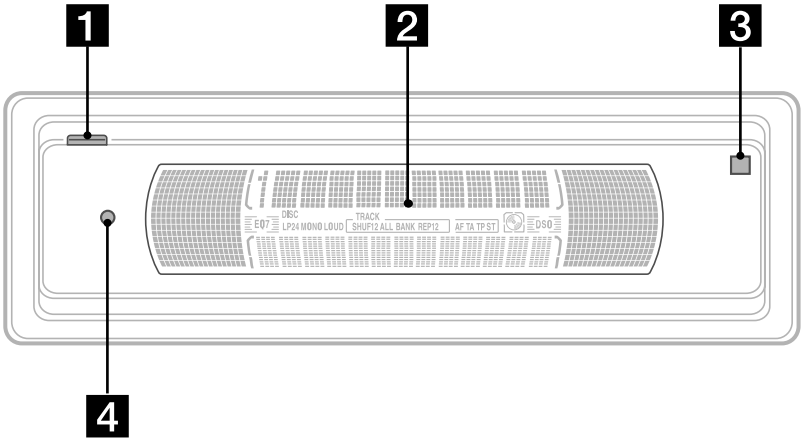
При отображении меню одна или несколько из этих четырех выбираемых кнопок обозначены на дисплее значком "▲".

Примечание
Если аппарат выключен путем нажатия на 2 секунды кнопки (OFF), аппаратом будет невозможно управлять с помощью пульта дистанционного управления, пока для активизации аппарата на нем сначала не будет нажата кнопка (SOURCE) или вставлен диск.

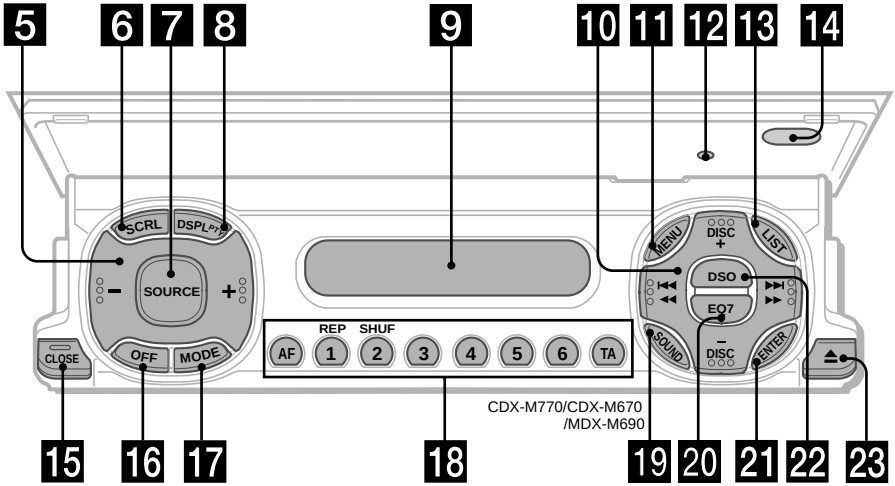
Совет
Подробные инструкции по замене батареек см. в разделе "Замена литиевой батарейки" (стр. 40).

1 **Кнопка SCRL (прокрутка)** 12
2 **Кнопка DSPL/PTY (изменение режима дисплея/выбор типа программы)** 12, 14, 18, 21, 25, 37
3 **Номерные кнопки**
CD/MD
① **REP** 12
② **SHUF** 13
RADIO 16, 17, 19, 20, 23, 24
4 **Кнопка EQ7** 26
5 **Кнопка MENU** 10, 13, 14, 15, 16, 20, 21, 23, 24, 25, 26, 28, 31, 32, 33, 36, 37, 38
6 **Кнопка SOURCE (Питание вкл/радио/компакт-/мини-диск)** 10, 11, 14, 16, 17, 19, 22, 23, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 36, 38
7 **Кнопки ←/→ SEEK +/–** 10, 28, 29, 30, 31, 32
CD/MD 11
RADIO 16, 17, 18, 22
MENU 10, 13, 15, 21, 24, 25, 26, 28, 31, 32, 33, 36, 37, 38
8 **Кнопка SOUND** 29, 30, 31, 32
9 **Кнопка OFF (Стоп/Питание выкл)** 11, 37, 38
10 **Кнопки VOL +/–** 19
11 **Кнопка OPEN/CLOSE** 11, 40
12 **Кнопка AF** 18, 20
13 **Кнопка TA** 19, 20
14 **Кнопка MODE**
CD/MD 11, 14
RADIO 16, 17, 19, 22, 23
15 **Кнопка DSO** 27
16 **Кнопка LIST**
CD/MD 13, 14
RADIO 17, 24, 25
17 **Кнопки ↑/↓ DISC +/–**
CD/MD 11, 14
RADIO 16, 17, 21, 23, 24, 25
MENU 10, 13, 14, 15, 16, 20, 21, 23, 24, 25, 26, 28, 31, 32, 33, 36, 37, 38
18 **Кнопка ENTER**
CD/MD 14
RADIO 17, 21, 23, 24, 25
MENU 10, 13, 14, 15, 16, 20, 21, 23, 24, 25, 26, 28, 31, 32, 33, 36, 37, 38
19 **Кнопка ATT** 35

Панель основного дисплея



Рабочая сторона



Соответствующие кнопки на устройстве используются для управления теми же функциями, что и кнопки на пульте дистанционного управления.

1 Кнопка OPEN 9, 11, 40
2 Окошко основного дисплея
3 14 Датчик пульта дистанционного управления
4 12 Кнопка переустановки 9
5 Кнопки регулирования громкости
6 Кнопка SCRL (прокрутка)
7 Кнопка SOURCE
8 Кнопка DSPL/PTY (изменение режима дисплея/выбор типа программы)
9 Окошко вспомогательного дисплея
10 Кнопки DISC +/– (курсор вверх/вниз) Кнопки SEEK –/+ (курсор влево/вправо)
11 Кнопка MENU
13 Кнопка LIST
15 Кнопка CLOSE (закрыть переднюю панель) 10, 11
16 Кнопка OFF (Стоп/Питание выкл)*
17 Кнопка MODE
18 Номерные кнопки
19 Кнопка SOUND
20 Кнопка EQ7
21 Кнопка ENTER
22 Кнопка DSO
23 Кнопка ⏏ (извлечение диска) 11

* **Соблюдайте осторожность, выполняя установку в автомобиле, в котором нет положения ACC (принадлежности) в замке зажигания**
Обязательно нажмите кнопку включения/выключения питания на аппарате на 2 секунды, чтобы отключить индикацию времени после выключения зажигания. Если этого не сделать, индикация времени не отключается, что может привести к разрядке аккумулятора.

О положениях передней панели

На данном устройстве имеется три положения, когда передняя панель открыта.

• Положение для основного дисплея

• Положение для снятия панели

• Положение для вспомогательного дисплея

Меры предосторожности

• Если автомобиль был припаркован в солнечном месте, не включайте устройство до тех пор, пока оно не охладится.
• При работе устройства автоматически выдвигается приемная антенна.

В случае возникновения вопросов или проблем, касающихся данного устройства, которые не описаны в данном руководстве, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Конденсация влаги

В дождливый день или при нахождении в месте с повышенной влажностью на линзах или дисплее устройства может конденсироваться влага. Это может привести к неправильной работе устройства. В этом случае извлеките диск и подождите приблизительно час, пока не испарится влага.

Для поддержания высокого качества звука

Будьте осторожны и не проливайте сок или другие напитки на устройство или диски.

Для предотвращения падения беспроводного поворотного дистанционного переключателя RM-X5S (поставляется только с моделью CDX-M770)

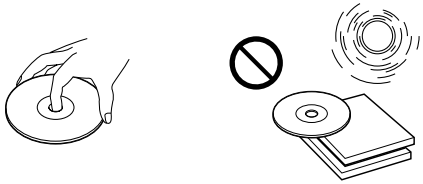
Падение беспроводного дистанционного переключателя может привести к его повреждению.

• При установке поворотного дистанционного переключателя рядом с рулевой колонкой обязательно используйте прилагаемый ремешок.

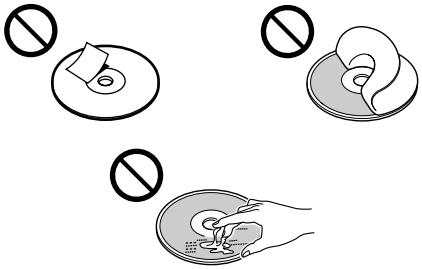
- Следите за тем, чтобы ремешок не застрял в органах управления автомобиля (коробке передач, переключателе и т.д.).
- После накидывания ремешка на переключатель указателя поворота и т.п. обязательно затяните фиксатор на ремешке.

Компакт-диски

- Чтобы диск оставался чистым, не прикасайтесь к его поверхности. Диск следует брать за края.
- Храните диски в футлярах или в магазинах для дисков, когда они не используются.
  Не подвергайте диски воздействию тепла/высокой температуры. Старайтесь не оставлять их в припаркованной машине или на приборной доске/полочке за задними сиденьями.



- Не прикрепляйте наклейки и не используйте диски с остатками чернил или клея на них. Использование таких дисков может привести к остановке их вращения, неправильной работе или повреждению.



- Диски нестандартной формы (например, в форме сердца, квадрата, звезды) нельзя воспроизводить на этом аппарате. В противном случае это может привести к повреждению аппарата. Не пользуйтесь такими дисками.
- Нельзя воспроизводить компакт-диски диаметром 8 см.
- Перед воспроизведением протрите компакт-диск имеющейся в продаже чистящей тканью. Протирайте компакт-диск в направлении от центра к краям. Не пользуйтесь растворителями, такими как бензин, разбавитель, а также имеющимися в продаже чистящими средствами или антистатическими аэрозолями, предназначенными для виниловых пластинок.

продолжение на следующей странице →

Примечания относительно дисков CD-R/CD-RW

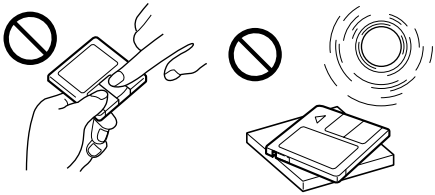
- С помощью этого аппарата можно воспроизводить диски типа CD-R (записываемые компакт-диски), предназначенные для воспроизведения звука.
  Этот символ означает, что диски CD-R предназначены для воспроизведения звука.

Этот символ означает, что диск не предназначен для воспроизведения звука.

- Некоторые диски CD-R (в зависимости от аппаратуры, на которой выполнялась запись, или состояния самого диска), возможно, на данном аппарате воспроизвести не удастся.
- Невозможно воспроизводить диск CD-R, если он не закрыт.*
  * *Процесс, необходимый, чтобы записанный диск CD-R можно было воспроизводить на проигрывателе звуковых компакт-дисков.*
- С помощью этого аппарата нельзя воспроизводить диски CD-RW (перезаписываемые компакт-диски).

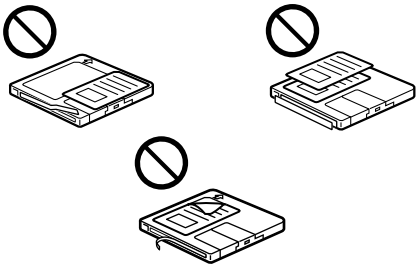
Мини-диски

- **Не открывайте заслонку картриджа, чтобы был виден мини-диск. В случае открытия заслонки немедленно закройте ее.**
- Никогда не прикасайтесь к поверхности диска, находящегося внутри.
- Не подвергайте диски воздействию тепла/высокой температуры. Старайтесь не оставлять их в припаркованной машине или на приборной доске/полочке за задними сиденьями.



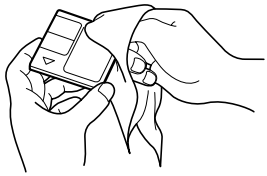
Примечания относительно наклеек

Чтобы мини-диск не приклеился к внутренней части устройства, необходимо:
– прикрепить наклейку в нужном месте.
– удалить старую наклейку перед прикреплением новой.
– заменить отклеивающиеся наклейки.



Чистка

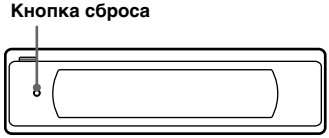
Время от времени протирайте поверхность картриджа мягкой сухой тканью.



Начало работы

Сброс параметров устройства

Перед первым включением устройства или после замены автомобильного аккумулятора, а также после изменения схемы подключения следует переустановить параметры устройства. Нажмите кнопку сброса на передней панели с помощью заостренного предмета, например, шариковой ручки.

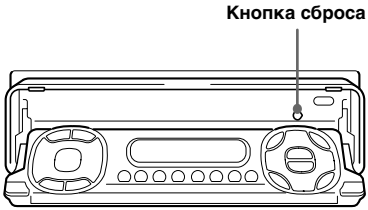


Примечания

- *После сброса параметров устройства в закрытом положении обязательно нажмите один раз кнопку (OPEN), прежде чем продолжать работу. Если в устройстве установлен диск, он будет автоматически извлечен. Снова вставьте диск.*
- *При нажатии кнопки сброса происходит стирание установок времени и некоторых других занесенных в память параметров.*

Сброс параметров устройства во время его использования с помощью вспомогательного дисплея

Нажмите кнопку сброса рядом с отверстием для установки диска с помощью заостренного предмета, например, шариковой ручки.



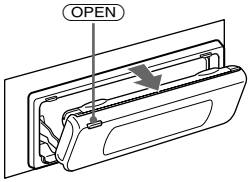
Снятие окошка основного дисплея

Для предотвращения кражи аппарата Вы можете снять с него окошко основного дисплея.

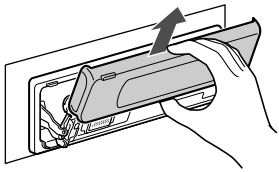
Предупреждающий сигнал

Если Вы, повернув ключ зажигания, перевели его в положение OFF, не отсоединив переднюю панель, в течение нескольких секунд будет слышен предупредительный звуковой сигнал.

1 Нажмите кнопку (OPEN) на устройстве на 2 секунды.
Воспроизведение компакт-/мини-диска или прием радиопрограмм прекращается, и передняя панель автоматически откидывается под углом 30°.



2 Снимите окошко основного дисплея, как показано на рисунке.
После снятия окошка основного дисплея передняя панель автоматически закроется.



Примечания

- *Если Вы снимаете окошко основного дисплея при включенном питании, оно автоматически отключается во избежание повреждения громкоговорителей.*
- *Старайтесь не ронять окошко дисплея и не надавливать на него слишком сильно.*
- *Не подвергайте окошко основного дисплея воздействию тепла/высокой температуры или влажности. Старайтесь не оставлять его в припаркованной машине или на приборной доске/полочке за задними сиденьями.*

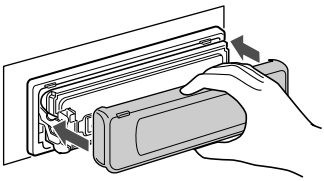
продолжение на следующей странице →

Советы

- *Если необходимо отсоединить окошко основного дисплея, когда передняя панель находится в положении для вспомогательного дисплея, нажмите кнопку (CLOSE) на 2 секунды. Если диск вставлен не полностью, установите его правильно или извлеките из устройства.*
- *Если Вы уносите окошко основного дисплея с собой, поместите его в прилагаемый специальный футляр.*

Установка окошка основного дисплея

Поместите окошко основного дисплея на переднюю панель, как показано на рисунке, затем слегка нажмите на переднюю панель, пока она не встанет на место, до щелчка.
Нажмите кнопку (SOURCE) (или вставьте диск), чтобы перевести устройство в режим работы.



Примечание

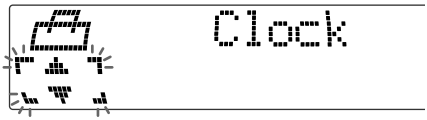
Не ставьте ничего на внутреннюю поверхность окошка основного дисплея.

Установка часов

Часы данного аппарата имеют 24-часовую индикацию.

Пример: установка часов на 10:08

1 Нажмите кнопку (MENU), затем нажимайте кнопку ↑ или ↓ (одну из сторон (+/–) кнопки (DISC)), пока не появится надпись “Clock”.



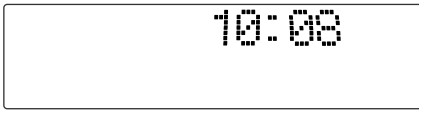
❶ Нажмите кнопку (ENTER).
Начинает мигать индикатор часа.

❷ Нажмите кнопку ↑ или ↓ для установки часа.

❸ Нажмите кнопку → (сторону (+) кнопки (SEEK)).
Начинает мигать индикатор минут.

❹ Нажмите кнопку ↑ или ↓ для установки минут.

2 Нажмите кнопку (ENTER).



Часы пошли. По окончании установки часов дисплей возвращается в обычный режим индикации воспроизведения.

Советы

- *Время можно установить автоматически с помощью функции RDS (стр. 21).*
- *При включенном режиме D.info, положение on, всегда отображается индикация времени (стр. 36).*

CD/MD

CDX-M770/M670:
Кроме воспроизведения компакт-диска на данном аппарате, можно также управлять внешними устройствами, использующими компакт-/мини-диски.

MDX-M690:
Кроме воспроизведения мини-диска на данном аппарате, можно также управлять внешними устройствами, использующими компакт-/мини-диски.

Примечание

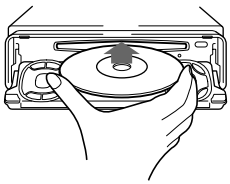
Если подключается дополнительный проигрыватель компакт-дисков с функцией CD TEXT, информация CD TEXT появляется на дисплее во время воспроизведения компакт-диска CD TEXT.

Воспроизведение диска

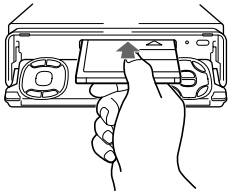
(На данном проигрывателе)

1 Нажмите кнопку (OPEN/CLOSE) или (OPEN) на устройстве и вставьте диск (этикеткой вверх).
Воспроизведение начнется автоматически.

CDX-M770/M670:



MDX-M690:



2 Нажмите кнопку (OPEN/CLOSE) или (CLOSE) на устройстве, чтобы закрыть переднюю панель.

Если диск уже вставлен, то для начала воспроизведения несколько раз нажмите кнопку (SOURCE), чтобы на дисплее появилась надпись “CD” или “MD”.

Чтобы	Нажмите
Остановить воспроизведение	(OFF)
Извлечь диск	(OPEN/CLOSE) или (OPEN), затем ⏏
Пропустить композиции – Автоматический музыкальный сенсор	←/→ (SEEK) (I◄◄/►►I) [один раз для каждой композиции]
Переместиться вперед/назад – Ручной поиск	←/→ (SEEK) (◄◄/►►) [удерживайте до нужного места]

Примечания

- *После завершения последней композиции на диске воспроизведение возобновляется с первой композиции.*
- *Если было подсоединено дополнительное устройство, воспроизведение с того же источника будет продолжено на дополнительном устройстве компакт-/мини-дисков.*

(На подключенном дополнительном устройстве)

1 Нажимайте кнопку (SOURCE), чтобы выбрать “CD” или “MD”.

2 Нажимайте кнопку (MODE), пока не появится индикация нужного устройства.
Начнется воспроизведение.

Чтобы	Нажмите
Пропустить диски – Выбор диска	↑/↓ (DISC) (+/–)

Надписи на дисплее

При смене диска/композиции автоматически отображается предварительно записанное название*1 нового диска/композиции (если включена функция Auto Scroll - автоматическая прокрутка, названия длиной более 9 символов отображаются бегущей строкой (стр. 36)).

Чтобы	Нажмите
Переключить индикацию на дисплее	DSPL/PTY
Просмотреть элементы дисплея	SCRL

*1 *При нажатии кнопки DSPL/PTY надпись "NO D.Name" (диск без названия) или "NO T.Name" (композиция без названия) означает отсутствие информации о диске (стр. 13) или предварительно записанного названия, которое нужно отобразить.*

*2 *Только для дисков с CD TEXT и содержащих имя исполнителя.*

Примечания

- *Некоторые символы могут не отображаться.*
- *Информация в виде бегущей строки может не отображаться для некоторых дисков с CD TEXT, содержащих слишком много символов.*
- *Данное устройство не может отображать имя исполнителя для каждой композиции, имеющейся на диске с CD TEXT.*

Совет

Если диск/композиция меняется после выключения функции Auto Scroll (автоматическая прокрутка), название диска/композиции не отображается бегущей строкой.

Повторное воспроизведение композиций

— Повтор воспроизведения

По окончании воспроизведения диска, установленного в основном устройстве, отдельная композиция или диск полностью будет воспроизведен повторно. Для повтора воспроизведения можно выбрать:

- Repeat 1 — для повтора одной композиции.
- Repeat 2* — для повтора диска.

* *Возможно только в том случае, если подключен один или несколько дополнительных проигрывателей компакт-/мини-дисков.*

Во время воспроизведения нажимайте кнопку (1) (REP), пока на дисплее не появится нужный параметр.
Включится режим Repeat Play.

Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, выберите "Repeat off".

Воспроизведение композиций в случайной последовательности

— Перетасованное воспроизведение

Можно выбрать:

- Shuf 1 — для воспроизведения композиций текущего диска в случайной последовательности.
- Shuf 2*1 — для воспроизведения композиций текущим дополнительным проигрывателем компакт-/мини-дисков в случайной последовательности.
- Shuf All*2 — для воспроизведения всех композиций на всех подключенных устройствах для компакт-/мини-дисков (включая данное устройство) в произвольном порядке.

*1 *Возможно только в том случае, если подключен один или несколько дополнительных проигрывателей компакт-/мини- дисков.*

*2 *Возможно только в том случае, если подключен один или несколько дополнительных проигрывателей компакт-дисков или два или несколько дополнительных проигрывателей мини-дисков. (модели CDX-M770/M670)*
Возможно только в том случае, если подключен один или несколько дополнительных проигрывателей мини-дисков или два или несколько дополнительных проигрывателей компакт-дисков. (модель MDX-M690)

Во время воспроизведения нажимайте кнопку (2) (SHUF), пока на дисплее не появится нужный параметр.
Включится режим перетасованного воспроизведения.

Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, выберите “Shuf off”.

Примечание
Перетасованное воспроизведение композиций с проигрывателей компакт- и мини-дисков с помощью функции “Shuf All” невозможно.

Маркировка компакт-диска

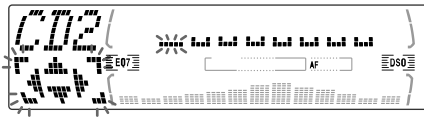
— Информация о диске (для проигрывателей компакт-дисков с функцией CUSTOM FILE)

Для каждого диска можно добавить маркировку с произвольным названием (информация о диске). Маркировка диска может содержать не более 8 символов. Если выполнить маркировку компакт-диска, его можно будет находить по названию (стр. 14).

1 Воспроизведите диск, для которого требуется добавить метки, на проигрывателе компакт-дисков с функцией CUSTOM FILE.

2 Нажмите кнопку (MENU), затем нажимайте ↑ или ↓, пока не появится надпись “Name Edit”.

3 Нажмите кнопку (ENTER).



Устройство будет циклически воспроизводить диск во время ввода названия.

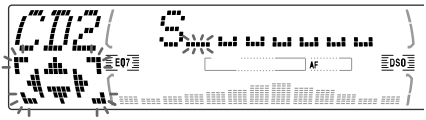
4 Введите символы.

❶ Нажимайте ↑*1 для выбора необходимого символа.

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + → – → * ... → ␣ *2 → A

*1 *Для перемещения в обратном порядке нажмите ↓.*
*2 *(пробел)*

❷ Нажмите → после нахождения нужного символа.



Если нажать ← (на сторону (–) кнопки (SEEK)), можно вернуться на один символ влево.

❸ Повторите действия ❶ и ❷ для ввода всего названия.

5 Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения компакт-диска, нажмите кнопку (ENTER).

Советы
- *Чтобы исправить или стереть название, просто введите символы поверх старых или введите символ “ ␣ ”.*
- *Существует еще один способ начала маркировки компакт-диска: вместо выполнения действий 2 и 3 нажмите на две секунды кнопку (LIST). Вы также можете завершить этот процесс, нажав на две секунды кнопку (LIST) вместо выполнения действия 5.*
- *Можно выполнить маркировку компакт-дисков на устройстве, не имеющем функции CUSTOM FILE, если оно подключено к проигрывателю компакт-дисков, у которого эта функция имеется. Информация о диске вводится в память проигрывателя для компакт-дисков с функцией CUSTOM FILE.*

Примечание
Повтор воспроизведения/перетасованное воспроизведение будет приостановлено, пока не завершится редактирование названия.

продолжение на следующей странице →

Просмотр информации о диске

С точки зрения индикации на дисплее информация о диске является приоритетной по сравнению с исходной информацией CD TEXT.

Чтобы	Нажмите
Просмотреть информацию	(DSPL/PTY) во время воспроизведения компакт-диска/диска с CD TEXT

Совет

Для получения сведений о других отображаемых надписях см. стр. 12.

Стирание информации о диске

1 Нажимайте кнопку (SOURCE), чтобы выбрать “CD”.

2 Нажмите несколько раз кнопку (MODE), чтобы выбрать проигрыватель компакт-дисков, в памяти которого хранится информация о диске.

3 Нажмите кнопку (MENU), затем нажимайте кнопку ↑ или ↓, пока не появится надпись “Name Del”.

4 Нажмите кнопку (ENTER).
Появятся имена, занесенные в память.

5 Нажимайте кнопку ↑ или ↓ для выбора диска, название которого необходимо стереть.
Появятся имена, занесенные в память.

6 Нажмите кнопку (ENTER) и удерживайте ее в течение 2 секунд.
Надпись будет стерта.
Повторите действия 5 и 6, если необходимо стереть другие названия.

7 Нажмите кнопку (ENTER).
Устройство вернется в режим обычного воспроизведения компакт-диска.

Примечания

- *Когда информация о диске для диска с CD TEXT будет стерта, на дисплее появится исходная информация CD TEXT.*
- *Если не удается найти информацию о диске, которую необходимо стереть, в действии 2 выберите другой проигрыватель компакт-дисков.*

Поиск диска по названию

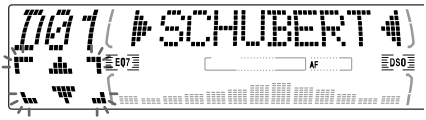
— Именной поиск (для проигрывателя компакт-дисков с функцией CD TEXT/CUSTOM FILE или проигрывателя мини-дисков)

Эту функцию можно использовать для дисков с назначенными пользователями названиями*1 или для дисков с функцией CD TEXT.*2

*1 *Поиск диска по его заданному пользователем названию: при вводе названия для компакт-диска (стр. 13) или мини-диска.*

*2 *Поиск диска по информации CD TEXT: при воспроизведении компакт-диска с CD TEXT на проигрывателе компакт-дисков с функцией CD TEXT.*

1 Нажмите кнопку (LIST).
На дисплее отображается название, назначенное текущему диску.



2 Нажимайте кнопку ↑ или ↓, пока не будет найден нужный диск.

3 Нажмите кнопку (ENTER) для воспроизведения диска.

Примечание

Некоторые буквы на дисплее могут не отображаться (исключение: информация о диске).

Выбор определенных композиций для воспроизведения

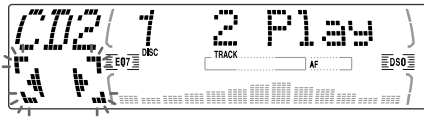
— Банк (для проигрывателей компакт-дисков с функцией CUSTOM FILE)

Если для диска выполнена маркировка, можно настроить пропуск или воспроизведение выбранных композиций.

1 Начните воспроизведение диска, который требуется промаркировать.

2 Нажмите кнопку (MENU), затем нажимайте кнопку ↑ или ↓, пока не появится надпись “Bank Sel”.

3 Нажмите кнопку (ENTER).



4 Выполните маркировку композиций.

❶ Нажимайте кнопку ← или →, чтобы выбрать композицию, для которой необходимо выполнить маркировку.

❷ Нажимайте кнопку (ENTER), чтобы выбрать “Play” или “Skip”.

5 Повторите действие 4, чтобы установить параметры “Play” или “Skip” для всех композиций.

6 Нажмите кнопку (ENTER).
Устройство вернется в режим обычного воспроизведения компакт-диска.

Примечания

- *Параметры “Play” и “Skip” можно установить максимум для 24 композиций.*
- *Нельзя установить параметр “Skip” для всех композиций на компакт-диске.*

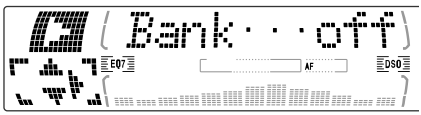
Воспроизведение только определенных композиций

Можно выбрать:

- Bank on — для воспроизведения композиций, для которых установлен параметр “Play”.
- Bank inv (наоборот) — для воспроизведения композиций, для которых установлен параметр “Skip”.

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку (MENU), затем нажимайте кнопку ↑ или ↓, пока не появится надпись “Bank on”, “Bank inv” или “Bank off”.

2 Нажимайте кнопку →, пока не появится нужный параметр.



3 Нажмите кнопку (ENTER).
Воспроизведение начинается с композиции, следующей за текущей.

Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, в действии 2 выберите параметр “Bank off”.

Радиоприемник

Данное устройство может хранить в памяти до 6 станций в каждом диапазоне (FM1, FM2, FM3, MW и LW).

Предупреждение
При настройке станции во время управления автомобилем используйте функцию памяти оптимальной настройки для предотвращения возникновения аварийных ситуаций.

Автоматическое сохранение радиостанций в памяти

— Память оптимальной настройки (BTM)

Устройство выбирает станции с наиболее сильным в данном диапазоне сигналом и запоминает их в порядке рабочих частот.

1 Нажимайте кнопку (SOURCE), чтобы выбрать радиоприемник.

2 Нажмите несколько раз кнопку (MODE) для выбора диапазона.

3 Нажмите кнопку (MENU), затем нажимайте кнопку ↑ или ↓, пока не появится надпись “BTM”.

4 Нажмите кнопку (ENTER).
При занесении станции в память раздается звуковой сигнал.

Примечания
- *Если из-за слабого сигнала принимается ограниченное число радиостанций, для некоторых номерных кнопок.*
- *Когда на дисплее отображается цифра, устройство запоминает станции, начиная с той, которая отображается в текущий момент.*

Прием радиостанций, сохраненных в памяти

1 Нажимайте кнопку (SOURCE), чтобы выбрать радиоприемник.

2 Нажмите несколько раз кнопку (MODE) для выбора диапазона.

3 Нажмите номерную кнопку (от (1) до (6)), соответствующую сохраненной радиостанции.

Совет
Нажимайте кнопку ↑ или ↓ для приема радиостанций в том порядке, в котором они хранятся в памяти (функция заданного поиска).

Если настройка на заданную станцию не работает

Нажмите на одну из сторон кнопки (SEEK) для поиска станции (автоматическая настройка).
Поиск останавливается, когда устройство находит радиостанцию. Повторяйте процедуру, пока не будет найдена нужная радиостанция.

Советы
- *Если автоматическая настройка прерывается слишком часто, включите режим местного поиска, чтобы искать только радиостанции с наиболее сильным сигналом (см. раздел “Изменение параметров звука и дисплея” на стр. 36).*
- *Если известна частота радиостанции, которую требуется прослушать, нажмите на одну из сторон кнопки (SEEK) и не отпускайте ее, пока не будет найдена нужная частота, затем нажимайте кнопку (SEEK) для точной настройки частоты (ручная настройка).*

При плохом качестве приема стереосигнала в диапазоне FM

Выберите режим монофонического приема
(см. раздел “Изменение параметров звука и дисплея” на стр. 36).
Качество звука повышается, но сигнал становится монофоническим (исчезает индикация “ST”).

Сохранение в памяти только необходимых радиостанций

Можно вручную задать нужную радиостанцию для любой выбранной номерной кнопки.

1 Нажимайте кнопку (SOURCE), чтобы выбрать радиоприемник.

2 Нажмите несколько раз кнопку (MODE) для выбора диапазона.

3 Нажимайте на одну из сторон кнопки (SEEK) для настройки на радиостанцию, которую следует сохранить в памяти.

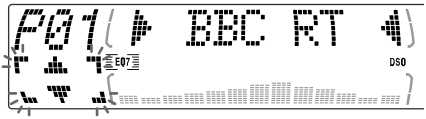
4 Нажмите нужную номерную кнопку (от (1) до (6)) и не отпускайте ее в течение 2 секунд, пока не появится надпись “MEM”.
На дисплее появляется индикация, соответствующая номерной кнопке.

Примечание
При попытке сохранить другую радиостанцию для одной и той же номерной кнопки предыдущая радиостанция будет удалена.

Настройка радиостанций по списку

— Именной поиск

1 При приеме радиопередачи нажмите кратковременно кнопку (LIST).
На дисплее отображается частота или название, назначенное текущей станции.



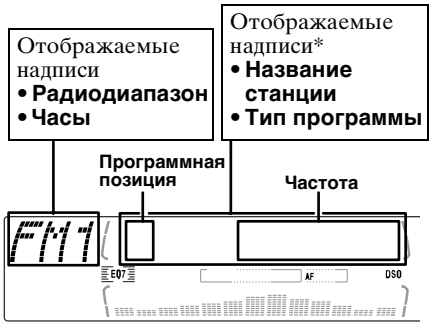
2 Нажимайте кнопку ↑ или ↓, пока не будет найдена нужная станция.
Если выбранной станции не присвоено имя, то на дисплее отображается частота.

3 Нажмите (ENTER), чтобы настроиться на нужную станцию.

RDS

Обзор RDS

Радиостанции диапазона FM с услугой системы радиоданных (RDS) передают, кроме обычных сигналов радиопрограмм, неслышимую цифровую информацию. Например, при приеме радиостанции с услугой RDS на дисплее будет отображаться одна из следующих индикаций.



* см. раздел “Нахождение станции по типу программы” на стр. 20.

Чтобы	Нажмите
Переключить индикацию на дисплее	(DSPL/PTY)

Услуги RDS

Данные RDS обеспечивают и другие полезные возможности, такие как:

- **Автоматическая перенастройка** программы, полезная при поездках на дальние расстояния. — AF → стр. 18
- Прием **дорожных сообщений** даже во время прослушивания других программ/источников. — TA → стр. 19
- Выбор радиостанций по **типу программ**, которые они транслируют. — PTY → стр. 20
- Автоматическая настройка времени на часах. — CT → стр. 21

Примечания

- *В зависимости от страны или региона, могут работать не все функции RDS.*
- *Функции RDS могут не работать надлежащим образом, если сигнал очень слабый, или радиостанция, на которую настроено устройство, не передает данные RDS.*

Автоматическая перенастройка для достижения наилучшего приема

— Функция AF

Функция альтернативных частот (AF) позволяет радиоприемнику всегда принимать наиболее сильный сигнал прослушиваемой станции, передаваемый на окружающей территории.

1 Выберите станцию FM (стр. 16).

2 Нажимайте кнопку (AF), пока не появится надпись “AF on”.
Устройство начинает поиск альтернативной частоты с более сильным сигналом в этой же радиотрансляционной сети.
Если мигает индикация “NO AF”, передача настроенной радиостанции не транслируется на альтернативной частоте.

Примечание

Если на данной территории не используется альтернативная частота, или нет необходимости ее искать, выключите функцию AF, выбрав параметр “AF off”.

Для станций, не транслируемых на альтернативных частотах

Нажмите на одну из сторон кнопки (SEEK), пока мигает название станции (в течение 8 секунд).
Устройство начинает поиск другой частоты с теми же данными PI (программная идентификация) (появляется индикация “PI Seek”).
Если устройству не удается обнаружить такие же данные PI, оно возвращается к ранее выбранной частоте.

Прослушивание одной региональной программы

Когда функция AF включена: заводские настройки данного устройства ограничивают прием определенным регионом, поэтому оно не будет переключено на другую региональную станцию с более сильной частотой. При выходе за пределы области приема определенной региональной программы или в случае необходимости использования всех функций AF выберите в MENU параметр “REG off” (стр. 37).

Примечание

Эта функция не работает в Великобритании и некоторых других регионах.

Функция местной привязки (только в Великобритании)

Эта функция позволяет настраиваться на волну других местных станций в данном районе, даже если они не занесены в память приемника под номерными кнопками.

1 Нажмите номерную кнопку (1 - 6), для которой запрограммирована местная станция.

2 Не более, чем через 5 секунд, еще раз нажмите номерную кнопку местной станции.

3 Повторяйте процедуру, пока не будет найдена нужная местная радиостанция.

Прием дорожных сообщений

— TA/TP

Включив параметры дорожных сообщений (TA) и программы о дорожном движении (TP), можно автоматически настроиться на радиостанцию диапазона FM, передающую дорожные сообщения. Эти параметры работают независимо от текущей программы FM/источника, проигрывателя компакт-/мини-дисков; устройство автоматически переключается на ранее выбранный источник по окончании информационного сообщения.

Нажимайте кнопку TA, пока не появится надпись “TA on”.
Устройство начинает поиск станции, передающей информацию о дорожном движении.

Индикация “TP” означает прием таких станций, а индикация “TA” мигает в момент передачи сообщения о дорожном движении. Устройство продолжит поиск станций, передающих TP, если отображается индикация “NO TP”.

Чтобы отменить прием всех сообщений о дорожном движении, выберите параметр “TA off”.

Чтобы	Нажмите
Отключить текущее сообщение	TA

Совет

Можно также отключить текущее сообщение, нажав кнопку SOURCE или MODE.

Предварительная установка громкости сообщений о дорожном движении

Можно предварительно установить уровень громкости сообщений о дорожном движении, чтобы не пропустить момент, когда они передаются.

1 Нажмите кнопку VOL, чтобы настроить требуемый уровень громкости.

2 Нажмите кнопку TA на 2 секунды.
Появляется индикация “TA”, и параметр сохраняется.

Прием сообщений об аварийных ситуациях

Если включен параметр AF или TA, устройство переключится в режим передачи сообщений об аварийных ситуациях, если таковые будут передаваться при прослушивании радиостанции в диапазоне FM или компакт-/мини-диска.

Предустановка станций RDS с параметрами AF и TA

Во время предустановки станций RDS устройство заносит в память параметры AF/TA каждой станции (вкл. или выкл.), а также ее частоту. Можно выбрать разные параметры (AF, TA или оба) для разных занесенных в память станций или одни и те же установки для всех станций, занесенных в память. Если в память занесена станция с параметром “AF on”, устройство автоматически сохраняет станции с наиболее сильными радиосигналами.

Занесение в память одинаковых параметров для всех предустановленных станций

1. **Выберите диапазон FM (стр. 16).**
2. **Нажмите кнопку (AF) и/или (TA) для выбора “AF on” и/или “TA on”.** Следует иметь в виду, что при выборе параметра “AF off” или “TA off” в памяти сохраняются не только станции с RDS, но также и станции без RDS.
3. **Нажмите кнопку (MENU), затем нажимайте кнопку ↑ или ↓, пока не появится надпись “BTM”.**
4. **Нажимайте кнопку (ENTER), пока не начнет мигать индикация “BTM”.**

Занесение в память различных параметров для каждой предустановленной станции

1. **Выберите диапазон FM и настройтесь на нужную станцию (стр. 17).**
2. **Нажмите кнопку (AF) и/или (TA) для выбора “AF on” и/или “TA on”.**
3. **Нажимайте нужную номерную кнопку (от (1) до (6)), пока не появится надпись “MEM”.**

Для занесения в память других станций повторите все шаги, начиная с операции 1.

Нахождение станции по типу программы — PTY

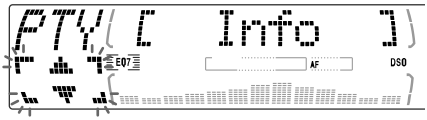
Можно настроиться на станцию, выбрав необходимый для прослушивания тип программы.

Типы программ	Дисплей
Новости	News
Текущие события	Affairs
Информация	Info
Спорт	Sport
Образование	Educate
Радиоспектакли	Drama
Культура	Culture
Наука	Science
Разное	Varied
Популярная музыка	Pop M
Рок-музыка	Rock M
Легкая музыка	Easy M
Легкая классика	Light M
Классика	Classics
Прочие типы музыки	Other M
Погода	Weather
Финансы	Finance
Детские программы	Children
Общественная жизнь	Social A
Религия	Religion
Звонки в прямой эфир	Phone In
Путешествия	Travel
Досуг	Leisure
Джазовая музыка	Jazz
Музыка “кантри”	Country
Национальная музыка	Nation M
Старые шлягеры	Oldies
Народная музыка	Folk M
Документальные репортажи	Document

Примечание

Эту функцию невозможно использовать в некоторых странах, где не передаются данные PTY (выбор типа программы).

1 Нажимайте кнопку (DSPL/PTY) во время приема в диапазоне FM, пока не появится надпись “PTY”.



Если станция передает данные PTY, появляется название типа текущей программы.
Если принимаемая станция не передает данные RDS, или данные RDS не принимаются, появляется индикация “--------”.

2 Нажимайте кнопку ↑ или ↓, пока не появится нужный тип программы.

Типы программ появляются на дисплее в указанном выше порядке.
Если тип программы не указан в данных RDS, отображается индикация “--------”.

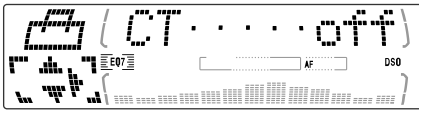
3 Нажмите кнопку (ENTER).

Устройство начинает поиск станции, передающей программу выбранного типа.

Автоматическая установка часов — CT

Часы приемника устанавливаются автоматически при приеме данных CT (время на часах), передаваемых станциями RDS.

1 Во время приема радиопередачи нажмите кнопку (MENU), затем нажимайте кнопку ↑ или ↓, пока не появится надпись “CT off”.



2 Нажимайте кнопку →, пока не появится надпись “CT on”.

Часы установлены.

3 Нажмите кнопку (ENTER) для возврата к обычному состоянию дисплея.

Для отмены функции CT выберите в действии 2 параметр “CT off”.

Примечания

- *Функция CT может не работать, даже если принимается станция, передающая данные RDS.*
- *Возможно расхождение между временем, установленным с помощью функции CT, и реальным временем.*

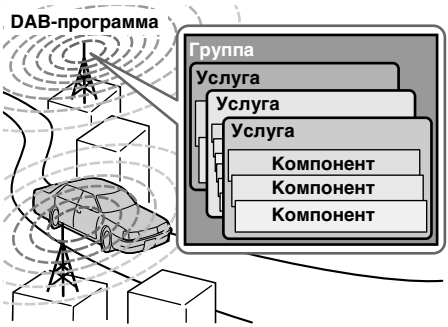
DAB (как дополнение)

К этому аппарату можно подсоединить дополнительный тюнер DAB.

Обзор DAB

DAB (Digital Audio Broadcasting - цифровое аудиовещание) - это новая мультимедийная вещательная система, передающая аудиопрограммы, качество которых сравнимо с качеством компакт-дисков. Это возможно благодаря использованию в тюнере DAB микрокомпьютера, который принимает радиосигналы, передаваемые многочисленными антеннами, и сигналы многолучевого распространения (отраженные радиоволны) для усиления мощности основного сигнала. Это делает тюнер DAB практически полностью защищенным от радиопомех, даже в движущихся объектах, например, автомобиле.

Каждая станция DAB объединяет радиопрограммы (услуги) в группу, которую затем транслирует. Каждая услуга содержит один или несколько компонентов. Все группы, услуги и компоненты имеют собственные названия, поэтому к ним можно получить доступ, не зная их частоты.



Примечания

- *Система DAB в настоящий момент проходит проверку. Некоторые услуги еще не до конца определены или в настоящий момент проходят проверку. В настоящее время такие услуги не поддерживаются дополнительным тюнером DAB XT-100DAB.*
- *DAB-программы транслируются в диапазонах Band-III (диапазон-III) (174 - 240 МГц) и L-Band (L-диапазон) (1.452 - 1.492 МГц), причем каждый диапазон разделен на каналы (41 на Band-III и 23 на L-Band). Каждой станцией DAB на каждом канале передается одна группа.*

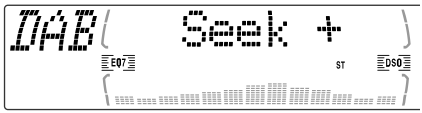
Основные функции DAB

Поиск группы или услуги — Автоматическая настройка

1 Нажимайте кнопку (SOURCE), чтобы выбрать радиоприемник.

2 Нажмите несколько раз кнопку (MODE) для выбора “DAB”.

3 Нажмите на одну из сторон кнопки (SEEK) и не отпускайте ее, пока не появится надпись “Seek +” или “Seek –”.



Аппарат завершит поиск, когда будет найдена группа. Аппарат автоматически выберет первую услугу и отобразит ее название, а на дисплее вместо “Seek +”/“Seek –” появится название услуги.

4 Нажмите на одну из сторон кнопки (SEEK), чтобы выбрать требуемую услугу.

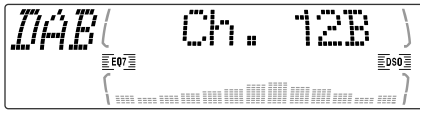
Выбор группы — Ручная настройка

Если Вам известен номер канала группы, для настройки выполните процедуру, описанную ниже.

1 Нажимайте кнопку (SOURCE), чтобы выбрать радиоприемник.

2 Нажмите несколько раз кнопку (MODE) для выбора “DAB”.

3 Нажимайте кнопку ↑ или ↓, пока не появится надпись “Ch. XXX”.



4 Нажимайте кнопку ↑ или ↓, пока не появится требуемый номер канала.

Прием предварительно настроенных услуг

Выполнение следующей процедуры возможно после предварительной настройки услуг. Более подробную информацию по заданию услуг см. в разделе “Автоматическая предварительная настройка услуг DAB” (стр. 23) и “Предварительная настройка услуг DAB вручную” (стр. 24).

1 Нажимайте кнопку (SOURCE), чтобы выбрать радиоприемник.

2 Нажмите несколько раз кнопку (MODE) для выбора “DAB”.

3 Нажимайте кнопку ↑ или ↓ для выбора предварительно настроенной услуги.

Совет

Существует еще один способ приема предварительно запрограммированной услуги (по номерам от 1 до 6).
Нажмите номерную кнопку (от (1) до (6)), соответствующую сохраненной радиостанции.

Для проверки условий приема DAB-программы см. индикатор уровня. Показатель индикатора уровня возрастает по мере усиления принимаемого сигнала.

Уровень 0 Уровень 1 Уровень 2 Уровень 3 Уровень 4

При плохом качестве приема сигнала на дисплее будет мигать индикация “ ”.

Примечание

Для отображения индикатора уровня выберите образец анализатора спектра A-1 или A-2 (стр. 36).

Автоматическая предварительная настройка услуг DAB — BTM

Функция BTM (Best Tuning Memory - память оптимальной настройки) выбирает группы DAB и автоматически назначает услуги в рамках групп для номеров запрограммированных услуг. Аппарат может настраивать до 40 услуг.
Если настроены услуги, функция BTM работает в следующих условиях:

- Если функция BTM включена при прослушивании предварительно настроенной услуги, аппарат сохранит найденные службы (путем перезаписи) только для запрограммированных номеров, которые выше, чем текущая предварительно настроенная услуга.
- Если функция включена при прослушивании не настроенной предварительно услуги, аппарат заменит содержимое всех запрограммированных номеров.
- В обоих описанных выше случаях, если аппарат обнаруживает услугу, идентичную той, которая уже настроена, предварительно настроенная услуга не меняется, а вновь найденная не заносится в программу.

1 Во время прослушивания DAB-программы нажмите кнопку (MENU).

2 Нажимайте кнопку ↑ или ↓, пока не появится надпись “BTM”.

3 Нажмите кнопку (ENTER).
При занесении услуги в память раздается звуковой сигнал.
После активизации функции BTM устройство автоматически настраивает услугу, назначенную на наименьший номер памяти.

Примечание

Если аппарат начинает настройку только через несколько секунд, возможно, при помощи функции BTM назначены услуги не для всех номеров предварительно настроенных услуг.

Предварительная настройка услуг DAB вручную

— Редактирование предварительной настройки

Можно выполнять предварительную настройку услуг DAB вручную или удалять предварительно настроенную услугу. Следует помнить, что в памяти аппарата можно предварительно настраивать до 40 услуг (настроенных с помощью функции BTM или вручную).

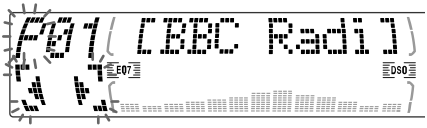
1 Во время прослушивания DAB-программы нажмите кнопку (MENU).

2 Нажимайте кнопку ↑ или ↓, пока на дисплее не появится надпись “PRS Edit”, затем нажмите кнопку (ENTER).

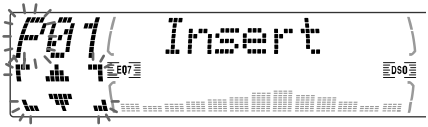
3 Выберите услугу и запрограммированный номер, на который ее необходимо назначить.

❶ Нажмите на одну из сторон кнопки (SEEK), чтобы выбрать услугу.

❷ Нажмите ↑ или ↓, чтобы выбрать программную позицию.



❸ Нажмите кнопку (ENTER).
На дисплее появятся команды для редактирования предварительной настройки.



4 Нажмите ↑ или ↓, чтобы выбрать требуемую команду.

5 Нажмите кнопку (ENTER).
Для редактирования других услуг повторите шаги 3 и 4.

Замена предварительно настроенных в памяти услуг

Нажмите ↑ или ↓ для выбора “Over Wrt” в шаге 4, затем нажмите кнопку (ENTER).

Совет

Существует еще один способ предварительной настройки услуги (по номерам от 1 до 6).
После осуществления приема услуги нажимайте нужную номерную кнопку (от (1) до (6)), пока не раздастся звуковой сигнал.

Добавление в память предварительно установленных услуг

Нажмите ↑ или ↓ для выбора “Insert” в шаге 4, затем нажмите кнопку (ENTER).

Примечание

Индикация “Insert” не появится, если в память уже загружено максимальное количество услуг (40).

Удаление из памяти предварительно настроенных услуг

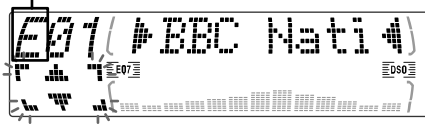
Нажмите ↑ или ↓ для выбора “Delete” в шаге 4, затем нажмите кнопку (ENTER).

Настройка DAB-программ по списку

Выполните процедуру, описанную ниже, для настройки DAB-программы вручную.

1 Во время прослушивания DAB-программы нажимайте кнопку (LIST), пока не появится надпись “E” (список групп).

E: список групп
S: список услуг
C: список компонентов
P: список предварительно установленных станций



Будут перечислены все имеющиеся группы.

2 Нажмите ↑ или ↓, пока на дисплее не появится нужная группа, затем нажмите кнопку (ENTER).
Автоматически выбирается первая услуга для группы.

3 Нажимайте кнопку (LIST), пока не появится надпись “S” (список услуг).
Будут перечислены все услуги, имеющиеся для группы.

4 Нажимайте кнопку ↑ или ↓, пока на дисплее не появится нужная услуга, затем нажмите кнопку (ENTER).
Автоматически выбирается первый компонент для услуги.

5 Нажимайте кнопку (LIST), пока не появится надпись “C” (список компонентов).
Будут перечислены все компоненты, имеющиеся для услуги.

6 Нажмите ↑ или ↓, пока на дисплее не появится нужный компонент, затем нажмите кнопку (ENTER).

Автоматическое обновление списка групп

При первом использовании функции BTM в память заносятся все имеющиеся в Вашей области группы. При последующем использовании функции BTM, содержимое этих списков обновляется в соответствии с условиями, описанными на стр. 23.
В случае приема с помощью функции автоматической или ручной настройки группа добавляется в соответствующий список, но не отображается в нем.
Группа также удаляется из соответствующего списка, когда:
- в списке выбрана группа, но ее не удается принять.
- используется функция автоматической или ручной настройки для приема группы, услуги или компонента в списке, но прием невозможен.

Переключение между многоканальным аудио и DRC

DAB может содержать многоканальное аудио. Для приема можно выбрать основной канал или подканал. Кроме того, можно включить функцию DRC (Dynamic Range Control - управление динамическим диапазоном), динамический диапазон услуги, которая поддерживает функцию DRC, может автоматически расширяться. Можно установить следующие параметры:
- BLGL — для выбора канала: “Main” (основной канал) или “Sub” (подканал).
- DRC — для включения или выключения функции.

1 Во время прослушивания DAB-программы нажмите кнопку (MENU).

2 Нажимайте ↑ или ↓, пока на дисплее не появится индикация “DRC” или “BLGL”.

3 Нажимайте на одну из сторон кнопки (SEEK) для выбора нужного параметра (например: “on” или “off”).

4 Нажмите кнопку (ENTER).

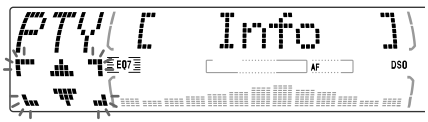
Примечание
Надпись “BLGL” появляется в меню только в том случае, если аппарат принимает многоканальную программу.

Поиск услуги DAB по типу программы (PTY)

Для настройки на нужную программу можно использовать функцию PTY (Programme type selection - выбор по типу программы).

1 Во время прослушивания DAB-программы нажмите кнопку (DSPL/PTY).

2 Нажимайте ↑ или ↓ для выбора типа программы.



Типы программ появляются в последовательности, указанной на стр. 20.

3 Нажмите кнопку (ENTER).
Поиск услуги выбранного типа программы начинается автоматически.

Настройка оптимального звучания

В данном аппарате предусмотрены различные функции для настройки звука с целью получения оптимального звучания.

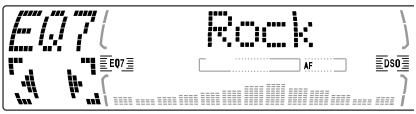
Настройка эквалайзера (EQ7)

Кривую характеристик эквалайзера можно выбрать для 7 музыкальных типов (Vocal (вокал), Club (клуб), Jazz (джаз), New Age (нью-эйдж), Rock (рок), Custom (задаваемый) и Xplod (эксплод)). Можно сохранять и выполнять настройки эквалайзера для частоты и уровня.

Выбор кривой эквалайзера

1 Нажмите кнопку (SOURCE), чтобы выбрать источник (радиоприемник, компакт-диск или мини-диск).

2 Нажимайте кнопку (EQ7), пока не появится требуемая кривая эквалайзера.
При каждом последующем нажатии кнопки (EQ7) меняется надпись.



Чтобы отключить эффект эквалайзера, выберите “off”. Через 3 секунды на дисплее вновь появится индикация обычного режима воспроизведения.

Настройка кривой эквалайзера

1 Нажмите кнопку (MENU).

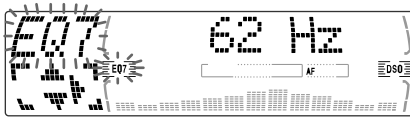
2 Нажимайте кнопку ↑ или ↓, пока на дисплее не появится надпись “EQ7 TUNE”, затем нажмите кнопку (ENTER).

3 Нажмите кнопку ← или →, чтобы выбрать требуемую кривую эквалайзера, затем нажмите кнопку (ENTER).
При каждом последующем нажатии кнопки ← или → меняется надпись.

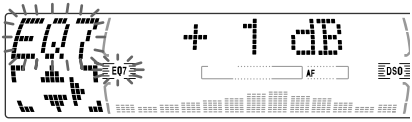
4 Выберите требуемую частоту и уровень.

❶ Нажмите ← или →, чтобы выбрать требуемую частоту.
При каждом нажатии ← или → частота изменяется следующим образом:

62 Hz (Гц) ↔ 157 Hz (Гц) ↔ 396 Hz (Гц) ↔ 1.0 kHz (кГц) ↔ 2.5 kHz (кГц) ↔ 6.3 kHz (кГц) ↔ 16 kHz (кГц)



❷ Нажмите ↑ или ↓, чтобы настроить требуемый уровень громкости.
(CDX-M770)
Уровень громкости настраивается в диапазоне от –12 дБ до +12 дБ с шагом 1 дБ.
(CDX-M670, MDX-M690)
Уровень громкости настраивается в диапазоне от –10 дБ до +10 дБ с шагом 1 дБ.



Чтобы восстановить кривую эквалайзера, установленную на заводе-изготовителе, нажмите на 2 секунды кнопку (ENTER).

5 Нажмите кнопку (ENTER).
После завершения настройки эффекта на дисплее вновь появится индикация обычного режима воспроизведения.

Установка меню звучания

— Функция динамического звучания (DSO)

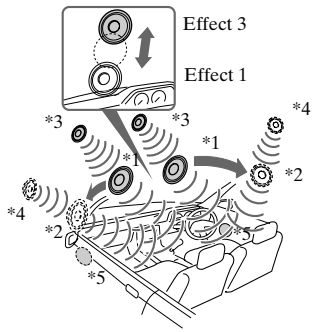
Если громкоговорители установлены в нижней части дверей, звук снизу может быть неразборчивым.
DSO (Dynamic Soundstage Organizer - функция динамического звучания) создает более объемное звучание, при котором возникает впечатление, что громкоговорители находятся на панели приборов автомобиля (виртуальные громкоговорители).

Выбор режима DSO (CDX-M770)

Режим DSO для модели CDX-M770

Окошко дисплея	Значение
STD	Виртуальные громкоговорители (Стандартное)
WIDE	Виртуальные громкоговорители (Широкое)
STD-SP	Стандартное+глубина
WIDE-SP	Широкое+глубина
off	Отмена

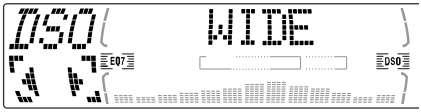
Изображение виртуальных громкоговорителей



*1 *STD*
*2 *Широкое*
*3 *STD+глубина*
*4 *Широкое+глубина*
*5 *Реальное положение громкоговорителей (снизу в передних дверях)*

1 Нажмите кнопку (SOURCE), чтобы выбрать источник (радиоприемник, компакт-диск или мини-диск).

2 Нажимайте кнопку (DSO), чтобы выбрать требуемый режим DSO.



Чтобы отменить режим DSO, выберите “off”.
Через 3 секунды на дисплее вновь появится индикация обычного режима воспроизведения.

Советы

- *Эффект DSO может быть слабо различим в зависимости от модели используемого автомобиля и прослушиваемой музыки.*
- Если для DSO используется установка "WIDE", то при приеме FM звук будет неотчетливым. В этом случае используйте для DSO установку "STD".

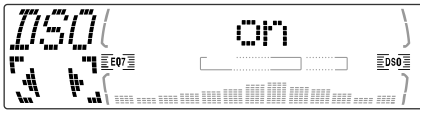
Включение (выключение) режима DSO (CDX-M670, MDX-M690)

Режим DSO для моделей CDX-M670, MDX-M690

Окошко дисплея	Значение
on	Виртуальные громкоговорители
off	Отмена

1 Нажмите кнопку (SOURCE), чтобы выбрать источник (радиоприемник, компакт-диск или мини-диск).

2 Нажмите кнопку (DSO) для выбора “on” или “off”.



Чтобы отменить режим DSO, выберите “DSO off”.
Через 3 секунды на дисплее вновь появится индикация обычного режима воспроизведения.

продолжение на следующей странице →

Настройка режима DSO (CDX-M770)

1 **Нажмите кнопку (SOURCE), чтобы выбрать источник (радиоприемник, компакт-диск или мини-диск).**

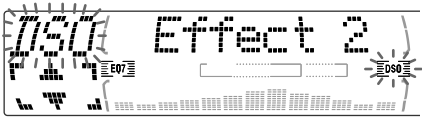
2 **Нажмите кнопку (MENU).**

3 **Нажимайте кнопку ↑ или ↓, пока не появится надпись “DSO tune”, затем нажмите кнопку (ENTER).**

4 **Нажмите кнопку ← или → для выбора требуемого режима DSO, затем нажмите кнопку (ENTER).**

5 **Выберите уровень эффекта.**
Для каждого режима DSO можно выбрать один из 3 уровней эффекта.

Нажимайте кнопку ↑ или ↓ для выбора требуемого эффекта.



Чтобы восстановить эффект, нажмите кнопку (ENTER) на 2 секунды.

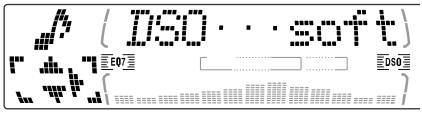
6 **Нажмите кнопку (ENTER).**

Если звук из высокочастотного громкоговорителя слишком резкий (CDX-M770)

1 **Во время работы аппарата нажмите кнопку (MENU).**

2 **Нажимайте кнопку ↑ или ↓, пока не появится надпись “DSO norm”.**

3 **Нажмите кнопку → для выбора “DSO soft”.**



4 **Нажмите кнопку (MENU).**

Чтобы восстановить звук, выберите “DSO norm”.

Прослушивание каждой программы в зарегистрированном для нее DSO

— Память звучания источника (SSM)

Каждый раз при возврате к одному и тому же источнику будет слышен тот же самый сигнал меню DSO и использоваться та же кривая эквалайзера, зарегистрированная для этого источника, даже при смене источника программы или выключении и повторном включении аппарата.

Подстройка характеристик звука

Можно подстроить характеристики звука. Можно занести в память уровни низких и высоких частот и уровень громкости низкочастотного громкоговорителя для каждого источника отдельно.

1 Выберите параметр, который нужно отрегулировать, нажимая несколько раз кнопку (SOUND).
При каждом последующем нажатии кнопки (SOUND) параметр меняется следующим образом:

(CDX-M770)
POS (положение) → BAL (баланс левого-правого каналов) → F (уровень громкости переднего громкоговорителя) → R (уровень громкости заднего громкоговорителя) → SUB (уровень громкости низкочастотного громкоговорителя)

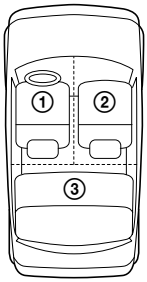
(CDX-M670, MDX-M690)
BAS (низкие частоты) → TRE (высокие частоты) → BAL (баланс левого-правого каналов) → FAD (баланс передних-задних громкоговорителей) → SUB (уровень громкости низкочастотного громкоговорителя)

2 Настройте выбранный параметр, нажимая кнопку ← или →.
При настройке с помощью поворотного дистанционного переключателя нажмите кнопку (SOUND) и поверните регулятор VOL.

Примечание
После выбора параметра настройку следует начать не позднее, чем через 3 секунды.

Выбор положения для прослушивания (только для модели CDX-M770)

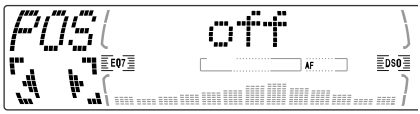
Можно задать время задержки, в течение которого звук от громкоговорителей достигает слушателей.
Таким образом, аппарат может моделировать естественное поле звучания, и слушатель при этом получает ощущение, что он находится в центре этого поля, независимо от того, где он сидит в автомобиле.



Окошко дисплея	Центр поля звучания
POS ALL	Обычная установка (① + ② + ③)
POS Front	Передняя часть (① + ②)
POS Front-R	Правый передний (②)
POS Front-L	Левый передний (①)
POS Rear	Задняя часть (③)
POS off	Отмена

1 Нажмите кнопку (SOURCE), чтобы выбрать источник (радиоприемник, компакт-диск или мини-диск).

2 Нажимайте кнопку (SOUND), пока не появится надпись "POS".



3 Нажмите кнопку ← или →, чтобы выбрать требуемое положение прослушивания.

All ↔ Front ↔ Front-R ↔ Front-L ↔ Rear ↔ off ↔ All

продолжение на следующей странице →

Обозначения положений прослушивания появляются в порядке, представленном выше.

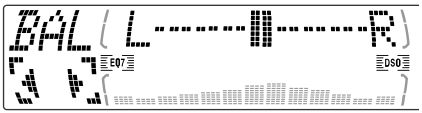
Чтобы отменить режим POS, выберите “off”.
Через три секунды на дисплее вновь появится индикация обычного режима воспроизведения.

Настройка баланса (BAL)

Можно отрегулировать баланс звука от левых и правых громкоговорителей.

1 **Нажмите кнопку (SOURCE), чтобы выбрать источник (радиоприемник, компакт-диск или мини-диск).**

2 **Нажимайте кнопку (SOUND), пока не появится надпись “BAL”.**



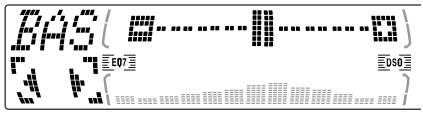
3 **Нажмите кнопку ← или →, чтобы настроить баланс.**
Через 3 секунды на дисплее вновь появится индикация обычного режима воспроизведения.

Настройка низких частот (только для моделей CDX-M670, MDX-M690)

Можно отрегулировать выход низких частот громкоговорителей.

1 **Нажмите кнопку (SOURCE), чтобы выбрать источник (радиоприемник, компакт-диск или мини-диск).**

2 **Нажимайте кнопку (SOUND), пока не появится надпись “BAS”.**



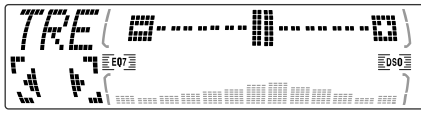
3 **Нажмите кнопку ← или →, чтобы настроить баланс.**
Через 3 секунды на дисплее вновь появится индикация обычного режима воспроизведения.

Настройка высоких частот (только для моделей CDX-M670, MDX-M690)

Можно отрегулировать выход высоких частот громкоговорителей.

1 **Нажмите кнопку (SOURCE), чтобы выбрать источник (радиоприемник, компакт-диск или мини-диск).**

2 **Нажимайте кнопку (SOUND), пока не появится надпись “TRE”.**



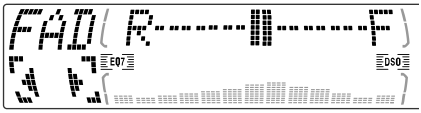
3 **Нажмите кнопку ← или →, чтобы настроить баланс.**
Через 3 секунды на дисплее вновь появится индикация обычного режима воспроизведения.

Настройка баланса (FAD) (только для моделей CDX-M670, MDX-M690)

Можно отрегулировать звуковой баланс от передних и задних громкоговорителей.

1 **Нажмите кнопку (SOURCE), чтобы выбрать источник (радиоприемник, компакт-диск или мини-диск).**

2 **Нажимайте кнопку (SOUND), пока не появится надпись “FAD”.**

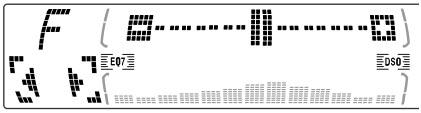


3 Нажмите кнопку ← или →, чтобы настроить баланс.
Через 3 секунды на дисплее вновь появится индикация обычного режима воспроизведения.

Настройка громкости звучания передних и задних громкоговорителей (только для модели CDX-M770)

1 Нажмите кнопку (SOURCE), чтобы выбрать источник (радиоприемник, компакт-диск или мини-диск).

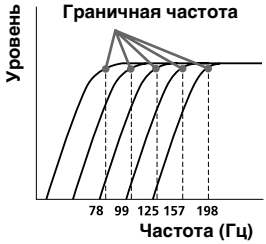
2 Нажимайте кнопку (SOUND) и выберите “F” для передних громкоговорителей или “R” - для задних громкоговорителей.



3 Нажмите кнопку ← или →, чтобы отрегулировать громкость передних/задних громкоговорителей.
Через 3 секунды на дисплее вновь появится индикация обычного режима воспроизведения.

Настройка граничной частоты и выходного уровня громкости для передних/задних громкоговорителей

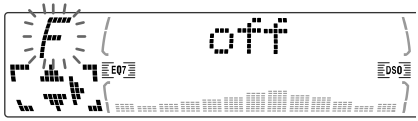
Для обеспечения соответствия характеристикам установленной акустической системы можно настроить выходной уровень громкости и выбрать граничную частоту громкоговорителей.



1 Нажмите кнопку (MENU).

2 Нажимайте кнопку ↑ или ↓, чтобы выбрать “Front HPF” или “Rear HPF.”

3 Нажмите кнопку (ENTER).



4 Нажмите кнопку ← или →, чтобы выбрать граничную частоту.
При каждом нажатии кнопки ← или → частота изменяется следующим образом:

off ↔ 78 Hz (Гц) ↔ 99 Hz (Гц) ↔ 125 Hz (Гц) ↔ 157 Hz (Гц) ↔ 198 Hz (Гц)

5 Нажмите кнопку ↑ или ↓, чтобы настроить уровень громкости.
Уровень громкости настраивается в диапазоне от –12 дБ до +12 дБ с шагом 1 дБ.

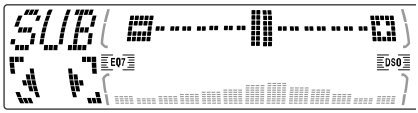
Совет
При уменьшении громкости до минимума на дисплее появляется индикация “– ∞dB”, а граничная частота отключается.

6 Нажмите кнопку (ENTER).
После завершения настройки эффекта на дисплее вновь появится индикация обычного режима воспроизведения.

Регулировка громкости низкочастотных громкоговорителей

1 Нажмите кнопку (SOURCE), чтобы выбрать источник (радиоприемник, компакт-диск или мини-диск).

2 Нажимайте кнопку (SOUND), пока не появится надпись “SUB”.

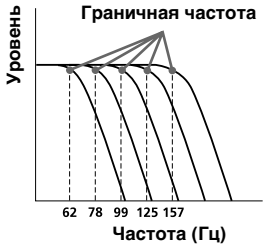


3 Нажмите кнопку ← или →, чтобы настроить уровень громкости.
Через 3 секунды на дисплее вновь появится индикация обычного режима воспроизведения.

Совет
При последовательном нажатии кнопки ← для настройки на минимальную громкость на дисплее появляется индикация “– ∞dB”, а граничная частота низкочастотного громкоговорителя отключается.

Настройка частоты низкочастотных громкоговорителей (только для моделей CDX-M770)

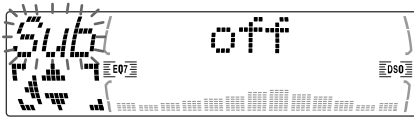
Для обеспечения соответствия характеристикам подключенных низкочастотных громкоговорителей, можно срезать нежелательные высокочастотные и среднечастотные сигналы, поступающие на низкочастотные громкоговорители. После установки граничной частоты (см. диаграмму ниже) с низкочастотных громкоговорителей будут выдаваться только низкочастотные сигналы, в результате будет получено чистое звучание.



1 Нажмите кнопку (MENU).

2 Нажимайте ↑ или ↓, пока не появится надпись “Sub LPF”.

3 Нажмите кнопку (ENTER).



4 Нажмите ← или →, чтобы выбрать требуемую граничную частоту.
При каждом нажатии ← или → частота изменяется следующим образом:

62 Hz (Гц) ↔ 78 Hz (Гц) ↔ 99 Hz (Гц) ↔ 125 Hz (Гц) ↔ 157 Hz (Гц) ↔ off

5 Нажмите ↑ или ↓, чтобы настроить уровень громкости.
Уровень громкости настраивается в диапазоне от –12 дБ до +12 дБ с шагом 1 дБ.

Совет
При уменьшении громкости до минимума на дисплее появляется индикация “– ∞dB”, а граничная частота отключается.

6 Нажмите кнопку (ENTER).
После завершения настройки частоты на дисплее вновь появится индикация обычного режима воспроизведения.

Другие настраиваемые элементы (только для моделей CDX-M670, MDX-M690)

Можно настроить следующие параметры:

- HPF (фильтр высоких частот) — выбор для граничной частоты значения “off”, “78 Гц” или “125 Гц”.
- LPF (фильтр низких частот) — выбор для граничной частоты значения “78 Гц”, “125 Гц” или “off”.
- Loud (громкость) — для более насыщенного звучания, даже при малой громкости. Усиливаются низкие и высокие частоты.

1 Нажмите кнопку (MENU).
Для установки параметра A.Scrl нажмите кнопку (MENU) во время воспроизведения компакт-/мини-диска.

2 Нажимайте ↑ или ↓, пока не появится нужная надпись.

3 Нажмите → для выбора нужного параметра (например: “on” или “off”).

4 Нажмите кнопку (ENTER).
По окончании установки режима дисплей возвращается в обычный режим индикации воспроизведения.

Примечание
В зависимости от источника могут отображаться различные надписи.

Совет
Можно быстро переключаться между категориями, нажимая ↑ или ↓ на 2 секунды.

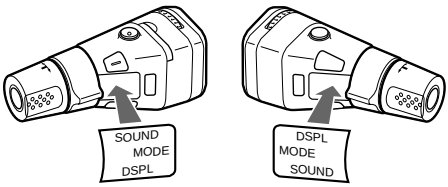
Другие функции

Устройством (и дополнительным проигрывателем компакт-/мини-дисков) можно также управлять с помощью дополнительного поворотного дистанционного переключателя.
RM-X5S (прилагается только к модели CDX-M770)
RM-X4S (не входит в комплект)

В этом руководстве использованы иллюстрации модели RM-X5S. Предлагаемые пояснения используются те же, что и в модели RM-X4S.

Использование поворотного дистанционного переключателя

Во-первых, в зависимости от того, где Вы устанавливаете поворотный дистанционный переключатель, наклейте на него соответствующий ярлычок. Поворотный дистанционный переключатель работает при нажатии кнопок и/или манипулировании поворотными органами управления.



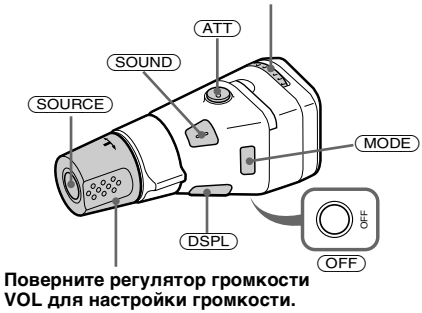
продолжение на следующей странице →

Вставка прилагаемой литиевой батарейки (только для модели RM-X5S)

Совет

Сведения о литиевой батарейке см. в разделе "Примечания относительно литиевой батарейки" (стр. 40).

Посредством нажатия кнопок



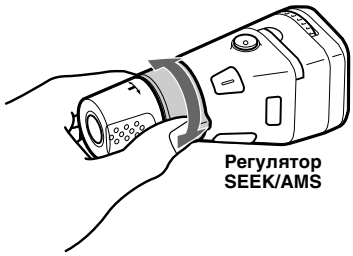
Нажмите	Чтобы
SOURCE	Сменить источник (радио/компакт-/мини-диск*1)
MODE	Сменить операцию (радиодиапазон/DAB*1/ проигрыватель компакт-дисков/ проигрыватель мини-дисков*1)
ATT	Приглушить звук
OFF *2	Остановить воспроизведение или прием радиопрограмм
SOUND	Отрегулировать меню звука
DSPL	Сменить надпись на дисплее*3

*1 *Только в случае подключения соответствующего дополнительного оборудования.*

*2 *Если в замке зажигания на автомобиле нет положения ACC (для подключения аппаратуры), не забудьте каждый раз после выключения зажигания на 2 секунды нажимать OFF, чтобы отключить индикацию времени.*

*3 *При использовании функции RDS можно нажать кнопку DSPL, чтобы на дисплее отобразилась надпись "PTY". Затем можно использовать только основное устройство или пульт дистанционного управления для приема данных PTY (только в европейских моделях).*

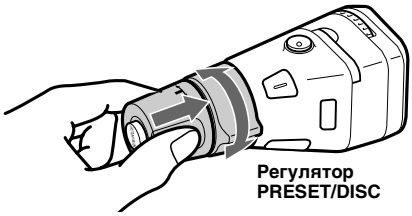
Посредством вращения регулятора



Поверните и отпустите, чтобы:
– Пропустить композиции.
– Автоматически настроиться на станцию.

Поверните, держите и отпустите, чтобы:
– Переместиться вперед/назад на одну композицию.
– Найти станцию вручную.

Посредством нажатия и одновременного вращения регулятора



Нажмите и поверните регулятор, чтобы:
– Принять предварительно установленную станцию.
– Сменить диск.*
* *Когда подключено дополнительное устройство для компакт-/мини-дисков.*

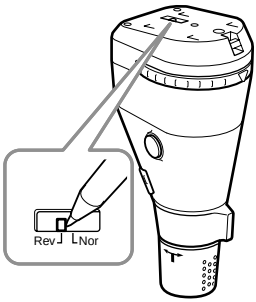
Совет
Каждый раз при выборе запрограммированной станции и диска необходимо нажимать и поворачивать регулятор.

Смена направления вращения

Направление вращения регулятора установлено на заводе-изготовителе и показано ниже.

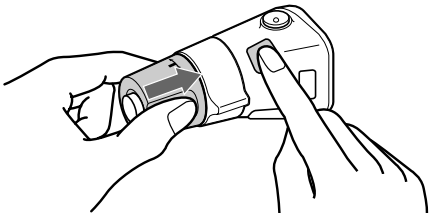
Если требуется смонтировать поворотный переключатель на правой стороне колонки рулевого управления, то можете изменить направление вращения регуляторов на обратное.

RM-X5S



Установите переключатель Rev/Nor в положение “Rev”.

RM-X4S



Нажмите кнопку (SOUND) на 2 секунды, нажимая на регулятор VOL.

иРезкое снижение уровня громкости

(При помощи поворотного дистанционного переключателя или пульта дистанционного управления)

Нажмите кнопку (ATT) на поворотном дистанционном переключателе или пульте дистанционного управления.
На дисплее кратковременно отображается надпись “ATT on”.

Для восстановления предыдущего уровня громкости еще раз нажмите кнопку (ATT).

Совет
Если интерфейсный кабель Вашего автомобильного телефона подключен к проводу ATT, то при поступлении телефонного звонка проигрыватель автоматически снижает громкость (функция Telephone ATT).

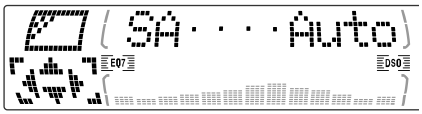
Выбор анализатора спектра

Уровень звукового сигнала отображается в анализаторе спектра. Можно выбрать отображение для 5 образцов (A-1, A-2, от B-1 до B-3) или автоматический режим отображения и “OFF” (выкл.), в котором отображаются все образцы.

1 Нажмите кнопку (SOURCE), чтобы выбрать источник (радиоприемник, компакт-диск или мини-диск).

2 Нажмите кнопку (MENU).

3 Нажимайте кнопку ↑ или ↓, пока не появится надпись “SA”.



4 Нажимайте ← или → для выбора нужного параметра.

5 Нажмите кнопку (ENTER).

Изменение параметров звука и дисплея

— Меню

Можно установить следующие параметры:

Установка

- Clock (часы) (стр. 10)
- CT (время на часах) (стр. 21)
- Beep — включение/выключение звукового сигнала.
- Multi language (выбор языка) — изменение языка дисплея на английский, немецкий, французский, итальянский, голландский, испанский, португальский, шведский, польский, чешский или турецкий языки.
- P.Out 4,0V/5,5V (предварительный выход 4,0 В/5,5 В) — изменение предварительного выхода усилителя мощности на 4,0 В или 5,5 В. Можно выбрать только в том случае, если аппарат отключен. (только для модели CDX-M770)

Дисплей

- D.Info (двойная информация) — одновременный показ на дисплее часов и режима воспроизведения (положение on). Работает, только если для SA не установлено B-1 – B-3.
- SA (анализатор спектра) (стр. 36) — изменение образа отображения эквалайзера.
- M.Dspl (движущийся дисплей) — для включения или отключения режима движущегося дисплея.
  – Выберите “on”, чтобы отобразить на дисплее декоративные шаблоны и активизировать демонстрационный дисплей.
  – Выберите “off”, чтобы отключить движущийся дисплей.

  Демонстрационный дисплей в режиме M.Dspl появится через 10 секунд после выключения аппарата.
- Dimmer — изменение яркости дисплея.
  – Выберите “Auto”, чтобы ослаблять яркость дисплея только при включении света.
  – Выберите “on”, чтобы ослабить яркость дисплея.
  – Выберите “off”, чтобы выключить диммер.

• Contrast — регулировка контрастности, если индикация на дисплее плохо различима в данном месте установки аппарата.
• A.Scrl (автоматическая прокрутка)
  – Выберите “on” для автоматической прокрутки отображаемых названий, длина которых превышает 8 символов.
  – Если название диска/композиции меняется после выключения функции Auto Scroll (автоматическая прокрутка), новое название не отображается бегущей строкой.

Звук (только для моделей CDX-M670, MDX-M690)

• HPF (фильтр высоких частот) (стр. 33)
• LPF (фильтр низких частот) (стр. 33)
• Loud (громкость) (стр. 33)

Режим воспроизведения

• Local on/off (режим местного поиска) (стр. 16)
  – Выберите “on” для настройки только на станции с сильным сигналом.
• Mono on/off (монофонический режим) (стр. 16)
  – Выберите “on” для прослушивания стереопередач в диапазоне FM в монофоническом режиме. Выберите “off” для возврата в обычный режим.
• REG on/off (региональная) (стр. 19)

1 Нажмите кнопку (MENU).
Для установки параметра A.Scrl нажмите кнопку (MENU) во время воспроизведения компакт-/мини-диска.

2 Нажимайте ↑ или ↓, пока не появится нужная надпись.

3 Нажмите → для выбора нужного параметра (например: “on” или “off”).

4 Нажмите кнопку (ENTER).
По окончании установки режима дисплей возвращается в обычный режим индикации воспроизведения.

Примечание
В зависимости от источника могут отображаться различные надписи.

Совет
Можно быстро переключаться между категориями, нажимая ↑ или ↓ на 2 секунды.

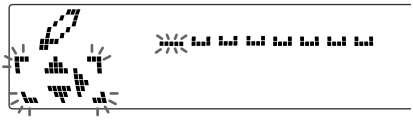
Создание надписи для движущегося дисплея

Для движущегося дисплея можно создать надпись длиной до 64 символов, которая будет отображаться, когда аппарат выключен. Эти надписи будут отображаться на дисплее в виде бегущей строки в режиме M.Dspl 1 (дисплей горит, даже когда питание выключено).

1 Нажмите кнопку (OFF).
Воспроизведение компакт-/мини-диска или прием радиопрограмм прекращается (подсветка клавиш и индикация на дисплее остаются).

2 Нажмите кнопку (MENU), затем нажимайте ↑ или ↓, пока не появится надпись “Name Input”.

3 Нажмите кнопку (ENTER).



4 Введите символы.

❶ Нажмите кнопку (DSPL/PTY) для выбора режима ввода символов.

A → a → 0 → A

❷ Нажимайте ↑*1 для выбора необходимого символа.

A → B → C → ... x → y → z → 0 → 1 → 2 ... → ! → “ → # ... → ␣ *2 → A

*1 *Для перемещения в обратном порядке нажмите ↓.*
*2 *(пробел)*

❸ Нажмите → после нахождения нужного символа.

При нажатии ← можно вернуться на один символ влево.

❹ Повторите действия с ❶ по ❸ для ввода всего предложения.

продолжение на следующей странице →

5 Нажмите кнопку (ENTER).

Советы

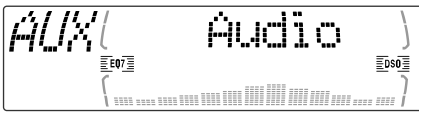
- *Чтобы исправить или стереть предложение, просто введите символы поверх старых или введите символ " ▪ ".*
- *Чтобы стереть все предложения, нажмите (ENTER) на 2 секунды после выполнения пункта 4- ❷.*

Подключение дополнительной аудиоаппаратуры (только для модели CDX-M770)

К этому аппарату можно подключить дополнительную аппаратуру с помощью разъема AUX IN.

Выбор дополнительной аппаратуры

Нажимайте кнопку (SOURCE), чтобы выбрать "AUX".



Регулировка уровня громкости

Уровень громкости можно отрегулировать для каждого подключенного аудиокомпонента.

1 Нажмите кнопку (MENU).

2 Нажимайте ↑ или ↓, пока не появится надпись "AUX Lebel", затем нажмите кнопку (ENTER).

3 Нажмите ↑ или ↓ для выбора требуемого уровня громкости, затем нажмите кнопку (ENTER).
Уровень громкости настраивается в диапазоне от –6 дБ до +6 дБ с шагом 1 дБ.

4 Нажмите кнопку (ENTER).

Чтобы отключить индикацию "AUX-A" на дисплее музыкального источника

1 Нажмите кнопку (OFF).
Воспроизведение компакт-/мини-диска или прием радиопрограмм прекращается (подсветка клавиш и индикация на дисплее остаются).

2 Нажмите кнопку (MENU).

3 Нажимайте ↑ или ↓, пока не появится надпись "AUX-A on".

4 Нажмите ← или → для выбора "AUX-A off".

5 Нажмите кнопку (MENU).

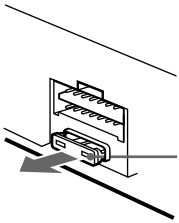
Чтобы восстановить индикацию, выберите "AUX-A on".

Дополнительная информация

Уход за аппаратом

Замена предохранителя

При замене предохранителей обязательно используйте только те, которые соответствуют силе тока, указанной на изначально установленном предохранителе. Если перегорел предохранитель, проверьте соединение и замените предохранитель. Если после замены предохранитель снова перегорел, это может означать неисправность устройства. В этом случае обратитесь к ближайшему дилеру Sony.



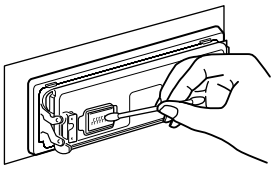
Предохранитель (10 А)

Внимание

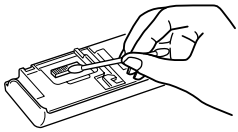
Никогда не используйте предохранитель выше номинала предохранителя, поставляемого вместе с устройством, так как это может привести к повреждению устройства.

Чистка контактов

Устройство может не работать надлежащим образом из-за загрязнения контактов, служащих для подсоединения передней панели к устройству. Во избежание этого отсоедините переднюю панель (стр. 9) и протрите контакты ватным тампоном, смоченным в спирте. Не прикладывайте излишних усилий. В противном случае можно повредить контакты.



Основно



Обратная сторона передней панели

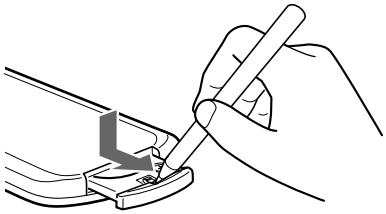
Примечания

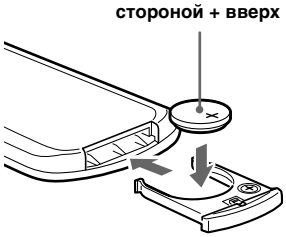
- *В целях безопасности перед чисткой контактов выключите зажигание и выньте ключ из замка зажигания.*
- *Никогда не прикасайтесь к контактам пальцами или металлическими предметами.*

продолжение на следующей странице →

Замена литиевой батарейки

При нормальных условиях срок действия батареек составляет приблизительно 1 год. (Срок службы может быть меньше в зависимости от условий эксплуатации.) Когда батарейка разряжается, дальность действия пульта дистанционного управления уменьшается. Замените батарейку на новую литиевую батарейку CR2025.





Примечания относительно литиевой батарейки

- Храните литиевую батарейку в месте, недоступном для детей. Если батарейка будет случайно проглочена, немедленно обратитесь к врачу.
- Для обеспечения надежного контакта протрите батарейку сухой тканью.
- При установке батарейки соблюдайте полярность.
- Не берите батарейку металлическим пинцетом - это может вызвать короткое замыкание.

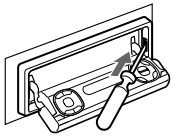
ВНИМАНИЕ!
При неправильном обращении батарейка может взорваться.
Не перезаряжать, не разбирать, не подносить к огню.

Извлечение устройства

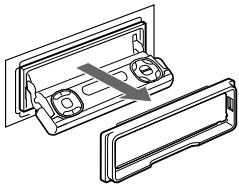
Передняя панель открыта

1 Снимите переднюю крышку

❶ Нажмите (OPEN/CLOSE) или (OPEN) на аппарате, затем нажмите с помощью тонкой отвертки на зажим внутри передней крышки и аккуратно ее освободите.

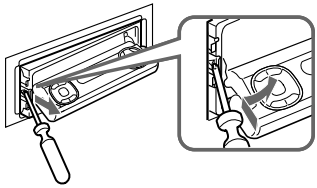


❷ Повторите пункт ❶ для левой стороны.
Передняя крышка будет снята.



2 Извлеките устройство

❶ С помощью тонкой отвертки нажмите на зажим с левой стороны аппарата, затем выдвиньте левую сторону аппарата, пока фиксатор не освободится от крепления.



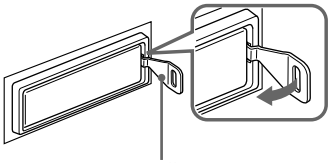
❷ Повторите пункт ❶ для правой стороны.

❸ Выдвиньте аппарат из монтажной панели.

Если передняя панель не открывается из-за сгоревшего предохранителя

1 Снимите переднюю крышку

❶ Нажмите с помощью размыкающего ключа (прилагается) на зажим внутри передней крышки и освободите ее.



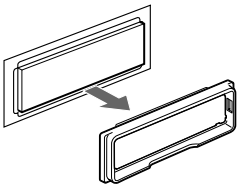
Размыкающий ключ (прилагается)

Примечание

Для защиты поверхности устройства вставьте кусочек тонкой ткани между размыкающим ключом и аппаратом.

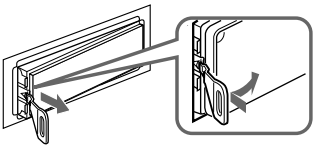
❷ Повторите пункт ❶ для левой стороны.

Передняя крышка будет снята.



2 Извлеките устройство

❶ Воспользуйтесь размыкающим ключом, чтобы нажать на зажим с левой стороны аппарата, затем выдвиньте левую сторону аппарата, пока фиксатор не освободится от крепления.



❷ Повторите пункт ❶ для правой стороны.

❸ Выдвиньте аппарат из монтажной панели.

Технические характеристики

Проигрыватель компакт-/мини-дисков

Отношение “сигнал/шум”
90 дБ
Диапазон воспроизводимых частот
10 – 20.000 Гц
Низкочастотная и высокочастотная детонация
Ниже уровня обнаружения

Тюнер

FM

Диапазон настройки 87,5 – 108,0 МГц
Антенное гнездо Разъем внешней антенны
Промежуточная частота
10,7 МГц/450 кГц
Используемая чувствительность
8 dBf
Избирательность 75 дБ при 400 кГц
Отношение “сигнал/шум”
66 дБ (стерео),
72 дБ (моно)
Коэффициент гармонических искажений при 1 кГц
0,6 % (стерео),
0,3 % (моно)
Разделение 35 дБ при 1 кГц
Диапазон воспроизводимых частот
30 – 15.000 Гц

MW/LW

Диапазон настройки MW: 531 – 1.602 кГц
LW: 153 – 279 кГц
Антенное гнездо Разъем внешней антенны
Промежуточная частота
10,7 МГц/450 кГц
Чувствительность MW: 30 μВ
LW: 40 μВ

Усилитель мощности

Выходы Выходы для громкоговорителей (с соединительными фиксаторами)
Номинальное сопротивление громкоговорителей
4 – 8 Ом
Максимальная выходная мощность
52 Вт × 4 (при 4 Ом)

Общие характеристики

Выходы Аудиовыходы (передняя/задняя панель)
Выход низкочастотного громкоговорителя (моно)
Провод релейного управления приемной антенной
Провод управления усилителем мощности
Входы Провод управления функцией Telephone ATT
Провод управления подсветкой
Входной разъем управления каналом
Разъем аудиовхода канала
Входной разъем пульта дистанционного управления (только для модели CDX-M670, MDX-M690)
Входной разъем антенны
Разъем AUX IN (только для модели CDX-M770)
Регуляторы тембра (только для моделей CDX-M670, MDX-M690)
Низкие частоты ±8 дБ при 100 Гц
Высокие частоты ±8 дБ при 10 кГц
Громкость (только для моделей CDX-M670, MDX-M690)
+8 дБ при 100 Гц
+2 дБ при 10 кГц
Требования к источнику питания
Автомобильный аккумулятор 12 В пост. тока (отрицательное заземление)
Габариты Прибл. 178 × 50 × 182 мм (ш/в/г)
Монтажные габариты Прибл. 182 × 53 × 160 мм (ш/в/г)
Масса Прибл. 1,5 кг
Входящие в комплект принадлежности
Детали для установки и подключений (1 комплект)
Футляр для передней панели (1)
Пульт дистанционного управления RM-X111
Поворотный дистанционный переключатель RM-X5S (CDX-M770)

Дополнительные принадлежности

Поворотный дистанционный переключатель
RM-X5S (CDX-M670, MDX-M690)
RM-X4S
Кабель BUS (поставляется в комплекте с кабелем с разъемами RCA)
RC-61 (1 м), RC-62 (2 м)

Дополнительное оборудование

Проигрыватель компакт-дисков с возможностью смены дисков (10 дисков)
CDX-848X, CDX-646
Проигрыватель компакт-дисков с возможностью смены дисков (6 дисков)
CDX-T68X, CDX-T67
Проигрыватель мини-дисков с возможностью смены дисков (6 дисков)
MDX-65
Селектор источника
XA-C30
DAB тюнер (цифрового аудиовещания)
XT-100DAB

Примечание

Этот аппарат нельзя подключать к цифровому предусилителю или эквалайзеру.

Патенты США и других стран приобретены по лицензии фирмы Dolby Laboratories.

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Устранение неполадок

Приводимый ниже проверочный перечень поможет Вам в устранении большинства проблем, которые могут возникнуть с Вашим устройством.
Перед ознакомлением с нижеприведенной таблицей обратитесь к разделам по подключению и эксплуатации устройства.

Общие характеристики

Нет звука.
- Нажимайте сторону (+) кнопки (VOL) для регулировки громкости.
- Отключите функцию ATT.
- При использовании системы с двумя громкоговорителями установите регулятор фейдера в среднее положение.

На дисплее появится надпись “LP”. Композиции формата MDLP проигрывать нельзя. (только для модели MDX-M690)

Дополнительное устройство для мини-дисков не поддерживает функцию воспроизведения MDLP.
→ Используйте этот аппарат для воспроизведения композиций формата MDLP.

Удалены данные из памяти.
- Была нажата кнопка сброса.
- Сохраните данные в память еще раз.
- Шнур питания или аккумулятор был отсоединен.
- Кабель питания не подсоединен надлежащим образом.

Не слышен звуковой сигнал.

Функция звукового сигнала отключена (стр. 36).

Индикация исчезает с дисплея/не отображается на дисплее.
- Индикация часов исчезает при нажатии кнопки (OFF) более 2 секунд.
  → Для возобновления индикации часов снова нажмите и держите кнопку (OFF) в течение 2 секунд.
- Снимите переднюю панель и протрите контакты. Подробные сведения см. в разделе “Чистка контактов” (стр. 39).

Из памяти удалены запрограммированные радиостанции и установка времени.
Перегорел предохранитель.
Слышен шум, когда ключ зажигания находится в положении ON, ACC или OFF.

Провода неправильно подсоединены к разъему электропитания вспомогательного оборудования автомобиля.

На аппарат не подается питание.
- Проверьте соединение. Если все соединения выполнены правильно, проверьте предохранитель.
- В автомобиле отсутствует положение ACC ключа зажигания.
  → Нажмите кнопку (SOURCE) (или вставьте диск), чтобы включить устройство.

На аппарат постоянно подается питание.

В автомобиле отсутствует положение ACC ключа зажигания.

Приемная антенна не выдвигается.

В приемной антенне отсутствует реле.

Поворотный дистанционный переключатель RM-X5S не работает.

Поверните диск внизу поворотного дистанционного переключателя, пока он не заработает.

Воспроизведение компакт-/мини-диска

Диск не вставляется.
- Уже вставлен другой компакт-/мини-диск.
- Компакт-/мини-диск вставлен с усилием, не той стороной или неправильно.

Воспроизведение не начинается.
- Диск загрязнен или поврежден.
- Вставлен незакрытый диск CD-R или диск CD-RW.
- Попытка воспроизведения диска CD-R, не предназначенного для прослушивания.
- Некоторые диски CD-R невозможно воспроизводить по причинам, зависящим от оборудования, на которых они были записаны, или от состояния диска.

Диск автоматически выталкивается.

Температура в салоне превышает 50°C.

Компакт-диск не выталкивается.
Не работают кнопки управления.

Нажмите кнопку сброса.

Из-за вибрации происходят провалы звука.

- (CDX-M770, CDX-M670)
  Аппарат установлен под углом, превышающим 60°.
  (MDX-M690)
  Аппарат установлен под углом, превышающим 20°.
- Место установки аппарата в автомобиле подвержено вибрации.

Имеют место провалы звука.

Диск загрязнен или поврежден.

Не отключается индикация "--------".

Включен режим редактирования названий.

→ Нажмите кнопку (LIST) на 2 секунды.

Прием радиопрограмм

Не удается выполнить предварительную настройку.

- Введите в память правильную частоту.
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.

Станция не принимается.
Звук сопровождается помехами.

- Подсоедините провод питания приемной антенны (синий) или провод питания устройства (красный) к проводу питания усилителя антенны автомобиля. (Только если на заднем/боковом стекле автомобиля установлена встроенная антенна диапазонов FM/MW/LW.)
- Проверьте подсоединение автомобильной антенны.
- Не выдвигается автомобильная антенна.
  → Проверьте подсоединение провода питания приемной антенны.
- Проверьте частоту.
- Когда включен режим DSO, звук иногда сопровождается помехами.
  → Отключите режим DSO (стр. 27) (CDX-M770), (стр. 27) (CDX-M670, MDX-M690).

Не удается выполнить автоматическую настройку.

- Для режима местного поиска установлено значение "on".
  → Установите для режима местного поиска значение "off" (стр. 37).
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.
  → Выполните ручную настройку.

Мигает надпись "ST".

- Выполните точную настройку частоты.
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.
  → Установите режим монофонического приема (стр. 37).

Стреопрограммы принимаются как монофонические.

- Аппарат находится в режиме монофонического приема радиопрограмм.
  → Отключите режим монофонического приема (стр. 37).

RDS

После нескольких секунд прослушивания включается функция SEEK.

Станция не передает данные TP, или передаваемый сигнал слишком слабый.

→ Нажимайте кнопку (AF) или (TA), пока не появится надпись "AF off" или "TA off".

Дорожные сообщения не передаются.

- Включите функцию "TA".
- Станция не транслирует дорожные сообщения, хотя и относится к типу TP.
  → Настройтесь на другую станцию.

При включении функции PTY отображается индикация "--------".

- Принимаемая станция не передает данные RDS.
- Данные RDS не принимаются.
- Станция не указывает тип программы.

Функции DSP (только для модели CDX-M770)

Звук отсутствует или слишком тихий.

Громкость в громкоговорителях могла быть автоматически снижена с целью усиления до максимума эффекта регулировки для положения прослушивания.

→ Нажмите кнопку ← или →, чтобы настроить баланс. Баланс громкоговорителей можно отдельно настроить для включенного и отключенного режима DSP (стр. 29).

Индикация/сообщения об ошибках

Индикация об ошибках

(Для данного устройства и дополнительных проигрывателей компакт-/мини-дисков с возможностью смены дисков)

Следующая индикация будет мигать в течение 5 секунд, и будет слышен предупредительный звуковой сигнал.

Blank[*1]

На мини-диске отсутствуют композиции.[*2]

→ Выберите для воспроизведения мини-диск с записанными композициями.

Error[*1]

- Компакт-диск загрязнен или вставлен нижней стороной вверх.[*2]
  → Почистите или правильно установите компакт-диск.
- Компакт-/мини-диск невозможно воспроизвести из-за наличия проблемы.[*2]
  → Вставьте другой компакт-/мини-диск.

High Temp

Температура в салоне превышает 50°C.

→ Подождите, пока температура опустится ниже 50°C.

NO Disc

В устройство не вставлен компакт-/мини-диск.

→ Вставьте компакт-/мини-диск в устройство.

NO Mag

В устройство не вставлен магазин для компакт-/мини-дисков.

→ Вставьте магазин в проигрыватель компакт-/мини-дисков.

Not Ready

Крышка проигрывателя мини-дисков открыта, или мини-диски установлены неправильно.

→ Закройте крышку проигрывателя мини-дисков или установите мини-диски правильно.

Push Reset

Работа проигрывателя компакт-/мини-дисков невозможна из-за наличия проблемы.

→ Нажмите кнопку сброса на устройстве.

*1 *Если к этому устройству подключен проигрыватель компакт-/мини-дисков с возможностью смены дисков, на дисплее отображается номер компакт- или мини-диска.*

*2 *На дисплее отображается номер диска, являющегося причиной неполадки.*

Если в результате предлагаемых действий неполадка не будет устранена, обратитесь за помощью к ближайшему дилеру Sony.

Сообщения

LCL Seek +/–

Во время автоматической настройки включен режим местного поиска (стр. 16).

NO AF

Для выбранной в данный момент станции не используется альтернативная частота.

“ ” или “ ”

Достигнуто начало или конец диска, и продолжение невозможно.

http://www.world.sony.com/

Sony Corporation Printed in Korea